

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим вас за приобретение нового автомобиля Chery. Для правильной эксплуатации и обслуживания вашего автомобиля и понимания его особенностей и органов управления, пожалуйста, внимательно прочитайте это Руководство.

**Пожалуйста, после прочтения данного Руководства храните его в автомобиле, чтобы при необходимости было удобно обратиться к нему, а при перепродаже автомобиля оставить его новому владельцу для ознакомления со всеми предостережениями об опасности.**

**Chery Automobile Co., Ltd. оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию и характеристики и дополнения или улучшения своей продукции без принятия условий по установке его же на ранее изготовленные автомобили.**

Авторизованные дилеры Chery являются профессионалами технического обслуживания, и только они официально уполномочены компанией Chery Automobile Co., Ltd. При обращении на станции технического обслуживания авторизованных дилеров для проведения соответствующих работ помните, что на них работают механики, прошедшие обучение в компании Chery Automobile Co., Ltd., и располагают оригинальными запасными частями для обеспечения наилучшего проведения работ. Данный автомобиль не должен обслуживаться с применением неоригинальных запасных частей и аксессуаров. Использование подобных компонентов может отрицательно повлиять на характеристики, безопасность или надежность автомобиля.

**В зависимости от оборудования или особенностей, характерных для вашего автомобиля, некоторые описания и иллюстрации могут отличаться от оборудования, установленного на вашем автомобиле.**

**Все данные, описания и примеры, приведенные в этом Руководстве, не могут служить основанием для предъявления претензий.**

Для получения дополнительной информации обратитесь на сайт [www.chery.ru](http://www.chery.ru)

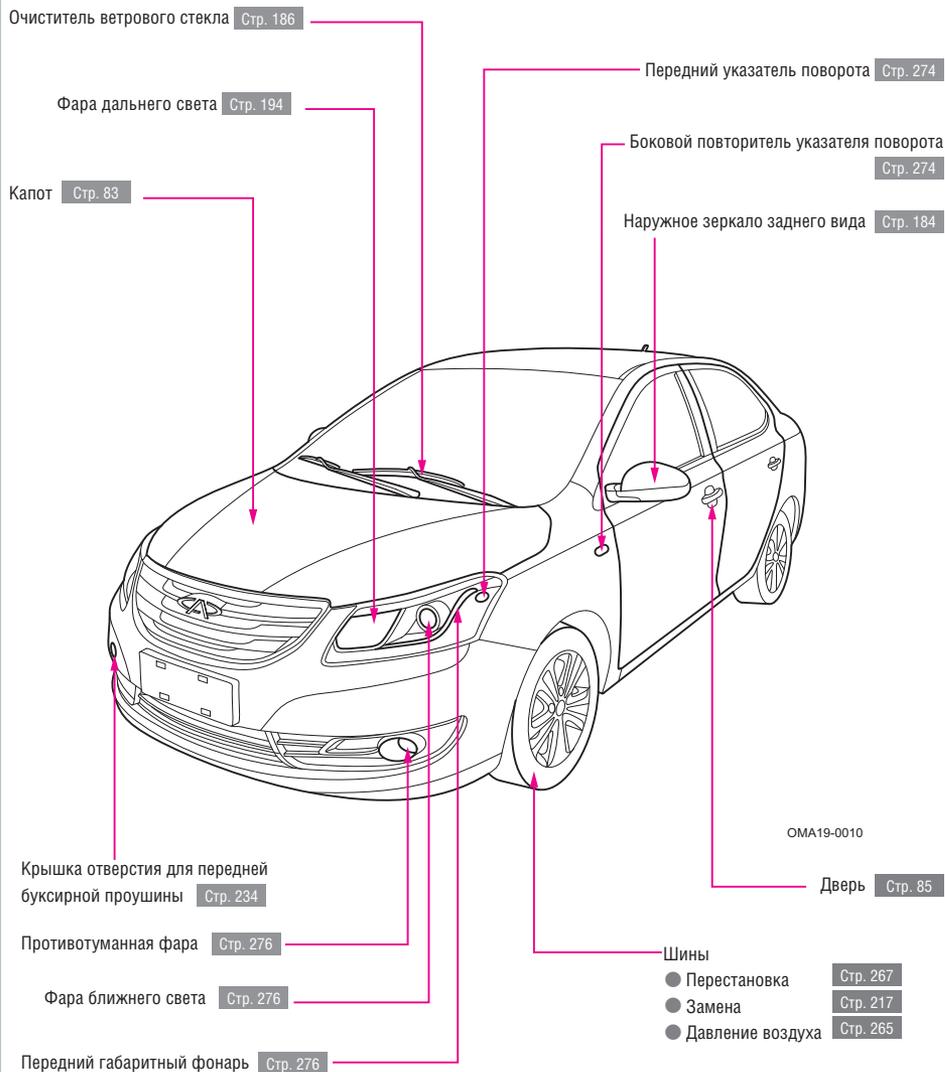
© 2014 Chery Automobile Co., Ltd.

Все права защищены. Данная публикация не может быть воспроизведена или скопирована, полностью или частично, без письменного разрешения Chery Automobile Co., Ltd.



# СОДЕРЖАНИЕ

	КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО .....	4
ГЛАВА 1	ВВЕДЕНИЕ .....	33
ГЛАВА 2	ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ .....	37
ГЛАВА 3	БЕЗОПАСНОСТЬ И ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ ..	61
ГЛАВА 4	ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ ..	119
ГЛАВА 5	ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ.....	159
ГЛАВА 6	В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ.....	213
ГЛАВА 7	ПОМОЩЬ КЛИЕНТУ.....	243
ГЛАВА 8	ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	249
ГЛАВА 9	ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ .....	289
	АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ.....	303



Задний указатель поворота Стр. 275

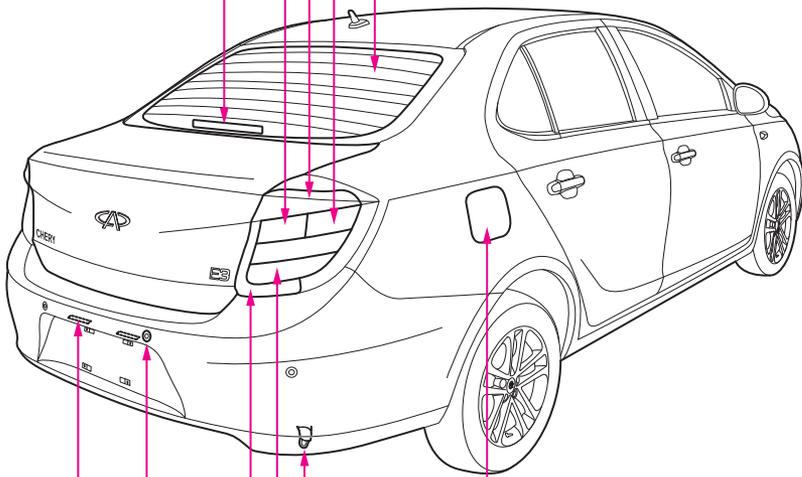
Задний габаритный фонарь Стр. 275

Стоп-сигнал Стр. 275

Верхний стоп-сигнал Стр. 275

Фонарь заднего хода Стр. 275

Обогреватель заднего стекла Стр. 182



OMA19-0020

Фонарь освещения  
регистрационного знака  
Стр. 279

Крышка заливной горловины топливного бака Стр. 85

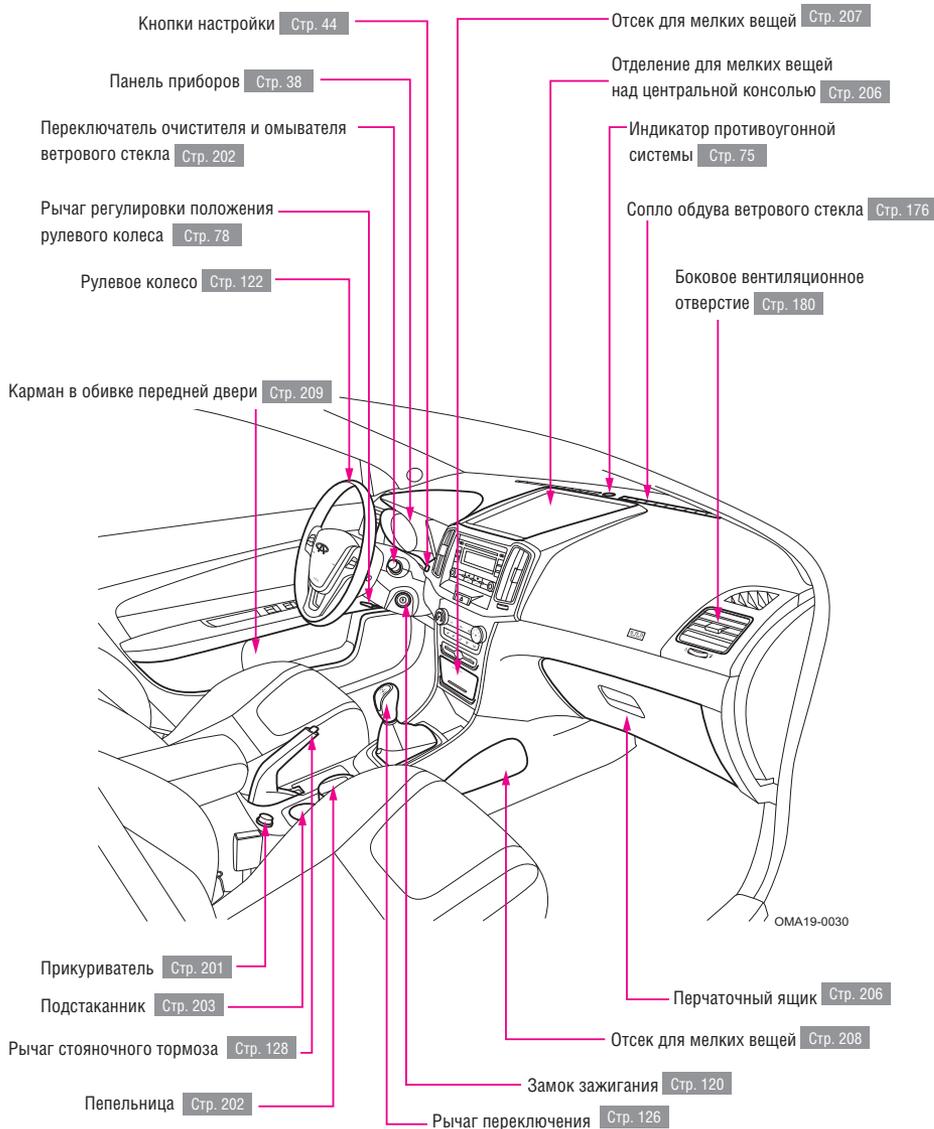
Датчик системы помощи при дви-  
жении задним ходом\* Стр. 139

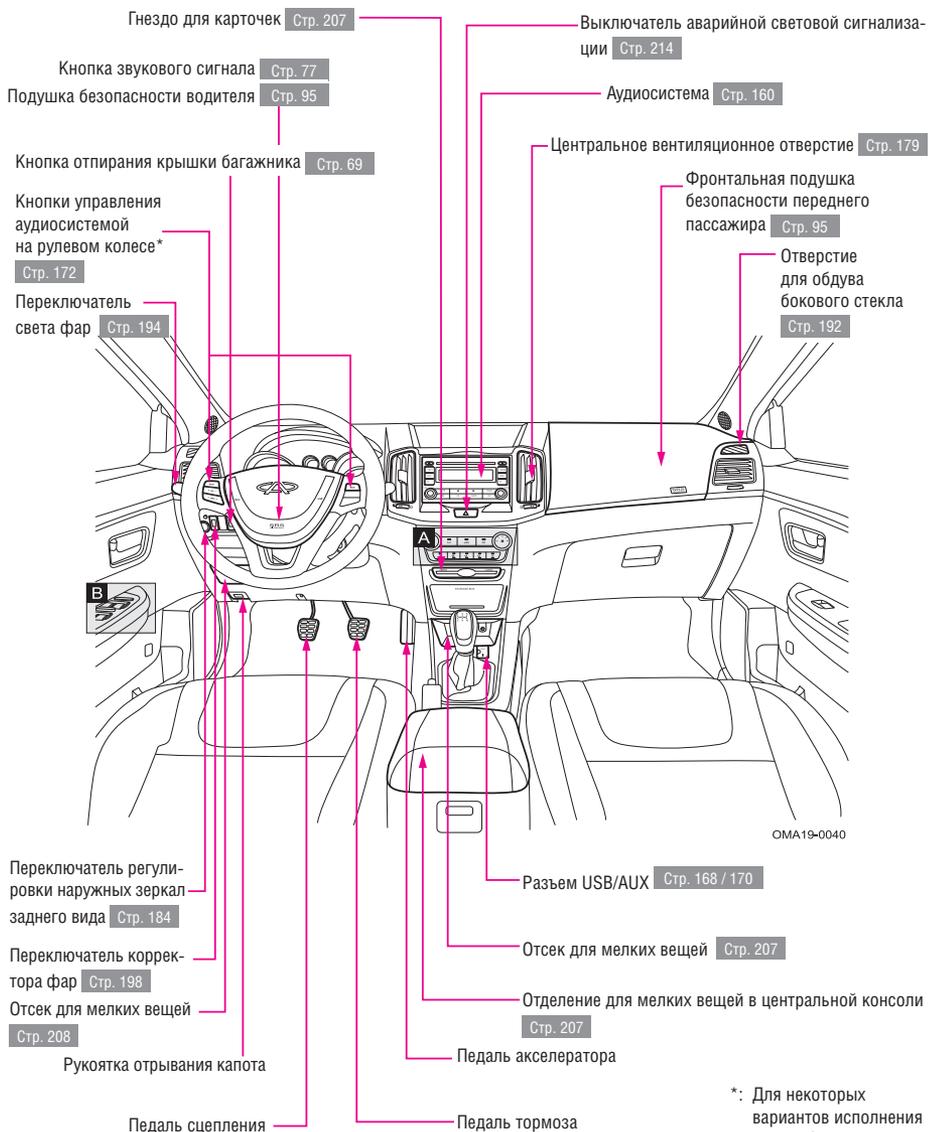
Задняя буксирная проушина Стр. 235

Задний противотуманный фонарь Стр. 197

Задний габаритный фонарь Стр. 275

\*: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля





\*: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

**A**

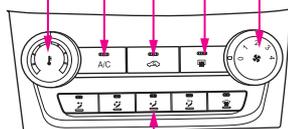
Переключатель рециркуляция  
воздуха/подача наружного  
воздуха **Стр. 178**

Выключатель системы  
кондиционирования воздуха  
**Стр. 177**

Регулятор температуры **Стр. 173**

Выключатель обогревателя  
заднего стекла **Стр. 182**

Регулятор скорости вращения  
вентилятора **Стр. 174**



OMA19-0050

Переключатель режимов распределения воздуха **Стр. 174**

# В

Кнопка блокировки привода стеклоподъемников

Стр. 82

Переключатель электрического  
стеклоподъемника задней левой двери

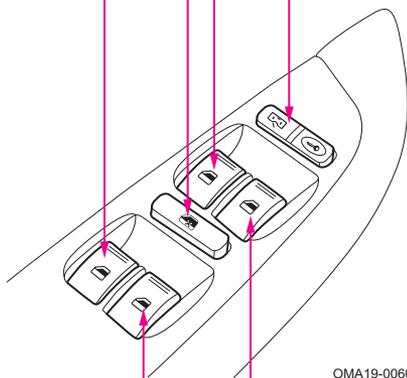
Стр. 79

Переключатель электрического  
стеклоподъемника двери водителя

Стр. 79

Кнопка блокировки электропривода замков  
дверей

Стр. 72

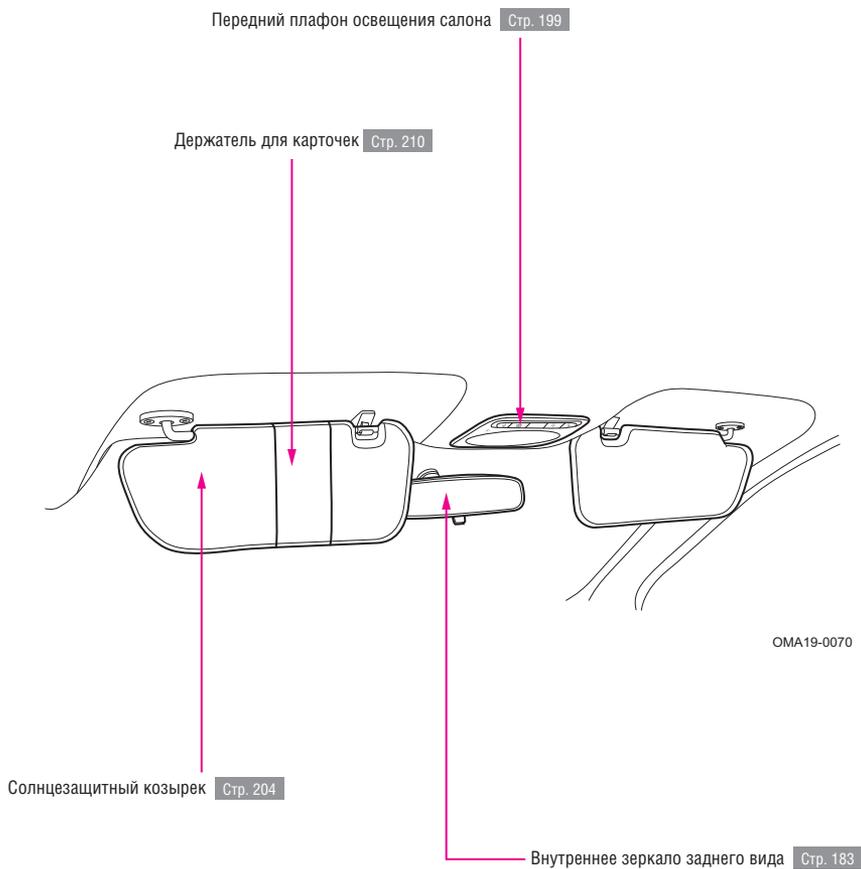


Переключатель электрического  
стеклоподъемника задней правой двери

Стр. 79

Переключатель электрического  
стеклоподъемника двери переднего  
пассажира

Стр. 79



Переключатель электрического стекло-  
подъемника задней двери Стр. 80

Карман в обивке задней двери Стр. 209

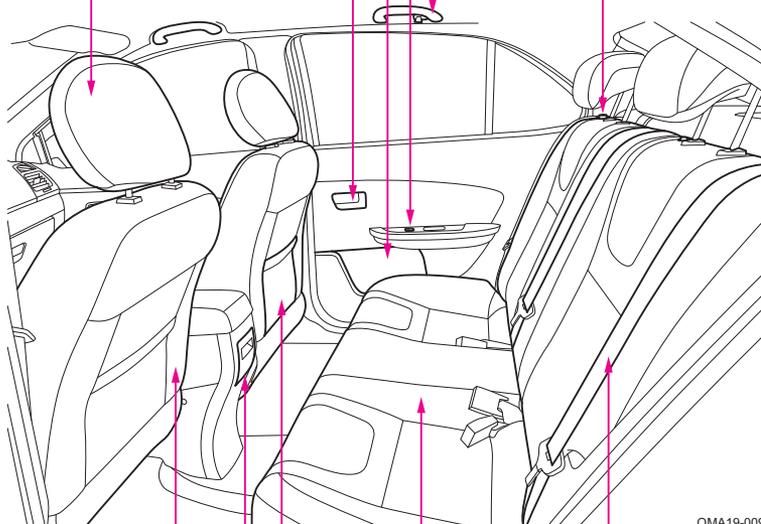
Внутренняя кнопка блокировки замка Стр. 71

Подголовник Стр. 192

Поручень Стр. 205

Крючок для одежды Стр. 205

Кнопка фиксатора спинки  
заднего сиденья Стр. 191



OMA19-0090

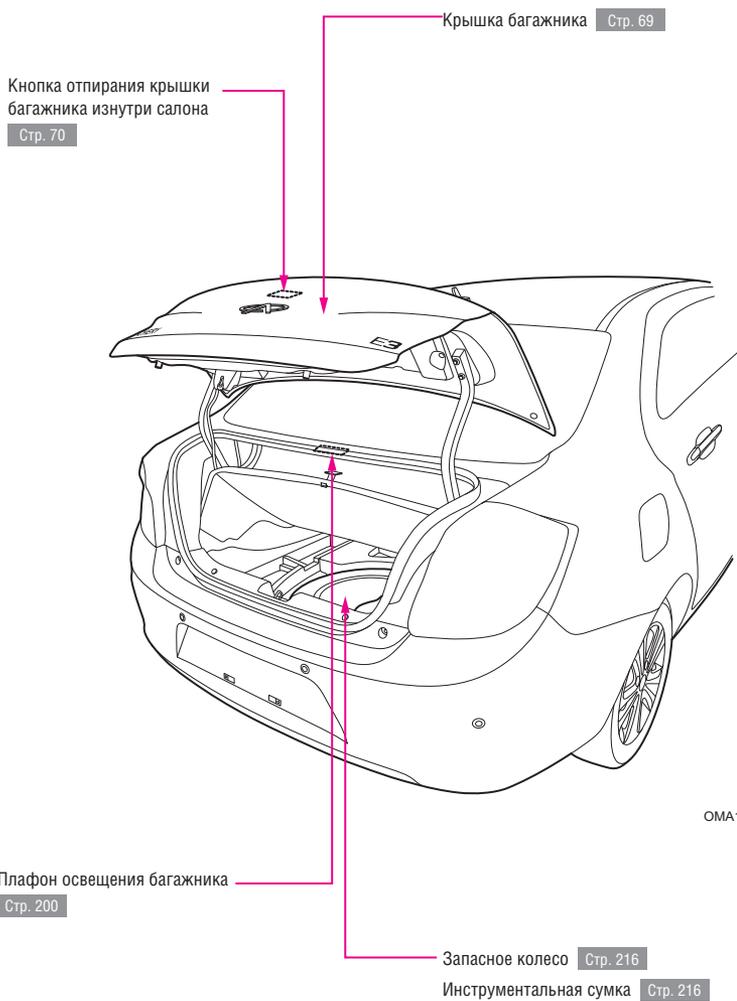
Ремень безопасности  
Стр. 88

Переднее сиденье Стр. 189

Заднее сиденье Стр. 190

Отсек для мелких вещей Стр. 208

Карман на спинке сиденья Стр. 210



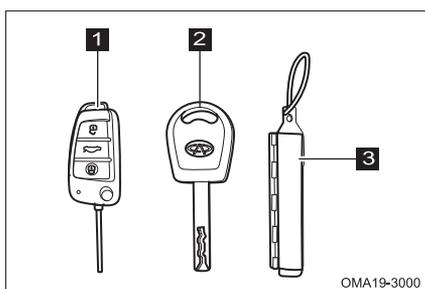


Краткое справочное руководство не предназначено для использования вместо Руководства по эксплуатации вашего автомобиля. Мы настоятельно рекомендуем вам изучить Руководство по эксплуатации для лучшего понимания возможностей и пределов вашего автомобиля.

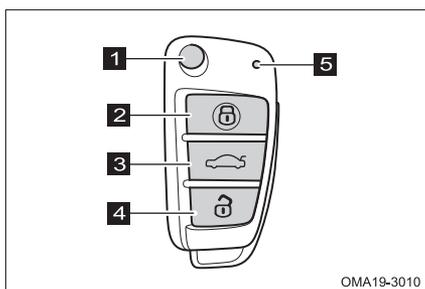
## Отпирание и запирание замков дверей

### ■ Ключ зажигания

Ваш автомобиль оснащен следующими ключами.



- 1** Ключ с пультом дистанционного управления
- 2** Механический ключ
- 3** Пластинка с номером ключа



### Ключ с пультом дистанционного управления

- 1** Кнопка извлечения механического ключа
- 2** Кнопка запирания
- 3** Кнопка отпирания крышки багажника
- 4** Кнопка отпирания
- 5** Индикатор

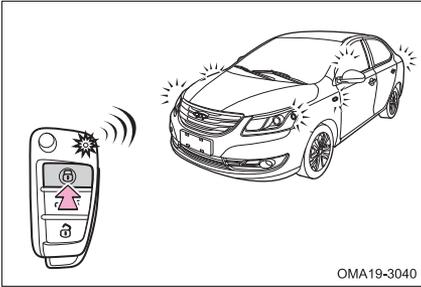
Функция беспроводного дистанционного управления предназначена для запирания и отпирания всех дверей на расстоянии до, примерно, 10 метров (при отсутствии препятствий). Пульт дистанционного управления может работать неустойчиво, если расстояние между ним и автомобилем превышает 10 м.

Для использования механического ключа нажмите кнопку извлечения механического ключа на пульте дистанционного управления. Для удобства хранения механического ключа после использования верните его в исходное положение.

### Механический ключ

Заприте и откройте замки всех дверей, не пользуясь функцией дистанционного управления.

### ■ Противоугонная система



#### Включение противоугонной системы

Переведите замок зажигания в положение OFF, закройте все двери и крышку багажника, после чего заприте замки всех дверей с помощью функции дистанционного управления. Система будет включена автоматически.

Подтверждение постановки на охрану – все двери заперты, однократное мигание аварийной световой сигнализации, однократный звуковой сигнал противоугонной системы и постоянное мигание индикатора противоугонной системы.



#### Выключение противоугонной системы

Откройте замки дверей с помощью функции дистанционного управления или механического ключа. Если в течение 30 секунд после этого не открыть любую дверь, то противоугонная система будет включена вновь.

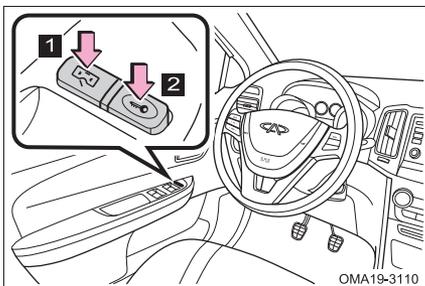
Подтверждение снятия с охраны – все двери отперты, двукратное мигание аварийной световой сигнализации, звуковой сигнал противоугонной системы не звучит, а индикатор противоугонной системы выключен.

### Срабатывание противоугонной системы

После включения противоугонной системы ее срабатывание произойдет, если запертую дверь или крышку багажника будут открывать недозволенным образом (например, человек, находящийся в салоне автомобиля, открывает дверь или крышку багажника или переводит замок зажигания в положение ON). После срабатывания системы будут мигать указатели поворота и сирена противоугонной системы будет звучать в течение 28 секунд, а после 3-секундного перерыва цикл их работы повторится в течение следующих 28 секунд. Всего будет 8 таких цикла. Одновременно индикатор противоугонной системы станет часто мигать, указывая на нарушение безопасности. Если во время таких циклов вы закроете все двери или крышку багажника, либо выключите зажигание, то по завершении текущего цикла и 3-секундного перерыва все двери будут снова заперты и противоугонная система возобновит свою работу.

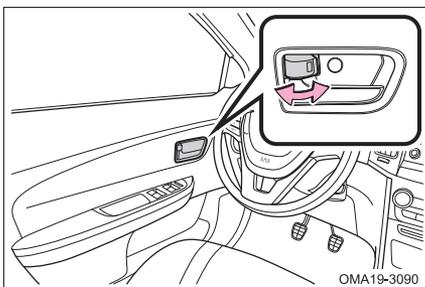
## Открытие и закрытие

### ■ Замки дверей



#### Кнопки блокировки электропривода замков дверей

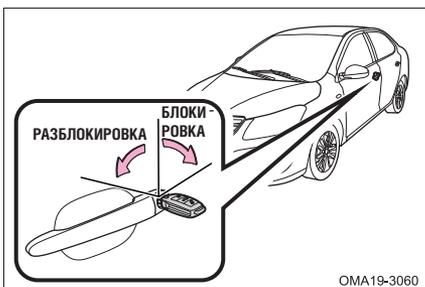
- 1 Кнопка отпирания
- 2 Кнопка запираания



#### Внутренняя кнопка блокировки замка двери

Блокировка: Нажмите кнопку вперед.  
Разблокировка: Потяните кнопку назад.

Все двери автомобиля можно запереть и отпереть одновременно с помощью кнопки блокировки на двери водителя.

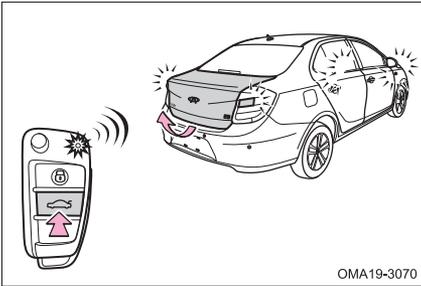


#### Механический ключ

Вставьте ключ в цилиндр замка и поверните его.

Разблокировка: Поверните ключ против направления часовой стрелки.

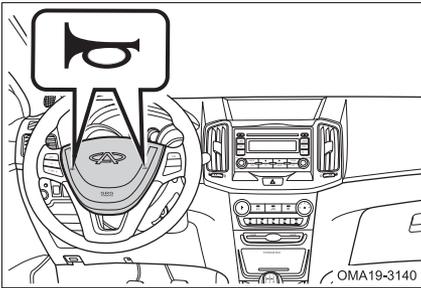
Блокировка: Поверните ключ в направлении часовой стрелки.



### Кнопка отпирания крышки багажника

Длительное нажатие кнопки отпирания крышки багажника приводит к открыванию крышки багажника с подтверждением однократным миганием указателей поворота.

### ■ Звуковой сигнал

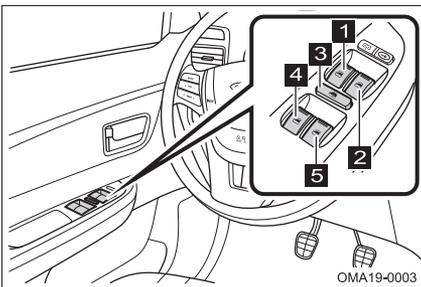


Для включения звукового сигнала нажмите накладку ступицы рулевого колеса рядом с символом звукового сигнала.

Звуковой сигнал работает и при выключенном зажигании.

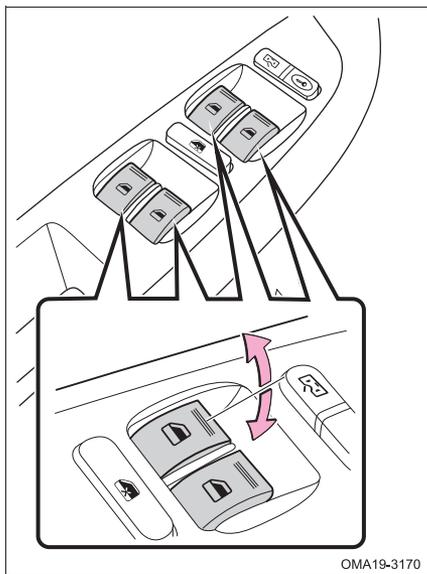
### ■ Электрические стеклоподъемники

Воспользоваться переключателем каждого электрического стеклоподъемника для открывания или закрывания окна можно только при включенном зажигании.



Переключатели электрических стеклоподъемников на двери водителя управляют стеклоподъемниками всех дверей.

- 1** Переключатель электрического стеклоподъемника двери водителя
- 2** Переключатель электрического стеклоподъемника двери переднего пассажира
- 3** Кнопка электропривода блокировки замков дверей
- 4** Переключатель электрического стеклоподъемника задней левой двери
- 5** Переключатель электрического стеклоподъемника задней правой двери



### Функция ручного подъема и ручного опускания стекла

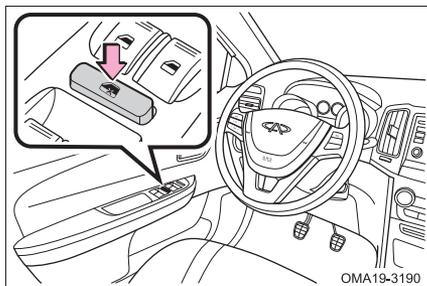
Открытие окна (вниз): Нажмите переключатель.

Закрывание окна (вверх): Потяните переключатель вверх.

### Автоматическое опускание стекла

При кратком нажатии переключателя электрический стеклоподъемник автоматически опустит стекло. Для остановки стекла в промежуточном положении снова потяните переключатель вверх или нажмите его.

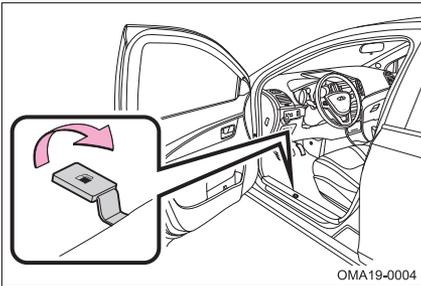
Если все боковые двери закрыты полностью, переключателями электрических стеклоподъемников можно управлять в течение 60 секунд после перевода замка зажигания в положение ACC или OFF. Но если в это время открыть переднюю дверь, то работа электрических стеклоподъемников прекратится немедленно.



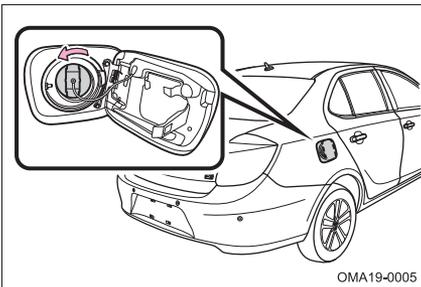
### Кнопка блокировки привода стеклоподъемников

Если вы нажмете кнопку блокировки привода стеклоподъемников, то стеклоподъемники всех дверей пассажиров работать не будут при управлении переключателями на этих дверях. В этом случае управлять стеклоподъемниками можно только с помощью переключателей на двери водителя. Для отключения данной функции снова нажмите кнопку блокировки привода стеклоподъемников.

■ Пробка заливной горловины топливного бака

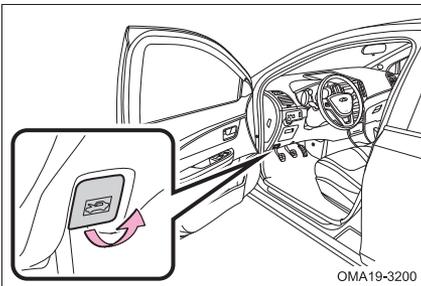


1. Потяните вверх рычаг отпирания, чтобы слегка приоткрылась крышка люка заливной горловины топливного бака.

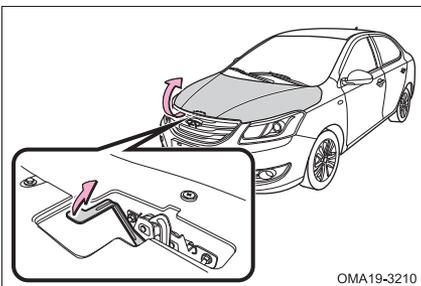


2. Для открывания пробки поверните ее в направлении против часовой стрелки. Прежде чем снять ее с горловины, сделайте небольшую паузу. Снятая пробка удерживается на пластиковом подвесе.

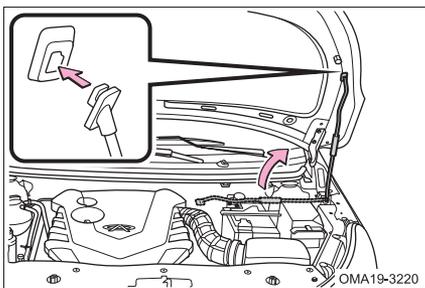
■ Капот



1. Потяните вверх ручку отпирания капота, чтобы слегка приподнялась передняя часть капота.



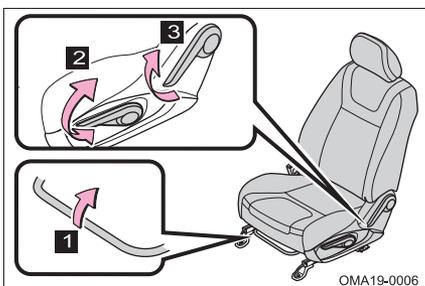
2. Просуньте руку под среднюю часть передней кромки капота и найдите рычаг предохранительной защелки. Затем нажмите его вверх и одновременно поднимите капот.



3. После открывания капота обоприте его на поддерживающую стойку.

## Подготовка к началу движения

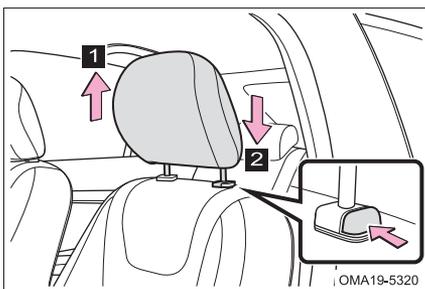
### ■ Сиденья



### Сиденье с ручной регулировкой

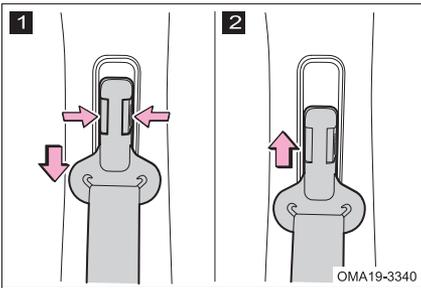
- 1 Регулировка положения
- 2 Регулировка высоты сиденья (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- 3 Регулировка угла наклона спинки сиденья

### ■ Подголовники



- 1 Переместите подголовник вверх.
- 2 Для перемещения подголовника вниз нужно нажать и удерживать нажатой кнопку фиксатора.

## ■ Ремень безопасности

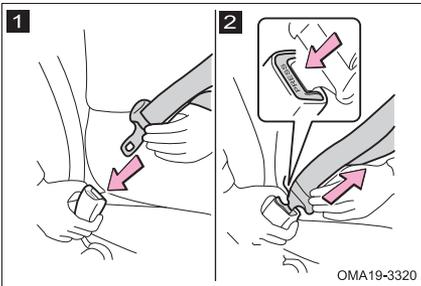


### Крепление плечевой ветви ремня безопасности

**1** Нажмите кнопку фиксатора и опустите крепление ремня безопасности вниз.

**2** Поднимите крепление ремня безопасности вверх.

Перемещайте крепление плечевой ветви ремня вверх или вниз пока не услышите щелчок.

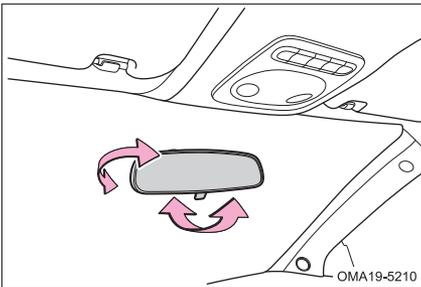


### Застегивание и отстегивание ремня безопасности

**1** Для пристегивания ремня безопасности нужно вставить запорную скобу в замок до щелчка.

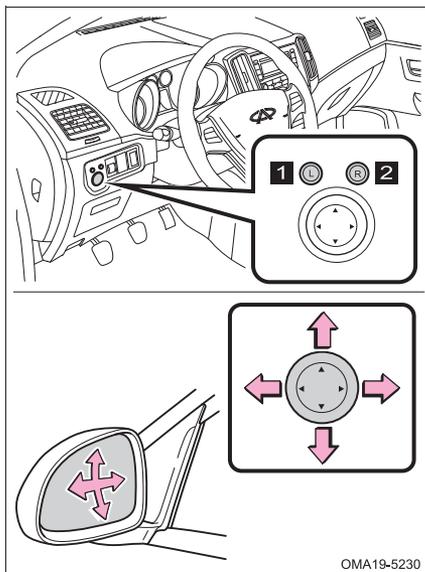
**2** Для отстегивания ремня безопасности нужно нажать кнопку на его замке.

## ■ Зеркала заднего вида



### Внутреннее зеркало заднего вида

Для установки внутреннего зеркала заднего вида в нужное положение поверните его рукой.



### Наружное зеркало заднего вида

Положение наружного зеркала заднего вида можно отрегулировать с помощью переключателя регулировки наружных зеркал заднего вида, если замок зажигания находится в положении ON.

Для выбора зеркала, которое нужно отрегулировать, нажмите сторону L (левое) или R (правое) выключателя.

**1** L: Левое наружное зеркало заднего вида

**2** R: Правое наружное зеркало заднего вида

Для изменения положения наружного зеркала заднего вида прикасайтесь к сторонам со стрелками переключателя регулировки.

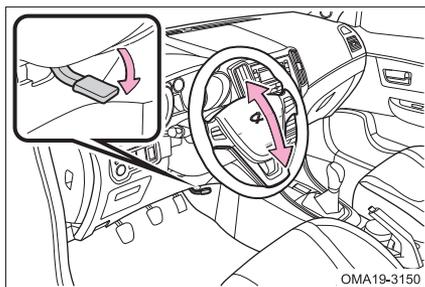
▲: Вверх

▼: Вниз

◀: Влево

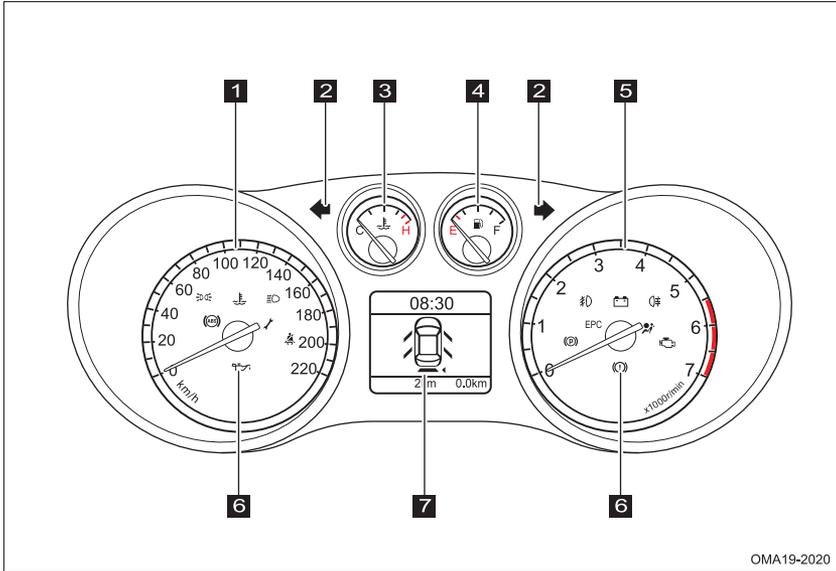
▶: Вправо

### Регулировка положения рулевого колеса

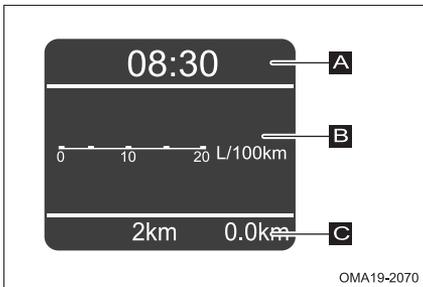


Для изменения положения рулевого колеса остановите автомобиль в безопасном месте, нажмите вниз рычаг регулировки положения рулевого колеса, чтобы поднять или опустить рулевое колесо. По завершении регулировки верните рычаг в исходное положение, чтобы зафиксировать рулевое колесо в выбранном положении.

■ Панель приборов



- 1 Спидометр
- 2 Индикатор указателя поворота
- 3 Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
- 4 Указатель уровня топлива
- 5 Тахометр
- 6 Световые сигнализаторы и индикаторы
- 7 Многофункциональный дисплей

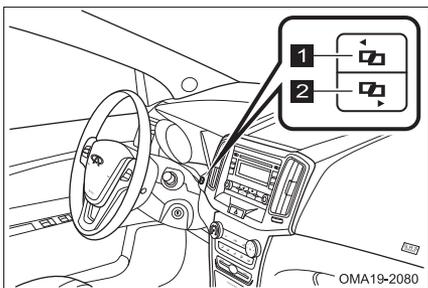


**Многофункциональный дисплей**

Зона А: Отображение показаний часов.

Зона В: Отображение состояния дверей и крышки багажника, мгновенного расхода топлива, запаса хода по топливу, среднего расхода топлива и предупреждающих сообщений.

Зона С: Отображение суммарного пробега и пробега за поездку.

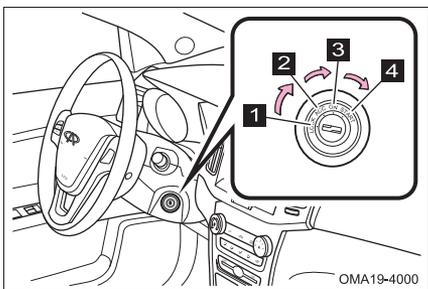


Отображение на многофункциональном дисплее можно изменять при нажатии кнопок переключения многофункционального дисплея.

- 1** Верхняя кнопка переключения
- 2** Нижняя кнопка переключения

## Во время движения

### ■ Замок зажигания



#### **1** Положение LOCK

Зажигание выключено. Поверните рулевое колесо влево и вправо, чтобы заблокировать рулевой вал.

#### **2** Положение ACC

Двигатель не работает, рулевой вал разблокирован и могут работать отдельные электрические устройства, например, прикуриватель и т.д.

#### **3** Положение ON

Можно использовать все электрические устройства. В этом положении замок находится при работе двигателя или движении автомобиля.

#### **4** Положение START

Включение стартера для запуска двигателя.

### ■ Пуск двигателя

1. Убедитесь в полном включении рычага стояночного тормоза. Переведите рычаг переключения в положение N.
2. Поверните замок зажигания сначала в положение ON, а затем в положение START. После запуска двигателя следует сразу же отпустить ключ, чтобы замок зажигания автоматически вернулся в положение ON.

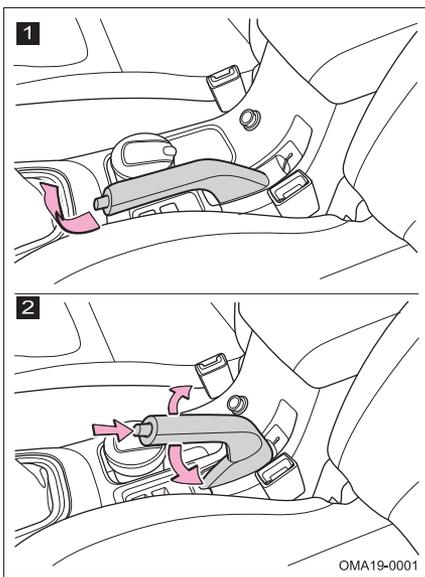
### ■ Механическая коробка передач



Механическая коробка передач имеет пять передач для движения вперед и одну для движения назад. Положения рычага переключения показаны на рисунке.

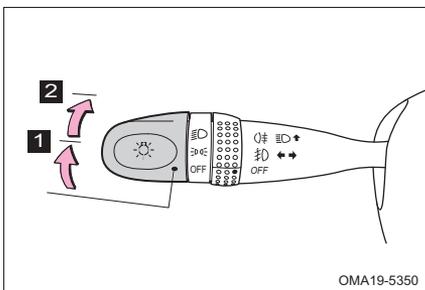
Перед переключением полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг коробки передач в нужное положение для движения вперед. Включение передачи заднего хода возможно только после полной остановки автомобиля.

## ■ Стояночный тормоз



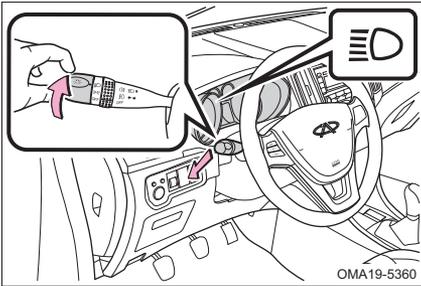
- 1** При постановке автомобиля на стоянку полностью потяните вверх рычаг стояночного тормоза. При этом включится сигнализатор стояночного тормоза.
- 2** Для выключения стояночного тормоза немного потяните вверх рычаг стояночного тормоза и нажмите кнопку на торце его рукоятки, чтобы опустить рычаг вниз. При этом сигнализатор стояночного тормоза выключится.

## ■ Осветительные приборы



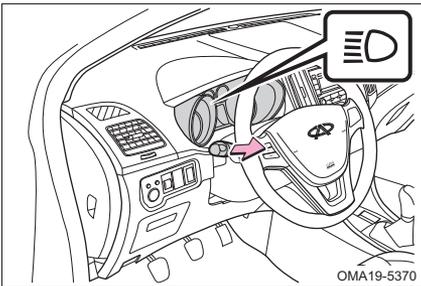
Когда замок зажигания находится в положении ON, вращайте переключатель света фар для включения следующих световых приборов:

- 1** Положение “☞☞”  
Передние и задние габаритные фонари, плафоны освещения регистрационного знака.
- 2** Положение “☞☞”  
Фары и все указанные выше наружные световые приборы.



### Фара дальнего света

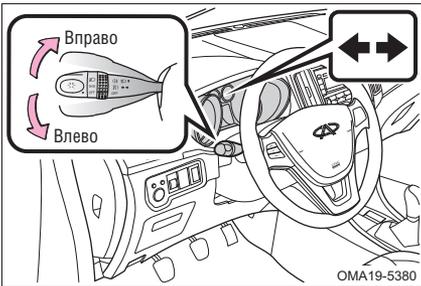
Для включения фар дальнего света включите фары и переведите подрулевой переключатель в направлении от рулевого колеса. При этом на панели приборов загорится индикатор дальнего света фар.



### Мигание дальним светом фар

Переведите подрулевой переключатель по направлению к рулевому колесу и отпустите его. Фары дальнего света мигнут один раз.

Мигать дальним светом фар можно как при включенных, так и при выключенных фарах.



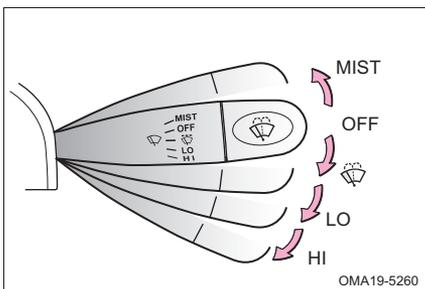
### Указатель поворота

Указатели поворота могут работать только при положении ON замка зажигания.

Поворот подрулевого переключателя вверх: Включаются указатели правого поворота.

Поворот подрулевого переключателя вниз: Включаются указатели левого поворота.

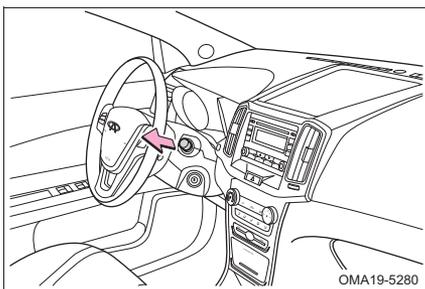
## ■ Очиститель и омыватель ветрового стекла



Очиститель и омыватель ветрового стекла могут работать только при положении ON замка зажигания.

Очиститель ветрового стекла имеет следующие четыре режима работы.

- MIST (Один взмах щетками)
- INT (Прерывистый режим работы с интервалами между взмахами щеток: 2, 4, 8 и 13 секунд)
- LO (Низкая скорость работы очистителя)
- HI (Высокая скорость работы очистителя)

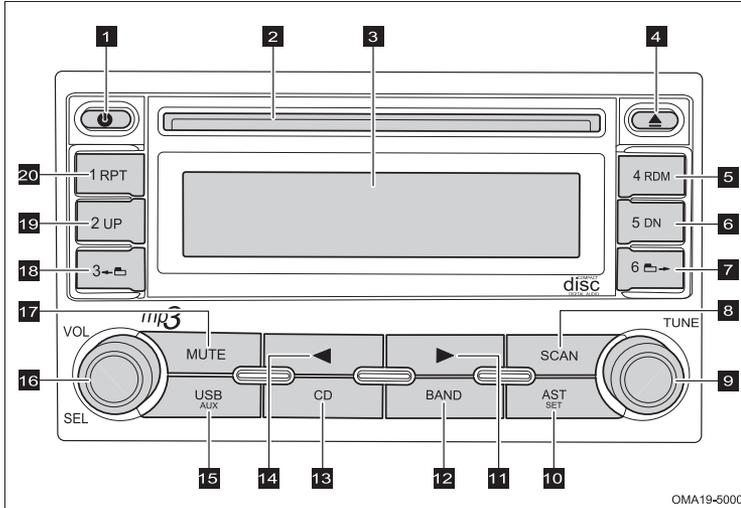


### Работа омывателя ветрового стекла

Потяните рычаг подрулевого переключателя по направлению к рулевому колесу и удерживайте его в этом положении. Очиститель и омыватель ветрового стекла будут работать одновременно.

## Обеспечение комфорта

### ■ Аудиосистема



- 1** Кнопка включения питания
- 2** Приемная щель для компакт-диска
- 3** Жидкокристаллический экран
- 4** Кнопка извлечения компакт-диска
- 5** Кнопка 4 запоминания радиостанции/ Кнопка RDM (Воспроизведение записей в случайном порядке)
  - Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 4; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 4 (режим радиоприемника).
  - Краткое нажатие для воспроизведения записей в случайном порядке (режим CD/USB).
- 6** Кнопка 5 запоминания радиостанции/ Кнопка DN (Выбор записей)
  - Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 5 (режим радиоприемника); длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 5 (режим радиоприемника).
  - Краткое нажатие для выбора следующей 10 записей (режим USB).
- 7** Кнопка 6 запоминания радиостанции/ Следующая папка
  - Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 6; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 6 (режим радиоприемника).
  - Краткое нажатие для выбора следующей папки (режим CD/USB).
- 8** Кнопка SCAN (Сканирование)
  - Сканирование радиочастот (режим радиоприемника).
  - Сканирование записей (режим CD/USB).
- 9** Ручка TUNE
  - Вращайте эту ручку для ручной точной настройки частоты на один шаг (режим радиоприемника).
  - Вращайте эту ручку для выбора предыдущей/следующей записи (режим CD/USB).
- 10** Кнопка AST/SET
  - Автоматическое запоминание радиостанций
  - Настройка функций

**11** Кнопка ►

- Краткое нажатие для поиска следующей станции (режим радиоприемника).
- Краткое нажатие для выбора следующей записи; длительное нажатие для быстрой прокрутки вперед (режим CD/USB).

**12** Кнопка BAND

- Краткое нажатие для выбора нужного диапазона частот (режим радиоприемника).
- Краткое нажатие для включения режима радиоприемника (режим CD/USB/AUX).

**13** Кнопка CD

**14** Кнопка ◀

- Краткое нажатие для поиска предыдущей станции (режим радиоприемника).
- Краткое нажатие для выбора предыдущей записи; длительное нажатие для быстрой прокрутки назад (режим CD/USB).

**15** Кнопка USB/AUX

**16** Ручка VOL/SEL

- Регулировка уровня громкости звучания
- Выбор звукового эффекта

**17** Кнопка MUTE

- Выключение звучания (режим радиоприемника/AUX)

- Пауза (режим CD/USB)

**18** Кнопка 3 запоминания радиостанции/Предыдущая папка

- Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 3; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 3 (режим радиоприемника).

- Краткое нажатие для выбора предыдущей папки (режим CD/USB).

**19** Кнопка 2 запоминания радиостанции/Кнопка UP

- Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 2; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 2 (режим радиоприемника).

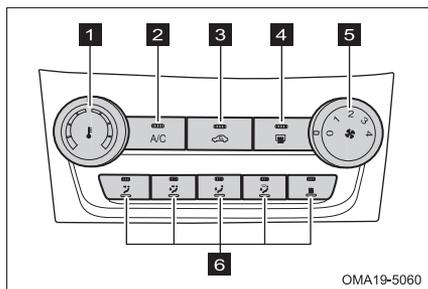
- Краткое нажатие для выбора предыдущих 10 записей (режим USB).

**20** Кнопка 1 запоминания радиостанции/Кнопка RPT (Повторение)

- Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 1; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 1 (режим радиоприемника).

- Краткое нажатие для повторения текущей записи (режим CD/USB).

**■ Система кондиционирования воздуха**



**1** Регулятор температуры

**2** Кнопка A/C

**3** Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха

**4** Выключатель обогревателя заднего стекла

**5** Регулятор скорости вращения вентилятора

**6** Переключатель режимов распределения воздуха

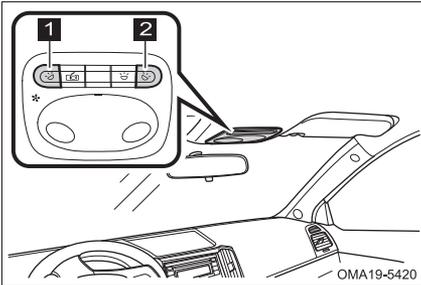
**Включение системы кондиционирования воздуха**

Для включения системы кондиционирования воздуха поверните регулятор скорости вращения вентилятора и нажмите кнопку 2, если индикатор на ней не горит.

**Выключение системы кондиционирования воздуха**

Для выключения системы кондиционирования воздуха поверните регулятор скорости вращения вентилятора в положение OFF.

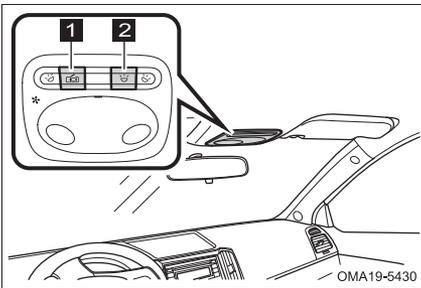
■ **Передний плафон освещения салона**



**Плафон местного освещения**

- 1** Выключатель левого плафона местного освещения
- 2** Выключатель правого плафона местного освещения

Левый и правый плафон местного освещения можно включить, нажав один раз соответствующий выключатель. Для выключения плафона местного освещения снова нажмите этот выключатель.



**Потолочный плафон**

- 1** Выключатель освещения при посадке и высадке
  - 2** Выключатель потолочного плафона
- Для включения потолочного плафона нажмите выключатель потолочного плафона. Для его выключения еще раз нажмите выключатель.

При нажатом выключателе освещения при посадке и высадке потолочный плафон будет включаться при открывании любой двери. После закрывания двери потолочный плафон остается включенным в течение 15 секунд. Эта функция задержки выключается при повороте замка зажигания в положение ON.

Если любая дверь оставлена открытой, то потолочный плафон автоматически выключится примерно через 15 минут.



1-1. Как пользоваться данным Руководством .....	34
Содержание .....	34
Указатель иллюстраций .....	34
Алфавитный указатель .....	34
1-2. Символы, использованные в Руководстве .....	35

Есть три способа для нахождения в данном Руководстве необходимой вам информации. Ниже приведены краткие инструкции для каждого способа.

### **Содержание**

В данном Руководстве есть общее «Содержание» для всех глав и описание их основного содержания. В каждой главе вы также можете найти более подробное «Содержание», касающееся разделов данной главы.

Обратитесь к общему «Содержанию», чтобы определить, какая глава Руководства по эксплуатации содержит нужную вам информацию, и к содержанию главы, чтобы определить ее точное нахождение.

### **Указатель иллюстраций**

В данном Руководстве имеются пронумерованные иллюстрации, которые помогают интуитивно понять устройство автомобиля. «Указатель иллюстраций» помогает быстро найти необходимую вам информацию, особенно в том случае, когда вы не знаете названия компонента.

### **Алфавитный указатель**

Это самый быстрый способ найти необходимую вам информацию. Алфавитный указатель содержит полный перечень всех важных автомобильных терминов. Подробнее о содержании алфавитного указателя см. страницу 303.

Приведенные ниже символы используются в данном Руководстве для привлечения вашего внимания к информации особой важности. Для сведения опасностей к минимуму, перед началом эксплуатации автомобиля внимательно прочитайте инструкции, отмеченные этими символами, и тщательно выполняйте их.

 **ОПАСНОСТЬ**

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к повреждению вашей собственности, травмам и даже смерти.

 **ОСТОРОЖНО**

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к повреждению вашего автомобиля и оборудования, либо может сократить срок его службы.



**СИМВОЛ ОПАСНОСТИ**

Не делайте ..., Не позволяйте ...



**Защита окружающей среды**

Указывает на то, что отходы должны утилизироваться в соответствии с местным природоохранным законодательством, чтобы не загрязнять окружающую среду.

В данном Руководстве наиболее важны символы ОПАСНОСТЬ и ОСТОРОЖНО, относящиеся к личной безопасности и защите автомобиля. Убедитесь, что вы сами и все пассажиры полностью соблюдают данные инструкции. Это поможет вам обеспечить безопасность движения, а также правильную эксплуатацию автомобиля.



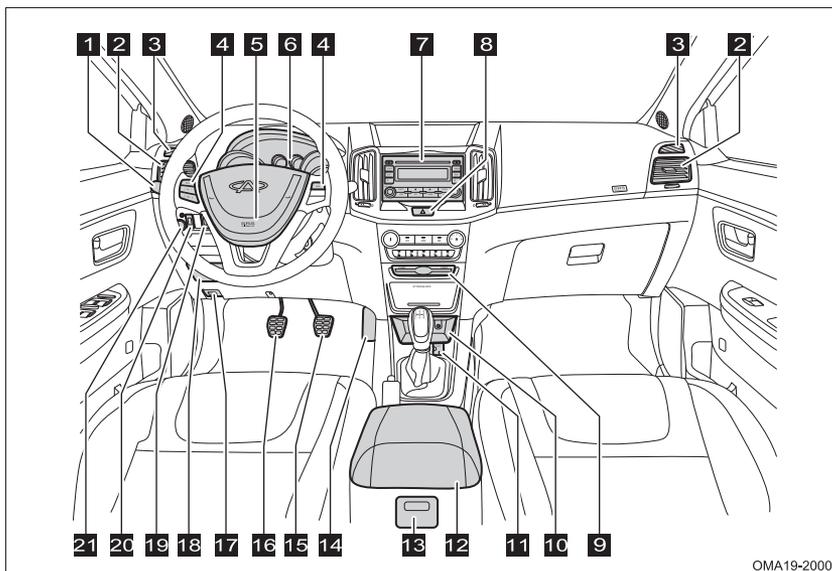
## Глава 2

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

2-1. Панель приборов .....	38	Сигнализатор неисправности систем двигателя .....	55
Вид А .....	38	Сигнализатор неисправности двигателя .....	55
Вид В .....	39	Сигнализатор низкого давления моторного масла .....	55
2-2. Панель приборов .....	40	Индикаторы включения указателей поворота .....	56
Спидометр .....	41	Сигнализатор системы подушек безопасности .....	56
Тахометр .....	41	Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности водителя .....	57
Указатель уровня топлива в баке .....	42	Сигнализатор неисправности тормозной системы .....	57
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя .....	43	Сигнализатор системы ABS .....	58
Многофункциональный дисплей .....	44	Сигнализатор минимального уровня топлива .....	58
2-3. Световые сигнализаторы и индикаторы .....	52	Сигнализатор стояночного тормоза .....	59
Сигнализатор неисправности системы зарядки .....	52		
Индикатор включения противотуманных фар .....	53		
Индикатор включения заднего противотуманного фонаря .....	53		
Индикатор включения дальнего света фар .....	53		
Указатель необходимости проведения технического обслуживания .....	53		
Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя .....	54		
Индикатор включения габаритных фонарей .....	54		

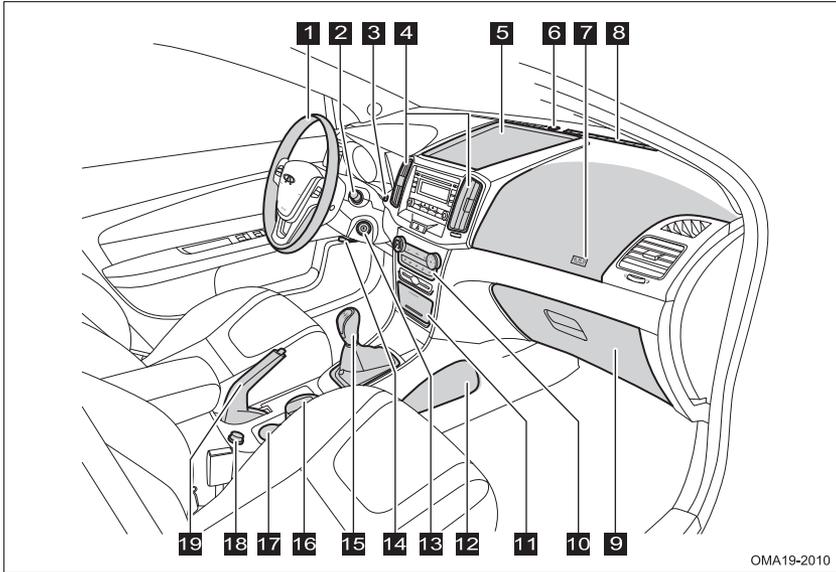
2-1. Панель приборов

Вид А



- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Переключатель света фар                           | <b>15</b> Педаль тормоза   |
| <b>2</b> Боковое вентиляционное отверстие                  | <b>16</b> Педаль сцепления                                       |
| <b>3</b> Сопло обдува бокового стекла                      | <b>17</b> Рукоятка отпирания капота                              |
| <b>4</b> Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе | <b>18</b> Отсек для мелких вещей                                 |
| <b>5</b> Кнопка звукового сигнала                          | <b>19</b> Кнопка отпирания крышки багажника                      |
| Подушка безопасности водителя                              | <b>20</b> Переключатель корректора фар                           |
| <b>6</b> Приборная панель                                  | <b>21</b> Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида |
| <b>7</b> Аудиосистема                                      |  |
| <b>8</b> Выключатель аварийной световой сигнализации       |  |
| <b>9</b> Держатель карточек                                |  |
| <b>10</b> Отсек для мелких вещей                           |  |
| <b>11</b> Разъем USB/AUX                                   |  |
| <b>12</b> Отделение для мелких вещей в центральной консоли |  |
| <b>13</b> Отсек для мелких вещей                           |  |
| <b>14</b> Педаль акселератора                              |  |

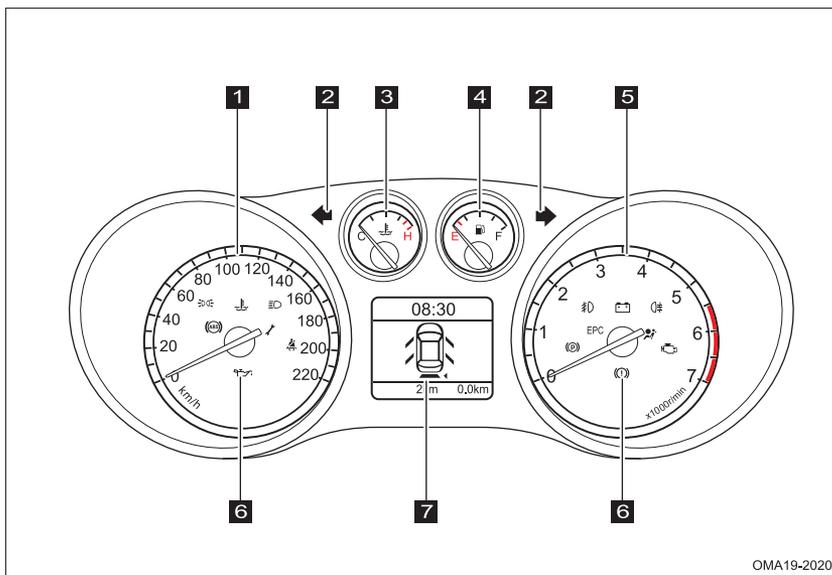
**Вид В**



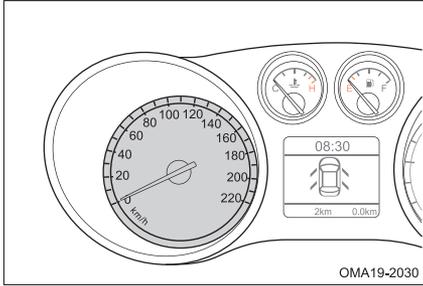
OMA19-2010

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Рулевое колесо</li> <li><b>2</b> Переключатель очистителя и омывателя ветрового стекла</li> <li><b>3</b> Кнопки переключения многофункционального дисплея</li> <li><b>4</b> Центральное вентиляционное отверстие</li> <li><b>5</b> Отделение для мелких вещей над центральной консолью</li> <li><b>6</b> Индикатор противоугонной системы</li> <li><b>7</b> Подушка безопасности переднего пассажира</li> <li><b>8</b> Сопло обдува ветрового стекла</li> <li><b>9</b> Перчаточный ящик</li> <li><b>10</b> Панель управления системой кондиционирования воздуха</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>11</b> Отсек для мелких вещей</li> <li><b>12</b> Отсек для мелких вещей</li> <li><b>13</b> Замок зажигания</li> <li><b>14</b> Рычаг регулировки положения рулевого колеса</li> <li><b>15</b> Рычаг переключения</li> <li><b>16</b> Пепельница</li> <li><b>17</b> Подстаканник</li> <li><b>18</b> Прикуриватель</li> <li><b>19</b> Рычаг стояночного тормоза</li> </ul> |
|--|--|

2-2. Панель приборов



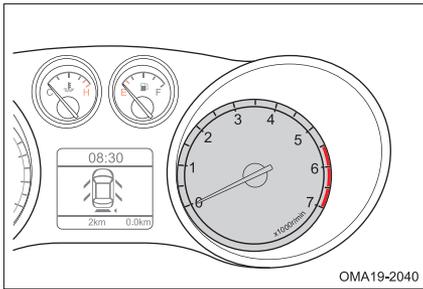
- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Спидометр  | <b>5</b> Тахометр                            |
| <b>2</b> Индикатор указателя поворота                         | <b>6</b> Световые сигнализаторы и индикаторы |
| <b>3</b> Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя | <b>7</b> Многофункциональный дисплей         |
| <b>4</b> Указатель уровня топлива                             |  |

**Спидометр**

Спидометр указывает текущую скорость автомобиля. Единицей отображения скорости движения автомобиля является км/ч (км/ч).

**ОСТОРОЖНО**

На показания спидометра влияет размер шин, установленных на ваш автомобиль. Используйте оригинальные шины Chery правильной размерности, в противном случае спидометр не будет показывать точное значение скорости движения.

**Тахометр**

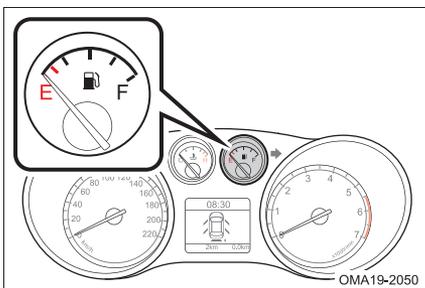
Тахометр показывает текущую частоту вращения коленчатого вала двигателя (показание прибора умножается на 1000). Единицей отображения частоты вращения является r/min (об/мин).

Красный сектор в правой части шкалы тахометра указывает максимально допустимую частоту вращения коленчатого вала двигателя, которую кратковременно можно развить при нормальной рабочей температуре прошедшего обкатку двигателя.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не допускайте работу двигателя при длительном нахождении стрелки тахометра в красной зоне прибора, что может привести к серьезному повреждению двигателя.
- В период обкатки запрещается двигаться со скоростью более 100 км/ч.

**Указатель уровня топлива в баке**



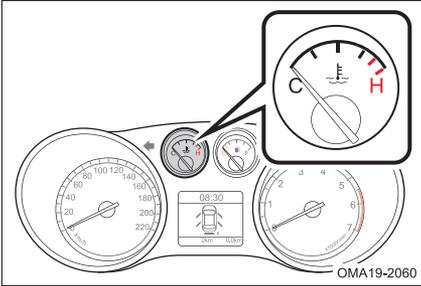
Указатель уровня топлива сообщает о текущем количестве топлива, остающемся в баке. Для получения точных показаний указателя уровня топлива остановите автомобиль на горизонтальной площадке и поверните замок зажигания в положение ON.

Вместимость топливного бака: 42 л.

Положение стрелки указателя на метке E (Пустой бак) или рядом с ней, либо включение сигнализатора минимального уровня топлива соответствует недостаточному запасу топлива в баке. Как можно скорее залейте топливо в бак.

 **ОСТОРОЖНО**

При ускорении, резком торможении, резком повороте или движении автомобиля на уклоне указатель уровня топлива может давать неверные показания.

**Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя**

При положении ON замка зажигания этот прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

■ **При нахождении стрелки прибора у метки С или близко от нее (непрогретый двигатель)**

Некоторое время в период прогрева двигателя стрелка указателя может находиться в этом диапазоне. Если стрелка прибора находится в этом диапазоне, то двигатель не должен развивать высокую частоту вращения коленчатого вала. Более того, нагрузка на двигатель не должна быть чрезмерной. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя длительное время находится в этом диапазоне, то автомобиль следует как можно быстрее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

■ **Диапазон между метками С и Н (нормальный температурный режим)**

Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в данном диапазоне, то это указывает на нормальный температурный режим работы двигателя. Стрелка указателя может выйти за пределы данного диапазона при слишком высокой температуре наружного воздуха или большой нагрузке на двигатель. Двигаться на автомобиле можно до тех пор, пока не включится сигнализатор перегрева двигателя.

■ **При нахождении стрелки прибора у метки Н или близко от нее (перегрев двигателя)**

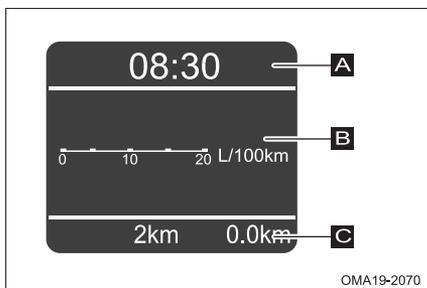
Если стрелка прибора достигает красного диапазона шкалы или включается сигнализатор перегрева двигателя, то это означает перегрев охлаждающей жидкости двигателя. Немедленно остановите автомобиль и после нескольких минут работы двигателя на холостом ходу выключите зажигание, а пока двигатель остывает, постарайтесь обнаружить причину перегрева. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Если двигатель перегрет, запрещается открывать пробку расширительного бачка.

**Многофункциональный дисплей**

На многофункциональном дисплее отображаются различные данные, связанные с управлением автомобилем.

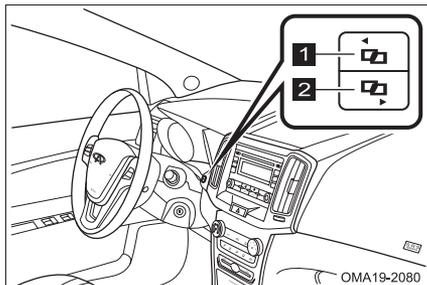


Зона А: Отображение показаний часов.

Зона В: Отображение состояния дверей и крышки багажника, мгновенного расхода топлива, запаса хода по топливу, среднего расхода топлива и предупреждающих сообщений.

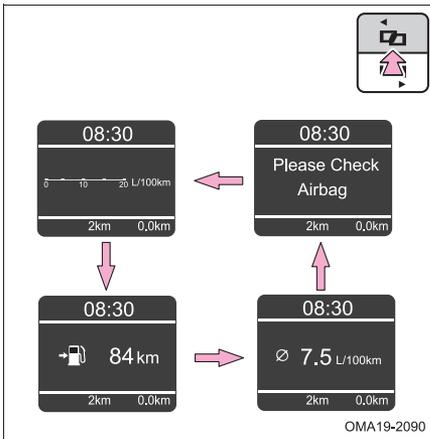
Зона С: Отображение суммарного пробега и пробега за поездку.

**■ Переключение пунктов на дисплее**

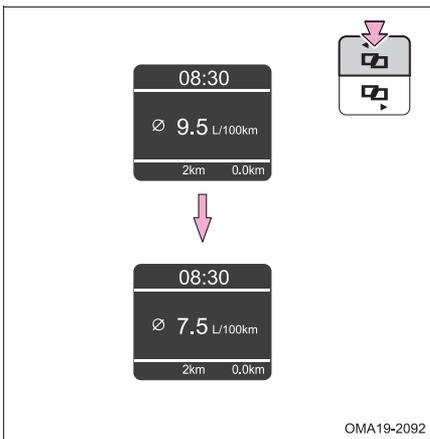


Переключение пунктов на дисплее можно осуществлять, нажимая кнопки переключения многофункционального дисплея.

- 1** Верхняя кнопка переключения
- 2** Нижняя кнопка переключения

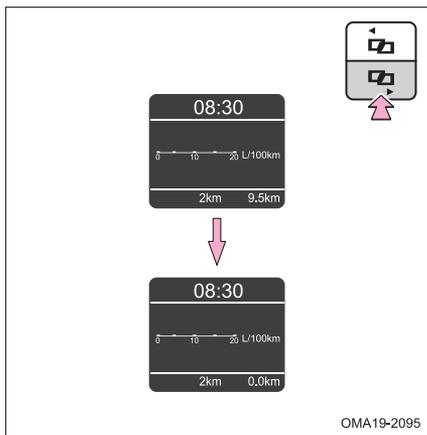


Краткое нажатие верхней кнопки переключения приводит к изменению пунктов в зоне В.



Длительное нажатие верхней кнопки переключения в экране среднего расхода топлива приводит к сбросу величины среднего расхода топлива.

Длительное нажатие верхней кнопки переключения в других экранах приводит к переходу в экран коррекции показаний часов.



При длительном нажатии нижней кнопки переключения происходит сброс величины пробега за поездку.

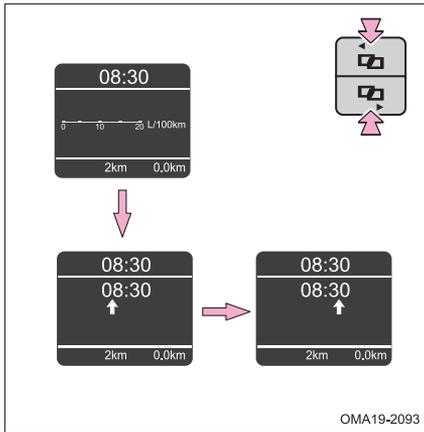
 **ОСТОРОЖНО**

Информационный экран предназначен только для справки. Устройство вашего автомобиля может отличаться от приведенного выше описания.

## ■ Пункты, отображаемые на дисплее

### Часы

Время отображается в режиме «24 часа» и показания часов могут быть отрегулированы с помощью кнопок переключения. Ниже приведен метод с регулировки показаний часов с помощью кнопок переключения.



1. При длительном нажатии верхней кнопки переключения выводится экран регулировки показаний часов.
2. Кратко нажмите верхнюю кнопку переключения, чтобы выбрать нужный пункт (минуты или часы).
3. Кратко нажимайте нижнюю кнопку переключения, чтобы изменить показания в разряде минут или часов. Однократное нажатие кнопки увеличивает показания на одну минуту или один час. При нажатии и удержании кнопки происходит непрерывное увеличение показаний в разряде минут или часов.

Система закрывает экран настройки часов через 5 секунд после завершения настройки показаний часов.

### Состояние дверей и крышки багажника



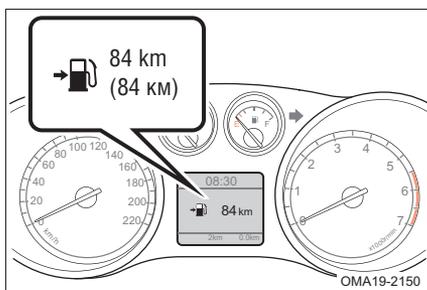
Если открыта любая дверь или крышка багажника, то на многофункциональном дисплее будет показано состояние четырех дверей и крышки багажника.

Если открыты двери или крышка багажника, то символ соответствующей двери или крышки багажника на многофункциональном дисплее останется включенным. Если скорость движения автомобиля составляет не менее 10 км/ч, то трижды прозвучит зуммер для напоминания водителю о необходимости закрыть дверь или крышку багажника.

### ОПАСНОСТЬ

Запрещается движение автомобиля с любой открытой или не полностью закрытой дверью во избежание получения пассажирами тяжелых травм или их гибели из-за выпадения из салона автомобиля при внезапном открывании двери.

### ● Запас хода по топливу



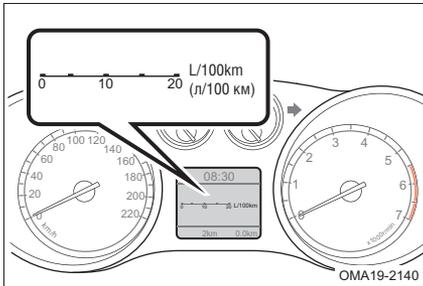
Показывает примерное максимальное расстояние, которое автомобиль может преодолеть на остающемся в баке топливе.

Это расстояние подсчитывается на основе среднего расхода топлива автомобилем. В результате фактическое расстояние, которое преодолет автомобиль, может отличаться от отображаемой величины.

 **ОСТОРОЖНО**

- Если в бак залито небольшое количество топлива, то показания на дисплее могут не измениться.
- При заправке топливом следует повернуть замок зажигания в положение OFF. Если заправлять бак, не поворачивая замок зажигания в положение OFF, то показания на дисплее могут не обновиться.

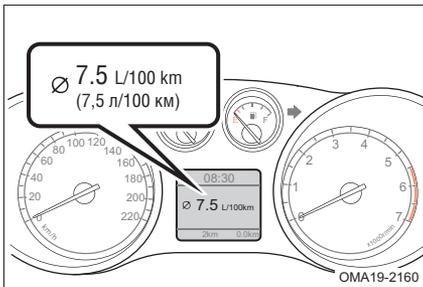
- **Мгновенный расход топлива**



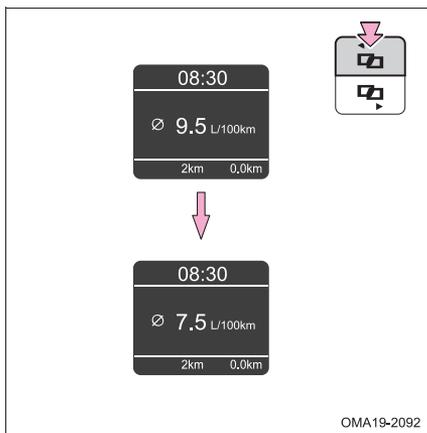
Отображается мгновенный расход топлива.

Диапазон показаний мгновенного расхода топлива составляет 0 - 20 л/100 км. Если его действительная величина превысит это значение, то на дисплее сохранится величина 20 л/100 км.

- **Средний расход топлива**

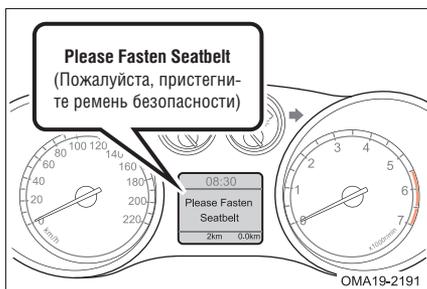


Используйте величину отображаемого среднего расхода топлива как справочное значение.



Длительное нажатие верхней кнопки переключения в экране среднего расхода топлива приводит к сбросу величины среднего расхода топлива.

● Предупреждающее сообщение



Если возникли условия для включения предупреждения, то на многофункциональном дисплее будет отображено соответствующее предупреждающее сообщение.

Например, если ремень безопасности водителя не пристегнут, либо пристегнут не полностью, то на многофункциональном дисплее будет отображено сообщение «Please Fasten Seatbelt» (Пожалуйста, пристегните ремень безопасности).

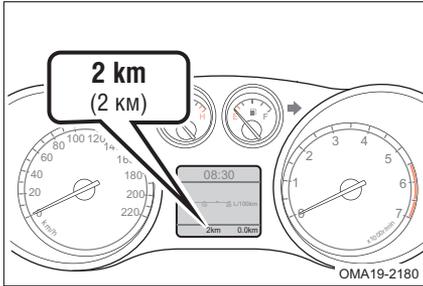
● Информация системы помощи при движении задним ходом (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Если замок зажигания находится в положении ON, а рычаг переключения переведен в положение R (Задний ход), то при обнаружении препятствия на многофункциональном дисплее будет отображена информация системы помощи при движении задним ходом.

Более подробные сведения приведены в разделе «Система помощи при движении задним ходом» главы 4.

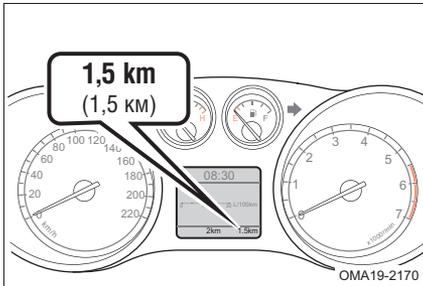
- Одометр



Диапазон отображения одометра составляет 0 - 999999 км.

Если суммарный пробег достигнет предельной величины, то эта величина «999999» будет отображаться постоянно.

- Пробег за поездку



Диапазон отображения расстояния, преодоленного за поездку, составляет 0,0 - 999,9 км. При превышении максимальной отображаемой величины показания на дисплее будут сброшены и начнется новый отсчет с 0.

При длительном нажатии нижней кнопки переключения происходит сброс величины пробега за поездку.

Световые индикаторы предназначены для информирования водителя о рабочем состоянии автомобиля. Световые сигнализаторы предназначены для предупреждения водителя о наличии проблемы, которая может стать причиной серьезной неисправности автомобиля. Например, если определенная система автомобиля неисправна, то соответствующий сигнализатор будет включен или начнет мигать.

После перевода замка зажигания в положение ON некоторые сигнализаторы включаются на некоторое время для самодиагностики. Если какой-то сигнализатор не включается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля. Если после запуска двигателя какой-то сигнализатор не выключается или мигает, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

#### Сигнализатор неисправности системы зарядки



После перевода замка зажигания в положение ON данный сигнализатор включается, а после запуска двигателя гаснет. Если этот сигнализатор не гаснет после запуска двигателя или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы зарядки. Остановите автомобиль в безопасном месте, включите аварийную световую сигнализацию и выключите двигатель. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

#### ОСТОРОЖНО

При включении сигнализатора неисправности системы зарядки не запускайте двигатель и не включайте электрооборудование автомобиля до обнаружения неисправности, чтобы избежать разряда аккумуляторной батареи.

**Индикатор включения противотуманных фар**

При включении противотуманных фар включается соответствующий индикатор.

**Индикатор включения заднего противотуманного фонаря**

При включении заднего противотуманного фонаря включается соответствующий индикатор.

**Индикатор включения дальнего света фар**

Индикатор включения дальнего света фар загорается при включении фар дальнего света или мигании дальним светом фар.

**Указатель необходимости проведения технического обслуживания**

Этот индикатор включится и на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение с напоминанием после пробега автомобилем 10000 км (подсчет ведется с момента последнего сброса указателя), чтобы напомнить водителю о необходимости как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию официального дилера Chery для проведения технического обслуживания.

** ОСТОРОЖНО**

Сброс указателя следует проводить после проведения каждого технического обслуживания.

**Способ сброса указателя необходимости проведения технического обслуживания****■ Использование диагностического прибора для сброса указателя**

Этот способ сброса используется специалистами сервисной станции с помощью диагностического прибора. Для проведения технического обслуживания обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

### ■ Использование верхней кнопки переключения для сброса указателя

**ШАГ 1** : Выключите зажигание.

**ШАГ 2** : Нажмите и удерживайте верхнюю кнопку переключения, затем переведите замок зажигания в положение ON и подождите до тех пор, пока указатель необходимости проведения технического обслуживания не выключится, после чего можно отпустить верхнюю кнопку переключения.

### Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя



Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если этот сигнализатор включается во время движения и одновременно на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте, включите аварийную световую сигнализацию и выключите двигатель после работы в течение нескольких минут на холостом ходу. Проверьте, не слишком ли низок уровень охлаждающей жидкости. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. Необходимо обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта. См. раздел «Перегрев охлаждающей жидкости двигателя» главы 6.

### ОПАСНОСТЬ

- Берегитесь ожогов! При горячем двигателе система охлаждения имеет высокую температуру и находится под высоким давлением. Запрещается проводить проверку до остывания двигателя.
- Запрещается касаться вентиляторов системы охлаждения!

### Индикатор включения габаритных фонарей



Этот индикатор загорается при включении габаритных фонарей.

**Сигнализатор неисправности систем двигателя**

Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор включается и двигатель будет в режиме самопроверки. Если после запуска двигателя этот сигнализатор выключается, то это указывает на исправность систем. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность двигателя. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Сигнализатор неисправности двигателя**

Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор включается и двигатель будет в режиме самопроверки. Если после запуска двигателя этот сигнализатор выключается, то это указывает на исправность систем. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность двигателя. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Сигнализатор низкого давления моторного масла**

Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если этот сигнализатор не выключается или мигает при движении автомобиля при одновременной работе зуммера, то следует остановить автомобиль в безопасном месте, выключить двигатель, включить аварийную световую сигнализацию и проверить уровень моторного масла. Если уровень моторного масла очень низкий, то следует немедленно долить масло до нормального уровня. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

 **ОСТОРОЖНО**

При слишком большом расходе моторного масла следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery.

**Индикаторы включения указателей поворота**



На панели приборов имеются отдельные индикаторы для указания левого и правого поворота. При включении указателей левого или правого поворота соответствующий индикатор будет мигать с небольшой частотой. При включении аварийной световой сигнализации оба этих индикатора будут мигать одновременно.

 **ОСТОРОЖНО**

Если индикатор мигает быстрее, чем обычно, это означает, что неисправен указатель соответствующего поворота. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Сигнализатор системы подушек безопасности**



Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 4 секунды. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы подушек безопасности. Необходимо немедленно обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

 **ОПАСНОСТЬ**

Если автомобиль попал в столкновение, но при этом подушки безопасности не сработали, следует немедленно обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности водителя**

Если замок зажигания переведен в положение ON и ремень безопасности водителя не пристегнут, либо пристегнут не полностью, то сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности водителя будет мигать, а на многофункциональном дисплее будет отображено соответствующее предупреждающее сообщение. Если скорость автомобиля превышает 18 км/ч, то включится зуммер для предупреждения водителя о необходимости пристегнуть ремень безопасности. Более подробные сведения приведены в разделе «Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности» главы 3.

**Сигнализатор неисправности тормозной системы**

Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если сигнализатор не выключается или включается во время движения автомобиля, то это указывает на неисправность тормозной системы и вы в первую очередь должны проверить уровень тормозной жидкости. Добавляйте тормозную жидкость по мере необходимости. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки тормозной системы.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Если сигнализатор неисправности тормозной системы включился во время движения автомобиля, то это значит, что тормозная система неисправна. В этом случае следует остановить автомобиль в безопасном месте, включить аварийную световую сигнализацию и как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.
- При неисправности контуров двухконтурной тормозной системы значительно ухудшится эффективность торможения и даже возможен отказ тормозной системы. В этом случае запрещается движение автомобиля, поскольку это может привести к серьезному происшествию.

### Сигнализатор системы ABS



Если замок зажигания переводится в положение ON, то система ABS выполняет самопроверку. Если сигнализатор системы ABS выключается через 3 секунды, то это указывает на исправность данной системы. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы ABS. При неисправности системы ABS тормозная система продолжает нормально функционировать, но вы должны с осторожностью управлять автомобилем и избегать внезапных торможений. В этом случае следует как можно скорее обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

### ОПАСНОСТЬ

Если сигнализатор системы ABS и сигнализатор неисправности тормозной системы остаются включенными одновременно, то следует немедленно остановить автомобиль в безопасном месте, выключить двигатель, включить аварийную световую сигнализацию и как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

### Сигнализатор минимального уровня топлива



Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Включение сигнализатора минимального уровня топлива происходит, если в топливном баке недостаточно топлива. Как можно скорее залейте топливо в бак.

### ОСТОРОЖНО

При движении автомобиля на уклоне этот сигнализатор может включаться из-за переливания топлива в баке.

**Сигнализатор стояночного тормоза**

Сигнализатор стояночного тормоза включается при переводе замка зажигания в положение ON. Для его включения нужно потянуть вверх рычаг стояночного тормоза. Данный сигнализатор гаснет при полностью опущенном вниз рычаге стояночного тормоза. Если стояночный тормоз опущен не полностью и скорость автомобиля превышает 5 км/ч, то для предупреждения водителя этот сигнализатор будет мигать постоянно, зуммер сработает шесть раз и на многофункциональном дисплее появится предупреждение.

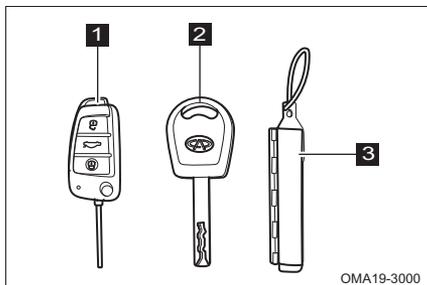
3-1. Ключ .....	62	3-4. Противоугонная система .....	74
Ключ зажигания .....	62	Система иммобилайзера .....	74
Ключ с пультом дистанционного управления .....	63	Противоугонная система .....	75
Замена элемента питания пульта дистанционного управления .....	65	3-5. Звуковой сигнал .....	77
3-2. Запирание и отпирание замков дверей .....	68	3-6. Рулевое колесо .....	78
Запирание и отпирание замков дверей с помощью ключа с пультом дистанционного управления .....	68	Регулировка положения рулевого колеса .....	78
Запирание и отпирание замков дверей с помощью механического ключа .....	69	3-7. Стекла .....	79
Запирание и отпирание замка крышки багажника .....	69	Электрические стеклоподъемники .....	79
3-3. Замки дверей .....	71	Кнопка блокировки привода стеклоподъемников .....	82
Ручная блокировка замков дверей .....	71	3-8. Капот .....	83
Блокировка замков дверей с помощью электропривода .....	72	3-9. Пробка заливной горловины топливного бака .....	85
Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри .....	72		

3-10. Ремни безопасности .....	88	Модернизация и утилизация компонентов системы подушек безопасности .....	100
Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности .....	88	3-12. Обеспечение безопасности детей .....	101
Правильное использование ремня безопасности .....	89	Тип трехточечных ремней безопасности .....	102
Обслуживание ремней безопасности .....	90	Типы детских удерживающих систем .....	102
Застегивание и отстегивание ремня безопасности .....	91	3-13. Установка детских удерживающих систем .....	105
Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности (передние сиденья) .....	92	Установка с помощью трехточечного ремня безопасности .....	105
Использование ремней безопасности и меры предосторожности при перевозке детей .....	93	Меры предосторожности при установке детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира .....	112
Использование ремней безопасности и меры предосторожности для беременных женщин .....	94	Установка детских удерживающих систем с креплениями стандарта ISOFIX .....	113
3-11. Подушки безопасности .....		Детские удерживающие системы с верхней стропой .....	114
Сигнализатор системы подушек безопасности .....	95		
Подушки безопасности водителя и переднего пассажира .....	95		
Меры предосторожности при использовании подушек безопасности .....	97		

## 3-1. Ключ

### Ключ зажигания

Ваш автомобиль оснащен следующими ключами.



- 1 Ключ с пультом дистанционного управления
- 2 Механический ключ
- 3 Пластинка с номером ключа

#### ■ Ключ с пультом дистанционного управления

Запирает и отпирает все двери посредством функции беспроводного дистанционного управления; включает и выключает противоугонную систему автомобиля. Кроме того, в пульт дистанционного управления встроен механический ключ, с помощью которого можно запереть и отпереть все двери.

#### ■ Механический ключ

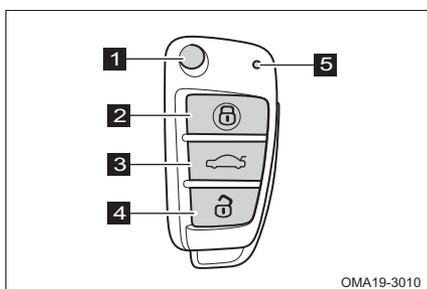
Заприте и отпирите замки всех дверей, не пользуясь функцией дистанционного управления.

#### ■ Пластинка с номером ключа

Номер ключа выбит на крышке пластинки. Для обеспечения безопасности храните пластинку с номером ключа в безопасном месте и запишите номер ключа.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не оставляйте пластинку с номером ключа в автомобиле, чтобы посторонние лица не могли получить доступ к ней и изготовить дубликат ключа.
- Не сгибайте ключ.
- Избегайте ударов ключа о твердые предметы.
- Не допускайте длительного воздействия на ключ высоких температур.
- Не погружайте ключ в воду или агрессивную жидкость.
- Если двигатель не заводится с помощью ключа, обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для изготовления нового ключа.

**Ключ с пультом дистанционного управления**


- 1** Кнопка извлечения механического ключа
- 2** Кнопка запираения
- 3** Кнопка отпираения крышки багажника
- 4** Кнопка отпираения
- 5** Индикатор

Для использования механического ключа нажмите кнопку извлечения механического ключа на пульте дистанционного управления. Для удобства хранения механического ключа после использования верните его в исходное положение. Этот ключ может использоваться для запираения и отпираения всех дверей. При потере ключа обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для изготовления нового ключа. Храните запасной ключ в безопасном месте для использования в экстренной ситуации.

Функция беспроводного дистанционного управления предназначена для запираения и отпираения всех дверей на расстоянии до примерно 10 метров (при отсутствии препятствий). Пульт дистанционного управления может работать неустойчиво, если расстояние между ним и автомобилем превышает 10 м.

 **ОСТОРОЖНО**

При наличии препятствий эффективный радиус действия для запираения и отпираения дверей с помощью пульта дистанционного управления становится меньше.

Нажатие любой кнопки на пульте дистанционного управления сопровождается включением индикатора. Если индикатор не включается, то элемент питания может быть разряжен. Как можно скорее замените элемент питания. Ключ с пультом дистанционного управления является электронным устройством. Соблюдайте следующие рекомендации во избежание повреждения ключа:

- Не оставляйте ключ в местах с высокой температурой.
- Не разбирайте ключ.
- Избегайте ударов ключа о твердые предметы, не роняйте его.
- Не допускайте попадания ключа в воду.

Если замки дверей нельзя отпереть или запереть с помощью ключа с пультом дистанционного управления на допустимом расстоянии от автомобиля, проверьте следующее:

- Проверьте, не слишком ли низкий заряд элемента питания ключа с пультом дистанционного управления. Если уровень заряда элемента питания слишком низкий, замените его новым элементом питания. См. раздел «Замена элемента питания пульта дистанционного управления» данной главы.
- Проверьте, не находитесь ли вы вблизи радиостанции или радиопередатчиков аэропорта, чье излучение может нарушить нормальную работу ключа с пультом дистанционного управления.

Полоса передаваемых частот ключа с пультом дистанционного управления может нарушаться помехами от излучения других коротковолновых передатчиков (например, любительскими радиостанциями, пультами управления и системами сигнализации). Если двери автомобиля не запираются или не отпираются из-за сильных помех для полосы передаваемых частот, вы можете воспользоваться механическим ключом.

 **ОСТОРОЖНО**

- Запрещается без особого на то разрешения вносить изменения в передаваемую полосу частот, увеличивать мощность передачи (включая установку усилителя высокочастотной мощности) или устанавливать внешние или другие передающие антенны.
- Будьте осторожны, чтобы не создать вредные помехи различной легальной радиосвязи при пользовании данным устройством. Если возникают помехи, то следует немедленно прекратить пользование устройством и принять меры по исключению помех. После этого продолжайте пользование им.
- Данное устройство является радиотехническим устройством малой мощности, работе которого могут мешать помехи, создаваемые промышленным, научным и медицинским оборудованием.

При потере ключа с пультом дистанционного управления как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для устранения возможности угона автомобиля.

**Замена элемента питания пульта дистанционного управления**

Свидетельством низкого уровня заряда элемента питания ключа с пультом дистанционного управления может быть любой из следующих признаков:

1. Ключ с пультом дистанционного управления не управляет замками дверей в пределах радиуса действия системы при отсутствии помех.
2. При нажатии любой кнопки ключа с пультом дистанционного управления индикатор становится тусклым или не загорается.

Для замены используйте элемент питания, рекомендованный компанией Chery Automobile Co., Ltd. Рекомендованным является элемент питания Panasonic CR2032.

 **ОСТОРОЖНО**

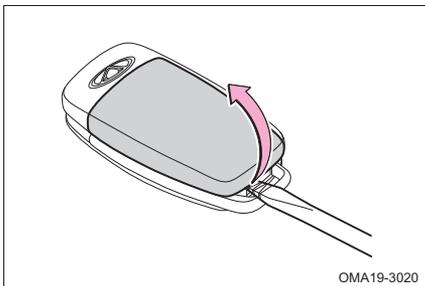
- При замене элемента питания будьте осторожны, чтобы не потерять и не повредить компоненты пульта.
- В качестве замены используйте только элемент питания, рекомендованный Chery Automobile Co., Ltd.

 **ОПАСНОСТЬ**

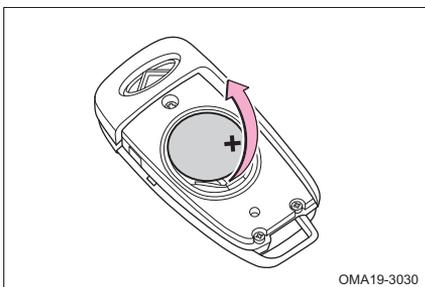
Будьте особенно осторожны, чтобы предотвратить проглатывание использованного элемента питания или снятого компонента пульта детьми.

**■ Замена элемента питания**

При замене выполняйте следующие операции.



1. Откройте крышку пульта с помощью плоской отвертки, обернутой лентой.



2. Извлеките разряженный элемент питания и установите новый элемент так, чтобы сторона со знаком (+) была направлена вверх.

3. Сборку ключа проводите в последовательности, обратной разборке
4. Убедитесь в том, что индикатор включается, нажав любую кнопку на ключе с пультом дистанционного управления. После замены элемента питания проверьте работу ключа. Если ключ не работает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

**ОСТОРОЖНО**

- Не погните контакты.
- Проверьте, что полярность при установке элемента питания соблюдена.
- При установке элемента питания ваши руки должны быть сухими. Вода может вызвать коррозию компонентов пульта.
- Не касайтесь нового элемента питания замасленными пальцами, что может привести к его разряду.
- Не касайтесь и не перемещайте любые компоненты внутри передатчика, чтобы не нарушить работу устройства.
- Будьте осторожны, чтобы не погнуть контакт при установке элемента питания.
- Убедитесь, что ключ собран правильно.

**Защита окружающей среды**

Использованный литиевый элемент питания запрещается выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Использованный элемент питания должен утилизироваться в соответствии с местным законодательством и постановлениями по охране окружающей среды.

**Запирание и отпирание замков дверей с помощью ключа с пультом дистанционного управления**

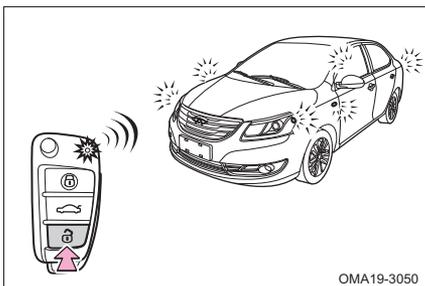
■ **Запирание**



Нажмите кнопку запирания на ключе с пультом дистанционного управления для запирания замков всех дверей, при этом все указатели поворота мигнут один раз и один раз прозвучит противоугонная сигнализация. Индикатор противоугонной системы мигает постоянно для подтверждения ее включения. Противоугонная система включена.

Если открыта или неплотно закрыта любая дверь, то при нажатии кнопки запирания на ключе с пультом дистанционного управления замки всех дверей будут заперты и затем сразу же отперты. При этом указатели поворота мигнут дважды, а противоугонная сигнализация не сработает, указывая водителю на то, что автомобиль на охрану не поставлен.

■ **Отпирание**

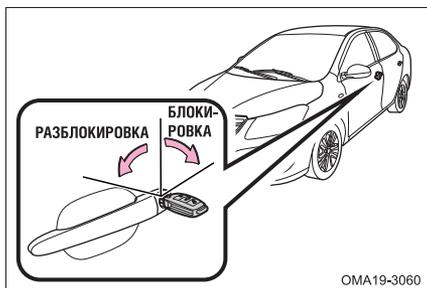


Нажмите кнопку отпирания на ключе с пультом дистанционного управления для отпирания замков всех дверей, при этом все указатели поворота мигнут дважды. Противоугонная система выключена и индикатор противоугонной системы погаснет.

У вас есть 30 секунд для открывания двери после того, как замки дверей были отперты с помощью ключа с пультом дистанционного управления. Если после этого не открыть ни одной двери, то замки всех дверей будут снова заперты.

 **ОСТОРОЖНО**

Если замок зажигания находится в положении ON или ACC, то запирание дверей с помощью ключа с пультом дистанционного управления невозможно.

**Запирание и отпирание замков дверей с помощью механического ключа**

У автомобиля есть одна наружная замочная скважина, которая находится на двери водителя.

Вставьте ключ в цилиндр замка и поверните его.

Разблокировка: Поверните ключ против направления часовой стрелки

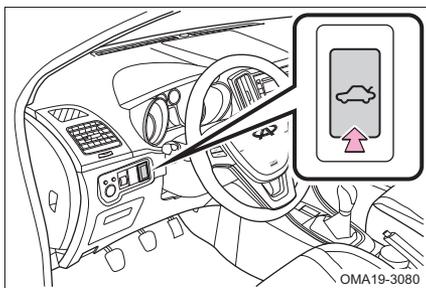
Блокировка: Поверните ключ в направлении часовой стрелки

**ОСТОРОЖНО**

Противоугонная система не может быть включена, если двери заперты с помощью механического ключа. Мы рекомендуем вам запирать двери с помощью ключа с пультом дистанционного управления.

**Запирание и отпирание замка крышки багажника**

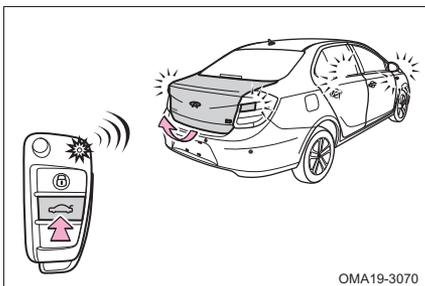
Крышку багажника можно открыть двумя приведенными ниже способами.

**■ Кнопкой отпирания крышки багажника**

Кнопка отпирания крышки багажника находится рядом с переключателем регулировки наружных зеркал заднего вида.

Для отпирания крышки багажника нажмите кнопку отпирания крышки багажника.

### ■ Кнопка отпирания крышки багажника на ключе с пультом дистанционного управления

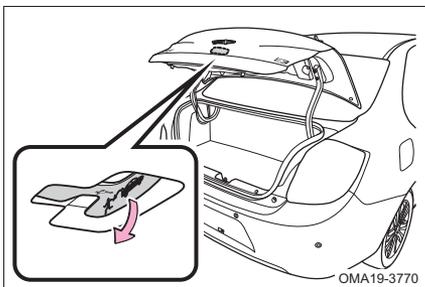


Длительное нажатие кнопки отпирания крышки багажника приводит к открыванию крышки багажника с подтверждением однократным миганием указателей поворота.

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- При движении автомобиля крышка его багажника должна быть закрыта. Если крышку багажника оставить открытой, то ее можно повредить находящимися поблизости объектами или во время движения выронить багаж, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Кроме того, в салон будут попадать отработавшие газы, которые могут вызвать ухудшение здоровья.
- Не разрешайте детям открывать или закрывать крышку багажника. В этом случае крышка может неожиданно сработать или зажать голову, шею или руки ребенка.

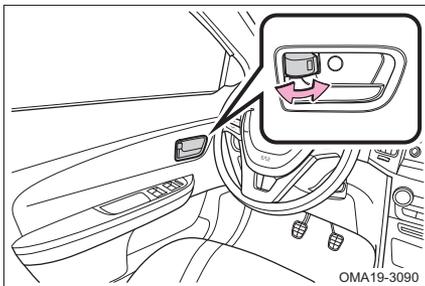
### ■ Механизм отпирания замка крышки багажника изнутри салона



Если первые два способа были неудачны, вы можете воспользоваться механизмом отпирания замка крышки багажника, чтобы открыть ее изнутри автомобиля.

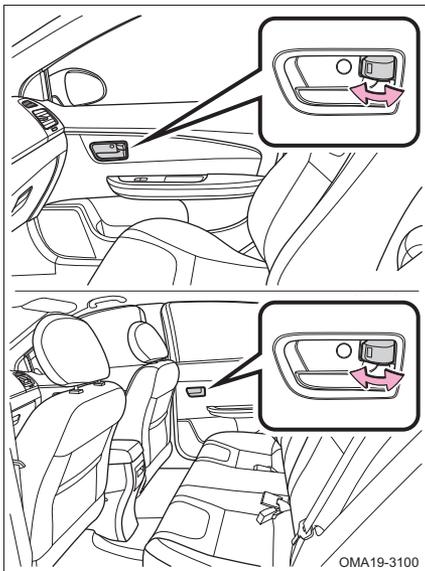
### Ручная блокировка замков дверей

#### ■ Запирание и отпирание с помощью внутренней кнопки блокировки замка



Все двери автомобиля можно запереть и отпереть одновременно с помощью кнопки блокировки на двери водителя.

Блокировка: Нажмите кнопку вперед.  
Разблокировка: Потяните кнопку назад.



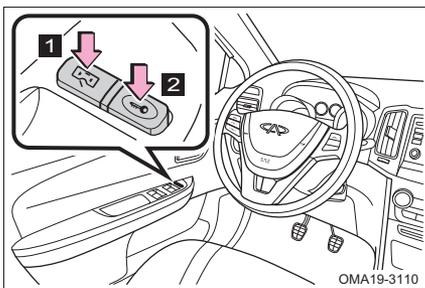
На каждой двери для пассажиров имеется внутренняя кнопка блокировки замка этой двери.

Если вам нужно запереть заднюю дверь снаружи, то перед ее закрытием установите внутреннюю кнопку в положение запирания. Запирать переднюю дверь следует снаружи с помощью ключа.

Запереть и отпереть замки дверей автомобиля можно с помощью ключа с пультом дистанционного управления. См. раздел «Запирание и отпирание замков дверей с помощью ключа с пультом дистанционного управления» этой главы.

### Блокировка замков дверей с помощью электропривода

#### ■ Запирание и отпирание с помощью кнопки электропривода блокировки замков дверей



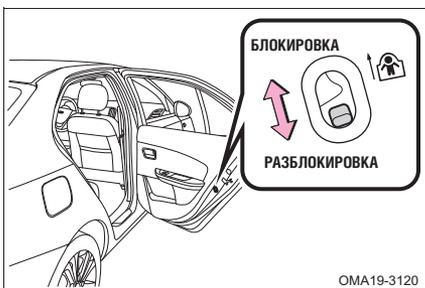
**1** Кнопка отпирания

**2** Кнопка запирания

Нажмите кнопку запирания или отпирания для запирания или отпирания всех дверей.

Замки дверей не могут быть заперты, если открыта любая дверь.

### Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри



Рычажок блокировки замков задних дверей от отпирания изнутри находится на торце двери под ее замком. Переместите рычажок блокировки вверх или вниз для блокировки или разблокировки замка задней двери от отпирания изнутри.

Разблокировка: Переместите рычажок блокировки вверх

Блокировка: Переместите рычажок блокировки вниз

#### ОСТОРОЖНО

При включении такой блокировки заднюю дверь можно открыть только с помощью наружной ручки. Рекомендуется пользоваться такой блокировкой, если в салоне автомобиля находятся дети.



### ОПАСНОСТЬ

- Перед началом движения следует убедиться, полностью ли закрыты все двери автомобиля.
- Если на задних сиденьях автомобиля находятся маленькие дети, следует включить блокировку замков задних дверей от отпирания изнутри, чтобы не позволить детям случайно открыть задние двери во время движения.
- Во избежание блокирования пассажиров на задних сиденьях при столкновении помните, что при включении такой блокировки задние двери можно открыть лишь с помощью наружных ручек.
- В жаркую погоду температура воздуха в салоне автомобиля при не работающем двигателе может быть очень высокой. В таких условиях запрещается оставлять в автомобиле детей или животных без присмотра, поскольку они могут серьезно пострадать или даже погибнуть.

## 3-4. Противоугонная система

**Ваш автомобиль оборудован двумя противоугонными системами: системой иммобилайзера и противоугонной системой автомобиля.**

### Система иммобилайзера

Ключи автомобиля имеют встроенные передатчики, которые предотвращают запуск двигателя, если ранее ключ не был зарегистрирован в блоке управления иммобилайзером. Условия, которые могут стать причиной неисправности системы:

- Ключ контактирует с металлическим предметом
- Ключ находится в непосредственной близости или касание ключа противоугонной системы (ключ со встроенным передатчиком) другого автомобиля.

Если двигатель нельзя завести из-за указанных выше условий, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

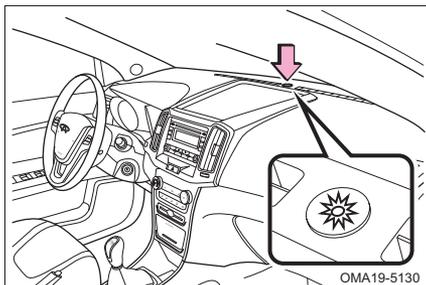
### ОСТОРОЖНО

Запрещается изменять или демонтировать систему иммобилайзера. Если изменить или демонтировать систему иммобилайзера, то система не будет работать должным образом.

## Противоугонная система

При обнаружении несанкционированного проникновения в автомобиль система подает звуковые сигналы и мигает аварийная световая сигнализация.

### ■ Включение противоугонной системы



Переведите замок зажигания в положение OFF, закройте все двери и крышку багажника, после чего запираете замки всех дверей с помощью функции дистанционного управления. Система будет включена автоматически.

Подтверждение постановки на охрану – все двери заперты, однократное мигание аварийной световой сигнализации, однократный звуковой сигнал противоугонной системы и постоянное мигание индикатора противоугонной системы.

Если любая боковая дверь или крышка багажника закрыты не полностью, либо замок зажигания не переведен в положение OFF, то противоугонная система автомобиля не включается. Подтверждение неудачной постановки на охрану – указатели поворота мигают дважды, противоугонная сигнализация не звучит, а индикатор противоугонной системы не мигает.

### ОСТОРОЖНО

Если любая боковая дверь закрыта неплотно, то все двери будут заперты и затем открыты после включения противоугонной системы. Если все боковые двери закрыты должным образом, а крышка багажника нет, то все боковые двери будут заперты после включения противоугонной системы.

### ■ Срабатывание противоугонной системы

После включения противоугонной системы ее срабатывание произойдет, если запертую дверь или крышку багажника будут открывать неправомерным образом (например, человек, находящийся в салоне автомобиля, открывает дверь или крышку багажника или переводит замок зажигания в положение ON). После срабатывания системы будут мигать указатели поворота и сирена противоугонной системы будет звучать в течение 28 секунд, а после 3-секундного перерыва цикл их работы повторится в течение следующих 28 секунд. Всего будет 8 таких циклов. Одновременно индикатор противоугонной системы станет часто мигать, указывая на нарушение безопасности. Если во время таких циклов вы закроете все двери или крышку багажника, либо выключите зажигание, то по завершении текущего цикла и 3-секундного перерыва противоугонная система возобновит свою работу.

### ■ Отключение звуковой сигнализации

Для отключения звуковой сигнализации выполните одно из указанных ниже действий.

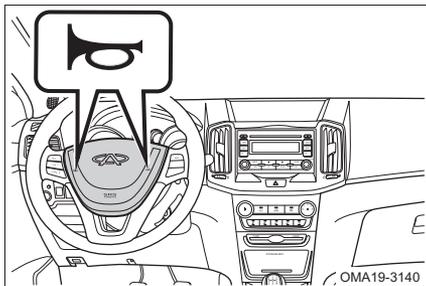
- Отоприте двери с помощью пульта дистанционного управления.
- Отоприте двери с помощью механического ключа.
- Длительное нажатие кнопки отпирания крышки багажника на ключе с пультом дистанционного управления приводит к отключению звуковой сигнализации.

Подтверждение снятия с охраны – все двери отперты, двукратное мигание аварийной световой сигнализации, звуковой сигнал противоугонной системы не звучит, а индикатор противоугонной системы выключен.

#### ОСТОРОЖНО

Для предотвращения неожиданного включения звуковой сигнализации и угона автомобиля нужно проверить следующее.

- В автомобиле нет никого.
- Окна и вентиляционный люк закрыты до включения сигнализации.



Для включения звукового сигнала нажмите накладку ступицы рулевого колеса рядом с символом звукового сигнала.

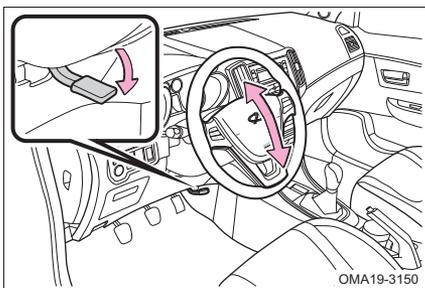
Звуковой сигнал работает и при выключенном зажигании.

 ОСТОРОЖНО

- Не подавайте звуковой сигнал у школ, больниц или в жилых районах.
- Соблюдайте местные правила использования звукового сигнала.

### Регулировка положения рулевого колеса

Для обеспечения более безопасного и удобного управления автомобилем вы можете отрегулировать угол наклона рулевого колеса.



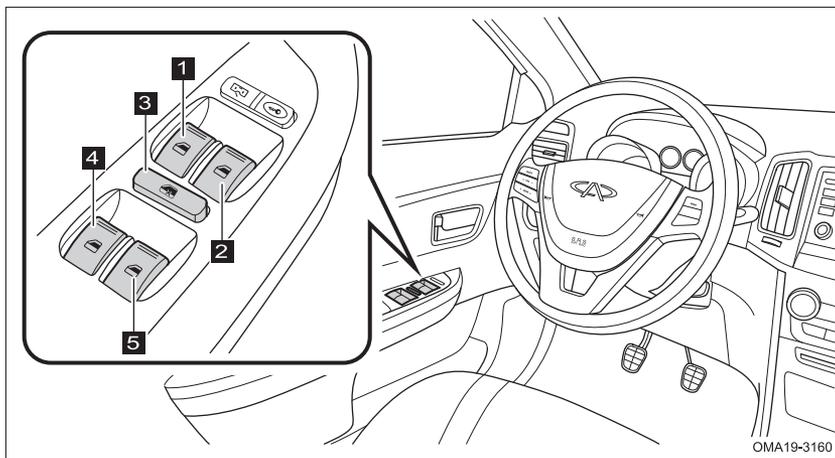
Для изменения положения рулевого колеса остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание, нажмите вниз рычаг регулировки положения рулевого колеса, чтобы поднять или опустить рулевое колесо. По завершении регулировки верните рычаг в исходное положение, чтобы зафиксировать рулевое колесо в выбранном положении.

### ОПАСНОСТЬ

- Запрещается регулировать положение рулевого колеса при движении автомобиля. В противном случае вы можете не справиться с управлением и совершить столкновение, результатом которого может быть тяжелая травма или смертельный исход.
- Для обеспечения безопасности попытайтесь после возвращения рычага регулировки в исходное положение поднять вверх или опустить вниз рулевое колесо. В противном случае рулевое колесо может внезапно изменить положение во время движения автомобиля.

### Электрические стеклоподъемники

Переключатели электрических стеклоподъемников на двери водителя управляют стеклоподъемниками всех дверей.

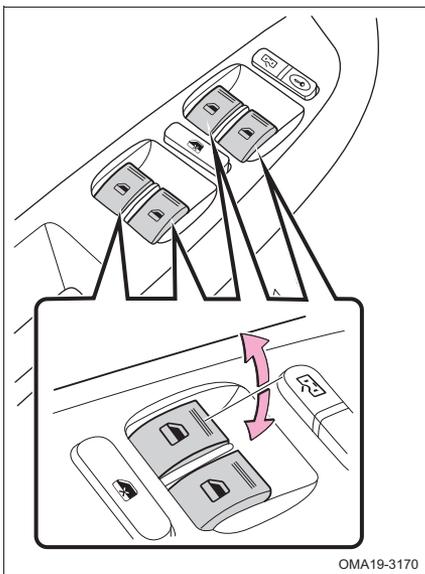


Переключатели электрических стеклоподъемников указаны следующим образом:

- 1** Переключатель электрического стеклоподъемника двери водителя
- 2** Переключатель электрического стеклоподъемника двери переднего пассажира
- 3** Кнопка электропривода блокировки замков дверей
- 4** Переключатель электрического стеклоподъемника задней левой двери
- 5** Переключатель электрического стеклоподъемника задней правой двери

Воспользоваться переключателем каждого электрического стеклоподъемника для открывания или закрывания окна можно только при включенном зажигании. Если все боковые двери закрыты полностью, переключателями электрических стеклоподъемников можно управлять в течение 60 секунд после перевода замка зажигания в положение ACC или OFF.

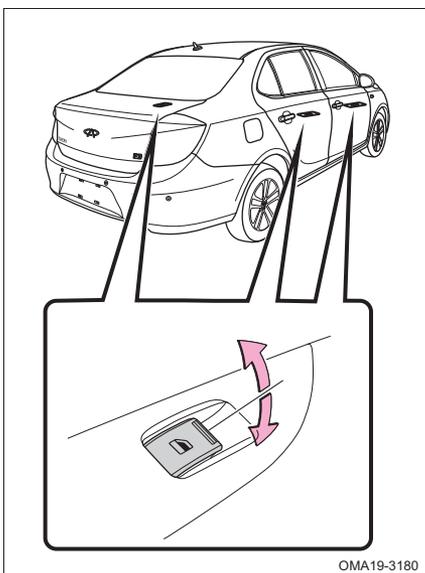
Но если в это время открыть переднюю дверь, то работа электрических стеклоподъемников прекратится немедленно.



Открытие окна (вниз): Нажмите переключатель.

Закрывание окна (вверх): Потяните переключатель вверх.

На каждой двери для пассажиров также имеется один индивидуальный переключатель электрического стеклоподъемника этой двери.



Открытие окна (вниз): Нажмите переключатель.

Закрывание окна (вверх): Потяните переключатель вверх.

**■ Подъем стекла вручную**

Все электрические стеклоподъемники оснащены функцией подъема стекла вручную. Потяните вверх переключатель электрического стеклоподъемника и стекло будет подниматься вверх; при отпускании переключателя подъем стекла прекратится.

**■ Опускание стекла вручную**

Все электрические стеклоподъемники оснащены функцией опускания стекла вручную. Нажмите вниз переключатель электрического стеклоподъемника и стекло будет опускаться вниз; при отпускании переключателя опускание стекла прекратится.

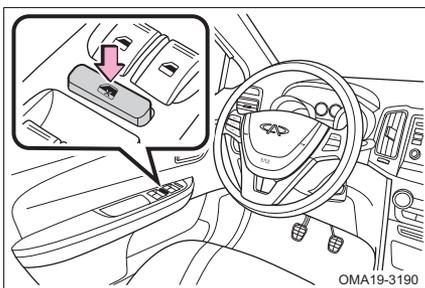
**■ Автоматическое опускание стекла**

Все электрические стеклоподъемники оснащены функцией автоматического опускания стекла. При кратком нажатии переключателя электрический стеклоподъемник автоматически опустит стекло. Для остановки стекла в промежуточном положении снова потяните переключатель вверх или нажмите его.

**ОПАСНОСТЬ**

- Во избежание травм перед закрыванием окон убедитесь в том, что в их проемах нет рук или других частей тела пассажиров.
- Не разрешайте детям пользоваться электрическими стеклоподъемниками без контроля со стороны взрослых. В противном случае ребенок может получить серьезную травму.
- Не оставляйте детей, особенно младшего возраста, одних в автомобиле. В противном случае дети могут воспользоваться переключателями электрических стеклоподъемников и быть зажаты стеклом, что приводит к серьезным травмам.

### Кнопка блокировки привода стеклоподъемников

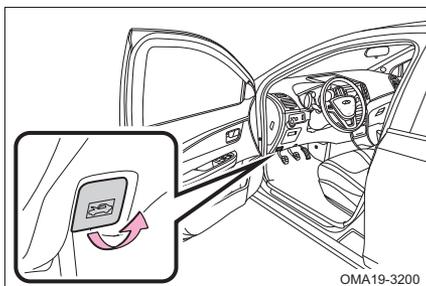


Если вы нажмете кнопку блокировки привода стеклоподъемников, то стеклоподъемники всех дверей пассажиров работать не будут при управлении переключателями на этих дверях. В этом случае управлять стеклоподъемниками можно только с помощью переключателей на двери водителя. Для отключения данной функции снова нажмите кнопку блокировки привода стеклоподъемников.

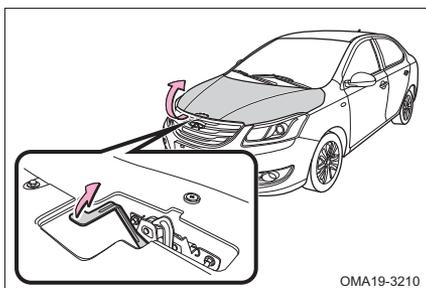
Использование этой функции рекомендуется компанией Chery Automobile Co., Ltd., когда в автомобиле находятся дети.

Рукоятка отпирания капота находится в нижней части панели управления со стороны водителя.

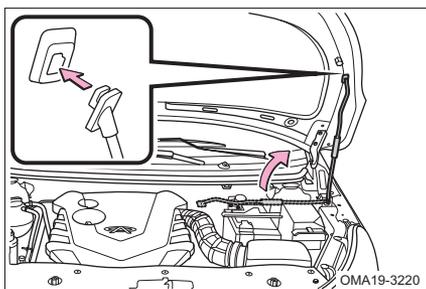
#### ■ Открывание капота



1. Потяните вверх ручку отпирания капота, чтобы слегка приподнялась передняя часть капота.



2. Просуньте руку под среднюю часть передней кромки капота и найдите рычаг предохранительной защелки. Затем нажмите его вверх и одновременно поднимите капот.



3. После открывания капота обоприте его на поддерживающую стойку.

4. При закрывании капота сначала верните поддерживающую стойку в исходное положение, затем опустите капот на высоту 20-30 см над замком капота и отпустите.
5. После закрывания капота попытайтесь слегка приподнять капот, чтобы убедиться в его надежном закрывании.

 **ОСТОРОЖНО**

- Перед закрыванием капота убедитесь, что не оставили в моторном отсеке инструменты, ветошь и другие предметы.
- Перед началом движения автомобиля капот должен быть полностью закрыт. Если вам показалось, что капот закрыт не полностью, то следует сразу же остановить автомобиль в безопасном месте и надежно закрыть капот.

 **ОПАСНОСТЬ**

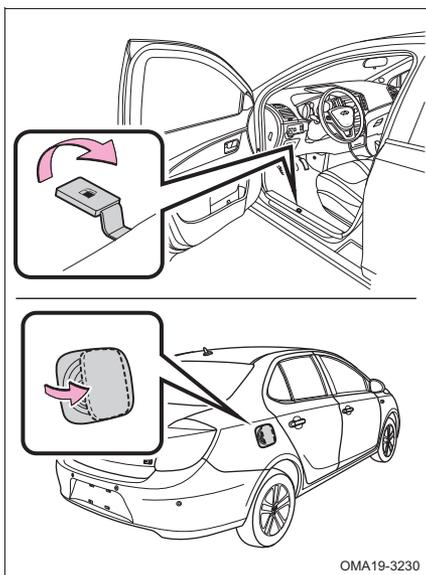
Перед началом движения убедитесь в том, что замок капота надежно заперт. В противном случае при движении автомобиля возникает опасность открывания капота и перекрытия им обзора вперед, что может привести к столкновению.

Для того чтобы открыть пробку заливной горловины топливного бака нужно.

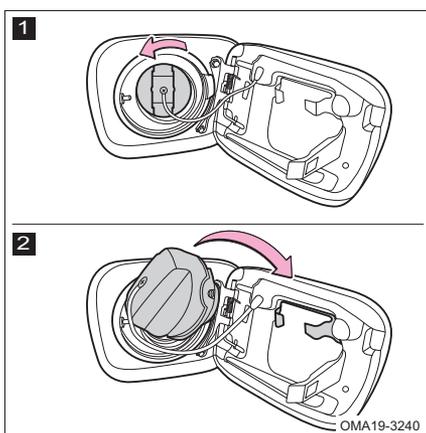
■ **Перед заправкой топлива**

Переведите замок зажигания в положение OFF и закройте все двери и окна.

■ **Открытие пробки заливной горловины топливного бак**



1. Потяните вверх рычаг отпирания, чтобы слегка приподнялась крышка люка заливной горловины топливного бака.



2. Для открывания пробки поверните ее в направлении против часовой стрелки.

Прежде чем снять ее с горловины, сделайте небольшую паузу.

Снятую пробку можно закрепить в специальном держателе на внутренней поверхности лючка.

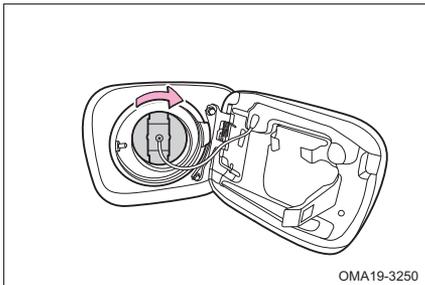
 **ОСТОРОЖНО**

- Несильный шипящий звук при открывании пробки не является признаком неисправности.
- Запрещается заливать в бак дизельное топливо.

 **ОПАСНОСТЬ**

- При заправке запрещается курить, пользоваться искрящими предметами или подносить открытое пламя. Топливо является легковоспламеняющимся веществом.
- Не следует спешить при открывании пробки заливной горловины топливного бака. Если быстро открывать пробку в жаркую погоду, пары топлива, находящиеся под высоким давлением в баке, могут вызвать выплеск топлива из горловины.
- Запрещается вдыхать пары топлива, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья.
- Выйдя из автомобиля, прежде чем открыть пробку заливной горловины топливного бака прикоснитесь к неокрашенной металлической детали, чтобы снять заряд статического электричества. Это позволит вам избежать искр при разряде статического электричества, которые могут воспламенить пары топлива.

■ **Закрывание пробки заливной горловины топливного бака**



1. После заправки топлива установите пробку на место и поверните ее по часовой стрелке пока не услышите щелчок.

 **ОСТОРОЖНО**

- Следует немедленно удалить пролитое топливо, чтобы исключить повреждение арки колеса, шины или окрашенных поверхностей кузова.
- После того, как вы плотно завернете пробку и отпустите руку, пробка немного повернется в обратном направлении. Это не является признаком неисправности.
- Во избежание повреждения пробки прикладывайте усилие только в направлении ее вращения. Не нажимайте на нее и не тяните ее на себя.

 **ОПАСНОСТЬ**

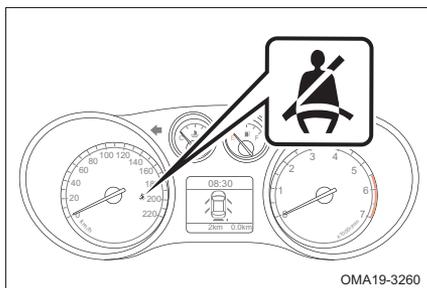
Убедитесь в том, что пробка надежно закрыта, чтобы исключить пролив топлива, который может стать причиной происшествия.

2. Закройте крышку лючка заливной горловины топливного бака.

 **Защита окружающей среды**

Топливо загрязняет окружающую среду. Пролитое топливо следует собрать и утилизировать специальной службой.

**Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности**



Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности водителя

Если замок зажигания переводится в положение ON и ремень безопасности водителя не пристегнут, либо пристегнут не полностью, сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности будет мигать.

Если ремень безопасности пристегнут, то данный сигнализатор на панели приборов не загорится и зуммер не включится; если ремень безопасности не пристегнут и скорость движения автомобиля меньше 18 км/ч, то сигнализатор будет мигать, но зуммер не включится; если скорость движения автомобиля составляет 18 км/ч и больше, то сигнализатор будет включен и зуммер будет звучать в течение 5 секунд, а затем сигнализатор будет мигать и зуммер будет звучать прерывисто, но через 100 секунд зуммер будет выключен, но если ремень безопасности останется не пристегнутым, сигнализатор будет мигать постоянно; если ремень безопасности отстегнут во время движения, предупреждения будут работать таким же образом, как указано выше.

Предупреждение прекращается при выполнении следующих условий.

- Пристегнут ремень безопасности
- Выключите зажигание
- Включена передача заднего хода



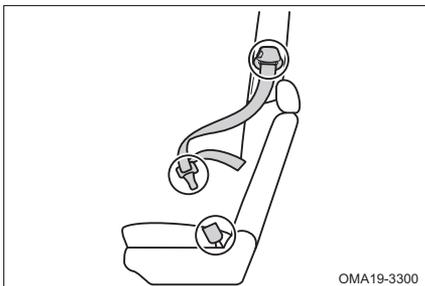
Во время движения водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. В противном случае возрастает вероятность получения травм или увеличения тяжести полученных травм при дорожно-транспортных происшествиях. Следует регулярно проверять состояние ремней безопасности. При обнаружении любых отклонений от правильной работы ремней безопасности следует обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки, ремонта или замены ремней безопасности.

### Правильное использование ремня безопасности



- Отрегулируйте положение спинки сиденья. Сидите прямо и полностью обопритесь на спинку сиденья.
- Расположите плечевую ветвь ремня так, чтобы она проходила через плечо, не касаясь шеи или не сползая с плеча.
- Поясная ветвь ремня должна располагаться как можно ближе к бедрам.
- Не перекручивайте ленту ремня.

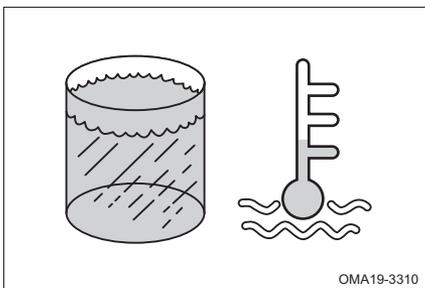
### Обслуживание ремней безопасности



Периодически проверяйте состояние лент ремней безопасности (повреждения или износ). Вытянутые (например, в результате столкновения) ленты следует немедленно проверить, а соответствующие детали нужно заменить на сервисной станции официального дилера Chery.

### ОПАСНОСТЬ

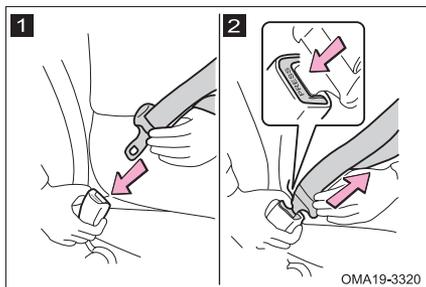
Запрещается самостоятельно ремонтировать или смазывать инерционную катушку и замок ремня безопасности, либо изменять конструкцию ремня безопасности любым способом. В противном случае компания Chery не несет ответственности за возможные последствия.



Для очистки ленты ремня безопасности применяйте раствор нейтрального моющего средства или чистую теплую воду. Для сушки используйте естественные условия: использование нагревательных приборов запрещено.

### ОПАСНОСТЬ

- Запрещается применять химические вещества, горячую воду, отбеливатели или красящие вещества.
- Не допускайте попадания воды в механизм инерционной катушки.

**Застегивание и отстегивание ремня безопасности**

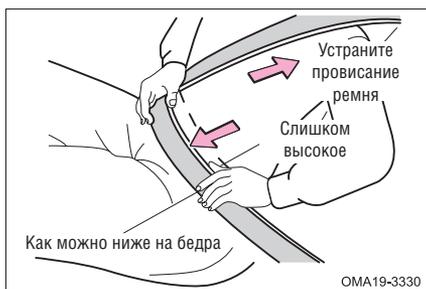
**1** Для пристегивания ремня безопасности нужно вставить запорную скобу в замок до щелчка.

**2** Для отстегивания ремня безопасности нужно нажать кнопку на его замке.

Если ремень не втягивается плавно в инерционную катушку, вытяните его полностью и проверьте, нет ли перегибов или скручивания ленты. Проверьте, что ремень втягивается в инерционную катушку плавно.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Не используйте ремень безопасности с не пристегнутой запорной скобой. В этом случае ремень безопасности не защитит вас при резком торможении или столкновении.

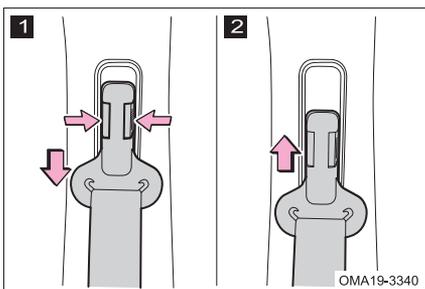
**■ Регулировка трехточечного ремня безопасности**

Расположите поясную ветвь ремня как можно ближе к бедрам, но не на животе, затем отрегулируйте натяжение, потянув плечевую ветвь вверх.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Все пассажиры должны правильно пользоваться своими ремнями безопасности.
- Один ремень безопасности предназначен только для одного человека. Запрещается пристегиваться одним ремнем более чем одному человеку, включая ребенка.
- Дети, располагающиеся на задних сиденьях, должны всегда пользоваться ремнями безопасности и/или подходящими удерживающими устройствами.
- Убедитесь, что плечевая ветвь ремня безопасности проходит по вашему плечу. Ремень безопасности не должен касаться шеи и не сползать с плеча. В противном случае эффективность ремня безопасности снизится при столкновении.
- Высоко расположенная поясная ветвь ремня безопасности и слабо натянутый ремень безопасности могут стать причиной тяжелых травм из-за эффекта подныривания при столкновении или других непредвиденных обстоятельствах. Располагайте поясную ветвь как можно ниже к бедрам.
- Запрещается пропускать ремень под рукой.
- Не наклоняйте спинку сиденья больше, чем это необходимо для удобной посадки. Эффективность ремней безопасности максимальна, когда пассажиры сидят прямо и полностью опираются на спинки сидений.
- Если потянуть ремень безопасности со слишком большим усилием, либо ваш автомобиль находится на уклоне, то лента ремня может быть заблокирована.
- Не одевайте свободную и толстую одежду. Для обеспечения лучшей защиты лента ремня безопасности должна плотно прилегать к телу пассажира.

**Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности (передние сиденья)**



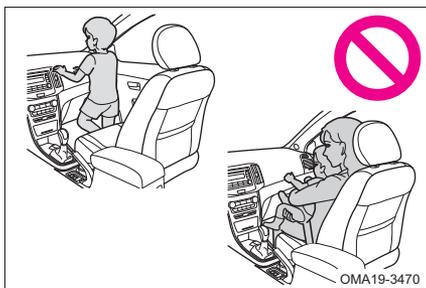
**1** Нажмите кнопку фиксатора и опустите крепление ремня безопасности вниз.

**2** Поднимите крепление ремня безопасности вверх.

Перемещайте крепление плечевой ветви ремня вверх или вниз пока не услышите щелчок.

### Использование ремней безопасности и меры предосторожности при перевозке детей

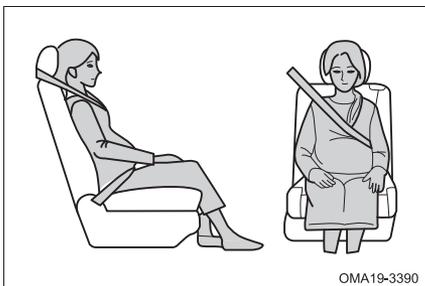
Ремни безопасности вашего автомобиля предназначены для использования взрослыми людьми. Для перевозки детей, рост которых не позволяет им пользоваться такими ремнями безопасности, используйте специальные удерживающие устройства (см. раздел «Обеспечение безопасности детей» данной главы). Если рост ребенка позволяет правильно пользоваться ремнем безопасности, следуйте общим требованиям по его использованию. Если ребенок слишком большой, чтобы пользоваться детским удерживающим устройством, его следует перевозить на заднем сиденье и пристегивать ремнем безопасности. Если ребенок должен сидеть на переднем сиденье, то следует правильно отрегулировать ремень безопасности. При неправильном использовании ремня безопасности в случае столкновения быстро наполняемая газом подушка безопасности может нанести ребенку тяжелую травму или привести к смерти.



Не позволяйте детям находиться в движущемся автомобиле стоя или на коленях. Дети, не пристегнутые ремнем безопасности или не находящиеся в детском удерживающем устройстве, могут получить тяжелую травму или погибнуть при резком торможении или столкновении.

Запрещается перевозить ребенка на коленях взрослого пассажира. Запрещается во время движения держать ребенка на руках.

### Использование ремней безопасности и меры предосторожности для беременных женщин



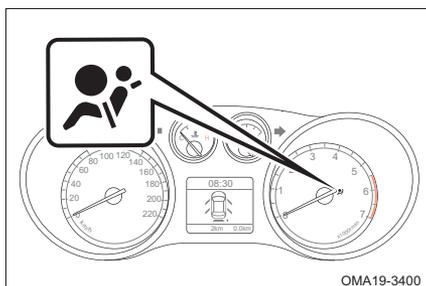
Беременным женщинам следует получить медицинскую консультацию и пользоваться ремнем безопасности. Поясная ветвь ремня должна находиться как можно ниже к бедрам, как и у других пассажиров.

Плечевая ветвь ремня должна располагаться на грудной клетке и проходить через плечо. Ни поясная, ни плечевая ветви ремня не должны проходить по животу. При неправильном использовании ремня безопасности плод может получить тяжелую травму в результате столкновения или резкого торможения.

#### ОПАСНОСТЬ

- Убедитесь в том, что пряжка ремня пристегнута, а лента ремня не перекручена. Если ремень безопасности не выполняет свои функции, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.
- После серьезного столкновения следует провести тщательную проверку и заменить ремни безопасности, даже если их повреждение не очевидно.
- Запрещается самостоятельно устанавливать, демонтировать или утилизировать ремни безопасности, а также изменять их конструкцию. При необходимости ремонта обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Chery.
- Не позволяйте детям играть с ремнями безопасности. Если ремень будет обвить вокруг шеи ребенка, может возникнуть ситуация, когда станет невозможно снять ремень и наступит удушье или другая тяжелая травма с последующей смертью. В этом случае при невозможности отстегнуть запорную скобу нужно разрезать ленту ремня.
- Периодически проверяйте систему ремней безопасности. Проверьте, нет ли надразов, следов истирания ленты ремня и отсутствующих деталей. Запрещается использовать поврежденный ремень безопасности, замените его новым. Поврежденный ремень безопасности не может защитить пассажира при серьезном столкновении.

### Сигнализатор системы подушек безопасности



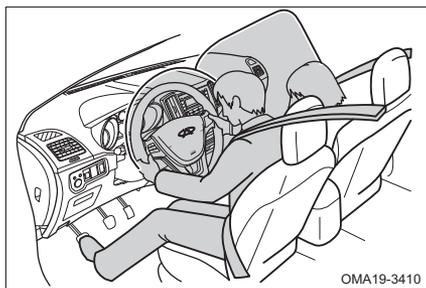
Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор, находящийся на панели приборов, выключится через 4 секунды, что указывает на исправность системы подушек безопасности.

Если же возникают перечисленные ниже ситуации, то это означает неисправность системы подушек безопасности. Необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

- Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор не выключается, остается включенным или мигает.
- Сигнализатор включается или мигает во время движения автомобиля.

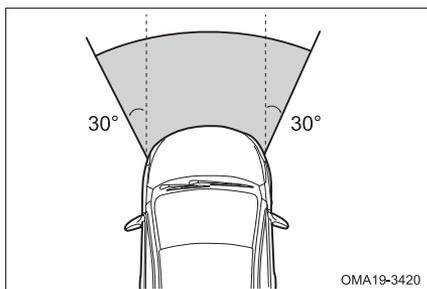
Если ваш автомобиль оснащен системой подушек безопасности, то ее следует заменить через 10 лет эксплуатации. Замену следует выполнять только на сервисной станции официального дилера Chery.

### Подушки безопасности водителя и переднего пассажира



Совместное применение подушек и ремней безопасности способствует снижению тяжести последствий при серьезном столкновении.

Подушка безопасности переднего пассажира срабатывает даже при отсутствии пассажира на этом сиденье.



Условия для срабатывания: Как правило, если автомобиль попадает во фронтальное столкновение, то подушки безопасности сработают, когда замедление автомобиля превышает конструктивно установленный предел.

Фронтальные подушки безопасности сработают, если тяжесть фронтального столкновения превышает установленный конструктивно предел, сравнимый с тяжестью столкновения с неподвижным недеформируемым препятствием.



Подушка безопасности может не сработать, если автомобиль столкнулся со столбом, который не может быть сломан, при подъезде под грузовой автомобиль или другое препятствие, либо автомобиль попал в столкновение под углом, как показано на рисунке.



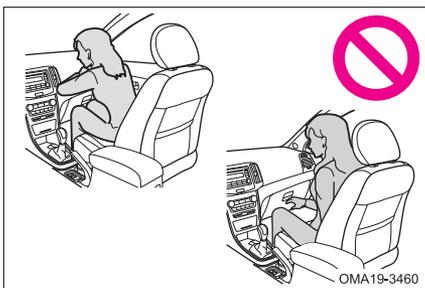
Фронтальные подушки безопасности могут сработать и при сильном ударе в днище кузова, как показано на рисунке.



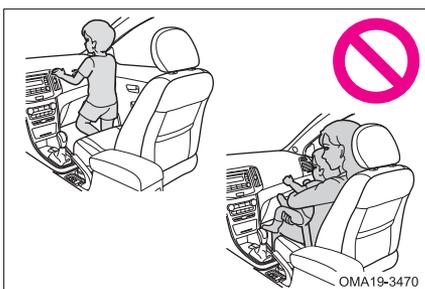
Фронтальные подушки безопасности обычно не срабатывают при ударе сбоку или сзади, переворачивании или фронтальном столкновении с небольшой скоростью. Но, всякий раз, когда столкновение любого типа вызывает достаточное продольное замедление автомобиля, фронтальные подушки безопасности могут сработать.

### Меры предосторожности при использовании подушек безопасности

- Подушки являются дополнительными средствами безопасности и предназначены для использования вместе с ремнями безопасности. Водитель и все пассажиры должны правильно пользоваться своими ремнями безопасности.
- Подушка безопасности водителя раскрывается с большой силой и может нанести тяжелую травму, если водитель располагается близко к рулевому колесу.
- Подушка безопасности переднего пассажира раскрывается с большой силой и может нанести тяжелую травму, если передний пассажир располагается близко к подушке безопасности. Сиденье переднего пассажира должно находиться как можно дальше от модуля подушки безопасности и он должен сидеть прямо.
- При срабатывании подушки безопасности ребенок, неправильно сидящий на сиденье и/или находящийся в удерживающем устройстве, может погибнуть или получить тяжелую травму. Для перевозки детей, рост которых не позволяет им пользоваться такими ремнями безопасности, используйте специальные удерживающие устройства. Младенцы и дети младшего возраста должны перевозиться на заднем сиденье автомобиля с использованием удерживающих устройств. Дети на задних сиденьях находятся в большей безопасности, чем на сиденье переднего пассажира.



- Запрещается сидеть на краю сиденья или опираться на переднюю панель.



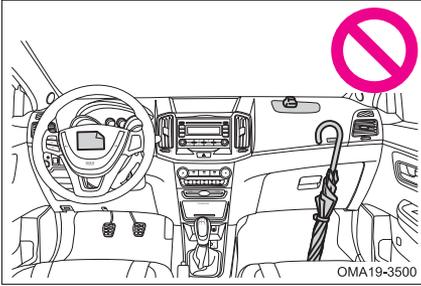
- При движении не разрешайте ребенку стоять перед модулем подушки безопасности переднего пассажира или сидеть на коленях переднего пассажира.
- Не разрешайте переднему пассажиру держать на коленях любые предметы.



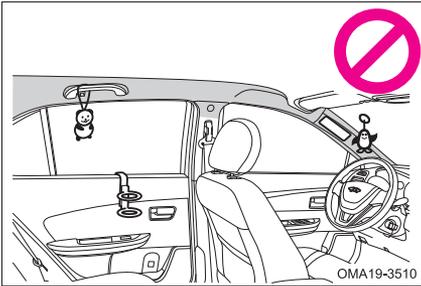
- Не прислоняйтесь к двери, передней или средней стойке кузова.



- Не разрешайте никому становиться на колени на сиденьях и высовывать руки или голову из окон.



- Запрещается крепить или прислонять любые предметы к передней панели и накладке ступицы рулевого колеса. Эти предметы могут быть с силой отброшены при срабатывании подушек безопасности водителя и переднего пассажира.



- Запрещается крепить любые предметы на ветровое стекло, двери, стекла дверей, стойки кузова, продольному брусу крыши и поручням.

- Запрещается стучать или прикладывать большие усилия в зоне установки компонентов системы подушек безопасности. Это может привести к неисправности подушек безопасности.
- Не прикасайтесь к любым компонентам системы подушек безопасности сразу же после их срабатывания, поскольку они могут горячими.
- Если после срабатывания подушек безопасности дыхание может быть затруднено, откройте дверь или опустите стекло двери, либо, если это не представляет опасности, покиньте автомобиль. Для того чтобы исключить любое последующее раздражение кожи, как можно скорее вымойте ее водой с мылом.
- Если детали в местах установки подушек безопасности повреждены (накладка ступицы рулевого колеса, накладки стоек кузова) обратитесь для их замены на сервисную станцию официального дилера Chery.

### **Модернизация и утилизация компонентов системы подушек безопасности**

Запрещается утилизация вашего автомобиля или выполнение следующих изменений конструкции без консультации с сервисной станцией официального дилера Chery. В противном случае может возникнуть неисправность или произойти самопроизвольное срабатывание подушек безопасности с причинением тяжелых травм или смерти.

- Установка, снятие, разборка или ремонт подушек безопасности
- Ремонт, изменение конструкции, демонтаж или замена рулевого колеса, передней панели, сидений
- Ремонт или изменение конструкции передних крыльев, переднего бампера или боковин отделки пассажирского салона
- Изменение конструкции подвески автомобиля

Детское удерживающее устройство для младенцев или детей младшего возраста должно быть надежно закреплено на сиденье с помощью поясной ветви ремня безопасности. Всегда следует строго соблюдать инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

Выбирайте такое детское удерживающее устройство, которое подходит для вашего автомобиля и соответствует возрасту и весу вашего ребенка. Более подробные сведения об установке приведены в инструкции, прилагаемой к детскому удерживающему устройству. Общие сведения по установке приведены в данном Руководстве.

Детская удерживающая система должна устанавливаться на задние сиденья. Статистика автомобильных столкновений говорит о том, что перевозить ребенка безопаснее на заднем, а не на переднем сиденье. Если детское удерживающее устройство не используется, оставьте его закрепленным на сиденье, либо разместите вне пределов пассажирского салона. Это предотвратит получение травм пассажирами при внезапном торможении или столкновении.



#### ОПАСНОСТЬ

- Детское удерживающее устройство должно отвечать требованиям местного законодательства. Компания Chery Automobile Co., Ltd. не несет ответственности за повреждения или дорожно-транспортные происшествия, возникшие из-за проблем с детским удерживающим устройством.
- Компания Chery Automobile Co., Ltd. требует, чтобы детская удерживающая система устанавливалась только на заднее сиденье.

### Тип трехточечных ремней безопасности

Данный автомобиль оборудован ремнями безопасности с режимом ELR (Блокировка инерционной катушки в экстренных случаях). Ремень блокируется при резком вытягивании его из катушки, но не имеет режима блокировки в полностью вытянутом состоянии. При установке детской удерживающей системы вам нужно использовать блокирующий зажим. Если ваша детская удерживающая система не имеет блокирующего зажима, его можно приобрести на сервисной станции официального дилера Chery.

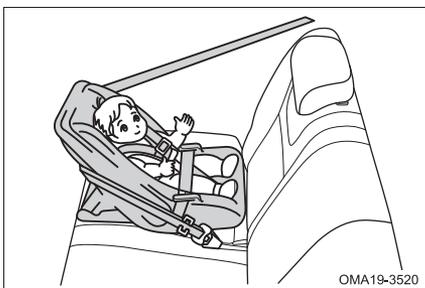
### Типы детских удерживающих систем

Детские удерживающие системы делятся на следующие 5 групп в соответствии с законодательством:

Группа по весу ребенка	Вес
Группа 0	До 10 кг (0 - 9 месяцев)
Группа 0+	До 13 кг (0 - 2 года)
Группа I	9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)
Группа II	15 - 25 кг (4 года - 7 лет)
Группа III	22 - 36 кг (6 - 12 лет)

В данном Руководстве приведено описание 3 типов популярных детских удерживающих систем, которые могут быть закреплены с помощью ремней безопасности. Установите детскую удерживающую систему в соответствии с инструкциями ее изготовителя.

#### ■ Устройство для младенцев



Соответствует Группе 0 и 0+

■ **Складывающееся устройство для детей младшего возраста**



Соответствует Группе 0+ и I

■ **Дополнительная подушка для детей старшего возраста**



Соответствует Группе II и III



## ОПАСНОСТЬ

### ■ Меры предосторожности при использовании детских удерживающих систем

- Для эффективной защиты при столкновении или при внезапном торможении ребенок должен быть пристегнут ремнем безопасности или находиться в детской удерживающей системе, соответствующей его возрасту и весу. Нахождение ребенка на руках пассажира не может заменить детскую удерживающую систему. При столкновении ребенок может удариться о ветровое стекло или зажат между вами и элементами салона.
- Компания Chery Automobile Co., Ltd. требует использовать детскую удерживающую систему, которая соответствует возрасту и весу ребенка, и устанавливать ее только на заднее сиденье.
- Убедитесь, что вы выполнили все инструкции изготовителя детской удерживающей системы по ее установке, а также проверьте надежность крепления. В противном случае при столкновении, внезапном торможении или маневре ребенок может получить тяжелую травму или погибнуть.

### ■ Меры предосторожности при использовании ремня крепления детской удерживающей системы

- Не позволяйте детям играть с ремнем крепления детской удерживающей системы. Если ремень будет обвить вокруг шеи ребенка, может возникнуть ситуация, когда станет невозможно снять ремень и наступит удушье или другая тяжелая травма с последующей смертью.

В этом случае при невозможности отстегнуть запорную скобу нужно разрезать ленту ремня.

### ■ Если детская удерживающая система не используется

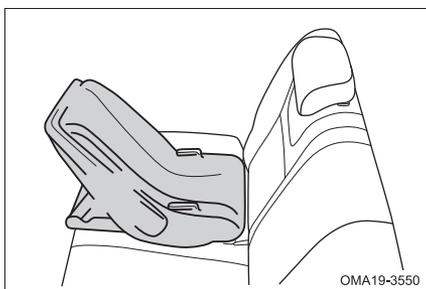
- Оставляйте детскую удерживающую систему надежно закрепленной даже если она не используется. Запрещается оставлять не закрепленную детскую удерживающую систему в салоне автомобиля.
- Если необходимо снять детское удерживающее устройство, извлеките его из автомобиля или разместите в багажнике. Это предотвратит получение травм пассажирами при внезапном торможении, маневре или столкновении.

Соблюдайте все инструкции изготовителя детской удерживающей системы. Надежно установите детскую удерживающую систему на сиденье с помощью ремня безопасности или креплений ISOFIX. Закрепите верхнюю стропу при установке детской удерживающей системы.

### Установка с помощью трехточечного ремня безопасности

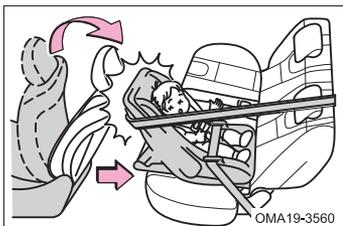
При установке детской удерживающей системы следует выполнять все инструкции ее изготовителя. В зависимости от типа детской удерживающей системы вам понадобится блокирующий зажим, чтобы правильно установить ее.

#### ■ Установка и снятие устройства для младенцев

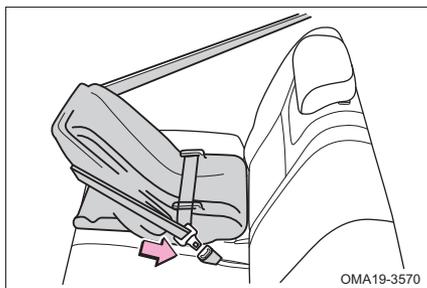


1. Установите детскую удерживающую систему на заднее сиденье так, чтобы ребенок сидел в ней лицом назад.

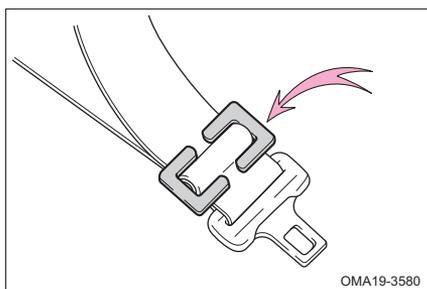
### ⚠ ОПАСНОСТЬ



- Если сиденье водителя мешает установке детской удерживающей системы и правильному ее закреплению, систему следует разместить на правом заднем сиденье.



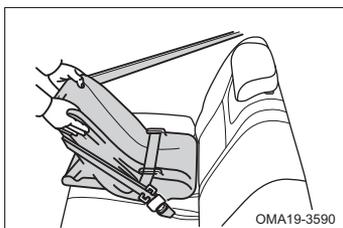
2. Пропустите ремень безопасности сквозь или вокруг устройства для младенцев в соответствии с инструкциями его изготовителя и вставьте запорную скобу в замок. Не допускайте скручивания ленты ремня безопасности. С усилием натяните поясную ветвь ремня.



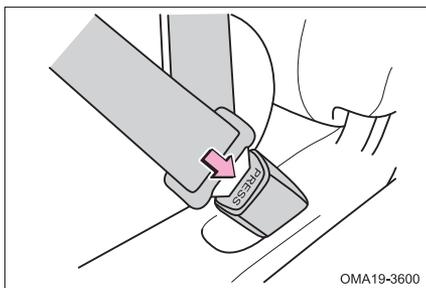
3. Установите блокирующий зажим рядом с запорной скобой ремня безопасности.

 **ОПАСНОСТЬ**

- После того, как запорная скоба будет вставлена в замок, убедитесь в надежной фиксации запорной скобы в замке и отсутствии перекручивания ленты ремня безопасности.
- Не вставляйте монеты, скрепки и т.п. предметы в замок, поскольку они помешают надежной фиксации пряжки в замке.
- Если ремень безопасности не работает нормально, то он не защитит вашего ребенка от тяжелой травмы или гибели. Пожалуйста, немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье до тех пор, пока его ремень безопасности заблокирован.



- Потяните детскую удерживающую систему во всех направлениях, чтобы проверить надежность ее крепления на сиденье автомобиля. Следует соблюдать все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.

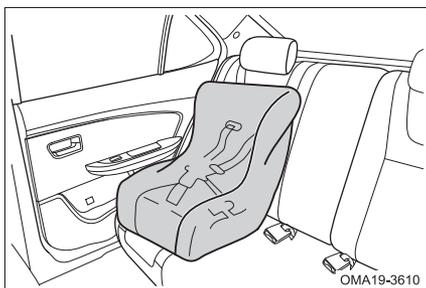


Для снятия детской удерживающей системы сначала нужно снять блокирующий зажим, затем нажать кнопку замка ремня безопасности и дать ремню полностью втянуться в инерционную катушку. Ремень будет снова свободно вытягиваться и готов к использованию взрослым пассажиром или более старшим ребенком.

### ■ Установка и снятие устройства для складывающегося устройства для детей младшего возраста

Складывающееся устройство для детей младшего возраста должно устанавливаться так, чтобы ребенок в зависимости от возраста и веса сидел в нем лицом по направлению либо против движения автомобиля. При установке соблюдайте все инструкции изготовителя устройства относительно возраста и веса ребенка и правил его установки.

Процедура установки и снятия устройства, в котором ребенок находится лицом против движения автомобиля приведена в разделе «Установка и снятие устройства для младенцев» данной главы. При установке и снятии устройства, в котором ребенок находится лицом по направлению движения автомобиля, нужно выполнить указанные ниже действия.

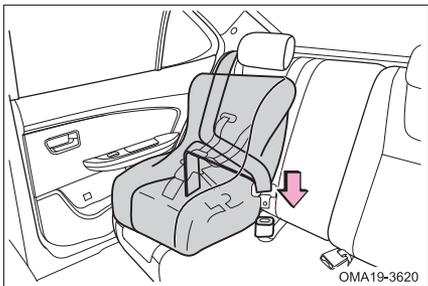


1. Установите детскую удерживающую систему на заднее сиденье так, чтобы ребенок сидел в ней лицом по направлению движения автомобиля.



### ОПАСНОСТЬ

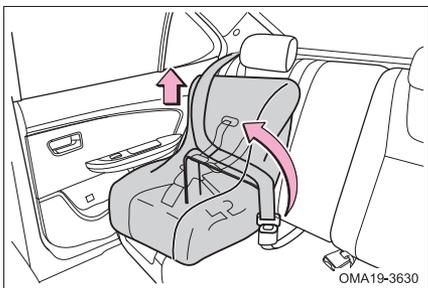
Если сиденье водителя мешает установке детской удерживающей системы и правильному ее закреплению, систему следует разместить на правом заднем сиденье.



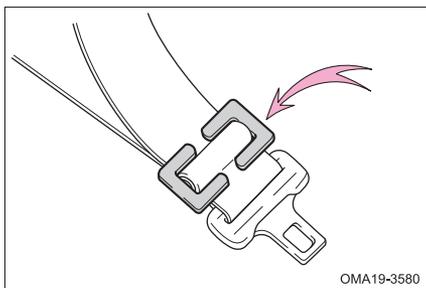
2. Пропустите ремень безопасности сквозь или вокруг детской удерживающей системы в соответствии с инструкциями его изготовителя и вставьте запорную скобу в замок. Не допускайте скручивания ленты ремня безопасности. С усилием натяните поясную ветвь ремня.

 **ОПАСНОСТЬ**

- После того, как запорная скоба будет вставлена в замок, убедитесь в надежной фиксации запорной скобы в замке и отсутствии перекручивания ленты ремня безопасности.
- Не вставляйте монеты, скрепки и т.п. предметы в замок, поскольку они помешают надежной фиксации пряжки в замке.
- Если ремень безопасности не работает нормально, то он не защитит вашего ребенка от тяжелой травмы или гибели. Пожалуйста, немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье до тех пор, пока его ремень безопасности заблокирован.

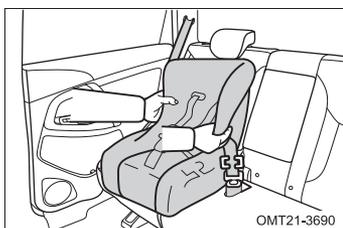


3. С усилием прижимая складывающееся устройство для детей младшего возраста к подушке и спинке сиденья, дайте поясной ветви ремня втянуться в катушку так, чтобы ремень надежно удерживал устройство.

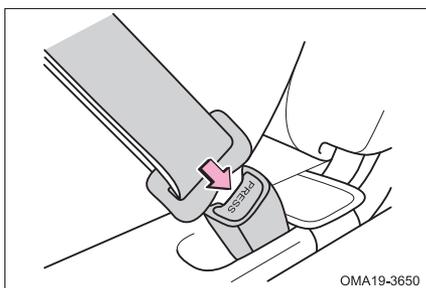


4. Установите блокирующий зажим рядом с запорной скобой ремня безопасности.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**



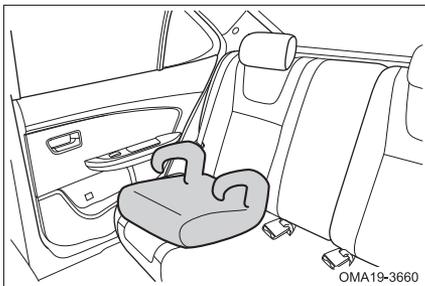
Потяните детскую удерживающую систему во всех направлениях, чтобы проверьте надежность ее крепления на сиденье автомобиля. Следует соблюдать все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.



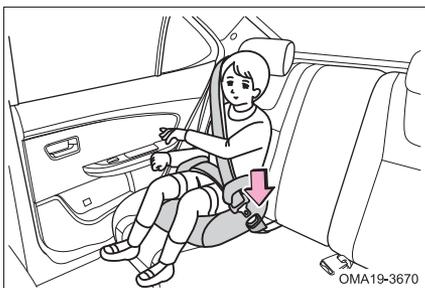
Для снятия детской удерживающей системы сначала нужно снять блокирующий зажим, затем нажать кнопку замка ремня безопасности и дать ремню полностью втянуться в инерционную катушку. Ремень будет снова свободно вытягиваться и готов к использованию взрослым пассажиром или более старшим ребенком.

### ■ Установка и снятие дополнительной подушки

Устройство для детей старшего возраста (дополнительная подушка) устанавливается только так, чтобы ребенок в нем сидел только лицом по направлению движения автомобиля.



1. Установите дополнительную подушку на заднее сиденье так, чтобы ребенок сидел в ней лицом по направлению движения автомобиля.

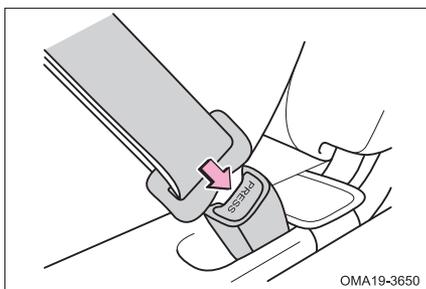


2. Посадите ребенка на дополнительную подушку. Пропустите ремень безопасности сквозь или вокруг дополнительной подушки, а также проложите его на теле ребенка в соответствии с инструкциями его изготовителя и вставьте запорную скобу в замок. Не допускайте скручивания ленты ремня безопасности.

Проверьте, что поясная ветвь ремня безопасности правильно расположена на плече ребенка, а поясная ветвь находится как можно ниже к бедрам. Подробнее см. раздел «Правильное использование ремня безопасности» этой главы.

 ОПАСНОСТЬ

- Плечевая ветвь ремня безопасности всегда должна располагаться по середине плеча ребенка. Ремень безопасности не должен касаться шеи ребенка и не сползать с его плеча. В противном случае ребенок может погибнуть или получить тяжелую травму при внезапном торможении или столкновении.
- Высоко расположенная поясная ветвь ремня безопасности и слабо натянутый ремень безопасности могут стать причиной тяжелых травм или смерти из-за эффекта подныривания при столкновении или других непредвиденных обстоятельствах. Располагайте поясную ветвь как можно ниже к бедрам ребенка.
- После того, как запорная скоба будет вставлена в замок, убедитесь в надежной фиксации запорной скобы в замке и отсутствии перекручивания ленты ремня безопасности.
- Не вставляйте монеты, скрепки и т.п. предметы в замок, поскольку они помешают надежной фиксации пряжки в замке.
- Если ремень безопасности не работает нормально, то он не защитит вашего ребенка от тяжелой травмы или гибели. Пожалуйста, немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье до тех пор, пока его ремень безопасности заблокирован.



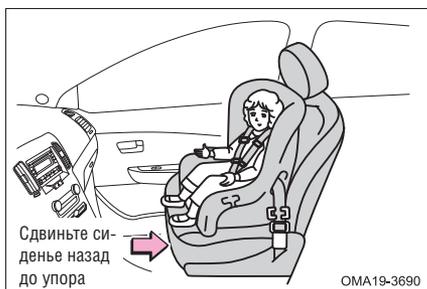
Для снятия детской удерживающей системы нажмите кнопку замка ремня безопасности и дайте ему полностью втянуться в инерционную катушку.

### Меры предосторожности при установке детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира

При установке детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира следует соблюдать следующие меры предосторожности:



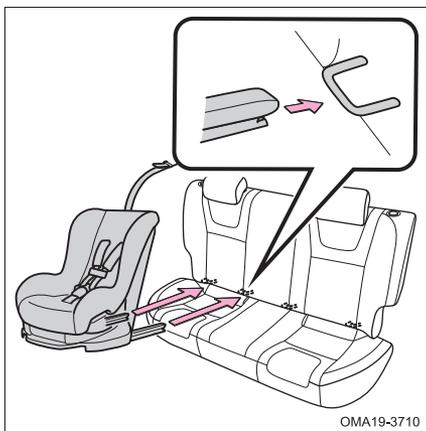
Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему, в которой ребенок сидит лицом назад, на сиденье переднего пассажира. В случае столкновения быстро наполняемая газом подушка безопасности переднего пассажира может нанести ребенку тяжелую травму или привести к смерти. Предупреждающие таблички с обеих сторон солнцезащитного козырька переднего пассажира и на передней панели со стороны переднего пассажира напоминают вам о запрете устанавливать детскую удерживающую систему, в которой ребенок сидит лицом назад, на сиденье переднего пассажира.



Установка детской удерживающей системы, в которой ребенок сидит лицом вперед, на сиденье переднего пассажира возможна только в том случае, когда это неизбежно. При установке детской удерживающей системы, в которой ребенок сидит лицом вперед, на сиденье переднего пассажира следует сдвинуть это сиденье как можно дальше назад. В противном случае при срабатывании подушки безопасности переднего пассажира может привести к тяжелой травме или гибели ребенка.

### Установка детских удерживающих систем с креплениями стандарта ISOFIX

1. Убедитесь в том, что спинка сиденья надежно зафиксирована.



2. Просуньте руку в промежуток между подушкой и спинкой сиденья, чтобы определить положение креплений на подушке сиденья.

3. Установите детскую удерживающую систему с помощью жестких креплений стандарта ISOFIX. При необходимости переместите вперед переднее сиденье.

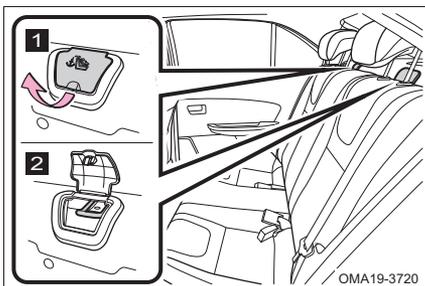
Если детская удерживающая система имеет верхнюю стропу, то ее следует зафиксировать.

Сведения об использовании верхней стропы приведены в разделе «Детские удерживающие системы с верхней стропой» данной главы. Более подробные сведения об установке приведены в инструкции к соответствующему устройству.

#### ОПАСНОСТЬ

- При использовании креплений для детской удерживающей системы убедитесь в том, что вокруг них нет мешающих предметов, а ремень безопасности не зашпелен.
- Потяните детскую удерживающую систему во всех направлениях, чтобы проверить надежность ее крепления на сиденье автомобиля. Следует соблюдать все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.
- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему на заднее сиденье, если она мешает работе механизма фиксации передних сидений. В противном случае ребенок или передний пассажир (пассажиры) может погибнуть или получить тяжелую травму при внезапном торможении или столкновении.

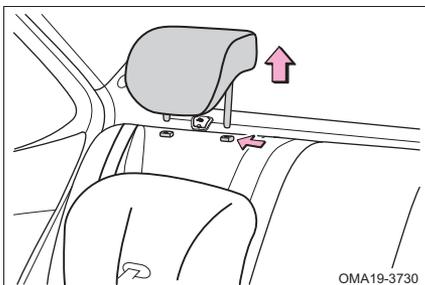
### Детские удерживающие системы с верхней стропой



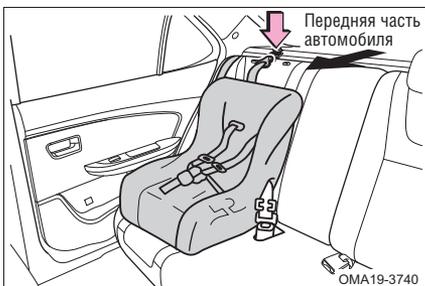
Специальные фиксаторы находятся позади спинок задних сидений.

При установке детской удерживающей системы, которую следует крепить верхней стропой, выполняйте приведенную ниже процедуру.

Закрепите детскую удерживающую систему с помощью ремня безопасности или креплений стандарта ISOFIX и выполните следующие действия.



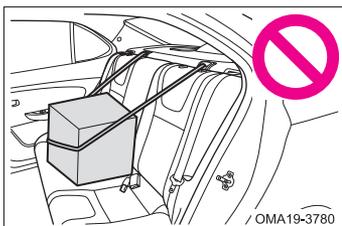
1. Отрегулируйте высоту подголовника или снимите его при необходимости.



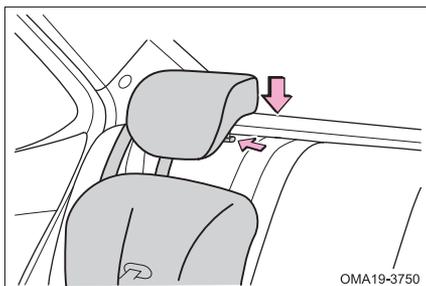
2. Пропустите верхнюю стропу под подголовником. Зацепите крючок верхней стропы за фиксатор и натяните верхнюю стропу.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Убедитесь в том, что надежно закреплена верхняя стропа и детская удерживающая система, потянув детскую удерживающую систему во всех направлениях. Следует соблюдать все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.



- Запрещается использовать специальные фиксаторы на задней спинке сиденья в других целях, кроме крепления детской удерживающей системы. В противном случае компания Chery не несет ответственности за возможные последствия.



3. Установите подголовник заднего сиденья в исходное положение и надежно зафиксируйте его.

 ОПАСНОСТЬ

- При установке детской удерживающей системы соблюдайте все указания, приведенные в инструкции по ее установке, и надежно крепите ее в месте установки.
- При неправильной установке детской удерживающей системы ребенок или другие пассажиры могут получить тяжелые травмы или погибнуть при столкновении, внезапном торможении или маневре.



- Если сиденье водителя мешает установке детской удерживающей системы и правильному ее креплению, систему следует разместить на правом заднем сиденье.

- Отрегулируйте положение сиденья переднего пассажира так, чтобы оно не упиралось в детскую удерживающую систему.
- Убедитесь в том, что пряжка ремня пристегнута, а лента ремня не перекручена.
- Потяните детскую удерживающую систему во всех направлениях, чтобы проверить надежность ее крепления на сиденье автомобиля.
- Запрещается после установки детской удерживающей системы регулировать сиденье.
- Соблюдайте все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.



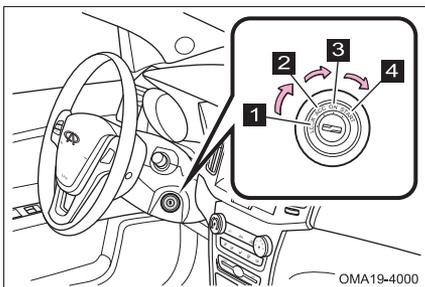
---

4-1.	Замок зажигания .....	120
	Замок зажигания .....	120
	Блокировка и разблокировка рулевого вала .....	122
4-2.	Пуск двигателя .....	123
	Перед пуском двигателя .....	123
	Нормальный запуск двигателя .....	124
	После запуска двигателя .....	124
	Выключение двигателя .....	125
4-3.	Механическая коробка передач .....	126
	Переключение передач .....	126
	Переключение на более низкую передачу .....	127
4-4.	Тормозная система .....	128
	Стояночный тормоз .....	128
	Тормозная система .....	129
	Усилитель тормозной системы.....	130
	Тормозная жидкость .....	131
	Сигнализатор неисправности тормозной системы .....	131
	Меры предосторожности при использовании тормозной системы .....	132
	Потеря эффективности тормозной системы .....	133

- 4-5. Антиблокировочная система (ABS) ..... 134  
Меры предосторожности при использовании тормозной системы ..... 134  
Работа системы ABS ..... 136  
Сигнализатор системы ABS ..... 137
- 4-6. Гидравлический усилитель рулевого управления ..... 138  
Рабочая жидкость для усилителя рулевого управления ..... 138
- 4-7. Система помощи при движении задним ходом (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... 139  
Система помощи при движении задним ходом ..... 139  
Рабочие условия для системы помощи при движении задним ходом ..... 139  
Рабочий диапазон системы помощи при движении задним ходом ..... 140  
Особенности работы системы ..... 140  
Очистка датчиков системы помощи при движении задним ходом ..... 144
- 4-8. Проверка автомобиля перед поездкой ..... 145  
Перед запуском двигателя .. 145  
После запуска двигателя ..... 146  
Во время движения ..... 147  
Постановка автомобиля на стоянку ..... 147  
Стоянка на уклоне..... 148  
Перевозка пассажиров ..... 149  
Запирание автомобиля..... 149  
Отработавшие газы ..... 150  
Проверка системы выпуска отработавших газов..... 150
- 4-9. Движение в дождь ..... 151  
Вождение автомобиля на мокрой дороге ..... 151  
Преодоление водных препятствий ..... 151
- 4-10. Управление автомобилем в зимних условиях ..... 153  
Советы по управлению автомобилем в зимних условиях ..... 153  
Вождение автомобиля по обледеневшим и заснеженным дорогам..... 154  
Цепи противоскольжения .... 155
- 4-11. Экономия топлива и продление срока службы автомобиля ... 156

## 4-1. Замок зажигания

### Замок зажигания



Положения замка зажигания показаны на рисунке.

#### 1 Положение LOCK

Зажигание выключено. Поверните рулевое колесо влево и вправо, чтобы заблокировать рулевой вал.

Ключ можно вынуть из замка зажигания только в этом положении. Если ключ не вынут из замка, то при открывании двери водителя раздастся сигнал зуммера, напоминая водителю о том, что он оставил ключ в замке зажигания.

#### ОПАСНОСТЬ

Не поворачивайте замок зажигания в положение LOCK во время движения, чтобы исключить блокировку рулевого вала, которая приведет к потере контроля над автомобилем.

#### 2 Положение ACC

Двигатель не работает, рулевой вал разблокирован и могут работать отдельные электрические устройства, например, прикуриватель и т.д. Если замок зажигания невозможно или затруднительно перевести из положения LOCK в положение ACC, то причиной этого может быть блокировка рулевого вала. Для решения этой проблемы нужно слегка повернуть рулевое колесо.

#### 3 Положение ON

Можно использовать все электрические устройства. Сигнализаторы и индикаторы на панели приборов остаются включенными или мгновенно включаются. В этом положении замок находится при работе двигателя или движении автомобиля.

 **ОСТОРОЖНО**

Не оставляйте длительное время замок зажигания в положении ACC или ON при неработающем двигателе, чтобы не допустить разряда аккумуляторной батареи.

**4** Положение START

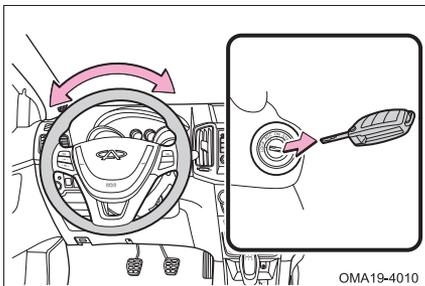
Включение стартера для запуска двигателя. После запуска двигателя следует сразу же отпустить ключ зажигания, чтобы он автоматически вернулся в положение ON.

 **ОСТОРОЖНО**

Небольшое движение стрелок измерительных приборов при переводе замка зажигания в положение ON или START не является признаком неисправности.

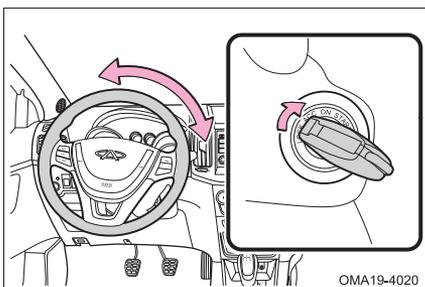
## Блокировка и разблокировка рулевого вала

### ■ Блокировка рулевого вала



После поворота замка зажигания в положение LOCK извлеките из него ключ. Поворачивайте рулевое колесо влево или вправо до тех пор, пока не услышите щелчок механизма блокировки рулевого вала.

### ■ Разблокировка рулевого вала



Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его из положения LOCK в положение ACC.

### ОСТОРОЖНО

Если замок зажигания невозможно повернуть из положения LOCK в положение ACC, слегка поверните рулевое колесо влево или вправо до тех пор, пока сможете повернуть замок зажигания.

## 4-2. Пуск двигателя

### Перед пуском двигателя

1. Перед посадкой в автомобиль осмотрите площадку вокруг него.
2. Отрегулируйте положение сиденья, угол наклона спинки, высоту подголовника и угол наклона рулевого колеса.
3. Отрегулируйте положение внутреннего и наружных зеркал заднего вида.
4. Выключите ненужные световые приборы и электрооборудование.
5. Пристегните ремень безопасности.
6. Убедитесь в полном включении рычага стояночного тормоза.
7. Переведите рычаг переключения в положение N.
8. Переведите замок зажигания в положение ON и проверьте, в норме ли сигнализаторы и индикаторы на панели приборов. Если нет, то необходимо немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

### Нормальный запуск двигателя

Переведите замок зажигания в положение START. После запуска двигателя следует сразу же отпустить ключ, чтобы замок зажигания автоматически вернулся в положение ON.

### ОСТОРОЖНО

После запуска двигателя следует сразу же отпустить ключ, чтобы исключить повреждение двигателя.

Время запуска двигателя может быть дольше, чем обычно, если температура наружного воздуха низкая, например, зимой. Если двигатель не заводится в течение 15 секунд, поверните замок зажигания в положение LOCK, подождите 15-20 секунд и лишь затем повторите указанную выше процедуру.

Если двигатель по-прежнему не заводится, обратитесь к информации в разделе «Если двигатель не заводится» главы 6.

### После запуска двигателя

Работой двигателя на холостом ходу управляет электронная система. При запуске двигателя повышенная частота вращения коленчатого вала способствует прогреву двигателя. По мере прогрева двигателя частота вращения коленчатого вала автоматически снижается до нормального значения. Если этого не происходит, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

### ОПАСНОСТЬ

Отработавшие газы содержат вредные компоненты, которые при вдыхании могут привести к серьезному ухудшению здоровья. Во избежание вдыхания отработавших газов соблюдайте приведенные ниже меры безопасности:

- Не допускайте длительной работы двигателя на холостом ходу в гараже или других закрытых помещениях.
- Если необходимо находиться в неподвижном автомобиле с работающим двигателем, то следует включить подачу наружного воздуха при высокой скорости вентилятора.

### Выключение двигателя

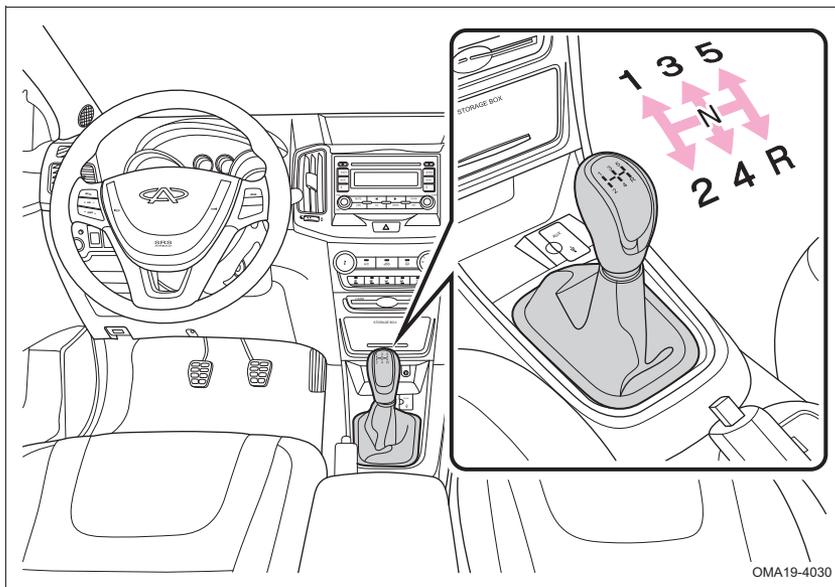
1. Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз.
2. Переведите рычаг переключения в положение N.
3. Поверните замок зажигания в положение ACC или LOCK.



### ОСТОРОЖНО

- Не нажимайте педаль акселератора до полной остановки двигателя.
- После длительного движения с высокой скоростью температура охлаждающей жидкости может быть высокой, поэтому не выключайте двигатель сразу же после остановки автомобиля. Дайте двигателю несколько минут поработать на холостом ходу, затем после снижения температуры охлаждающей жидкости выключите двигатель. В противном случае можно повредить двигатель.

### 4-3. Механическая коробка передач



Механическая коробка передач имеет пять передач для движения вперед и одну для движения назад. Положения рычага переключения показаны на верхнем рисунке.

#### Переключение передач

##### ■ Приемы переключения передач

1. Перед переключением полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг коробки передач в нужное положение для движения вперед.
2. Включение передачи заднего хода возможно только после полной остановки автомобиля.
3. Переключение передач выполняйте умело и быстро, держась рукой за рукоятку рычага переключения, обеспечивая тем самым значительное уменьшение износа колец синхронизаторов.
4. После переключения передачи не оставляйте руку на ручке рычага переключения.

**■ Меры предосторожности при переключении передач**

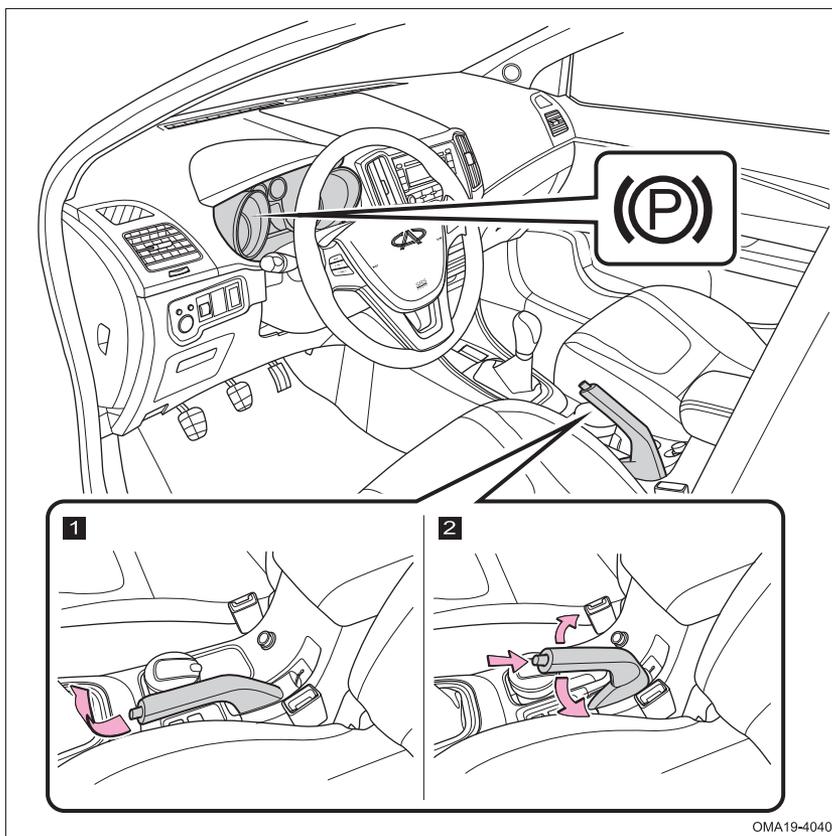
1. Для трогания автомобиля с места всегда включайте первую передачу.
2. При движении в повороте или на спуске включайте более низкую передачу и не используйте нейтраль при движении на спуске.
3. При переключении на более высокие передачи делайте это последовательно, не пропуская ступени.
4. При обнаружении необычных проявлений в коробке передач, например, необычных шумов, затрудненного переключения и т.д., немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта. После устранения неисправности можно продолжить движение.
5. Запрещается включать передачу заднего хода, если автомобиль движется вперед. Это приводит к повреждению коробки передач.
6. При нормальном движении автомобиля не держите постоянно ногу на педали сцепления во избежание излишнего износа сцепления.

**Переключение на более низкую передачу**

1. Для обеспечения безопасности включайте более низкую ступень при движении на крутых спусках.
2. Для обеспечения более интенсивного ускорения при разгоне включайте подходящую более низкую ступень.
3. При переключении передач соблюдайте их последовательность и не пропускайте передачи.

В механизмах передних колес использованы вентилируемые тормозные диски, в то время как в механизмах задних колес использованы тормозные барабаны, стояночный тормоз с тросовым приводом действует на задние колеса.

### Стояночный тормоз



- 1 При постановке автомобиля на стоянку полностью потяните вверх рычаг стояночного тормоза, чтобы исключить самопроизвольное его движение. При этом включится сигнализатор стояночного тормоза.

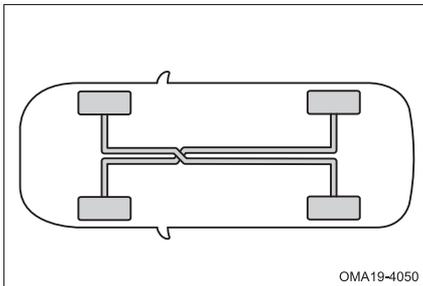
**ОПАСНОСТЬ**

Во избежание самопроизвольного движения автомобиля на стоянке запрещается использовать включение передачи вместо использования стояночного тормоза. Всегда следует с усилием тянуть вверх рычаг стояночного тормоза.

- 2** Для выключения стояночного тормоза немного потяните вверх рычаг стояночного тормоза и нажмите кнопку на торце его рукоятки, чтобы опустить рычаг вниз. При этом сигнализатор стояночного тормоза на панели приборов погаснет.

**ОСТОРОЖНО**

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью выключен. В противном случае увеличится износ задних тормозных механизмов.

**Тормозная система**

Тормозная система автомобиля двухконтурная с X-образным разделением контуров. Это гидравлическая система, состоящая из двух независимых подсистем (контуров). В случае отказа одного из контуров торможение автомобиля обеспечит второй контур.

Но при этом нужно нажимать педаль тормоза сильнее, чем обычно, и тормозной путь автомобиля увеличится. Одновременно включится сигнализатор неисправности тормозной системы.



#### **ОПАСНОСТЬ**

Запрещается эксплуатировать автомобиль с лишь одним рабочим контуром. Необходимо немедленно обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

#### **Усилитель тормозной системы**

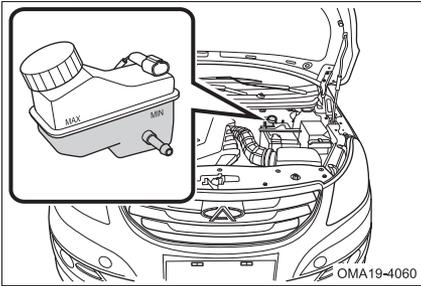
Усилитель тормозной системы использует разрежение в системе впуска двигателя и может функционировать только при работающем двигателе. Поэтому не выключайте зажигание при движении накатом или на спуске.



#### **ОСТОРОЖНО**

Для повышения эффективности торможения на крутом спуске следует включить более низкую передачу.

При буксировке или неисправности автомобиля усилитель тормозной системы не работает. Для компенсации отсутствия помощи со стороны усилителя следует сильнее нажимать педаль тормоза.

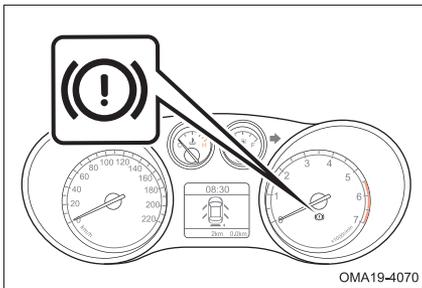
**Тормозная жидкость**

Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками MAX (максимум) и MIN (минимум) на корпусе бачка.

Периодически проверяйте уровень тормозной жидкости.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Тормозная жидкость очень гигроскопична. Запрещается длительное время держать открытым бачок для тормозной жидкости.
- Тормозная жидкость является агрессивным веществом, поэтому допускайте ее попадания на руки. При попадании тормозной жидкости на открытые участки тела или в глаза их следует сразу же промыть большим количеством чистой воды. Если после этого вы продолжаете испытывать дискомфорт, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

**Сигнализатор неисправности тормозной системы**

Если замок зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если сигнализатор не выключается или включается во время движения автомобиля, то это указывает на неисправность тормозной системы и вы в первую очередь должны проверить уровень тормозной жидкости. Добавляйте тормозную жидкость по мере необходимости. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки тормозной системы.

### Меры предосторожности при использовании тормозной системы

- Периодически слышимый шум тормозной системы не является свидетельством ее неисправности. Но появление металлического скрежета или продолжительного визга свидетельствует о сильном износе тормозных накладок, которые следует заменить. Необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.
- Если при торможении возникает постоянное дрожание или вибрация, передающаяся на рулевое колесо, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.
- После установки новых тормозных колодок требуется некоторое время для их приработки. При этом при пробеге первых 200 км эффективность тормозной системы может слегка ухудшиться, требуя соответственного увеличения усилия на педали тормоза для компенсации такого ухудшения.
- Износ тормозных колодок в значительной степени зависит от условий эксплуатации и приемов вождения. Для автомобилей, эксплуатирующихся преимущественно в городских условиях, частые остановки и трогания с места способствуют более быстрому износу колодок. Поэтому следует регулярно обращаться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки толщины тормозных колодок и замены их новыми.
- При движении на спуске следует включать пониженную передачу для максимального использования торможения двигателем и исключения постоянного применения рабочей тормозной системы. В противном случае тормозные механизмы перегреются, увеличится тормозной путь и даже может произойти отказ тормозной системы.
- При увлажнении тормозных механизмов замедление автомобиля при торможении значительно снижается, и могут возникнуть условия для заноса. В этом случае для проверки эффективности тормозов слегка нажмите педаль тормоза. После преодоления глубоких водных преград это поможет восстановить эффективность тормозной системы. Для просушки тормозных механизмов двигайтесь с безопасной скоростью и слегка нажимайте педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится эффективность тормозной системы.

### Потеря эффективности тормозной системы

Если при движении автомобиля происходит отказ тормозной системы, то вы можете воспользоваться стояночным тормозом, но при этом тормозной путь будет длиннее, чем при нормальном торможении.

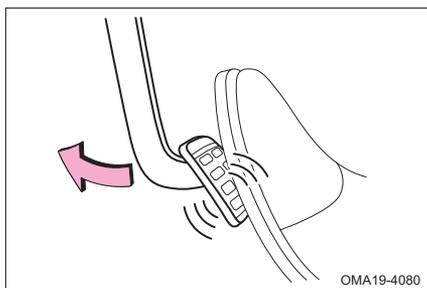
### ОПАСНОСТЬ

При нормальном движении включение стояночного тормоза приведет к мгновенной потере управляемости автомобиля. При необходимости остановить автомобиль с помощью стояночного тормоза следует включать его плавно во избежание блокировки задних колес. При этом нужно внимательно контролировать процесс замедления.

## 4-5. Антиблокировочная система (ABS)

Антиблокировочная система (ABS) является эффективной системой обеспечения безопасности. Ее основной функцией является обеспечение управляемости автомобилем и устойчивости движения посредством максимального использования сцепления шин с опорной поверхностью. Но система ABS не может полностью предотвратить проскальзывание колес, если превышены физические пределы по сцеплению или при движении с высокой скоростью по скользкой дороге.

Антиблокировочная система (ABS) вашего автомобиля объединена с системой электронного распределения тормозных усилий (EBD), что повышает эффективность ее работы.



Антиблокировочная система вступает в действие только при вероятности блокировки колес при торможении, но не во время нормального движения. Если при торможении на педали тормоза ощущаются пульсации и слышен шум, это указывает на работу системы ABS. Такие пульсации и шум являются нормальными явлениями. В это время не отпускайте педаль тормоза.

### Меры предосторожности при использовании тормозной системы

Антиблокировочная система (ABS) издает шум при следующих условиях:

1. Короткий «жужжащий» звук при самодиагностике системы ABS при включении зажигания или запуске двигателя.
2. Звук работы электродвигателя, электромагнитного клапана и насоса обратной подачи в гидравлическом блоке системы ABS.
3. Звук отдачи педали тормоза.
4. Звук работы электромагнитного клапана, при вмешательстве системы EBD в процесс торможения.
5. Звук удара компонентов подвески о кузов автомобиля при экстренном торможении.

**ОПАСНОСТЬ**

- Не переоценивайте антиблокировочную систему. Хотя антиблокировочная система помогает сохранить контроль над автомобилем, очень важно управлять автомобилем осторожно и поддерживать умеренную скорость движения и безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля, поскольку существует предел устойчивости автомобиля и эффективности работы рулевого управления даже при работе антиблокировочной системы.
- Если превышен предел сцепления шин с дорожным покрытием или возникает эффект аквапланирования при движении с высокой скоростью в дождь, антиблокировочная система не обеспечит сохранение управляемости.

**ОСТОРОЖНО**

- **Очень важное значение для нормальной работы системы ABS имеют размер шин и состояние их протектора. Всегда при замене следует устанавливать шины, размер, допустимая нагрузка и конструкция которых соответствуют шинам, установленным на заводе. Использование шин с разными характеристиками влияет на работу системы ABS. Рекомендуется менять изношенные шины на шины оригинального типа и характеристик на сервисной станции официального дилера Chery.**
- **Система ABS не предназначена для уменьшения тормозного пути. При указанных ниже условиях всегда поддерживайте безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля:**
  - На грязных, гравийных или заснеженных дорогах
  - При использовании цепей противоскольжения
  - При движении по разбитой дороге
  - При движении по дорогам с выбоинами или неровным покрытием

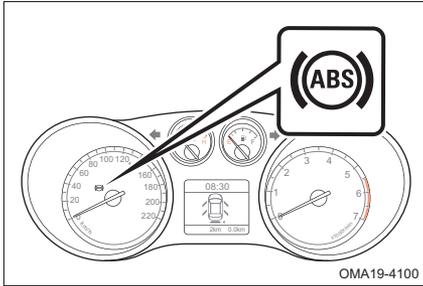
## Работа системы ABS



Антиблокировочная система (ABS) срабатывает немедленно при резком торможении, что сохраняет тормозные качества и управляемость автомобиля. При достаточном расстоянии до препятствий вы даже сможете объезжать их.

### ОПАСНОСТЬ

- Хотя система ABS и может обеспечить наилучшую эффективность торможения, длина тормозного пути во многом зависит от состояния дорожного покрытия.
- Система ABS не гарантирует сокращения тормозного пути при любом состоянии дорожного покрытия, например, на песчаных дорогах или покрытых снегом дорогах. По сравнению с автомобилем без антиблокировочной системы вашему автомобилю может понадобиться увеличенный тормозной путь.
- Также система ABS не поможет избежать опасности при небольшом расстоянии до движущегося впереди автомобиля, проезде залитых водой участков, при слишком быстром движении в поворотах или на разбитых дорогах, а также при ошибках или неправильном управлении автомобилем.
- Управляйте автомобилем с осторожностью и снижайте скорость при движении в поворотах.

**Сигнализатор системы ABS**

Если замок зажигания переводится в положение ON, то система ABS выполняет самопроверку. Если сигнализатор системы ABS выключается через 3 секунды, то это указывает на исправность данной системы. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы ABS.

При отказе системы ABS водитель сохраняет возможность обычного торможения автомобиля, но при этом следует с меньшим усилием нажимать педаль тормоза, чтобы по возможности избежать блокировки колес. При включении соответствующего сигнализатора вы должны управлять автомобилем с осторожностью. Следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта системы во избежание большего количества неисправностей, которые становятся причиной происшествий.

 **ОПАСНОСТЬ**

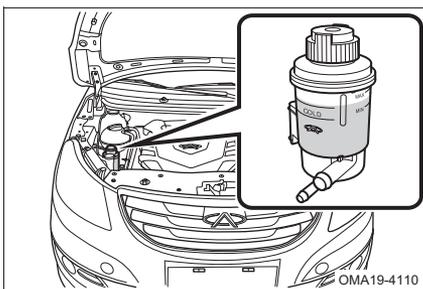
Если сигнализатор системы ABS и сигнализатор неисправности тормозной системы остаются включенными одновременно, то следует немедленно остановить автомобиль в безопасном месте, выключить двигатель, включить аварийную световую сигнализацию и как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

**Гидравлический усилитель рулевого управления облегчает управление автомобилем.**

 **ОСТОРОЖНО**

Во избежание повреждения усилителя не допускайте нахождения рулевого колеса в крайних положениях дольше 5 секунд при работающем двигателе.

**Рабочая жидкость для усилителя рулевого управления**



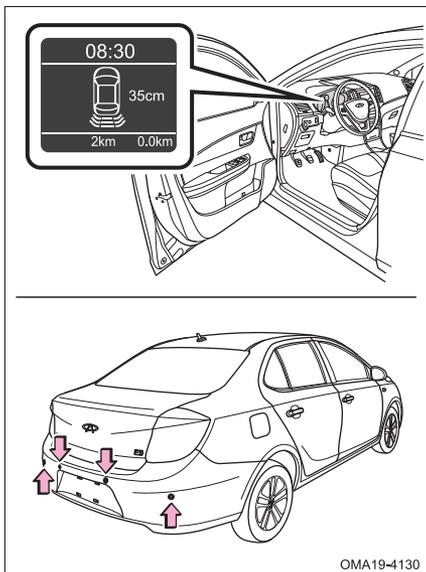
Уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления должен находиться между отметками MAX (максимум) и MIN (минимум) на корпусе бачка.

Если уровень рабочей жидкости в бачке усилителя рулевого управления ниже отметки MIN, то следует немедленно восстановить нормальный уровень рабочей жидкости.

 **ОСТОРОЖНО**

- Если после запуска двигателя усилие на ободу рулевого колеса превышает нормальную величину, то это значит, что усилитель рулевого управления может быть неисправен. Следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery.
- При выключенном двигателе усилие на рулевом колесе возрастает. При выходе из строя усилителя рулевого управления продолжает нормально работать, но усилие на рулевом колесе также возрастает.

### Система помощи при движении задним ходом



Если замок зажигания находится в положении ON, то при переводе рычага переключения в положение R (Задний ход) эта система автоматически начинает работу. При обнаружении препятствий на многофункциональном дисплее отображается соответствующая информация и одновременно начинает звучать зуммер на панели приборов.

### Рабочие условия для системы помощи при движении задним ходом

1. Если замок зажигания находится в положении ON, то система работает при переводе рычага селектора в положение R (Задний ход).
2. Автомобиль движется задним ходом со скоростью не более 5 км/ч.
3. Рабочая температура датчиков системы составляет от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $80^{\circ}\text{C}$ .

**Рабочий диапазон системы помощи при движении задним ходом**

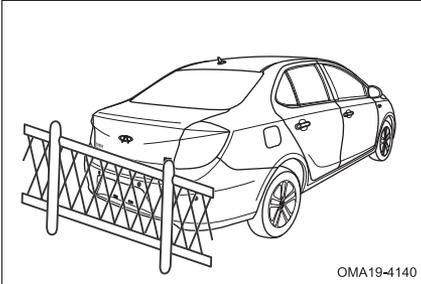
Частота звучания зуммера меняется с изменением фактического расстояния между ультразвуковыми датчиками и препятствием:

Фактическое расстояние (см)	Задний левый датчик	Задний средний датчик	Задний правый датчик	Зуммер (частота звукового сигнала)
150 - 95 (зона предупреждения)	-		-	1 Гц
90 - 65 (зона медленного движения)	-		-	2 Гц
60 - 40 (зона немедленной остановки)				4 Гц
≤ 35 (зона немедленной остановки)	 (мигание)	 (мигание)	 (мигание)	Непрерывное звучание

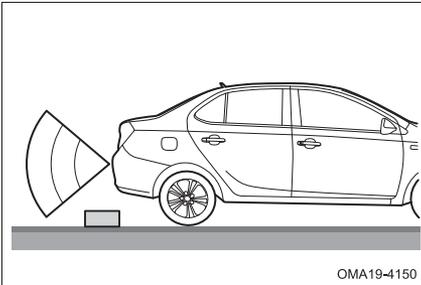
**Особенности работы системы**

- Определяемое расстояние до препятствия соответствует расстоянию между проекциями контуров препятствия и ультразвукового датчика на горизонтальную плоскость.
- Максимально определяемое расстояние для заднего среднего датчика составляет 150 см, а для задних левого и правого датчиков – 60 см. Минимальная точность определяемого расстояния составляет 5 см. Например, если фактическое расстояние равно 34 см, то система будет обрабатывать величину 30 см.
- Если датчик неисправен, то на многофункциональном дисплее отображается соответствующее предупреждающее сообщение и одновременно начинает звучать зуммер.

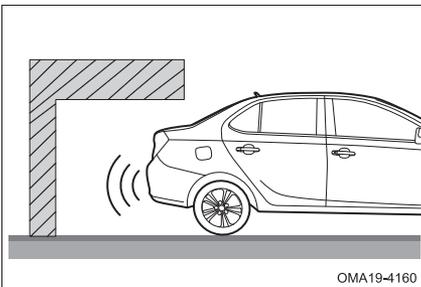
Даже если датчики системы помощи при движении задним ходом находятся рядом с препятствиями, то предупреждающий сигнал зуммера может не прозвучать при следующих условиях:



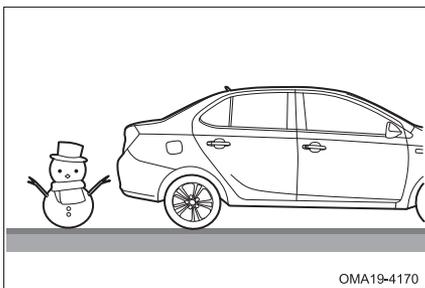
Датчики системы помощи при движении задним ходом не могут обнаружить такие препятствия, как проволока, забор из сетки, канаты и т.п.



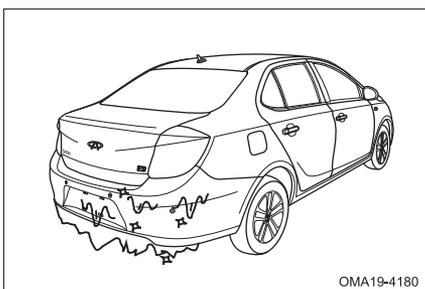
Датчики системы помощи при движении задним ходом не могут обнаружить низкие объекты, например, камни и т.п.



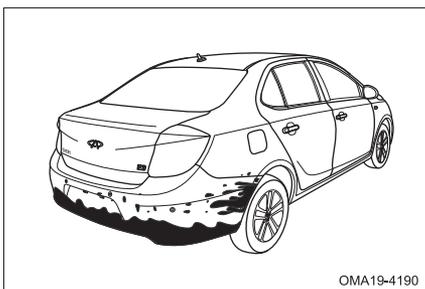
Датчики системы помощи при движении задним ходом не могут обнаружить препятствия, которые расположены выше уровня бампера.



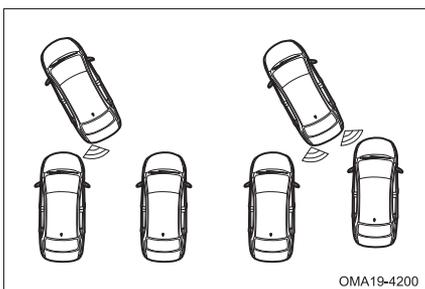
Датчики системы помощи при движении задним ходом не могут обнаружить объекты, которые легко поглощают ультразвуковые волны, например, рыхлый снег, хлопок, губки и т.д.



Если капли воды попали на поверхность датчиков системы помощи при движении задним ходом и замерзли, то датчики не могут обнаружить препятствия.



Если поверхность датчиков покрыта снегом или грязью, они не могут обнаружить любое препятствие.

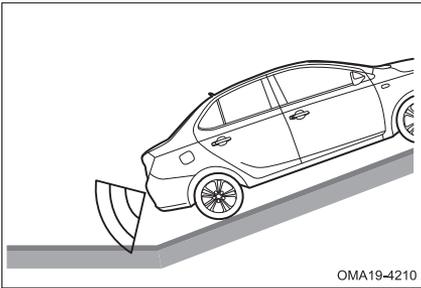


Датчики системы помощи при движении задним ходом обнаруживают только ближайшее препятствие.

 **ОСТОРОЖНО**

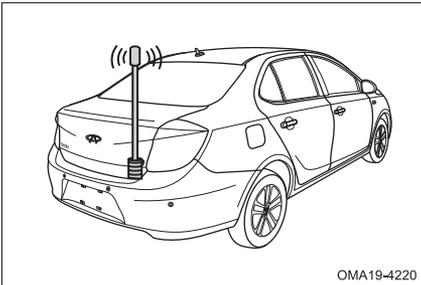
Препятствия, находящиеся за пределом радиуса действия, не могут быть обнаружены датчиками системы помощи при движении задним ходом. Если рядом с автомобилем одновременно находится несколько препятствий, то датчики системы помощи при движении задним ходом предупреждают только о ближайшем препятствии. Учтите, что при движении автомобиля датчики системы помощи при движении задним ходом с другой стороны могут приблизиться к другим препятствиям.

Датчики системы помощи при движении задним ходом могут подавать ошибочный предупреждающий сигнал при движении задним ходом в следующих ситуациях:



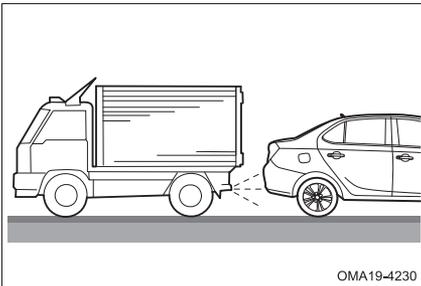
OMA19-4210

Если автомобиль находится на очень крутом уклоне



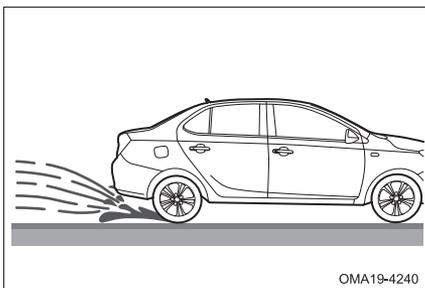
OMA19-4220

При использовании на автомобиле высокочастотного радиоприемника или антенны



OMA19-4230

Работающие неподалеку от автомобиля источники ультразвукового излучения, например, звуковые сигналы других автомобилей, двигатели мотоциклов, звук при торможении тяжелых транспортных средств.



При движении по размокшему снегу или в дождь.

Если, приближаясь к препятствию, вы не слышите предупреждения, проверьте:

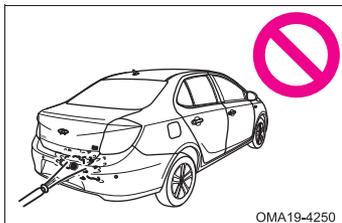
1. Не закрыты ли датчики системы посторонними предметами.
2. Не замерзли ли поверхности датчиков.
3. Не был ли автомобиль длительное время на стоянке при жаркой или холодной погоде.

Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

#### Очистка датчиков системы помощи при движении задним ходом

Для нормальной работы системы помощи при движении задним ходом поверхность датчиков следует регулярно протирать мягкой тканью или промывать водой под низким давлением.

#### ОСТОРОЖНО



Датчики могут быть выведены из строя при использовании моечной установки высокого давления или сильном ударе. Не надавливайте и не ударяйте датчики системы помощи при движении задним ходом. В противном случае они не будут работать должным образом.

Перед поездкой следует проверять исправность автомобиля. Уделив несколько минут для проверки автомобиля помогут обеспечить безопасность при движении.

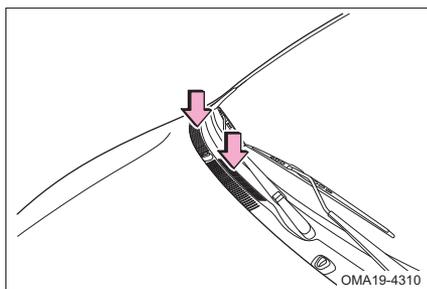
**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Если вы проводите проверку в закрытом гараже, следует обеспечить хорошую вентиляцию.

**Перед запуском двигателя**

**■ Снаружи автомобиля**

1. Шины (включая запасное колесо). Проверьте давление воздуха в шинах с помощью манометра и наличие порезов, повреждений или чрезмерного износа.
2. Болты крепления колес. Убедитесь в наличии всех болтов крепления колес.
3. Утечки рабочих жидкостей. Через некоторое время после постановки автомобиля на стоянку проверьте, нет ли утечек бензина, масла, охлаждающей жидкости или других рабочих жидкостей (капающая из системы кондиционирования вода не является признаком неисправности).
4. Приборы освещения. Убедитесь, что фары, стоп-сигналы, противотуманные фары, указатели поворота и другие световые приборы исправны. Проверьте угол наклона световых пучков фар.



5. Решетки воздухозаборников. Удалите снег, листья или другие посторонние предметы с решеток воздухозаборников перед ветровым стеклом.

### ■ Внутри автомобиля

1. Инструмент. Убедитесь в наличии инструмента, в том числе домкрата, колесного ключа, а также запасного колеса.
2. Ремни безопасности. Убедитесь в том, что замки ремней надежно застегиваются. Убедитесь, что ленты ремней не изношены или не повреждены.
3. Панель приборов и органы управления. Особое внимание уделите исправности индикаторов и сигнализаторов, а также органов управления.
4. Тормозная система. Убедитесь, что педаль тормоза имеет нормальный ход.

### ■ Моторный отсек и двигатель

1. Запасные предохранители. Убедитесь в наличии запасных предохранителей. Они должны обеспечивать все номинальные значения тока, указанные на крышке блока предохранителей.
2. Уровень охлаждающей жидкости. Убедитесь в нормальном уровне охлаждающей жидкости (см. раздел «Проверка уровня охлаждающей жидкости» главы 8).
3. Аккумуляторная батарея и провода. Проверьте отсутствие признаков коррозии и исправность выводов аккумуляторной батареи, отсутствие трещин корпуса. Проверьте состояние проводов аккумуляторной батареи и их соединения.
4. Электрические провода. Убедитесь в отсутствии поврежденных, отсутствующих или оборванных проводов.
5. Топливные магистрали. Проверьте магистрали на отсутствие утечек топлива и ослабленных соединений.

### ■ Капот

Перед началом движения убедитесь, что капот двигателя полностью закрыт. В противном случае при движении автомобиля возникает опасность открывания капота и перекрытия им обзора вперед, что может привести к столкновению.

### После запуска двигателя

1. Система выпуска. Проверьте, не слышен ли шум утечки отработавших газов. Проверяйте наличие любых утечек отработавших газов при каждом удобном случае (см. раздел «Отработавшие газы» данной главы).
2. Уровень моторного масла. Остановите автомобиль на горизонтальной площадке, выключите двигатель и через 5 минут проверьте уровень моторного масла с помощью щупа (см. раздел «Проверка уровня моторного масла» главы 8).

**Во время движения**

1. Измерительные приборы. Убедитесь в исправности всех измерительных приборов.
2. Тормозная система. В безопасном месте убедитесь, что автомобиль не уходит в сторону при торможении.
3. Другие ненормальные условия. Проверьте, нет ли отсутствующих деталей и утечек жидкостей. Прислушайтесь, нет ли необычных шумов.

**Постановка автомобиля на стоянку**

Правильная постановка автомобиля на стоянку является одной из важнейших составляющих безопасного движения. Вы должны оставлять автомобиль на стоянку в местах с широкой проезжей частью дороги, хорошей обзорностью и не мешающих движению транспорта. Ниже приведен порядок постановки автомобиля на стоянку:

1. Нажимайте педаль тормоза до тех пор, пока автомобиль не остановится полностью.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Переведите рычаг переключения в положение N.
4. Переведите замок зажигания в положение LOCK.

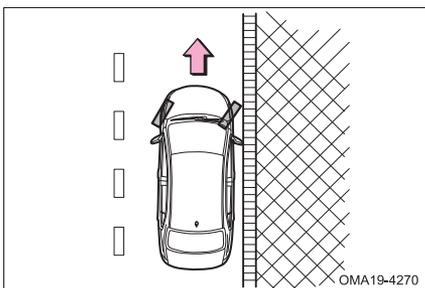
**ОСТОРОЖНО**

При покидании автомобиля убедитесь, что двери автомобиля заперты и ключ находится при вас.

### Стоянка на уклоне

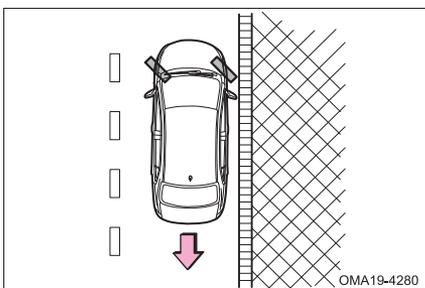
При стоянке на уклоне следует повернуть передние колеса в одну сторону, как показано на рисунке, чтобы предотвратить неожиданное движение автомобиля.

#### ■ Стоянка на спуске



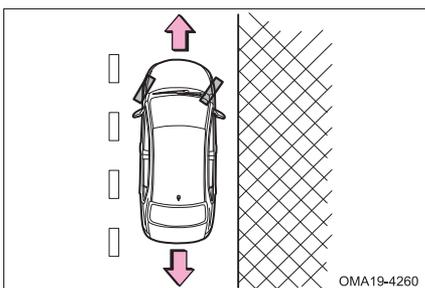
Поверните передние колеса в сторону бордюра и дайте автомобилю скатиться вперед до легкого касания бордюрного камня правым колесом. Затем включите стояночный тормоз.

#### ■ Стоянка на подъеме



Поверните передние колеса в сторону от бордюра и дайте автомобилю скатиться назад до легкого касания бордюрного камня правым колесом. Затем включите стояночный тормоз.

#### ■ Стоянка на подъеме или спуске дороги без бордюра



Поверните колеса в сторону обочины так, чтобы автомобиль при случайном движении направлялся в сторону от проезжей части. Затем включите стояночный тормоз.

**Перевозка пассажиров** **ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается перевозка пассажиров в багажнике. Это очень опасно для пассажиров, поскольку они могут получить тяжелые травмы при столкновении.
- Запрещается перевозка пассажиров в местах, не оборудованных сиденьями и без ремней безопасности.
- Перед началом поездки убедитесь в том, что все пассажиры сидят на своих сиденьях и правильно пристегнуты ремнями безопасности.

**Запирание автомобиля** **ОСТОРОЖНО**

Если вы оставляете автомобиль без присмотра, возьмите ключ с собой и закройте все двери, даже если вы оставляете автомобиль в гараже или у тротуара перед вашим домом. Лучше оставлять автомобиль в хорошо освещенных и просторных местах и не оставлять в нем ценных вещей.

## Отработавшие газы

### ОПАСНОСТЬ

- Избегайте вдыхания отработавших газов. Они содержат оксид углерода – опасный бесцветный газ, не имеющий запаха. Он может привести к потере сознания или смерти.
- Убедитесь, что выпускная система не имеет отверстий или ослабленных соединений. Следует регулярно проверять выпускную систему. Если вы заметили изменение звучания выпускной системы, немедленно проверьте выпускную систему.
- Не допускайте работы двигателя в гараже или других закрытых помещениях, за исключением времени, необходимого для въезда или выезда автомобиля. Отработавшие газы накапливаются и могут привести к серьезному отравлению.
- Не находитесь длительное время в автомобиле с работающим двигателем. Если это невозможно, то автомобиль должен находиться на открытой площадке, а система вентиляции или кондиционирования должны подавать в салон наружный воздух.
- При движении автомобиля крышка его багажника должна быть закрыта. При открытой или не полностью закрытой крышке багажника отработавшие газы будут попадать внутрь автомобиля.
- Для обеспечения нормальной работы системы вентиляции вашего автомобиля удаляйте с решеток воздухозаборников перед ветровым стеклом снег, листья и другие посторонние предметы.
- Если отработавшие газы попали в салон автомобиля, откройте окна для поступления свежего воздуха и немедленно определите и устраните причину этого.

## Проверка системы выпуска отработавших газов

Проверка работы выпускной системы должна проводиться в следующих ситуациях:

1. Если вы ощущаете запах отработавших газов.
2. Если вы заметили изменение звучания выпускной системы.
3. При появлении повреждения выпускной системы при столкновении.
4. При подъеме автомобиля на подъемнике.

### Вождение автомобиля на мокрой дороге

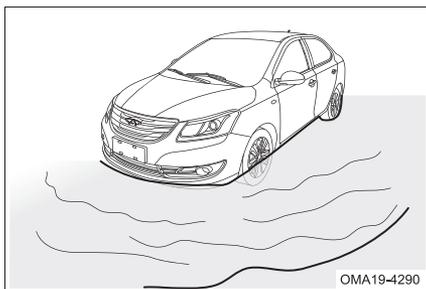
Во время дождя нужно двигаться осторожно из-за ухудшения видимости, возможном запотевании стекол и скользкого дорожного покрытия.

- Особенно осторожно нужно двигаться в начале дождя, когда дорожное покрытие особенно скользкое.
- Во время дождя следует отказаться от движения с высокой скоростью по скоростной дороге, поскольку между колесами и поверхностью дороги может образоваться слой воды и автомобиль потеряет управляемость и не сможет тормозить.

### ОПАСНОСТЬ

- Резкое торможение, ускорение и маневрирование на скользкой дороге может привести к скольжению колес и потере контроля над автомобилем, что, в свою очередь, может привести к столкновению.
- Резкое изменение частоты вращения коленчатого вала, например, торможение двигателем, может привести к заносу автомобиля и столкновению.
- После проезда через лужу слегка нажмите педаль тормоза, чтобы убедиться в их нормальном состоянии. Мокрые накладки тормозных колодок не обеспечивают нормального торможения. Если мокрыми и не работающими должным образом являются тормозные механизмы колес с одной стороны автомобиля, то это ухудшает его управляемость и может привести к столкновению.

### Преодоление водных препятствий



Автомобиль может быть серьезно поврежден, преодолевая водное препятствие, возникшее из-за сильного ливня и т.д. Если преодоление водного препятствия неизбежно, проверьте его глубину и двигайтесь медленно и осторожно.

1. При движении через водное препятствие следите за тем, что двигатель, рулевое управление и тормозная система работают нормально. Для плавного движения через водное препятствие следует включить низшую передачу и исключить резкое нажатие педали акселератора и движение с высокой скоростью. В противном случае вода может попасть внутрь двигателя.
2. Нажимая и удерживая педаль акселератора при движении, убедитесь, что двигатель работает устойчиво и развивает достаточную мощность. При движении через водное препятствие запрещается останавливаться, переключать передачи и делать резкие повороты.
3. Если двигатель автомобиля заглох во время преодоления препятствия, не пытайтесь сразу же запустить его, чтобы исключить возможный выход из строя. Автомобиль следует отбуксировать в безопасное место, где уровень воды небольшой, и как можно скорее проверить его.



#### ОСТОРОЖНО

- Запрещается преодолевать водное препятствие, если его глубина доходит до ступиц колес.
- При попадании воды во впускную систему двигателя или выхлопную трубу может произойти серьезное повреждение двигателя.
- Вода может вымыть консистентную смазку из колесных подшипников, вызвать их коррозию и преждевременный износ.
- Преодоление водного препятствия может привести к повреждению агрегатов трансмиссии. После преодоления водного препятствия визуально проверьте рабочие жидкости автомобиля (моторное и трансмиссионное масло и т.д.) на наличие утечек. Прекратите эксплуатацию автомобиля, если появились утечки любых рабочих жидкостей, что может привести к выходу агрегатов из строя.
- При преодолении водного препятствия уменьшаются сила тяги и эффективность торможения. Увеличивается тормозной путь. Песок и грязь, которые скапливаются вокруг тормозных дисков, могут влиять на эффективность торможения и привести к повреждению компонентов тормозной системы. Закончив преодоление водного препятствия, несколько раз слегка нажмите педаль тормоза, чтобы просушить тормозные механизмы.

**Советы по управлению автомобилем в зимних условиях**

**Охлаждающая жидкость.** Убедитесь в том, что охлаждающая жидкость сохраняет свои низкотемпературные свойства. Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией Chery. Для правильного выбора охлаждающей жидкости обратитесь к разделу «Проверка уровня охлаждающей жидкости» главы 8.

 **ОСТОРОЖНО**

Запрещается использовать воду вместо охлаждающей жидкости.

**Аккумуляторная батарея и провода.** При низких температурах емкость любой аккумуляторной батареи падает. Для запуска двигателя в зимних условиях аккумуляторная батарея должна иметь достаточную емкость.

**Масло.** Следует использовать зимнее моторное масло вязкостью SAE 5W-40 (класс SM или выше). В зимних условиях применение летнего моторного масла приведет к затруднениям при запуске двигателя. Если вы не можете определить, какое моторное масло следует использовать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

**Замки дверей.** Избегайте ситуаций, когда замерзают замки дверей. Для этого их следует обработать антиобледенительным средством или глицерином.

**Жидкость омывателя ветрового стекла.** Используйте незамерзающую жидкость для омывателя ветрового стекла. Такую жидкость можно приобрести на сервисных станциях официального дилера Chery и в большинстве магазинов автозапчастей. Соотношение при разбавлении жидкости омывателя ветрового стекла водой указано в инструкции изготовителя.

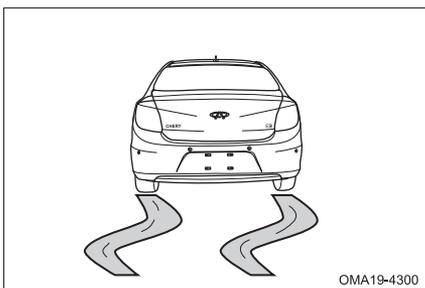
 **ОСТОРОЖНО**

Запрещается использовать охлаждающую жидкость двигателя и другие заменители, которые приведут к повреждению лакокрасочного покрытия кузова.

**Тормозная система.** Не используйте стояночный тормоз при условиях, когда его колодки могут примерзнуть к тормозным барабанам. В противном случае попадание воды или снега может привести к тому, что возникнут трудности с выключением стояночного тормоза. При постановке автомобиля на стоянку переведите рычаг переключения в положение R или 1-й передачи, а под передние или задние колеса подложите упоры, чтобы исключить скатывание автомобиля.

**Подкрылки.** Старайтесь исключить скопление снега и льда под подкрылками. В противном случае затрудняется управление автомобилем. При движении в зимних условиях вы должны часто останавливаться и проверять скопление снега и льда под подкрылками. Рекомендуется возить с собой ряд приспособлений, которые могут понадобиться в зависимости от маршрута движения. К таким приспособлениям относятся: цепи противоскольжения, скребок для очистки стекол, запас песка или соли, сигнальный проблесковый прибор, лопата, провода для запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля и т.д.

### Вождение автомобиля по обледеневшим и заснеженным дорогам



Резкое ускорение на скользкой дороге, например, покрытой льдом или снегом, может привести к уводу передних колес вправо или влево. Поэтому в подобных условиях следует управлять автомобилем с осторожностью и двигаться с низкой скоростью.

Кроме того, возможно образование слоя воды в зоне контакта шины с дорогой, если автомобиль движется по мокрой или размокшей дороге. Это приводит к потере управляемости и ухудшению тормозных качеств. При трогании с места на обледенелых или заснеженных дорогах вы можете использовать 2-ю передачу, чтобы уменьшить подводимый к колесам крутящий момент и избежать пробуксовки.

**Цепи противоскольжения**

Приобретите комплект цепей противоскольжения, соответствующих размеру шин вашего автомобиля. При установке и снятии цепей противоскольжения соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Соблюдайте требования местного законодательства по использованию цепей противоскольжения.
2. Устанавливайте и снимайте цепи противоскольжения в безопасном месте.
3. Устанавливайте цепи противоскольжения в соответствии с прилагаемой к ним инструкцией.

 **ОПАСНОСТЬ**

Выполняйте следующие меры предосторожности для снижения вероятности происшествий. Неисполнение этих мер может привести к тому, что будет невозможно двигаться безопасно и появится вероятность получения серьезных травм или смертельного случая.

- Требования к использованию цепей противоскольжения меняются в зависимости от места и типа дороги. Всегда знакомьтесь с местным законодательством перед установкой цепей противоскольжения.
- При использовании цепей противоскольжения не превышайте величину указанной предельной скорости движения.
- Избегайте движения по неровным дорогам или выбоинам.
- Избегайте резких маневров и резкого торможения, что может привести к потере контроля над автомобилем, на колеса которого одеты цепи противоскольжения.
- Заранее снижайте скорость перед поворотом, чтобы сохранить контроль над автомобилем.

**Экономия топлива в значительной степени определяется техническим состоянием автомобиля и приемами вождения. Не перегружайте автомобиль, что поможет продлить срок службы автомобиля.**

Ниже приведен ряд советов по экономии топлива:

1. Поддерживайте правильное давление воздуха в шинах. Недостаточное давление воздуха приведет к ускоренному износу шин и повышенному расходу топлива. (См. раздел «Проверка давления воздуха в шинах» главы 8).
2. Не следует перегружать автомобиль. В результате этого увеличивается нагрузка на двигатель и возрастает расход топлива.
3. Избегайте длительного прогрева двигателя на холостом ходу. Движение автомобиля можно начинать, как только двигатель станет работать устойчиво. Помните, что при этом движение должно быть равномерным. Учтите также, что период прогрева двигателя зимой дольше, чем в остальное время года.
4. Разгоняйтесь медленно и плавно, исключая резкие ускорения.
5. Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу. Если необходима стоянка с длительным ожиданием, вам следует выключить двигатель и снова запустить его позже.
6. Избегайте отключения двигателя от трансмиссии или высокой частоты вращения коленчатого вала двигателя. Выбирайте ступень в коробке передач в соответствии с дорожными условиями.
7. Избегайте непрерывных ускорений и замедлений. Подобный режим приводит к повышенному расходу топлива.
8. Избегайте ненужных остановок и торможений. Следует поддерживать устойчивую скорость. Движение с учетом светофорного регулирования может свести время остановок к минимуму или вовсе исключить его. Поддержание правильной дистанции до движущегося впереди автомобиля помогает исключить резкие торможения. В результате снижается износ тормозных механизмов.
9. По возможности избегайте дорог с интенсивным движением или заторов на дорогах.
10. Не держите ногу на педали сцепления или тормоза. Это приводит к преждевременному износу и перегреву узлов, а также к повышенному расходу топлива.
11. На скоростных дорогах поддерживайте надлежащую скорость движения. Расход топлива увеличивается с ростом скорости движения автомобиля. Снизить расход топлива вы можете, уменьшив скорость движения.

12. Поддерживайте правильные углы установки передних колес. Избегайте ударов колесами о бордюрный камень и снижайте скорость при движении по неровным дорогам. Неправильные углы установки передних колес не только приводят к ускоренному износу шин, но и увеличивают нагрузку на двигатель.
13. Избегайте погружения подвески автомобиля в грязь и т.д. Это позволит снизить массу автомобиля и предотвратит коррозию деталей подвески.
14. Поддерживайте автомобиль в исправном техническом состоянии. Загрязненный воздушный фильтр, неправильные зазоры в приводе клапанов, загрязненные свечи зажигания, загрязненное масло и консистентная смазка, неотрегулированные тормозные механизмы и т.д. приводят к ухудшению параметров двигателя и увеличению расхода топлива. Следует регулярно проводить техническое обслуживание для продления срока службы автомобиля и снижения эксплуатационных расходов. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях техническое обслуживание нужно проводить чаще.

**ОСТОРОЖНО**

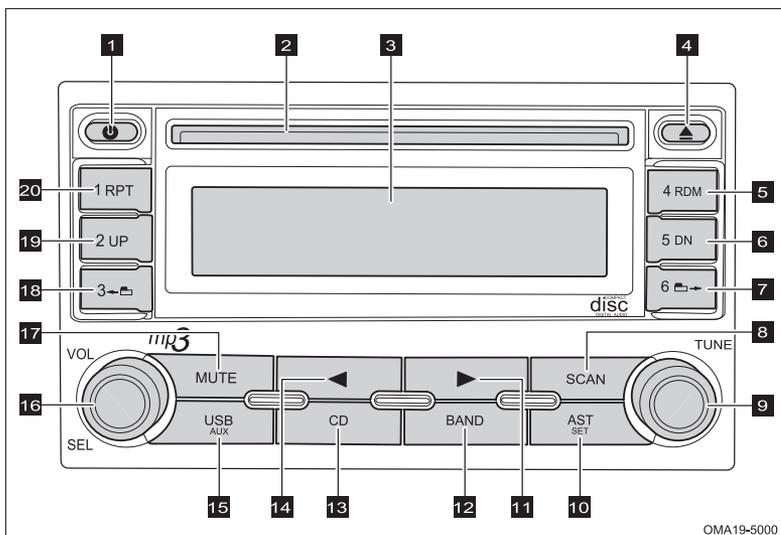
Запрещается выключать двигатель при движении на спуске. При неработающем двигателе не будут работать усилитель рулевого управления и усилитель тормозной системы.

---

5-1.	Аудиосистема .....	160
	Панель управления аудиосистемой .....	160
	Основные функции .....	161
	Основные регулировки .....	162
	Управление радиоприемником .....	164
	Управление проигрывателем компакт-дисков .....	165
	Управление устройством USB ..	168
	Управление внешним источником аудиосигнала .....	170
	Управление инициализацией ..	170
	Кнопки управления на рулевом колесе (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	172
5-2.	Система кондиционирования воздуха .....	173
	Панель управления системой кондиционирования воздуха ...	173
	Регулятор температуры .....	173
	Регулятор скорости вращения вентилятора .....	174
	Переключатель режимов распределения воздуха .....	174
	Выключатель системы кондиционирования воздуха ..	177
	Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха .....	178
	Управление вентиляционными решетками .....	179
	Меры предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха ...	181

5-3. Выключатель обогревателя заднего стекла .....	182	5-10. Солнцезащитные козырьки .....	204
5-4. Наружные зеркала заднего вида .....	183	5-11. Поручень и крючок для одежды .....	205
Внутреннее зеркало заднего вида .....	183	5-12. Хранение мелких предметов .....	206
Наружные зеркала заднего вида с электроприводом .....	184	Перчаточный ящик .....	206
5-5. Очиститель и омыватель ветрового стекла .....	186	Отделение для мелких вещей над центральной консолью .....	206
Управление очистителем ветрового стекла .....	186	Отсек для вещей в центральной консоли .....	207
Управление омывателем ветрового стекла .....	187	Отсек для мелких вещей .....	207
5-6. Сиденья .....	189	Карман в обивке двери .....	209
Передние сиденья .....	189	Карман на спинке сиденья .....	210
Задние сиденья .....	190	Держатель для карточек .....	210
Подголовники .....	192	Багажник .....	211
5-7. Осветительные приборы .....	194	Меры предосторожности при погрузке багажа .....	212
Переключатель света фар .....	194		
Указатели поворота .....	196		
Противотуманные фары .....	197		
Корректор света фар .....	198		
Передний плафон освещения салона .....	199		
Подсветка замка зажигания .....	200		
Плафон освещения багажника .....	200		
5-8. Прикуриватель и пепельница .....	201		
5-9. Подстаканник .....	203		

Панель управления аудиосистемой



- 1** Кнопка включения питания
- 2** Приемная щель для компакт-диска
- 3** Жидкокристаллический экран
- 4** Кнопка извлечения компакт-диска
- 5** Кнопка 4 запоминания радиостанции/Кнопка RDM (Воспроизведение записей в случайном порядке)
  - Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 4; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 4 (режим радиоприемника).
  - Краткое нажатие для воспроизведения записей в случайном порядке (режим CD/USB).
- 6** Кнопка 5 запоминания радиостанции/Кнопка DN (Выбор записей)
  - Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 5; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 5 (режим радиоприемника).
  - Краткое нажатие для выбора следующих 10 записей (режим USB).
- 7** Кнопка 6 запоминания радиостанции/Следующая папка
  - Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 6; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 6 (режим радиоприемника).
  - Краткое нажатие для выбора следующей папки (режим CD/USB).
- 8** Кнопка SCAN (Сканирование)
  - Сканирование радиочастот (режим радиоприемника).
  - Сканирование записей (режим CD/USB).
- 9** Ручка TUNE
  - Вращайте эту ручку для ручной точной настройки частоты на один шаг (режим радиоприемника).
  - Вращайте эту ручку для выбора предыдущей/следующей записи (режим CD/USB).
- 10** Кнопка AST/SET
  - Автоматическое запоминание радиостанций
  - Настройка функций

**11** Кнопка ►

- Краткое нажатие для поиска следующей станции (режим радиоприемника).
- Краткое нажатие для выбора следующей записи; длительное нажатие для быстрой прокрутки вперед (режим CD/USB).

**12** Кнопка BAND

- Краткое нажатие для выбора нужного диапазона частот (режим радиоприемника).
- Краткое нажатие для включения режима радиоприемника (режим CD/USB/AUX).

**13** Кнопка CD**14** Кнопка ◀

- Краткое нажатие для поиска предыдущей станции (режим радиоприемника).
- Краткое нажатие для выбора предыдущей записи; длительное нажатие для быстрой прокрутки назад (режим CD/USB).

**15** Кнопка USB/AUX**16** Ручка VOL/SEL

- Регулировка уровня громкости звучания
- Выбор звукового эффекта

**17** Кнопка MUTE

- Выключение звучания (режим радиоприемника/AUX)

- Пауза (режим CD/USB)

**18** Кнопка 3 запоминания радиостанции/Предыдущая папка

- Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 3; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 3 (режим радиоприемника).
- Краткое нажатие для выбора предыдущей папки (режим CD/USB).

**19** Кнопка 2 запоминания радиостанции/Кнопка UP

- Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 2; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 2 (режим радиоприемника).
- Краткое нажатие для выбора предыдущих 10 записей (режим USB).

**20** Кнопка 1 запоминания радиостанции/Кнопка RPT (Повторение)

- Краткое нажатие для включения радиостанции, запомненной в ячейке памяти под номером 1; длительное нажатие для запоминания радиостанции в ячейке памяти под номером 1 (режим радиоприемника).
- Краткое нажатие для повторения текущей записи (режим CD/USB).

**Основные функции**

В данном разделе рассмотрено нескольких основных функций аудиосистемы. В вашем автомобиле может отсутствовать ряд функций. Это зависит от конкретного автомобиля.

 **ОСТОРОЖНО**

Рабочее напряжение этого устройства составляет 12 В, а «отрицательный» вывод аккумуляторной батареи соединен на «массу». При неправильной установке устройство может стать неисправно или выйти из строя.

### ■ Включение и выключение аудиосистемы

Для включения аудиосистемы поверните замок зажигания в положение ON или ACC и нажмите кнопку включения питания. Для выключения аудиосистемы снова нажмите эту кнопку.

## Основные регулировки

### ■ Корректировка показаний часов

- Для входа в меню настройки функций длительно нажимайте кнопку AST/SET.
- Коротко нажимайте кнопку AST/SET до тех пор, пока не появится пункт TIME (Время).
- Вращайте ручку TUNE для переключения между пунктами 12, 24 или OFF (Выкл.).
- Нажмите кнопку AST/SET для выбора разряда часов.
- Вращайте ручку TUNE для изменения показаний в разряде часов.
- Нажмите кнопку AST/SET для выбора разряда минут.
- Вращайте ручку TUNE для изменения показаний в разряде минут.
- Аудиосистема автоматически выключит экран корректировки показаний часов и сохранит установленные показания примерно через 5 секунд после завершения вами последнего действия.

### ■ Выбор функции

- В других режимах для входа в режим радиоприемника нажмите кнопку BAND.
- Нажмите кнопку USB/AUX для входа в режим USB/AUX.
- Нажмите кнопку CD для входа в режим CD.

### ■ Регулировка уровня громкости

Вращайте ручку VOL/SEL для регулировки уровня громкости звучания аудиосистемы. Для увеличения уровня громкости вращайте ручку в направлении часовой стрелки. Поверните ее против часовой стрелки для уменьшения уровня громкости. Уровень громкости меняется от 0 (минимум) до 31 (максимум).



### ОСТОРОЖНО

Отрегулируйте уровень громкости аудиосистемы и убедитесь, что вы слышите сигналы регулировки движения (например, свистки регулировщика, звуковые сигналы и т.д.).

### ■ Выключение звучания аудиосистемы/Пауза

- В режиме радиоприемника коротко нажмите кнопку MUTE, чтобы выключить динамики. При этом радиоприемник не выключается, а на дисплее появится надпись «MUTE» (Выключение звучания). Для продолжения звучания выбранной радиостанции в текущем диапазоне снова нажмите кнопку MUTE.
- В режиме CD/USB коротко нажмите кнопку MUTE для включения паузы и в это время на дисплее появится надпись «MUTE» (Выключение звучания). При повторном нажатии кнопки MUTE воспроизведение возобновится.

### ■ Звуковые эффекты

В режиме CD/USB вращайте ручку VOL/SEL для выбора нужного звукового эффекта. Последовательность переключения следующая: BAS → TRE → BAL FAD → EQ → LOUD → VOL. Настроить следующие пункты можно, вращая ручку VOL/SEL.

1. BAS (Регулировка тембра низких частот)

Диапазон регулировки: от -7 до +7

Используется для усиления или уменьшения низких частот.

2. TRE (Регулировка тембра высоких частот)

Диапазон регулировки: от -7 до +7

Используется для усиления или уменьшения высоких частот.

3. BAL (Баланс между левыми и правыми динамиками)

Диапазон регулировки: От L7 (левые 7) до R7 (правые 7)

Используется для смещения баланса на левые или на правые динамики, либо для их равномерного звучания.

4. FAD (Баланс между передними и задними динамиками)

Диапазон регулировки: От F7 (передние 7) до R7 (задние 7)

Используется для смещения баланса на передние или на задние динамики, либо для их равномерного звучания.

5. EQ (Эквалайзер)

Диапазон регулировки: JAZZ, VOCAL, POP, CLASSIC, ROCK, EQ OFF

Используется для изменения звучания в соответствии с вашими предпочтениями.

6. LOUD (Тонкомпенсация)

Диапазон регулировки: ON (Вкл.), OFF (Выкл.)

Используется для регулировки громкости звучания аудиосистемы.

7. VOL (Громкость)

Диапазон регулировки: От 0 (минимум) до 31 (максимум)

Вращайте ручку VOL/SEL для регулировки уровня громкости звучания аудиосистемы.

### Управление радиоприемником

#### ■ Прослушивание радиоприемника

- Нажмите кнопку BAND для входа в режим радиоприемника.
- В режиме радиоприемника нажимайте кнопку BAND для выбора нужного диапазона: FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2 → FM1.

#### ■ Сканирование радиостанций

Нажмите кнопку SCAN для включения или выключения сканирования радиочастот. В режиме радиоприемника короткое нажатие обеспечивает автоматический поиск радиостанций и воспроизведение каждой найденной радиостанции в течение 10 секунд. После этого радиоприемник будет искать следующую радиостанцию до завершения сканирования или окончания диапазона.

#### ■ Ручная настройка

- Вращайте ручку TUNE в направлении часовой стрелки для настройки на радиостанцию на более высокой частоте.
- Вращайте ручку TUNE в направлении против часовой стрелки для настройки на радиостанцию на более низкой частоте.
- В диапазоне FM частота увеличивается или уменьшается с шагом 0,1 МГц.
- В диапазоне AM частота увеличивается или уменьшается с шагом 9 кГц.

#### ■ Автоматическая настройка

- Нажмите кнопку ► для настройки на следующую радиостанцию или кнопку ◀ для настройки на предыдущую станцию.
- Для поиска другой радиостанции снова нажмите кнопку ► или ◀.

### ■ Автоматическое запоминание радиостанций

С помощью ручки AST/SET вы сможете автоматически сохранить 6 радиостанций с самым сильным сигналом в FM-диапазоне или 6 радиостанций с самым сильным сигналом в AM-диапазоне. При использовании автоматического запоминания новые радиостанции заменят любые радиостанции, ранее сохраненные в диапазоне FM или AM. Всего можно сохранить 18 FM-радиостанций (по 6 станций для FM1, FM2 и FM3) и 12 радиостанций в диапазоне AM (по 6 станций для AM1 и AM2).

### ■ Запоминание радиостанций вручную

Используйте кнопки 1 – 6 для запоминания 6 радиостанций в каждом диапазоне.

- Настройка на нужную радиостанцию.
- Длительное нажатие нужной кнопки запоминания (от 1 до 6) обеспечивает сохранение текущей радиостанции.

## Управление проигрывателем компакт-дисков

### ■ Воспроизведение компакт-диска

- Вставьте компакт-диск в приемную щель и на дисплее появится сообщение «LOADING» (Загрузка). Появление сообщения «READING» (Чтение) означает поиск записей. По завершении поиска компакт-диск будет воспроизводиться автоматически.
- Если компакт-диск загружен в проигрыватель, нажмите кнопку CD для перехода в режим воспроизведения компакт-диска.
- Для выгрузки компакт-диска нажмите кнопку выгрузки компакт-диска в режиме воспроизведения компакт-диска.

На дисплее отображаются:

- Символ воспроизведения компакт-диска
- Звуковой эффект (при его включении)
- Номер записи
- Истекшее время воспроизведения

 **ОСТОРОЖНО**

- Если компакт-диск загружен в проигрыватель, нажмите кнопку выгрузки компакт-диска для его выгрузки, и проигрыватель восстановит предыдущее состояние.
- Если компакт-диск не извлечь в течение 5 секунд после выгрузки, то он будет вновь загружен.
- При отсутствии компакт-диска в проигрывателе действие по выгрузке будет выполнено, а на дисплее будет отображено сообщение «NO CD» (Компакт-диск не загружен). Проигрыватель не изменит режим воспроизведения.

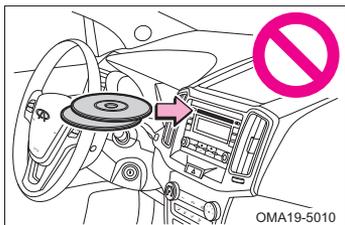
**■ Уход за компакт-дисками**

- Не оставляйте отпечатки пальцев на компакт-диске.
- Извлеченный из аудиосистемы компакт-диск следует хранить в специальном корпусе во избежание загрязнения или повреждения.
- Избегайте нагрева или попадания солнечных лучей на компакт-диск

 **ОСТОРОЖНО**

Перерывы или отсутствие воспроизведения компакт-диска при движении по неровным дорогам не является признаком неисправности. Не используйте следующие типы компакт-дисков:

- Плохие или деформированные компакт-диски;
- Компакт-диски с приклеенной бумагой или липкой лентой, либо с отставшей наклейкой;
- Запрещается вставлять в приемную щель любые предметы, кроме компакт-дисков;



- Запрещается вставлять в приемную щель одновременно более одного компакт-диска.

## ■ Режим проигрывателя компакт-дисков

### Сканирование записей

В режиме воспроизведения компакт-диска короткое нажатие кнопки SCAN приводит к переходу в режим сканирования записей. В режиме сканирования каждая запись будет воспроизводиться в течение 10 секунд, после чего произойдет переход к следующей записи.

Повторное короткое нажатие этой кнопки приведет к выходу из режима сканирования.

### Воспроизведение записей в случайном порядке

В режиме воспроизведения компакт-диска короткое нажатие кнопки 4/RDM приводит к включению режима воспроизведения записей в случайном порядке. Повторное короткое нажатие этой кнопки приводит к отмене этой функции и возобновлению режима последовательного воспроизведения записей.

### Повторное воспроизведение

В режиме воспроизведения компакт-диска короткое нажатие кнопки 1/RDM приводит к включению режима повторного воспроизведения текущей записи. Для выхода из этого режима снова нажмите ее.

### Следующая/предыдущая запись

- Короткое нажатие кнопки ► / ◀ или вращение ручки TUNE по направлению или против направления часовой стрелки приводит к выбору следующей или предыдущей записи.

### Быстрая прокрутка назад или вперед

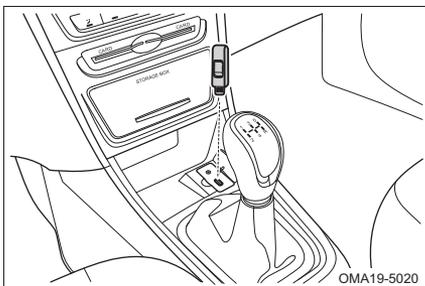
- В режиме воспроизведения компакт-диска длительное нажатие кнопки ► приведет к быстрой прокрутке вперед; длительное нажатие кнопки ◀ приведет к быстрой прокрутке назад.
- Отпустите эту кнопку для продолжения воспроизведения записи с данного места.

### Выбор папки или записи

- Нажмите кнопку 3 запоминания радиостанции для выбора предыдущей папки.
- Нажмите кнопку 6 запоминания радиостанции для выбора следующей папки.

## Управление устройством USB

### ■ Разъем для подключения устройства USB



Откройте крышку разъема USB/AUX, вставьте запоминающее устройство USB в соответствующий разъем и аудиосистема переключится в режим воспроизведения устройства USB.

При подключенном запоминающем устройстве USB нажмите кнопку USB/AUX один раз для входа в режим воспроизведения устройства USB.

На дисплее отображаются:

- Символ воспроизведения запоминающего устройства USB
- Формат файла
- Номер записи
- Истекшее время воспроизведения

Если на запоминающем устройстве USB нет аудиофайлов в формате MP3/WMA, то на дисплее будет отображено сообщение «ERROR» (Ошибка).

Для выхода из режима воспроизведения запоминающего устройства USB извлеките это устройство из разъема. Аудиосистема переключится в прежний режим воспроизведения.

### ■ Режим воспроизведения устройства USB

Выбор папки или записи

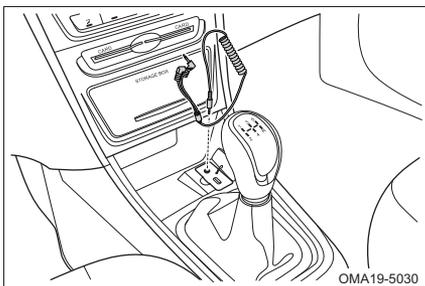
- Нажмите кнопку 3 запоминания радиостанции для выбора предыдущей папки.
- Нажмите кнопку 6 запоминания радиостанции для выбора следующей папки.
- Нажмите кнопку 2 запоминания радиостанции/UP для выбора и воспроизведения предыдущих 10 записей или пропуска их.
- Нажмите кнопку 5 запоминания радиостанции/DN для выбора и воспроизведения следующих 10 записей или возврата к ним.

Другой метод управления функциями для устройств USB аналогичен методу для проигрывателя компакт-диска. Подробнее об этом см. раздел «Управление проигрывателем компакт-дисков» этой главы.

#### ■ Меры предосторожности при использовании устройства USB

- Если в течение 3 секунд после этого не будет выполнено ни одного действия, то система будет воспроизводить первую запись в первой папке. Все записи во всех папках будут воспроизводиться последовательно.
- По причине разных изготовителей и неравномерного качества устройств USB некоторые устройства могут быть не распознаны. Если текущая папка или запись не может быть считана в течение 10 секунд, то система автоматически будет воспроизводить следующую папку или запись.
- Аудиосистема поддерживает файлы в формате MP3/WMA. По причине различий загрузки и создания файлов, а также из-за их повреждения некоторые файлы могут не воспроизводиться. В этом случае система автоматически пропустит поврежденный файл и перейдет к следующему файлу.
- Особое внимание уделяйте направлению подключения устройства USB, чтобы исключить повреждение разъема USB.
- Блок аудиосистемы отвечает стандарту USB 2.0, а также совместим со стандартом USB 1.1.

### Управление внешним источником аудиосигнала



Откройте крышку разъема USB/AUX, подключите с помощью соединительного кабеля внешний источник аудиосигнала (например, MP3-плеер) к разъему AUX. Включите внешний источник аудиосигнала для воспроизведения записей через аудиосистему.

При подключенном соединительном кабеле дважды нажмите кнопку USB/AUX для входа в режим воспроизведения внешнего источника аудиосигнала.

### ОСТОРОЖНО

В режиме воспроизведения внешнего источника аудиосигнала (AUX) нельзя управлять функциями внешнего устройства с панели аудиосистемы, за исключением регулировки уровня громкости. Все другие регулировки следует выполнять на самом внешнем устройстве.

### Управление инициализацией

Есть возможность менять настройки аудиосистемы в соответствии с вашими предпочтениями.

- Для входа в меню настройки функций длительно нажимайте кнопку AST/SET.
- Короткое нажатие кнопки AST/SET приводит к переключению в последовательности TIME → ASIA → SRCH → LOGI → P-VOL.
- Поворачивайте ручку TUNE для выбора нужного пункта.

Параметры инициализации имеют 5 пунктов:

1. TIME (Время)

Диапазон регулировки: OFF (Выкл.), 12, 24

Выберите нужный формат отображения показаний часов. (Подробнее см. раздел «Корректировка показаний часов» в этой главе).

2. Radio area (Зона радиовещания)

Диапазон регулировки: EUROPE, AMERICA, LATAM, ASIA

Выберите зону радиовещания в соответствии со стандартами Европы, Латинской Америки, Северной Америки или Азии.

3. SRCH (Поиск)

Диапазон регулировки: LOC, DX

Выберите пункт LOC для включения функции узкого диапазона по дальности; выберите DX для включения функции широкого диапазона по дальности.

4. LOGI

Диапазон регулировки: OFF (Выкл.), ON (Вкл.)

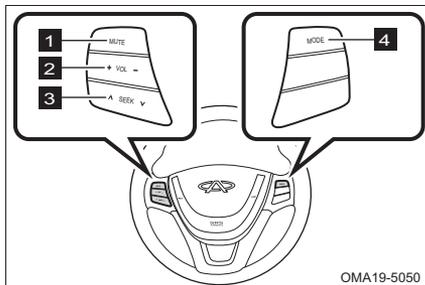
Выберите пункт ON для ограничения использования аудиосистемы в течение одного часа, когда замок зажигания повернут в положение OFF. Выберите пункт OFF для предотвращения включения аудиосистемы, когда замок зажигания повернут в положение OFF. По умолчанию включена настройка OFF.

5. P-VOL

Исходный уровень громкости можно изменить с помощью ручки VOL/SEL в режиме настройки. Уровень громкости при включении аудиосистемы будет отображаться следующим образом:

- Уровнем громкости будет заданный уровень громкости при повторном включении питания, если уровень выше заданного уровня громкости.
- Уровнем громкости будет исходный уровень громкости при повторном включении питания, если уровень ниже заданного уровня громкости.
- Диапазон регулирования составляет от 00 до 31.
- По умолчанию настройка составляет 20.

**Кнопки управления на рулевом колесе (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**



**1** Кнопка MUTE

- Выключение звучания (режим радиоприемника/AUX)
- Пауза (режим CD/USB)

**2** Кнопка «+ VOL -»

- Увеличение/уменьшение уровня громкости

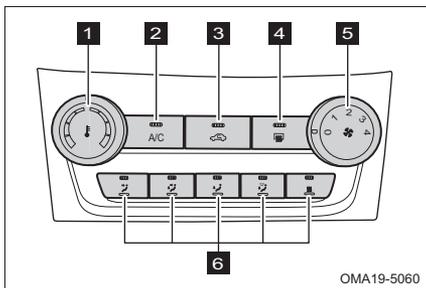
**3** Кнопка « ^ SEEK v »

- При коротком нажатии этой кнопки начинается воспроизведение предыдущей/следующей записи (режим USB/ CD)
- Короткое нажатие для поиска следующей/предыдущей станции (режим радиоприемника)

**4** Кнопка MODE (Режимы)

- Переключение режимов

**Панель управления системой кондиционирования воздуха**

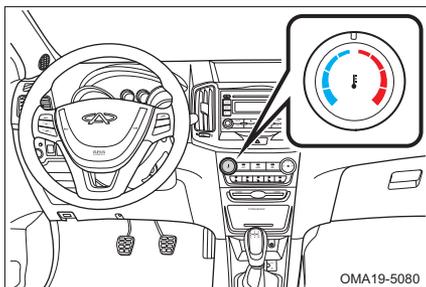


- 1 Регулятор температуры
- 2 Кнопка А/С
- 3 Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха
- 4 Выключатель обогревателя заднего стекла
- 5 Регулятор скорости вращения вентилятора
- 6 Переключатель режимов распределения воздуха

**ОСТОРОЖНО**

Система кондиционирования воздуха удаляет влагу из охлаждаемого воздуха и при этом в испарителе образуется конденсат. Поэтому при работающей системе кондиционирования под неподвижным автомобилем образуется небольшое количество воды, сливаемой из системы. Это не является признаком неисправности.

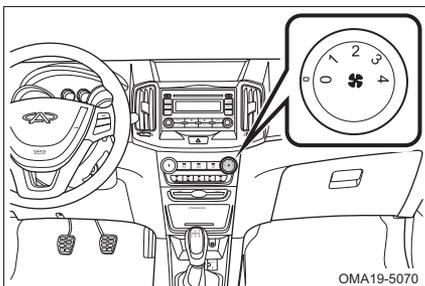
**Регулятор температуры**



Регулятор температуры предназначен для изменения температуры воздуха, поступающего из вентиляционных отверстий.

- Для подачи охлажденного воздуха поверните регулятор влево (синяя зона).  
Поверните его против часовой стрелки для уменьшения температуры.
- Поверните регулятор в среднее положение для подачи наружного воздуха, который не подогревается и не охлаждается.
- Для подачи подогретого воздуха поверните регулятор вправо (красная зона). Поверните его по часовой стрелке для увеличения температуры.

### Регулятор скорости вращения вентилятора

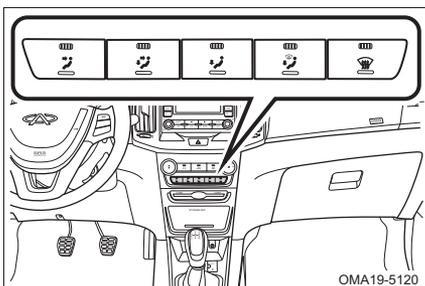


Регулятор скорости вращения вентилятора предназначен для изменения скорости вращения вентилятора. Поверните регулятор по часовой стрелке для увеличения подачи воздуха; поверните регулятор против часовой стрелки для уменьшения подачи воздуха.

Вентилятор имеет 5 скоростей вращения.

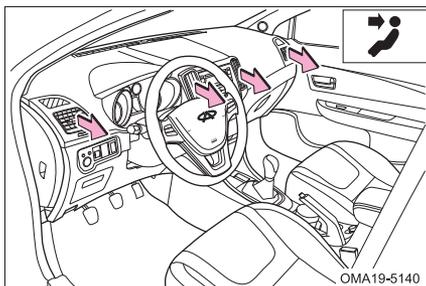
Для выключения вентилятора поверните регулятор в положение «0».

### Переключатель режимов распределения воздуха



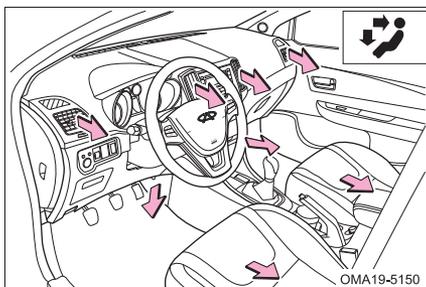
Для выбора режима распределения воздуха нужно нажать переключатель режимов распределения воздуха. Система кондиционирования будет работать в том режиме, который указывает переключатель.

■ «1» Воздух поступает в верхнюю часть салона



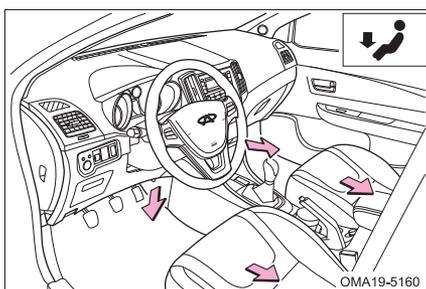
Воздух поступает в основном через вентиляционные отверстия в передней панели.

■ «2» Воздух поступает в верхнюю часть салона и к ногам



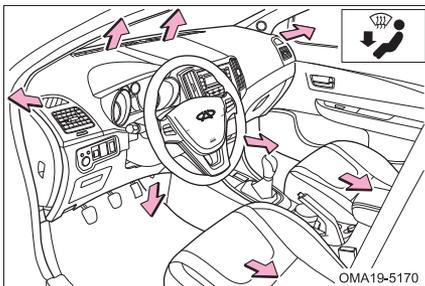
Воздух поступает в основном через вентиляционные отверстия в передней панели и нижние вентиляционные отверстия.

■ «3» Воздух поступает к ногам



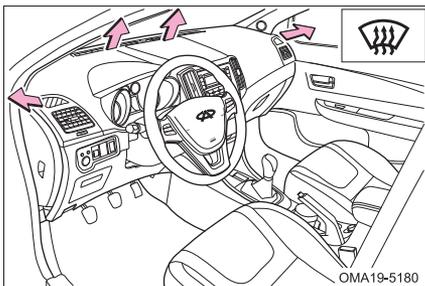
Воздух поступает в основном через нижние вентиляционные отверстия.

■ «» Воздух поступает к ногам, ветровому стеклу и стеклам передних дверей



Воздух поступает в основном через нижние вентиляционные отверстия, сопло обдува ветрового стекла и отверстия для обдува боковых стекол.

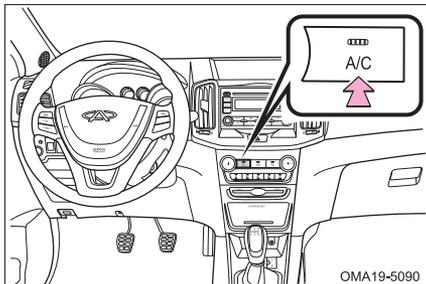
■ «» Воздух поступает только к ветровому стеклу и стеклам передних дверей



Воздух поступает в основном через сопло обдува ветрового стекла и отверстия для обдува боковых стекол.

 ОСТОРОЖНО

При запотевании ветрового стекла во время движения рекомендуется включить режим обдува ветрового стекла.

**Выключатель системы кондиционирования воздуха**

Нажмите кнопку А/С для включения компрессора кондиционера и одновременно включится индикатор, встроенный в эту кнопку. Снова нажмите кнопку А/С, компрессор перестанет работать и погаснет индикатор в этой кнопке.

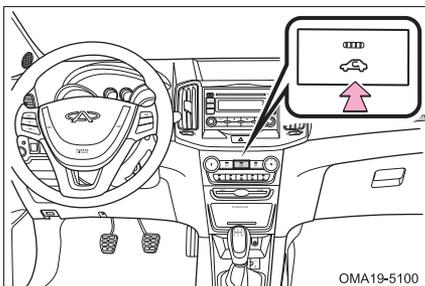
Условия для работы системы кондиционирования воздуха:

- Двигатель работает.
- Вентилятор включен.
- Нажата кнопка А/С.


**ОСТОРОЖНО**

Если при работающем кондиционере автомобиль долгое время непрерывно движется по затяжным подъемам или с большой нагрузкой и низкой скоростью, то может возникнуть перегрев двигателя. Наблюдайте за сигнализатором перегрева охлаждающей жидкости двигателя. При перегреве двигателя рекомендуется выключить систему кондиционирования.

### Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха



Для переключения режимов рециркуляции воздуха и подачи наружного воздуха нажмите переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха. Индикатор в кнопке включается для того, чтобы указать на работу системы в режиме рециркуляции. Индикатор в кнопке выключается для того, чтобы указать на работу системы в режиме подачи наружного воздуха.

Режим рециркуляции воздуха: Воздух циркулирует внутри салона автомобиля.

Режим подачи наружного воздуха: Система вентиляции работает в нормальном режиме и в салон автомобиля подается наружный воздух.

Включайте режим рециркуляции в следующих условиях:

- При движении по пыльным дорогам.
- Для исключения попадания в салон отработавших газов.
- Для быстрого охлаждения или прогрева воздуха в салоне.
- Для исключения попадания в салон неприятных запахов.

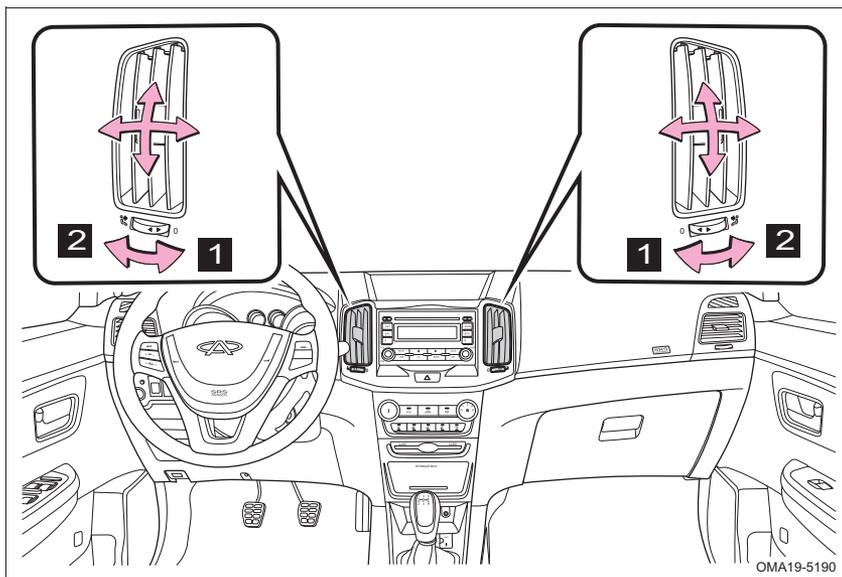
#### ОСТОРОЖНО

Не рекомендуется длительное включение режима рециркуляции воздуха, поскольку при этом воздух в салоне становится несвежим.

### Управление вентиляционными решетками

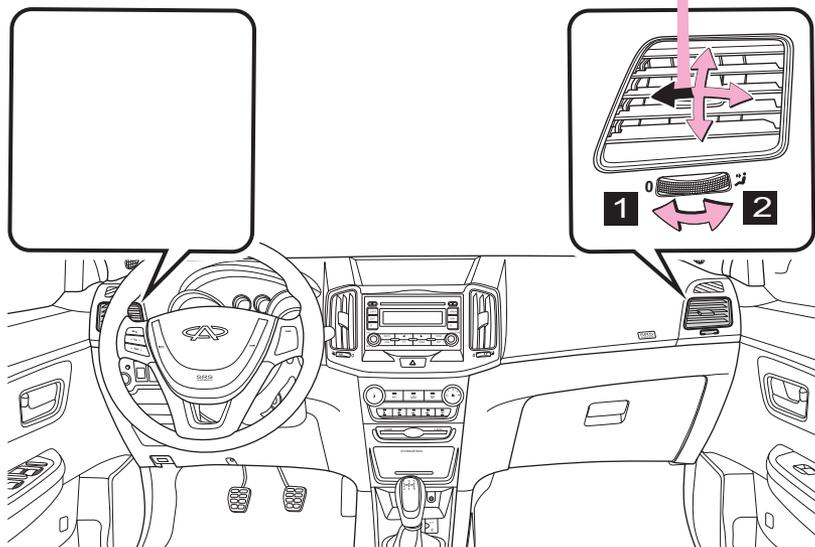
Скорость и объем подачи воздуха через вентиляционные отверстия можно отрегулировать с помощью рычажков и маховичков на их решетках.

#### ■ Центральное вентиляционное отверстие



- Для изменения направления воздушного потока перемещайте рычажок на решетке отверстия вверх, вниз, влево или вправо.
- Для уменьшения воздушного потока вращайте маховичок в направлении **1**.
- Для увеличения воздушного потока вращайте маховичок в направлении **2**.

■ Боковое вентиляционное отверстие

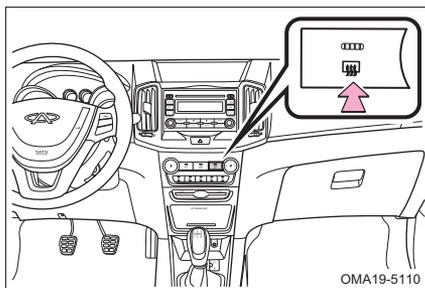


**Меры предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха**

Для увеличения срока службы системы кондиционирования следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Если автомобиль длительное время находился на стоянке при жаркой погоде, не следует включать систему кондиционирования сразу же после запуска двигателя. Сначала следует открыть окна, чтобы выпустить горячий воздух из салона, подождать, когда температура в салоне понизится, затем закрыть окна и включить систему кондиционирования.
- Не включайте надолго систему кондиционирования при движении с небольшой скоростью.
- Выключайте систему кондиционирования за 2-3 минуты до постановки автомобиля на стоянку, но не выключайте вентилятор. Поскольку наружный воздух очень горячий, то полезно использовать режим подачи наружного воздуха для устранения разницы температур между магистралями системы и окружающими компонентами, поддержания сухой системы кондиционирования и предотвращения образования скоплений бактерий и других загрязнений.

### 5-3. Выключатель обогревателя заднего стекла



Для включения обогревателя заднего стекла или наружных зеркал заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) замок зажигания должен находиться в положении ON. При нажатии этого выключателя обогреватель начинает работу и включается индикатор, встроенный в выключатель. При повторном нажатии этого выключателя обогреватель прекращает работу, а индикатор выключается.

Обогреватель автоматически выключается примерно через 20 минут после включения.

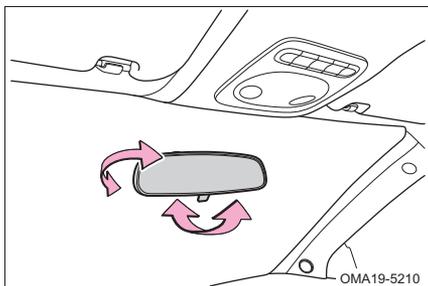
#### ОСТОРОЖНО

- При очистке заднего стекла или наружных зеркал заднего вида будьте осторожны, чтобы не поцарапать или не повредить нити обогревателя.
- После удаления конденсата с обогреваемых поверхностей обогрев следует выключить. Включенный на длительное время обогрев может привести к разряду аккумуляторной батареи. Обогреватель не предназначен для осушения дождевой воды или растапливания снега.

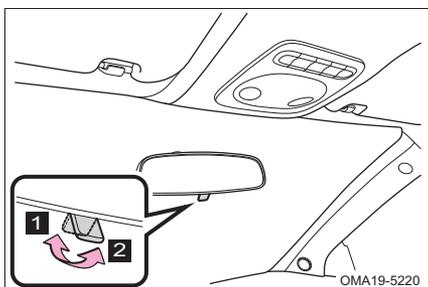
#### ОПАСНОСТЬ

Не прикасайтесь к заднему стеклу или наружным зеркалам заднего вида при работающем обогревателе или сразу же после его выключения, чтобы не обжечься.

**Внутреннее зеркало заднего вида**



Перед началом движения отрегулируйте положение внутреннего зеркала заднего вида и убедитесь в получении оптимального обзора назад. Для установки внутреннего зеркала заднего вида в нужное положение поверните его рукой.

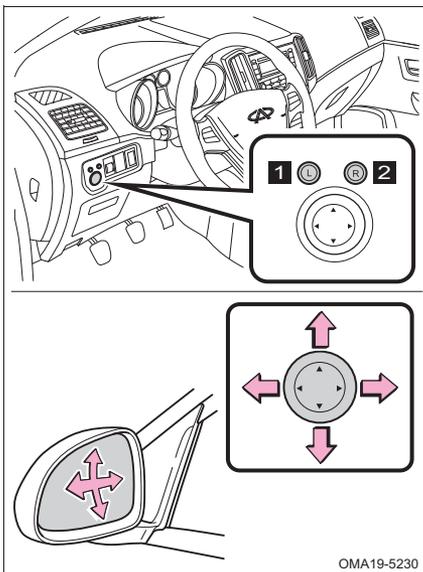


**1** Положение «День»

**2** Положение «Ночь»

Для устранения ослепления водителя светом фар движущихся позади автомобилей в темное время суток нужно повернуть рычажок переключения назад в режим «ночь».

### Наружные зеркала заднего вида с электроприводом



Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида находится с левой стороны передней панели.

Положение наружного зеркала заднего вида можно отрегулировать с помощью переключателя регулировки наружных зеркал заднего вида, если замок зажигания находится в положении ON.

Для выбора зеркала, которое нужно отрегулировать, нажмите выключатель L или R.

**1** L: Левое наружное зеркало заднего вида

**2** R: Правое наружное зеркало заднего вида

Для изменения положения наружного зеркала заднего вида прикасайтесь к сторонам со стрелками переключателя регулировки.

▲ : Вверх

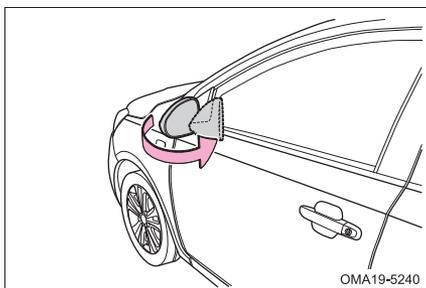
▼ : Вниз

◀ : Влево

▶ : Вправо

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Перед началом движения отрегулируйте положение наружного зеркала заднего вида так, чтобы вам была видна обстановка позади автомобиля.
- Запрещается регулировать положение наружных зеркал заднего вида при движении автомобиля. В противном случае вы можете не справиться с управлением и совершить столкновение, результатом которого может быть тяжелая травма или смертельный исход.
- Изображение в зеркалах заднего вида может отличаться от фактического, поэтому всегда действуйте с осторожностью.

**■ Складывание и возвращение в исходное положение наружных зеркал заднего вида**

Наружное зеркало заднего вида можно сложить, повернув его рукой назад в сторону кузова автомобиля до упора.

Для установки сложенного зеркала в рабочее положение слегка потяните его рукой на себя, пока оно не займет рабочее положение.

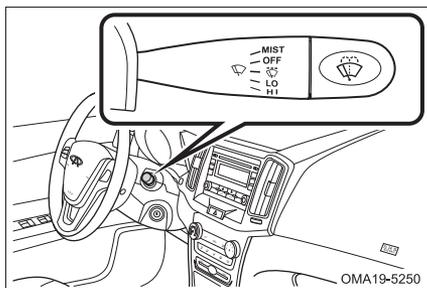
**👁 ОСТОРОЖНО**

Во избежание повреждения зеркала при складывании и возвращении в исходное положение не касайтесь его зеркальной поверхности с чрезмерным усилием.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается складывать наружные зеркала заднего вида при движении автомобиля.
- Будьте осторожны, чтобы во время регулировки ваша рука не была зажата подвижной частью зеркала.

## 5-5. Очиститель и омыватель ветрового стекла

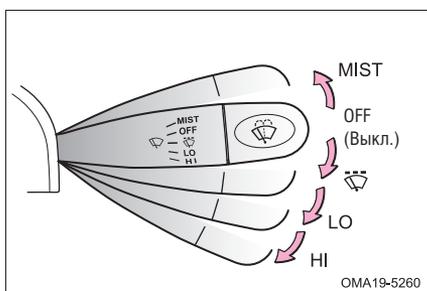


Рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла расположен с правой стороны рулевой колонки.

### ОСТОРОЖНО

- При низкой температуре наружного воздуха перед включением очистителей следует убедиться, что их щетки не примерзли к стеклу: перед включением очистителей следует удалить лед со щеток и стекол. В противном случае можно вывести из строя электродвигатель очистителя.
- При наличии препятствий для движения щеток по стеклу не включайте очиститель, поскольку его электродвигатель может выйти из строя. До включения очистителя следует удалить препятствия со стекла.
- Не включайте очистители при сухих стеклах. В этом случае можно поцарапать стекло и повредить щетки очистителя.

### Управление очистителем ветрового стекла



Указанные ниже функции включаются при переводе замка зажигания в положение ON.

#### ■ Один взмах щетками (MIST – туман)

Поднимите вверх рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла в положение MIST и отпустите его. Он автоматически вернется в исходное положение. При этом очиститель сделает один взмах щетками.

### ■ Прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла (◊)

Переведите рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла вниз в положение «◊» для работы в прерывистом режиме.

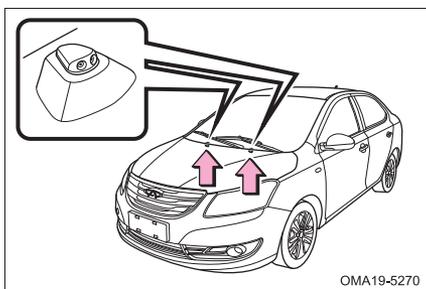
### ■ Низкая скорость работы очистителя (LO)

Переведите рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла в положение LO для непрерывной работы с низкой скоростью.

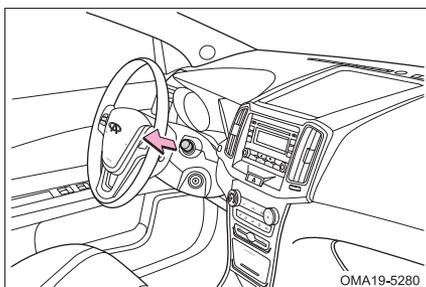
### ■ Высокая скорость работы очистителя (HI)

Переведите рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла в положение HI для непрерывной работы с высокой скоростью.

## Управление омывателем ветрового стекла



Форсунки омывателя ветрового стекла находятся на панели перед ветровым стеклом.



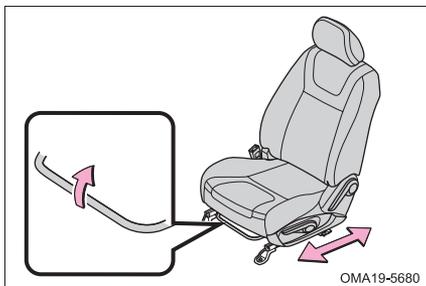
При положении ON замка зажигания потяните рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла к рулевому колесу и удерживайте его в этом положении. Очиститель и омыватель ветрового стекла будут работать одновременно. Если отпустить подрулевой переключатель, то подача жидкости сразу же прекратится, но щетки сделают еще несколько взмахов и вернутся в исходное положение.

 **ОСТОРОЖНО**

- Время работы омывателя при каждом включении не должно превышать 10 секунд.
- Не включайте омыватель, если в бачке омывателя нет жидкости.
- При засорении форсунок не используйте для очистки иголку или другие предметы, чтобы не вывести их из строя.

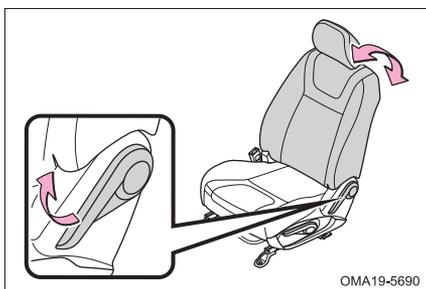
## Передние сиденья

### ■ Регулировка передних сидений



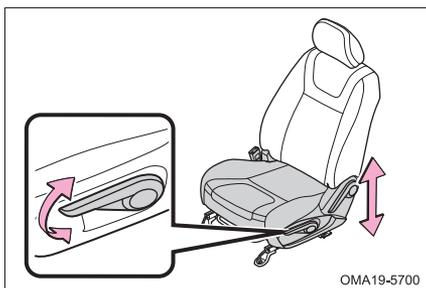
#### Регулятор продольного положения

Возьмитесь за ручку продольной регулировки сиденья, потяните ее вверх и, удерживая в этом положении, передвиньте сиденье вперед или назад в удобное для вас положение. Для фиксации выбранного положения отпустите ручку продольной регулировки сиденья. Затем попробуйте переместить сиденье вперед-назад, чтобы убедиться в надежности его фиксации.



#### Регулятор угла наклона спинки сиденья

Потяните вверх рукоятку регулировки угла наклона спинки сиденья и удерживайте ее в этом положении. Установите нужный угол наклона спинки и отпустите рукоятку, после чего спинка будет зафиксирована в выбранном положении. Затем попробуйте переместить спинку вперед-назад, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.



#### Ручка регулировки высоты сиденья (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

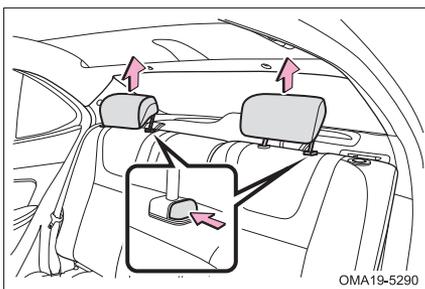
Потяните вверх ручку регулировки высоты сиденья для увеличения его высоты; надавите вниз ручку регулировки высоты сиденья для уменьшения его высоты.

 **ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается регулировать положение сиденья при движении автомобиля.
- При регулировке положения под сиденьем не должно быть никаких предметов, которые могут помешать его перемещению.
- Не наклоняйте спинку сиденья больше, чем это необходимо. Ремни безопасности обеспечивают максимальную защиту при фронтальном столкновении или при столкновении с наездом сзади, если водитель и передний пассажир сидят прямо и полностью опираются на спинку сиденья.
- После регулировки положения с усилием надавите на спинку сиденья, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.

**Задние сиденья**

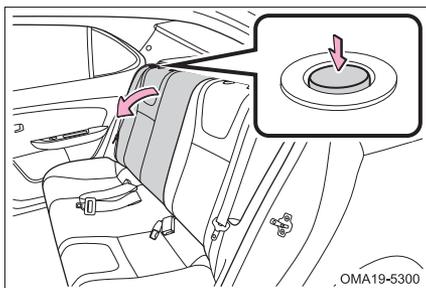
■ **Складывание задних сидений**



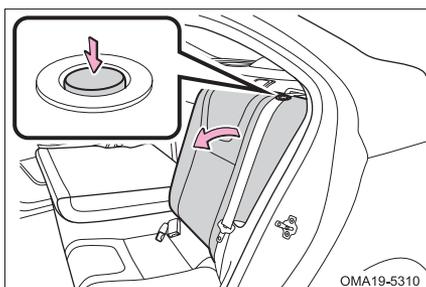
1. Измените высоту подголовников. При необходимости снимите их. (Подробнее см. раздел «Подголовники» в этой главе).

 **ОСТОРОЖНО**

При складывании задних сидений убедитесь, что ремни безопасности крайних сидений не мешают перемещению спинки во избежание повреждения плечевой ветви ремня.



2. Одной рукой нажмите правую кнопку фиксатора спинки заднего сиденья, а другой рукой потяните вперед верхнюю часть спинки до тех пор, пока она не будет сложена полностью.



3. Аналогичным образом нажмите правую кнопку фиксатора спинки заднего сиденья и потяните вперед верхнюю часть спинки до тех пор, пока она не будет сложена полностью.



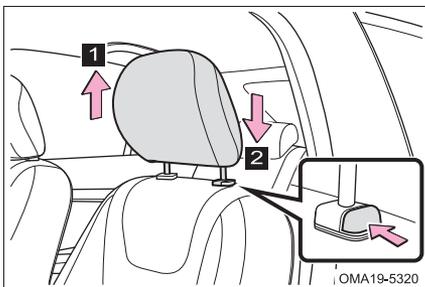
### ОСТОРОЖНО

Среднее и правое задние сиденья представляют собой одно целое.

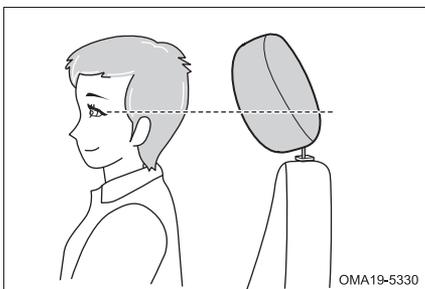
При складывании спинок задних сидений увеличивается вместимость багажника. Меры предосторожности при погрузке багажа приведены в разделе «Меры предосторожности при погрузке багажа» данной главы.

## Подголовники

### ■ Регулировка высоты подголовников

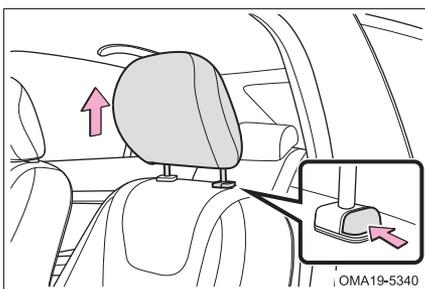


- 1 Переместите подголовник вверх.
- 2 Для перемещения подголовника вниз нужно нажать и удерживать нажатой кнопку фиксатора.



При регулировке подголовника следует установить его так, чтобы средняя часть подголовника находилась на уровне ушных раковин пассажира.

### Снятие и установка подголовника



Для снятия подголовника нажмите кнопку фиксатора и удерживайте ее до тех пор, пока не полностью не извлечете его из спинки сиденья.

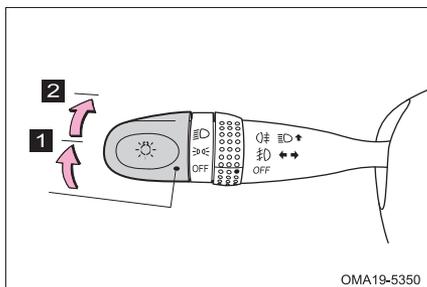
Для установки подголовника совместите его стойки с отверстиями для установки и надавите на подголовник до его перемещения в положение фиксации.



## ОПАСНОСТЬ

- Постоянно следите за правильным положением подголовника.
- После регулировки подголовника надавите его вниз, чтобы убедиться в надежной фиксации.
- Запрещается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками.

### Переключатель света фар



OMA19-5350

Переключатель света фар находится на левой стороне рулевой колонки.

Когда замок зажигания находится в положении ON, вращайте переключатель света фар для включения следующих световых приборов:

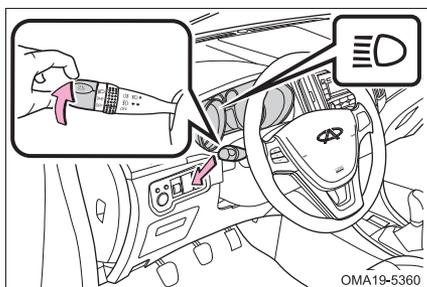
**1** Положение «☀»

Передние и задние габаритные фонари, плафоны освещения регистрационного знака и фонари заднего хода.

**2** Положение «☀»

Фары и все указанные выше наружные световые приборы.

### ■ Включение дальнего света фар

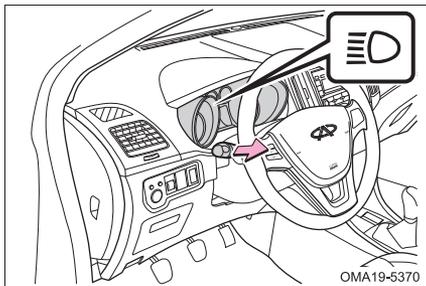


OMA19-5360

Фара дальнего света

Для включения фар дальнего света включите фары и переведите подрулевой переключатель в направлении от рулевого колеса. При этом на панели приборов загорится индикатор дальнего света фар.

Для выключения дальнего света потяните подрулевой переключатель в исходное положение.



#### Мигание дальним светом фар

Переведите подрулевой переключатель по направлению к рулевому колесу и отпустите его. Фары дальнего света мигнут один раз и одновременно мигнет индикатор дальнего света на панели приборов.

Мигать дальним светом фар можно как при включенных, так и при выключенных фарах.



#### ОСТОРОЖНО

При постановке автомобиля на стоянку во избежание разряда аккумуляторной батареи убедитесь, что переключатель света фар находится в положении OFF. В противном случае вы не сможете запустить двигатель после стоянки.

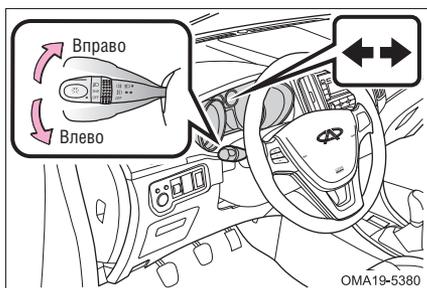
#### ■ Функция задержки выключения света фар

1. Переведите замок зажигания из положения ON в положение LOCK.
2. В течение 2 минут переведите подрулевой переключатель по направлению к рулевому колесу и отпустите его. Включаются габаритные фонари, фары ближнего света и фонари освещения регистрационного знака.

При каждом включении функции задержки выключения света фар габаритные фонари, фары ближнего света и фонари освещения регистрационного знака будут включены в течение 30 секунд. Всего можно включать данную функцию до 8 раз подряд.

3. Для отключения функции задержки выключения света фар переведите подрулевой переключатель вверх и удерживайте его в этом положении, либо поверните замок зажигания в положение ON или ACC.

## Указатели поворота



Указатели поворота могут работать только при положении ON замка зажигания.

Поворот подрулевого переключателя вверх: Включаются указатели правого поворота.

Поворот подрулевого переключателя вниз: Включаются указатели левого поворота.

При включении указателей поворота на панели приборов мигает индикатор указателей поворота.

Подрулевой переключатель автоматически вернется в среднее положение по завершении поворота.

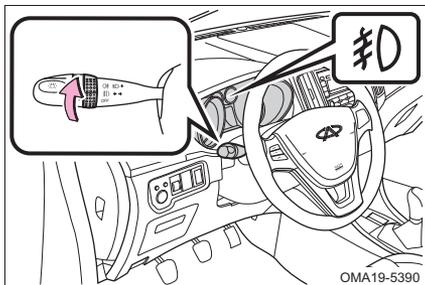
При смене полосы движения слегка переведите переключатель, и соответствующие указатели поворота мигнут 3 раза.

### ОСТОРОЖНО

Если индикатор указателей поворота на панели приборов мигает чаще, чем обычно, то это свидетельствует о том, что перегорела лампочка переднего или заднего плафона указателя поворота.

## Противотуманные фары

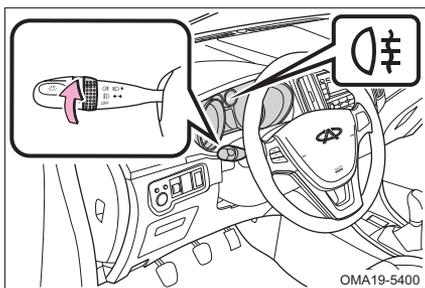
### ■ Противотуманная фара



Для включения противотуманных фар переведите замок зажигания в положение ON, поверните переключатель света фар в положение «ON», а выключатель противотуманных фар в положение «D». Одновременно на панели приборов включится индикатор противотуманных фар.

Для выключения противотуманных фар поверните выключатель противотуманных фар в положение OFF.

### ■ Задний противотуманный фонарь



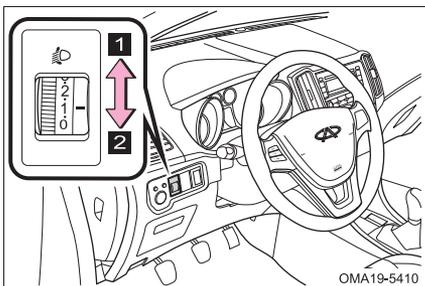
Для включения задних противотуманных фонарей переведите замок зажигания в положение ON, поверните переключатель света фар в положение «ON» или «D», а выключатель противотуманных фар в положение «D». Одновременно на панели приборов включится индикатор задних противотуманных фонарей.

Для выключения задних противотуманных фонарей поверните выключатель противотуманных фар в положение «D» или OFF.

### 👁 ОСТОРОЖНО

- После поворота переключателя света фар в положение OFF противотуманные фары и задние противотуманные фонари погаснут автоматически. При последующем включении фар включатся только противотуманные фары.
- Задние противотуманные фонари должны использоваться в соответствии с местными законами и правилами дорожного движения.

### Корректор света фар



Переключатель корректора фар находится рядом с переключателем регулировки наружных зеркал заднего вида.

- 1** Уменьшить угол наклона светового пучка фар
- 2** Увеличить угол наклона светового пучка фар

Переключатель корректора фар имеет 6 положений: 0, 1, 2, 3, 4 и 5.

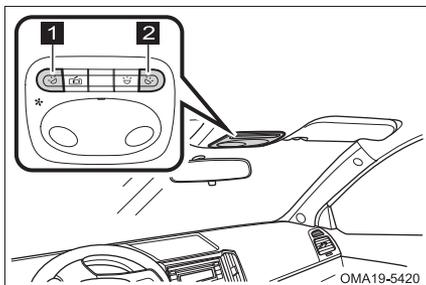
Угол наклона светового пучка фар регулируется в соответствии с количеством пассажиров и загрузкой багажника.

Рекомендации по регулировке угла наклона светового пучка фар приведены в таблице.

Количество пассажиров и загрузка багажника		Положение переключателя корректора
Пассажиры	Багаж	
Водитель	Нет	0
Водитель и передний пассажир	Нет	1
Заняты все сиденья	Нет	2, 3
Заняты все сиденья	Полная загрузка багажника	4
Водитель	Полная загрузка багажника	5

## Передний плафон освещения салона

### ■ Плафон местного освещения

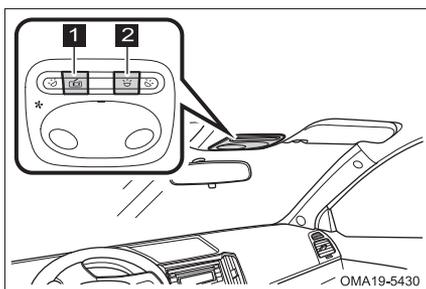


**1** Выключатель левого плафона местного освещения

**2** Выключатель правого плафона местного освещения

Левый и правый плафон местного освещения можно включить, нажав один раз соответствующий выключатель. Для выключения плафона местного освещения снова нажмите этот выключатель.

### ■ Потолочный плафон



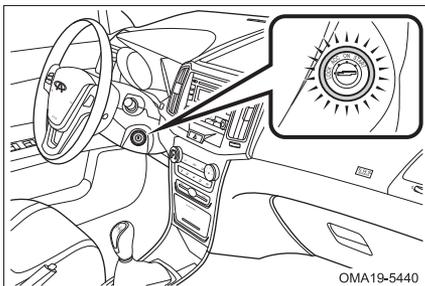
**1** Выключатель освещения при посадке и высадке

**2** Выключатель потолочного плафона  
Для включения потолочного плафона нажмите выключатель потолочного плафона. Для его выключения еще раз нажмите выключатель.

При нажатом выключателе освещения при посадке и высадке потолочный плафон будет включаться при открытии любой двери. После закрывания двери потолочный плафон остается включенным в течение 15 секунд. Эта функция задержки выключается при повороте замка зажигания в положение ON.

Если любая дверь оставлена открытой, то потолочный плафон автоматически выключится примерно через 15 минут.

### Подсветка замка зажигания

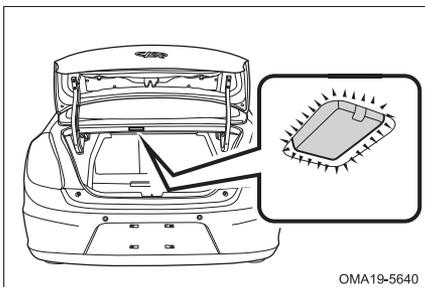


Подсветка образует кольцо вокруг замка зажигания.

При открывании двери водителя подсветка замка зажигания включается автоматически и помогает водителю вставить ключ в замок зажигания.

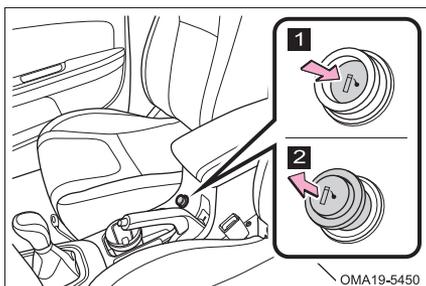
Эта подсветка выключается примерно через 10 секунд после закрывания двери. После того как ключ будет вставлен в замок зажигания и переведен в положение ON, подсветка сразу же выключится. Если дверь не закрыта, подсветка замка зажигания будет выключена примерно через 15 минут.

### Плафон освещения багажника



Плафон освещения багажника включается при открывании крышки багажника и гаснет после закрывания этой двери.

### ■ Прикуриватель



Прикуриватель находится перед отсеком в центральной консоли.

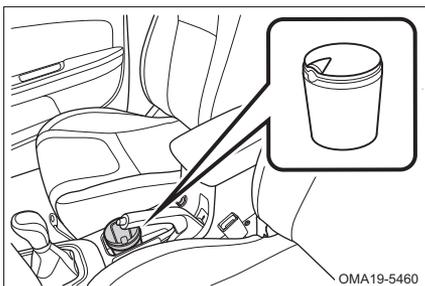
Для включения прикуривателя нужно нажать на него, предварительно переведя в положение ACC или OFF замок зажигания. После нагрева он автоматически вернется в исходное положение, что означает его готовность к использованию.

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### ■ Во избежание ожогов или возгорания

- Не прикасайтесь к металлическим частям прикуривателя.
- Не удерживайте прикуриватель принудительно в нажатом состоянии. Он может перегреться и вызвать возгорание.
- Запрещается вставлять в гнездо прикуривателя любые предметы, кроме прикуривателя. В этом случае гнездо прикуривателя может быть повреждено или его будет трудно вынуть из гнезда.

### ■ Пепельница



Пепельница находится рядом с рычагом стояночного тормоза.

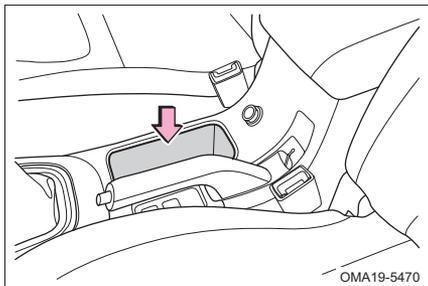
### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### ■ Если пепельницей не пользуются

Если пепельницей не пользуются, она должна быть плотно закрыта. В противном случае при резком торможении окурки и пепел могут быть выброшены из пепельницы, что может привести к травме.

#### ■ Во избежание воспламенения

- Не курите во время движения автомобиля.
- Полностью тушите сигарету после курения, чтобы исключить возгорание.
- Не кладите в пепельницу бумагу или другие воспламеняемые предметы.



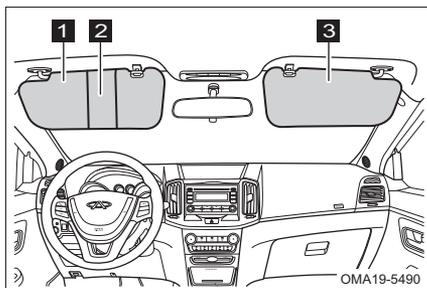
Передние подстаканники находятся рядом с рычагом стояночного тормоза.

 ОПАСНОСТЬ

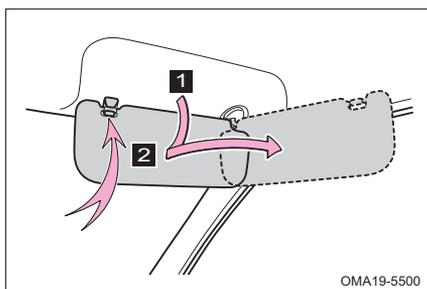
- Запрещается размещать в подстаканниках любые предметы, кроме стаканчиков или банок для напитков, поскольку эти предметы могут выскочить из подстаканника при столкновении или внезапном торможении и нанести травму.
- Плотно закрывайте крышки стаканчиков или банок, чтобы исключить выплескивание из них воды или напитков.

## Глава 5. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

### 5-10. Солнцезащитные козырьки

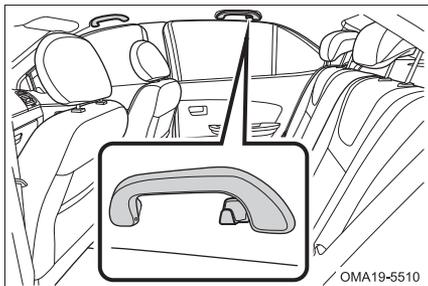


- 1** Солнцезащитный козырек водителя
- 2** Держатель для карточек
- 3** Солнцезащитный козырек переднего пассажира



- 1** Поворот вниз солнцезащитного козырька.
- 2** Отсоедините козырек от крючка и поверните его в сторону для защиты от солнечного света.

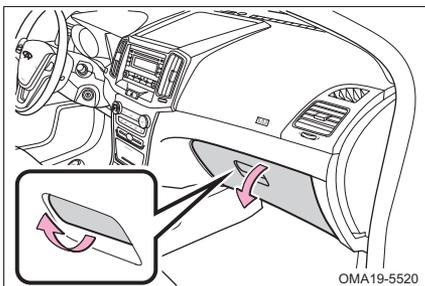
## 5-11. Поручень и крючок для одежды



Поручень находится над дверью переднего пассажира и дверями задних пассажиров. Пассажиры могут держаться за эти поручни при движении автомобиля по неровным дорогам для обеспечения собственной безопасности.

Для вашего удобства на поручнях задних дверей имеются крючки для одежды. Не размещайте на таком крючке твердые или острые предметы. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии этим предметами могут нанести повреждение или травму.

### Перчаточный ящик

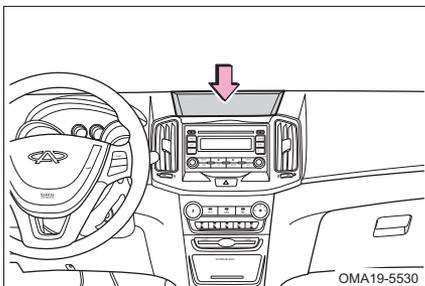


Для открывания перчаточного ящика потяните его ручку.

### ОПАСНОСТЬ

- Перчаточный ящик должен быть закрыт. В случае резкого торможения или внезапного маневра пассажир может получить травму при ударе об открытую крышку перчаточного ящика или предметы, хранящиеся в нем.
- Запрещается размещать в перчаточном ящике крупные или твердые предметы, поскольку эти предметы могут выскочить из него при столкновении или внезапном торможении и нанести травму.

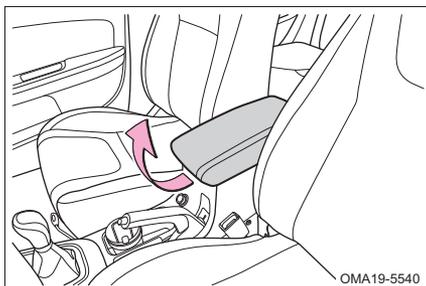
### Отделение для мелких вещей над центральной консолью



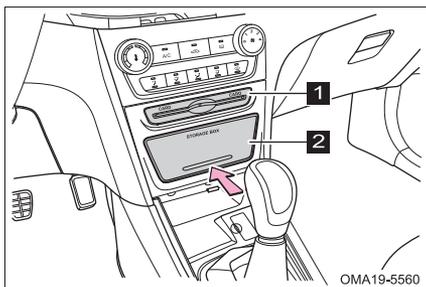
Это отделение находится на верхней средней части передней панели.

### ОПАСНОСТЬ

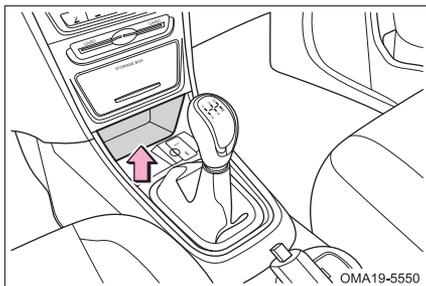
Предметы, находящиеся в отделении для мелких вещей над центральной консолью могут ухудшить обзорность для водителя.

**Отсек для вещей в центральной консоли**

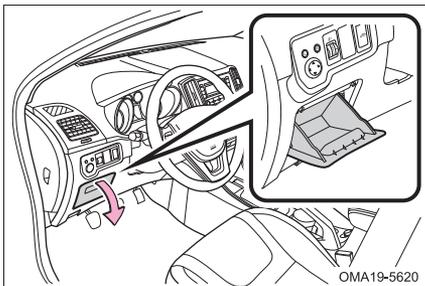
Отсек для вещей в центральной консоли находится позади рычага стояночного тормоза.

**Отсек для мелких вещей**

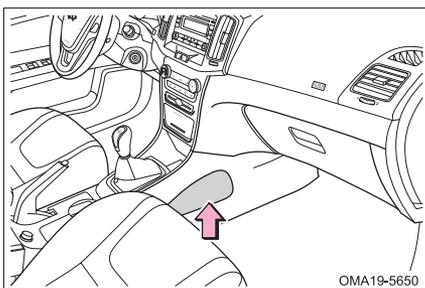
- 1** Гнездо для карточек
- 2** Отсек для мелких вещей



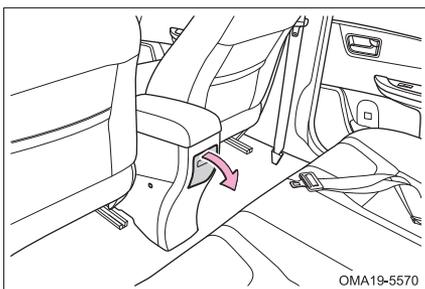
Он находится перед рычагом переключения передач.



Он находится с левой стороны передней панели.



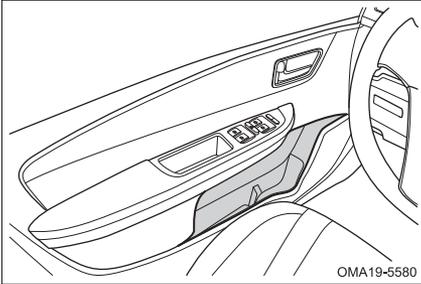
Он находится сбоку на центральной консоли.



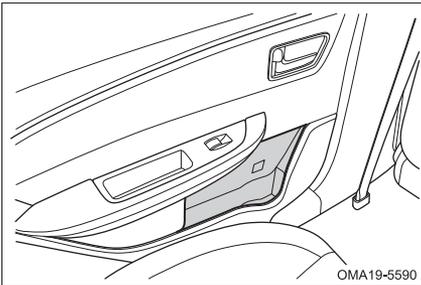
Он находится в задней стенке центральной консоли.

### Карман в обивке двери

Карманы в обивке передних и задних дверей можно использовать для хранения дорожных кар, брошюр и других предметов.



Карман в обивке передней двери



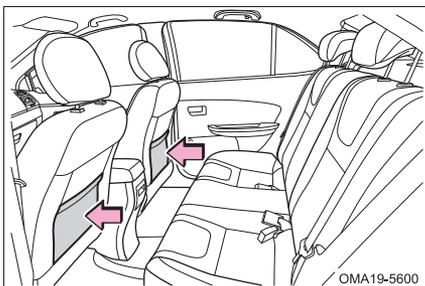
Карман в обивке задней двери

### ОСТОРОЖНО

#### ■ При использовании кармана в обивке двери в качестве подстаканника

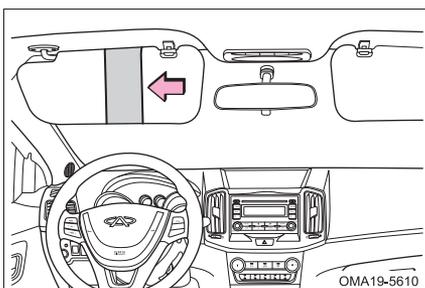
- При хранении бутылки нужно закрыть ее пробкой. Не размещайте в подстаканнике открытые бутылки, стеклянные или бумажные стаканчики с жидкостью. Их содержимое может быть разлито, а стекло разбито.
- Бутылка может не поместиться из-за своих размеров или формы.
- Не размещайте в карманах в обивках дверей крупные предметы.

### Карман на спинке сиденья



На задней стороне спинок передних сидений есть карманы, в которых можно хранить документы, брошюры и т.д.

### Держатель для карточек

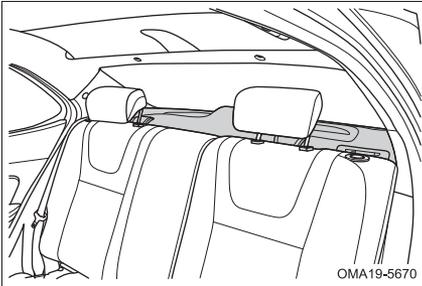


Держатель для карточек находится на солнцезащитном козырьке со стороны водителя. В нем можно хранить чеки магазинов и т.п.

## Багажник

Раздельные задние сиденья обеспечивают разнообразие компоновки багажного отделения. Спинки сидений легко складываются. При сложенных сиденьях образуется ровный и практически горизонтальный пол багажного отделения. (Подробнее см. раздел «Задние сиденья» в этой главе).

### ■ Полка перед задним стеклом



При перевозке небольших предметов в багажнике такая полка предотвратит попадание этих предметов в салон во время движения и защитит водителя и пассажиров.

### ОПАСНОСТЬ

Не располагайте предметы на полке перед задним стеклом. При происшествии эти предметы могут попасть в пассажиров и нанести тяжелую или смертельную травму.

## Меры предосторожности при погрузке багажа

При погрузке багажа в автомобиль соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности:

- При незанятых задних сиденьях для увеличения пространства для багажа их можно сложить (процедура складывания приведена в разделе «Задние сиденья» этой главы).
- Багаж следует распределять равномерно по багажнику.
- Для снижения расхода топлива не возите в автомобиле ненужные предметы.
- Убедитесь в том, что загруженный багаж не мешает закрыть крышку багажника.

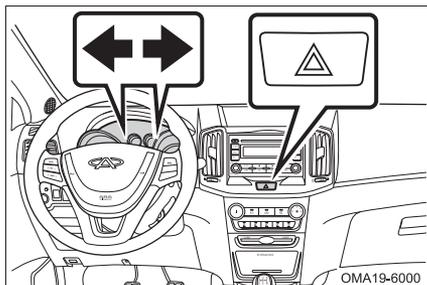
### ОПАСНОСТЬ

- Запрещается располагать в багажнике любые предметы выше уровня спинок сидений. Размещайте грузы и багаж как можно ниже, чтобы исключить их перемещение вперед при торможении, что может привести к травмированию пассажиров.
- Запрещается перевозка пассажиров в багажнике. Пассажиры должны располагаться на своих сиденьях и пристегнуться ремнями безопасности. В случае столкновения или внезапного торможения эти пассажиры могут получить тяжелые травмы.
- Не размещайте ничего на полке перед задним стеклом. При столкновении или внезапном торможении предметы на этой полке могут быть отброшены и нанести травмы пассажирам. Располагайте все предметы в безопасном месте.
- Запрещается движение с открытой или не полностью закрытой крышкой багажника, чтобы исключить падение предметов багажа из него.

- 6-1. Аварийная световая сигнализация ..... 214
- 6-2. Если колесо повреждено при движении автомобиля .. 215
- Инструмент и запасное колесо ..... 216
- Подготовка к подъему автомобиля на домкрате ..... 217
- Замена колеса ..... 217
- 6-3. Перегрев охлаждающей жидкости двигателя ..... 225
- 6-4. Замена предохранителей ... 228
- 6-5. Буксировка вашего автомобиля ..... 230
- Меры предосторожности при буксировке ..... 230
- Буксировка неисправного автомобиля ..... 232
- Установка буксирной проушины ..... 234
- 6-6. Снятие и установка аккумуляторной батареи ..... 236
- 6-7. Если двигатель не заводится..... 238
- Простые проверки ..... 238
- Запуск двигателя при попадании бензина на свечи зажигания..... 239
- 6-8. Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля..... 240
- Процедура запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля..... 241

## 6-1. Аварийная световая сигнализация

Если вы должны остановить автомобиль в месте, где можете стать причиной дорожного происшествия, включите аварийную световую сигнализацию для предупреждения других водителей. Остановите автомобиль в месте, которое находится как можно дальше от транспортного потока.



Выключатель аварийной световой сигнализации находится под панелью управления аудиосистемой.

Нажмите кнопку для включения аварийной световой сигнализации. При этом одновременно будут мигать все указатели поворота и индикатор в выключателе аварийной световой сигнализации. Для выключения аварийной световой сигнализации снова нажмите этот выключатель.

При работающей аварийной световой сигнализации указатели поворота не функционируют.

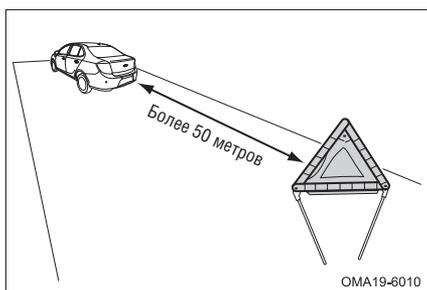
Аварийная световая сигнализация работает и при выключенном зажигании.

### ОСТОРОЖНО

- Используйте аварийную световую сигнализацию только в экстренных ситуациях.
- Во избежание разрядки аккумуляторной батареи не пользуйтесь долго аварийной световой сигнализацией при неработающем двигателе.

## 6-2. Если колесо повреждено при движении автомобиля

1. Если колесо повреждено при движении автомобиля, вам нужно постепенно уменьшить скорость движения и сохранять прямолинейное движение. Следует покинуть проезжую часть и остановить автомобиль в безопасном месте в стороне от транспортного потока. Желательно сделать это на горизонтальной площадке с твердым покрытием. Запрещается останавливать автомобиль посередине дороги или на разделительной полосе.
2. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Выключите двигатель и включите аварийную световую сигнализацию.
4. При замене поврежденного колеса все пассажиры должны выйти из автомобиля.



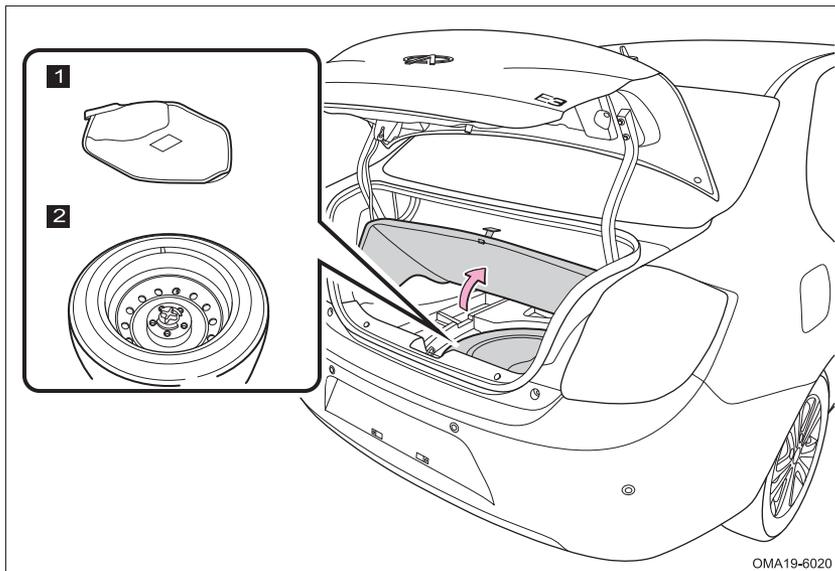
5. Достаньте треугольный знак аварийной остановки из багажника и установите его на расстоянии более 50 м позади автомобиля.

### ОСТОРОЖНО

- Установите треугольный знак аварийной остановки на расстоянии более 50 м позади автомобиля на обычной дороге, более 100 м на скоростной дороге и более 150 м при плохой погоде или на повороте. Это позволит как можно скорее предупредить водителей приближающихся автомобилей. Особенно важно установить треугольный знак аварийной остановки за неисправным автомобилем в темное время суток.
- Не следует продолжать движение при поврежденном колесе. Передвижение даже на небольшое расстояние приведет к непоправимому повреждению шины.

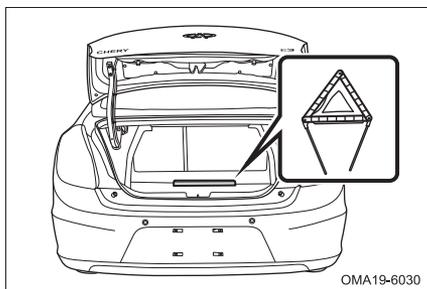
## Инструмент и запасное колесо

В экстренной ситуации вам нужно самостоятельно отремонтировать свой автомобиль, поэтому вам нужно знать, как обращаться с домкратом и другим инструментом, а также место их хранения.

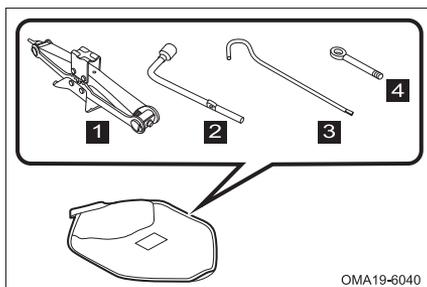


**1** Инструментальная сумка

**2** Запасное колесо



Треугольный знак аварийной остановки находится панели пола багажника.



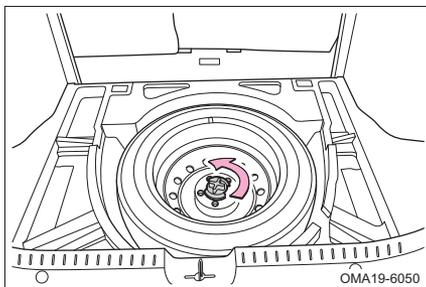
- 1** Домкрат
- 2** Колесный ключ
- 3** Рукоятка домкрата
- 4** Буксирная проушина

### Подготовка к подъему автомобиля на домкрате

1. Домкрат следует устанавливать на прочное и ровное основание, где это возможно.
2. При подъеме домкратом под колеса автомобиля должны быть положены противооткатные упоры, а в самом автомобиле не должно быть ни одного пассажира.
3. Если автомобиль поднят домкратом, то под его кузовом запрещается располагать любую часть тела.

### Замена колеса

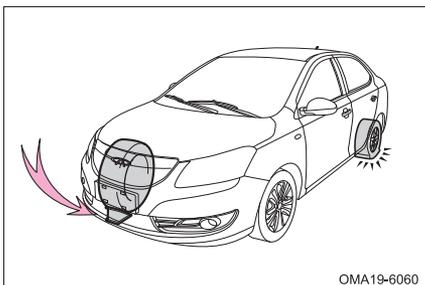
1. Достаньте запасное колесо.



Откройте крышку багажника, откройте панель пола багажника и извлеките инструментальную сумку.

Поверните болт крепления запасного колеса в направлении против часовой стрелки, чтобы снять его.

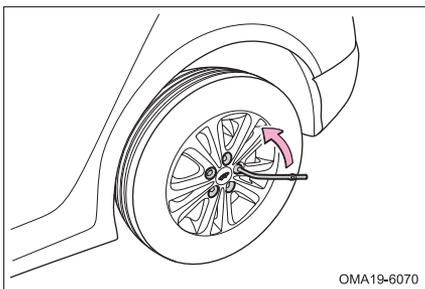
## 2. Установка противооткатных упоров.



При подъеме автомобиля домкратом следует установить противооткатные упоры под колесо, находящееся по диагонали от поврежденного колеса, чтобы избежать самопроизвольного движения автомобиля.

Поврежденное колесо	Положение противооткатного упора
Переднее левое колесо	Позади заднего правого колеса
Переднее правое колесо	Позади заднего левого колеса
Заднее левое колесо	Перед передним правым колесом
Заднее правое колесо	Перед передним левым колесом

## 3. Отверните все колесные болты.



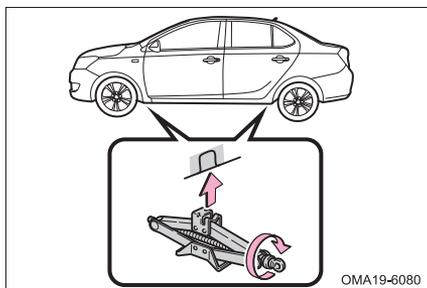
Всегда перед подъемом автомобиля на домкрате следует ослабить затяжку всех болтов крепления колеса, вращая их в направлении против часовой стрелки с помощью колесного ключа.

Для развития максимального момента при откручивании следует установить колесный ключ на болт так, чтобы ручка ключа находилась с правой стороны, затем взяться за конец ручки этого ключа и потянуть его вверх, как показано на рисунке.

### ОСТОРОЖНО

- Не допускайте соскальзывания колесного ключа с головки болта.
- Не отворачивайте болты: сделайте примерно пол-оборота ключом.

4. Установите домкрат на горизонтальной площадке с твердым покрытием и убедитесь, что углубление на его опорной площадке точно совпадает с опорой для домкрата.



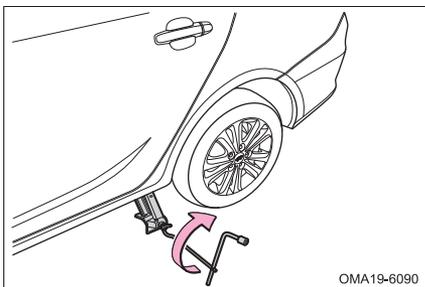
Вращайте ручку домкрата по направлению часовой стрелки рукой до тех пор, пока углубление на опорной площадке домкрата не коснется опоры для домкрата на кузове автомобиля.

### ОПАСНОСТЬ

При подъеме автомобиля домкратом всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Домкрат должен использоваться только для замены колес или установки и снятия цепей противоскольжения.
- Запрещается запускать двигатель, если автомобиль поднят домкратом.
- Домкрат должен устанавливаться под опору для соответствующего колеса. В противном случае он может повредить кузов автомобиля или стать причиной получения травмы.
- Запрещается подкладывать под домкрат или класть на домкрат любые предметы.
- Запрещается одновременно использовать более одного домкрата.

5. Поднимайте автомобиль домкратом после того, как убедитесь, что в автомобиле нет никого.

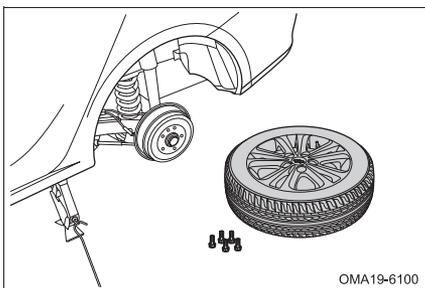


Для подъема автомобиля домкратом установите ручку домкрата на домкрат, вставьте колесный ключ в ручку домкрата, затем вращайте этот ключ в направлении часовой стрелки. Как только головка домкрата коснется опорной площадки на кузове и начнет поднимать автомобиль, снова проверьте правильность установки домкрата.

 ОПАСНОСТЬ

- Если автомобиль поднят домкратом, то под его кузовом запрещается располагать любую часть тела во избежание получения травмы.
- Поднимите автомобиль на подходящую высоту, на которой можно снять колесо.
- Максимально допустимая нагрузка на домкрат составляет 1000 кг.

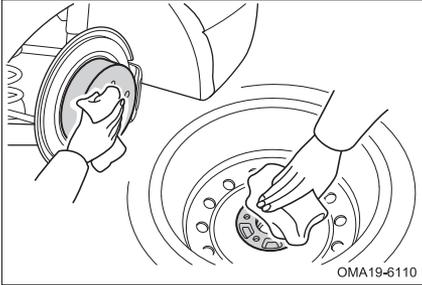
6. Снимите поврежденное колесо.



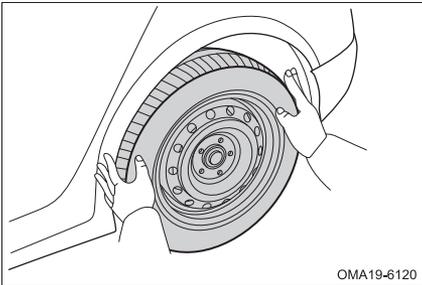
С помощью колесного ключа отверните 5 болтов крепления колеса, вращая его в направлении против часовой стрелки, и снимите колесо.

Кладите снятое колесо на землю выпуклой поверхностью вверх, чтобы не поцарапать его.

## 7. Установите запасное колесо.



- а. Перед установкой колеса удалите любые загрязнения с привалочной поверхности с помощью проволочной щетки. Проверьте, что поверхность контакта ступицы и колеса находится в хорошем состоянии. В противном случае колесные болты не будут затянуты должным образом, что в итоге приведет к серьезным последствиям.

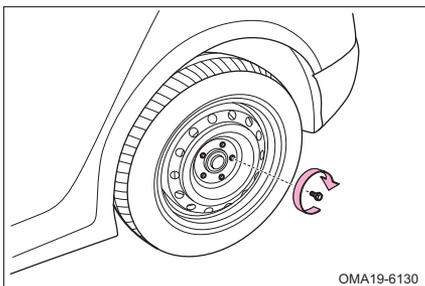


- б. Установите запасное колесо на ступицу.

**ОСТОРОЖНО**

Для установки запасного колеса расстояние от нижней точки колеса до опорной поверхности должно быть больше, чем для снятия. При необходимости измените высоту подъема автомобиля домкратом.

8. Заверните болты крепления колеса.

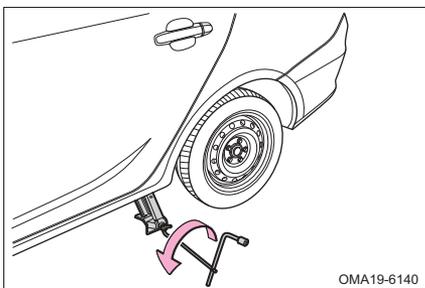


Сначала заверните 5 колесных болтов рукой, вращая их по направлению часовой стрелки. Затем сдвиньте колесо в правильное положение и частично затяните все болты с помощью колесного ключа.

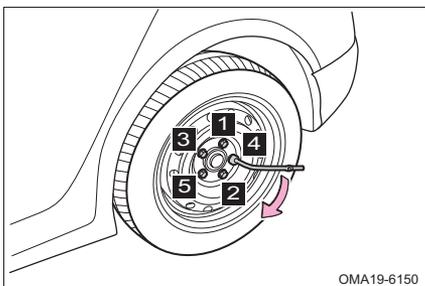
 ОПАСНОСТЬ

Запрещается наносить смазку на резьбовую часть болтов. Если на болте имеются следы смазки, удалите ее перед заворачиванием в ступицу.

9. Полностью опустите автомобиль и затяните колесные болты.



а. Для опускания автомобиля вращайте колесный ключ в направлении против часовой стрелки.



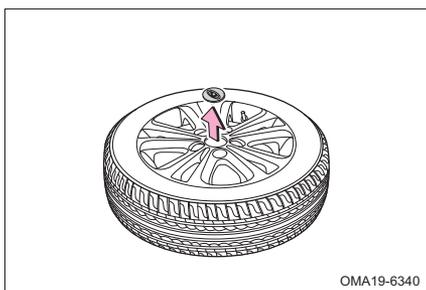
б. Затягивайте каждый болт с помощью колесного ключа в последовательности, показанной на рисунке. Повторите затяжку 2 или 3 раза для полной затяжки болтов.

Для затяжки болтов крепления колеса пользуйтесь только колесным ключом.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Перед опусканием автомобиля убедитесь, что вы и все окружающие люди находитесь в безопасности.
- Двигайтесь с небольшой скоростью к ближайшей станции обслуживания, чтобы затянуть болты крепления установленного колеса моментом  $110 \pm 10 \text{ Н} \cdot \text{м}$ .
- В противном случае затяжка болтов может ослабеть, что приведет к отворачиванию гаек и отделению колеса от ступицы и станет причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

10. Снимите декоративный колпачок.

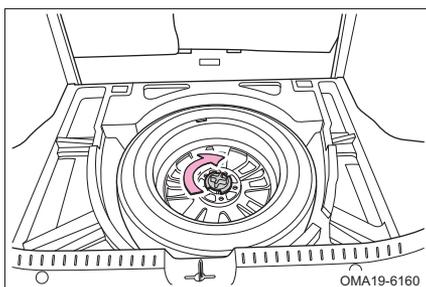


Перед укладкой поврежденного колеса снимите его декоративный колпачок.

**👁 ОСТОРОЖНО**

Снимайте декоративный колпачок с осторожностью, чтобы не повредить его.

11. Укладка поврежденного колеса.



Положите поврежденное колесо под панель пола багажного отделения, вставьте болт крепления и вращайте его по направлению часовой стрелки, чтобы зафиксировать колесо на месте.

12. Соберите домкрат, треугольный знак аварийной остановки и весь инструмент и уложите их на место.

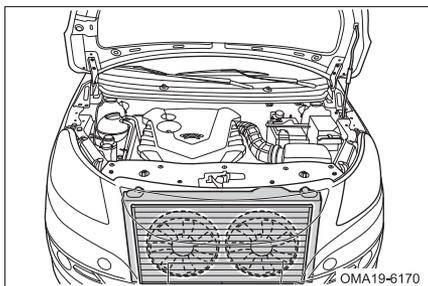
13. Проверьте давление воздуха в шине замененного колеса. Если давление воздуха ниже нормированного значения, двигайтесь с небольшой скоростью к ближайшей сервисной станции, чтобы довести давление до нормы. Не забудьте установить на вентиль защитный колпачок, в противном случае грязь и влага попадут в золотник вентиля, что станет причиной утечки воздуха. Если колпачок отсутствует, как можно скорее приобретите новый колпачок и установите его на место.

### 6-3. Перегрев охлаждающей жидкости двигателя

Если указатель температуры охлаждающей жидкости свидетельствует о ее перегреве и включается сигнализатор перегрева двигателя, то это означает перегрев охлаждающей жидкости двигателя.

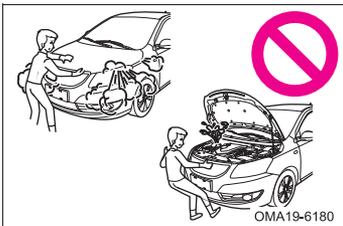
При этом вы должны действовать следующим образом:

1. Немедленно покиньте проезжую часть, остановите автомобиль в безопасном месте, включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), затем включите аварийную световую сигнализацию. Если вы использовали систему кондиционирования, выключите ее.
2. Если из расширительного бачка выливается охлаждающая жидкость или вырывается пар, немедленно выключите двигатель. Прежде чем открыть капот двигателя, подождите окончания выделения пара. Если из расширительного бачка не выливается охлаждающая жидкость или не вырывается пар, оставьте двигатель работать и проверьте, вращаются ли вентиляторы системы охлаждения.



Если вентиляторы системы охлаждения не вращаются, немедленно выключите двигатель и обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки системы охлаждения.

 ОПАСНОСТЬ



- Появление пара или утечка охлаждающей жидкости указывают на очень высокое давление в системе охлаждения. Если из моторного отсека поднимается пар, не открывайте капот, чтобы не получить ожоги.

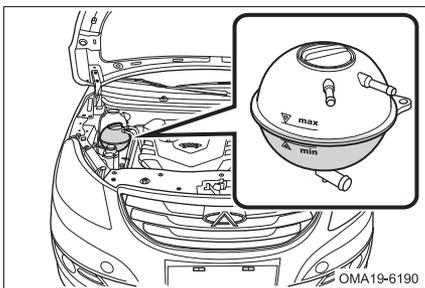
- Не снимайте пробку расширительного бачка, пока двигатель и радиатор остаются горячими. В противном случае вы можете получить сильные ожоги паром и горячей охлаждающей жидкостью, вырывающимися под высоким давлением.

3. Откройте капот, проверьте, нет ли явных признаков утечки охлаждающей жидкости из радиатора, шлангов и под автомобилем. Не является признаком неисправности вода, скапливающаяся под автомобилем при работе системы кондиционирования.

 ОПАСНОСТЬ

При работающем двигателе держите руки, одежду и инструмент в стороне от вентиляторов системы охлаждения и приводных ремней. Вентиляторы могут работать даже при выключенном двигателе.

4. При обнаружении утечки охлаждающей жидкости немедленно остановите двигатель и как можно скорее обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта.



5. Если явные признаки утечки отсутствуют, откройте расширительный бачок и проверьте, не низкий ли уровень охлаждающей жидкости в нем. При необходимости восстановите нормальный уровень охлаждающей жидкости. Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией Chery.

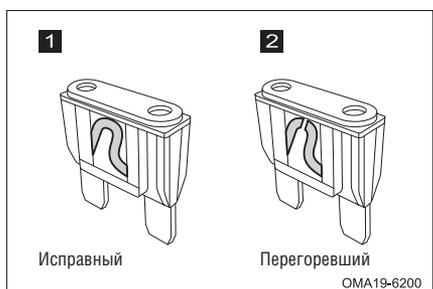
 ОСТОРОЖНО

- В крайнем случае, если охлаждающей жидкости нет, можно долить воду.
- Если двигатель часто перегревается, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта.

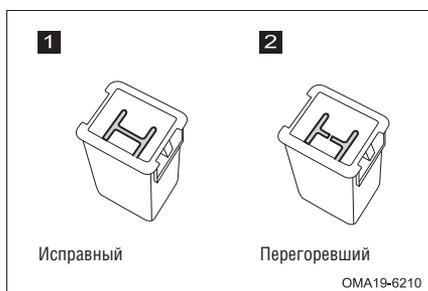
## 6-4. Замена предохранителей

**Предохранители служат для защиты электрических цепей и устройств от перегрузки. Если не работает какое-либо электрическое оборудование, то, скорее всего, перегорел соответствующий предохранитель. В этом случае проверьте и при необходимости замените предохранитель.**

1. Выключите все потребители электроэнергии и зажигание.
2. Откройте крышку блока предохранителей и извлеките подозреваемый предохранитель с помощью специального пинцета.
3. Проверьте исправность предохранителя. Если вы не уверены, исправен ли предохранитель, замените его на заведомо исправный.



Тип А



Тип В

4. Для замены нужно использовать предохранитель того же номинала, что и у прежнего предохранителя. Номинал предохранителей указан на самом предохранителе и на крышке блока предохранителей.

В блоке предохранителей и реле в моторном отсеке имеется несколько запасных предохранителей для использования в экстренных случаях. Узнать расположение предохранителя и реле можно в разделе «Блок предохранителей и реле в моторном отсеке» и разделе «Блок предохранителей и реле в салоне автомобиля» главы 8.

Если запасной предохранитель отсутствует, то при крайней необходимости вы можете использовать предохранитель такого же номинала от второстепенного потребителя электроэнергии (например, радиоприемника или прикуривателя). Лучше всего приобрести набор запасных предохранителей и хранить его в автомобиле.

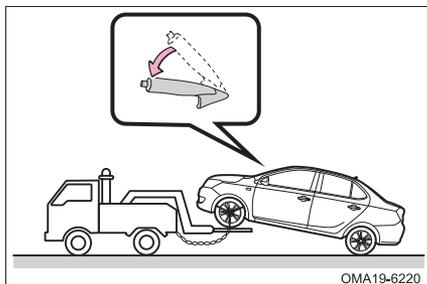
#### ОСТОРОЖНО

- Перед заменой любого предохранителя следует выключить зажигание все потребители электроэнергии.
- Запрещается использовать предохранители более высокого номинала. Это приводит к перегрузке электрооборудования. Если предохранитель правильного номинала перегорает, это указывает на проблемы в соответствующей цепи. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.
- Запрещается даже временно заменять перегоревший предохранитель проволокой. В противном случае возможно серьезное повреждение электрооборудования или возгорание.
- Запрещается изменять конструкцию предохранителей или блоков предохранителей.

### Меры предосторожности при буксировке

При любом способе буксировки используйте страховочную цепь и выполняйте требования местного законодательства. Буксировка с опорой всех колес на дорогу допускается только при исправности ходовой части. При ее повреждении следует применять подкатную тележку. Рекомендуемые способы буксировки:

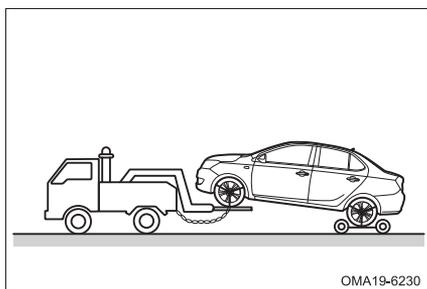
Рекомендуемые способы буксировки:



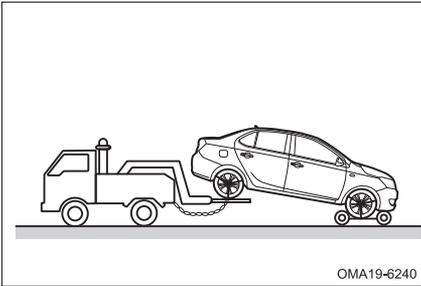
- Буксировка с вывешиванием передних колес

### ОСТОРОЖНО

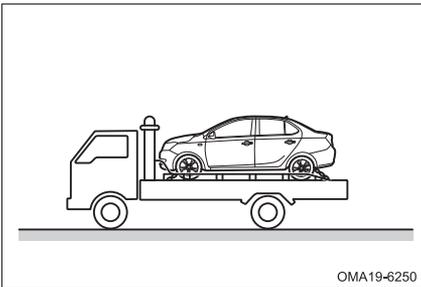
- После вывешивания колес их следует закрепить страховочной цепью или аналогичным средством.
- Перед буксировкой следует выключить стояночный тормоз и установить рычаг переключения в положение N (Нейтраль).
- Обеспечьте достаточное расстояние между кузовом у не вывешенных колес и опорной поверхностью. В противном случае бампер и днище буксируемого автомобиля будут повреждены во время буксировки.



- Буксировка с вывешиванием передних колес автомобиля и установкой задних колес на подкатную тележку

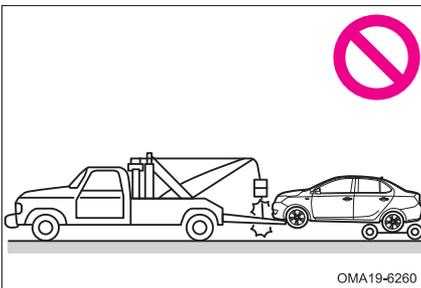


- Буксировка с вывешиванием задних колес автомобиля и установкой задних колес на подкатную тележку.

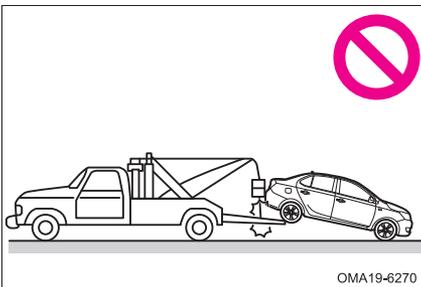


- Перевозка с полной погрузкой на эвакуатор

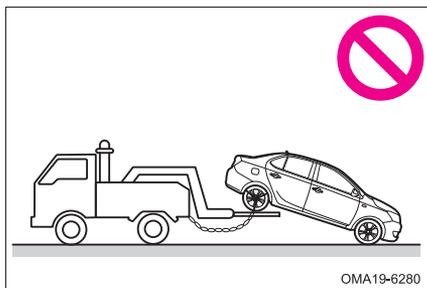
Неправильные способы буксировки:



- Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за переднюю часть автомобиля



- Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за заднюю часть автомобиля при опоре передних колес на дорогу



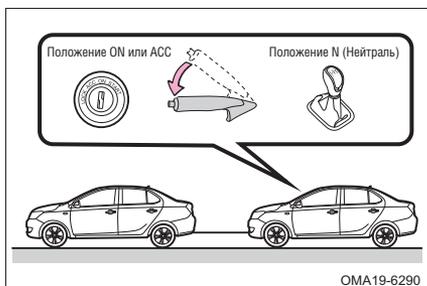
- Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за заднюю часть автомобиля при опоре передних колес на дорогу

### ОСТОРОЖНО

Запрещается буксировка эвакуатором с тросовым подъемником как за переднюю, так и за заднюю часть автомобиля. Это приведет к повреждению кузова.

### Буксировка неисправного автомобиля

При невозможности вызова эвакуатора ваш автомобиль можно некоторое время буксировать тросом, цепью или жесткой сцепкой, которые крепятся к буксирной проушине. Будьте очень осторожны при таком способе буксировки. Такой способ буксировки допускается лишь на дорогах с твердым покрытием при низкой скорости движения и на небольшое расстояние. В этом случае водитель должен находиться в буксируемом автомобиле и управлять рулевым колесом и педалью тормоза.



Перед буксировкой замок зажигания следует перевести в положение ON или ACC, рычаг переключения перевести в положение N (Нейтраль), выключить стояночный тормоз и включить аварийную световую сигнализацию.

 **ОСТОРОЖНО**

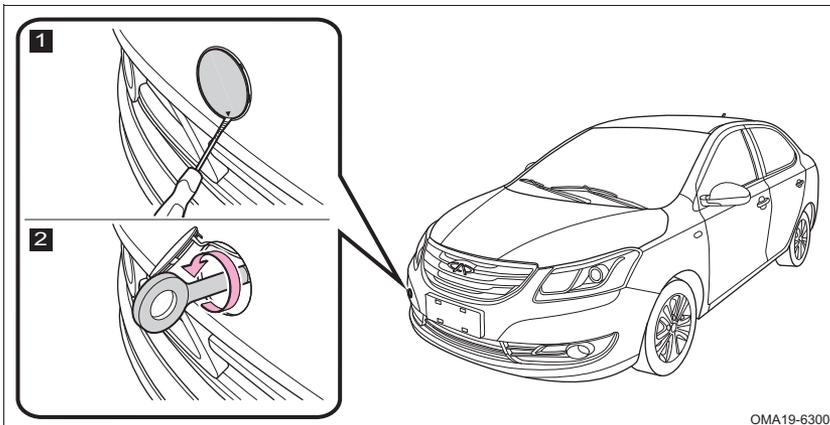
- Перед буксировкой на тросе убедитесь в исправности колес, подвесок, трансмиссии, рулевого управления и тормозной системы буксируемого автомобиля.
- Надежно закрепите трос, цепь или жесткую сцепку в буксирной проушине.
- По возможности старайтесь сохранять прямолинейное движение. Во избежание повреждения автомобиля не буксируйте его со смещением в сторону.
- При неработающем двигателе вакуумный усилитель тормозной системы и усилитель рулевого управления не функционируют. Поэтому управлять рулевым колесом и нажимать педаль тормоза будет намного труднее. При буксировке соблюдайте повышенную осторожность.
- Если буксируемый автомобиль двигается с трудом, не продолжайте буксировку во избежание дополнительного его повреждения. Обратитесь за помощью на сервисную станцию официального дилера Chery или в компанию, специализирующуюся на эвакуации автомобилей.

 **ОПАСНОСТЬ**

- При буксировке автомобиля избегайте резкого трогания с места или непредсказуемых маневров, которые могут привести к избыточной нагрузке на буксирную проушину, трос, цепь или жесткую сцепку. Буксирная проушина, трос, цепь или жесткая сцепка могут разрушиться, став причиной тяжелых травм или повреждений.
- Во избежание травм все люди, кроме водителя, не должны оставаться в буксируемом автомобиле.

## Установка буксирной проушины

### ■ Переднее место для установки буксирной проушины



Переднее место для установки буксирной проушины находится в правой передней части автомобиля.

1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, снимите крышку отверстия для установки буксирной проушины.
2. Вставьте буксирную проушину в отверстие для нее и вращайте в направлении против часовой стрелки. Затем надежно затяните с помощью колесного ключа.

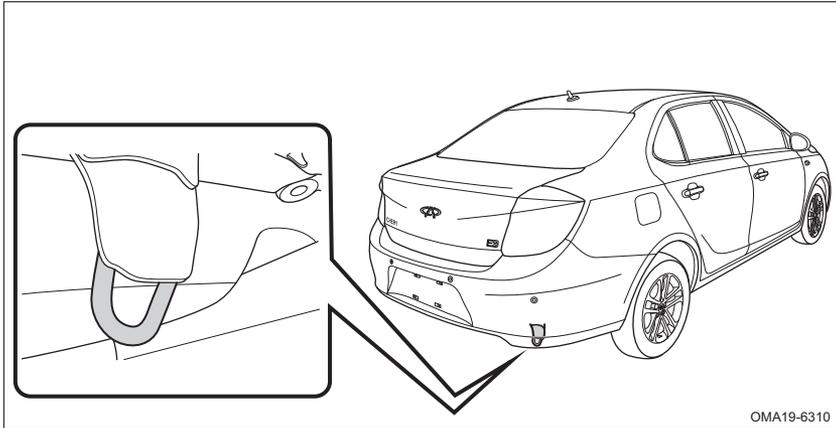
### ОСТОРОЖНО

Используйте только буксирную проушину, которой укомплектован ваш автомобиль. В противном случае можно повредить автомобиль.

### ОПАСНОСТЬ

Убедитесь, что буксирная проушина установлена надежно. Если этого не сделать, то буксирная проушина может отвернуться при буксировке. В итоге может произойти серьезное происшествие, результате которого тяжелая травма или смерть.

■ Задняя буксирная проушина

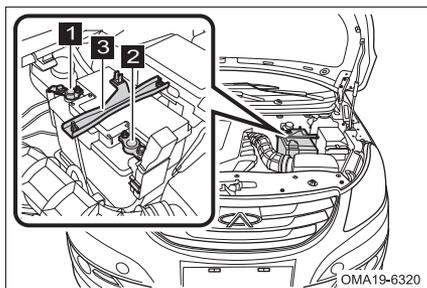


Заднее место для установки буксирной проушины находится в правой задней части автомобиля.

## 6-6. Снятие и установка аккумуляторной батареи

При снятии и установке аккумуляторной батареи следует выполнить следующие действия:

1. Выключите все потребители электроэнергии и зажигание.
2. Откройте капот.



3. Отсоедините «отрицательный» (-) провод аккумуляторной батареи **1**.
4. Отсоедините «положительный» (+) провод аккумуляторной батареи **2**.
5. Снимите прижимную планку **3** и снимите аккумуляторную батарею.

### ОСТОРОЖНО

Будьте осторожны, не касайтесь металлическим инструментом одновременно обоих выводов аккумуляторной батареи и не допускайте касания «положительным» (+) выводом металлических деталей автомобиля.

6. Параметры новой аккумуляторной батареи должны соответствовать параметрам заменяемой батареи. Установите аккумуляторную батарею в последовательности, обратной снятию.



### Защита окружающей среды

Отработавшая аккумуляторная батарея содержит серную кислоту и свинец, поэтому запрещается выбрасывать ее в контейнеры для бытового мусора. Пожалуйста, утилизируйте ее в соответствии с местным законодательством или отвезите ее на специализированный приемный пункт.

**ОПАСНОСТЬ**

- Не наклоняйте аккумуляторную батарею. Электролит аккумуляторной батареи является сильным коррозионно-активным веществом. При обращении с аккумуляторной батареей надевайте защитные очки и перчатки.
- Избегайте попадания электролита на кожу и одежду. Если электролит попал на открытые участки тела или одежду, нейтрализуйте его с помощью щелочной воды (мыла) и затем промойте их чистой водой. При необходимости немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Храните аккумуляторную батарею в месте, недоступном для детей.
- Не курите возле аккумуляторной батареи, не пользуйтесь спичками или зажигалками, не подносите открытое пламя.

### Простые проверки

Если двигатель не заводится, убедитесь, что ваши действия соответствовали правильной процедуре запуска, приведенной в разделе «Нормальный запуск двигателя» главы 4, и проверьте, достаточно ли топлива в баке.

#### ■ Коленчатый вал двигателя не вращается или вращается с низкой частотой

1. Проверьте, что клеммы на выводах аккумуляторной батареи чистые и закреплены должным образом.
2. Если клеммы на выводах аккумуляторной батареи в порядке, включите освещение салона. Если плафоны освещения салона тусклые или гаснут при включении стартера, то аккумуляторная батарея разряжена. В этом случае можно запустить двигатель с помощью аккумуляторной батареи другого автомобиля. Если свет плафонов освещения салона нормальный, но двигатель не заводится, то это признак возможной неисправности системы пуска. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

#### ■ Коленчатый вал двигателя вращается с нормальной частотой вращения, но двигатель не заводится.

1. Поверните замок зажигания в положение LOCK или ACC и повторите попытку запуска двигателя.
2. Если двигатель не заводится, то свечи зажигания могут быть залиты бензином из-за повторных попыток запуска. Обратитесь к процедуре, приведенной в разделе «Запуск двигателя при попадании бензина на свечи зажигания» этой главы.
3. Если двигатель не заводится, то требуется его регулировка или ремонт. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Запуск двигателя при попадании бензина на свечи зажигания**

Если двигатель не заводится, то свечи зажигания могут быть залиты бензином из-за повторных попыток запуска.

В этом случае переведите замок зажигания в положение START при полностью нажатой педали акселератора. Удерживайте замок зажигания и педаль акселератора в этих положениях в течение 15 секунд, а затем отпустите. После этого попытайтесь запустить двигатель, не нажимая педаль акселератора.

Если двигатель не начинает работать после 15 секунд проворачивания коленчатого вала стартером, отпустите ключ в замке зажигания, подождите несколько секунд и повторите попытку.

Если и после повторной попытки двигатель не заводится, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**ОСТОРОЖНО**

- Во избежание выхода стартера из строя не включайте его дольше 15 секунд.
- Если двигатель становится трудно запустить или он часто глохнет, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Во избежание получения тяжелых травм и повреждения автомобиля в результате неправильных действий, если вы не уверены в способности самостоятельно выполнить данную процедуру, компания Chery рекомендует обратиться за помощью к квалифицированному механику или службе эвакуации.**

 **ОПАСНОСТЬ**

- Аккумуляторные батареи содержат опасную и коррозионно-активную серную кислоту. При запуске двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи надевайте защитные очки и перчатки во избежание попадания пролившейся кислоты на кожу, одежду или автомобиль.
- При попадании аккумуляторной кислоты на кожу или в глаза их следует сразу же промыть большим количеством чистой воды и немедленно обратиться за медицинской помощью. При возможности до прибытия в медицинское учреждение непрерывно прикладывайте губку, пропитанную чистой водой, или чистую повязку.
- Следует использовать специально предназначенные для этого удлинительные провода.
- Храните аккумуляторную батарею в месте, недоступном для детей.
- Не курите возле аккумуляторной батареи, не пользуйтесь спичками или зажигалками, не подносите открытое пламя.
- Не приближайтесь к аккумуляторной батарее при запуске двигателя.

 **ОСТОРОЖНО**

Напряжение дополнительной аккумуляторной батареи должно составлять 12 В. Не приступайте к запуску двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи, пока не убедитесь в том, что ее напряжение соответствует норме. Убедитесь в том, что удлинительные кабели не касаются вращающихся деталей в моторных отсеках обоих автомобилей.

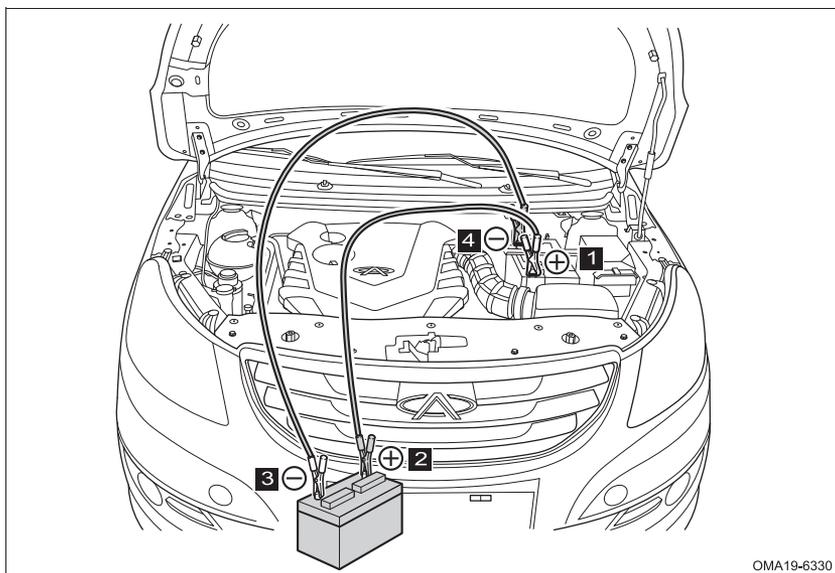
### Процедура запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля

1. Выключите все ненужное электрооборудование. Если используется дополнительная аккумуляторная батарея другого автомобиля, убедитесь в том, что автомобили не касаются друг друга.

#### ОСТОРОЖНО

Если двигатель автомобиля с дополнительной батареей не работает, запустите его и дайте поработать в течение нескольких минут. При этом слегка нажимайте педаль акселератора.

2. Подключайте провода в указанной ниже последовательности.



- 1 Подключите зажим «положительного» (красного) удлинительного кабеля к «положительному» (+) выводу разряженной аккумуляторной батареи.
- 2 Подключите другой зажим «положительного» (красного) удлинительного кабеля к «положительному» (+) выводу дополнительной аккумуляторной батареи.
- 3 Подключите зажим «отрицательного» (черного) удлинительного кабеля к «отрицательному» (-) выводу дополнительной аккумуляторной батареи.

- 4 Подключите другой зажим «отрицательного» (черного) удлинительного кабеля к «отрицательному» (-) выводу разряженной аккумуляторной батареи.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не наклоняйте аккумуляторную батарею при подключении проводов.
- Не допускайте контакта зажимов удлинительных проводов друг с другом или другими металлическими деталями автомобиля.
- Не подключайте удлинительный кабель к или рядом с деталями, которые вращаются при пуске двигателя.

3. Запустите двигатель обычным образом. После запуска двигателя слегка нажмите педаль акселератора и дайте ему поработать несколько минут.

 **ОПАСНОСТЬ**

Не прикасайтесь к аккумуляторной батарее при запуске двигателя.

4. Отсоедините удлинительные провода в последовательности, обратной подключению (сначала «отрицательный» (-) провод, а затем «положительный» (+) провод).

Если причина разрядки аккумуляторной батареи вашего автомобиля не ясна, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

При неудачной первой попытке запуска двигателя проверьте, что контакты зажимов на удлинительных проводах надежные, и повторите попытку запуска двигателя обычным способом.

Если повторная попытка запуска также закончилась неудачно, обратитесь за помощью на сервисную станцию официального дилера Chery.

7-1. Обслуживание автомобиля ..	244
Организация технического обслуживания .....	244
Перечень работ .....	244
Запрос на проведение обслуживания .....	244
7-2. Если вам нужна помощь .....	245
Удовлетворенность обслуживанием .....	245
Услуги, предоставляемые сервисной станцией авторизованного дилера Chery .....	245
7-3. Отдел послепродажного обслуживания Chery International .....	246
Способ обращения .....	246
Информация, предоставляемая при обращении .....	247

### **Организация технического обслуживания**

При обращении за выполнением технического обслуживания вам нужно иметь при себе соответствующие документы. Не все работы, которые должны быть выполнены, могут покрываться гарантией. Обсудите дополнительные расходы с консультантом по обслуживанию. Ведите журнал технического обслуживания автомобиля. Зачастую это помогает решить возникшую проблему.

### **Перечень работ**

Подготовьте письменный перечень неисправностей автомобиля или особых работ, которые следует выполнить. Если произошло дорожно-транспортное происшествие или выполнена работа, которая не зафиксирована в журнале технического обслуживания, всегда сообщайте об этом консультанту по обслуживанию.

### **Запрос на проведение обслуживания**

Перечислите позиции, которые должны быть выполнены к концу дня, обсудите ситуацию с консультантом по обслуживанию и перечислите позиции в порядке очереди.

### Удовлетворенность обслуживанием

Компания Chery и его официальные дилеры обязуются предоставлять клиентам высококачественные изделия и услуги. Для нас очень важна удовлетворенность клиентов нашими автомобилями. При возникновении проблем при техническом обслуживании рекомендуем вам предпринять следующие действия:

- Обсудить проблему с консультантом по обслуживанию вашей сервисной станции официального дилера Chery. Персонал сервисной станции официального дилера обладает профессиональными знаниями для быстрого устранения возникших проблем.
- Если решить проблему не удастся, обратитесь к руководителю подразделения технического обслуживания. Он может обеспечить наилучшее решение проблемы.
- Если сервисная станция не может решить проблему, обращайтесь в Отдел послепродажного обслуживания Chery International.

### Услуги, предоставляемые сервисной станцией авторизованного дилера Chery

Только оригинальные запасные части и материалы (OEM) могут продлить срок службы вашего автомобиля. Только компания Chery Automobile Co., Ltd. поставляет запасные части сервисным станциям авторизованного дилера Chery во всем мире. Поэтому используйте только оригинальные запасные части от сервисных станций авторизованных дилеров Chery.

Авторизованные дилеры Chery являются профессионалами технического обслуживания, и только они официально уполномочены компанией Chery Automobile Co., Ltd. При обращении на станции технического обслуживания авторизованных дилеров для проведения соответствующих работ помните, что на них работают механики, прошедшие обучение в компании Chery Automobile Co., Ltd., и располагают оригинальными запасными деталями для обеспечения наилучшего проведения работ.

### Способ обращения

■ **Английский язык:**

Контактная информация отдела послепродажного обслуживания в китайской штаб-квартире Chery:

Электронная почта: [helpdesk@mychery.com](mailto:helpdesk@mychery.com)

■ **Испанский язык:**

La forma de contacto del departamento de servicio de post-venta de la sede en China de Chery es como lo siguiente:

Correo electrónico: [helpdesk@mychery.com](mailto:helpdesk@mychery.com)

■ **Португальский язык:**

Contacto de Departamento de pós-serviço da Filial de Chery da China é:

Correio elétrico: [helpdesk@mychery.com](mailto:helpdesk@mychery.com)

■ **Русский язык:**

Контактная информация отдела послепродажного обслуживания в китайской штаб-квартире Chery:

Электронная почта: [helpdesk@mychery.com](mailto:helpdesk@mychery.com)

■ **Арабский язык:**

قسم خدمة ما بعد البيع لمقر الصين شيري، الاتصال

علي النحو التالي:

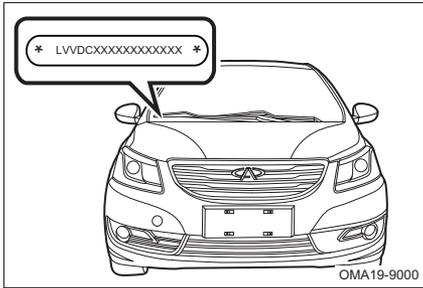
البريد الإلكتروني:

[helpdesk@mychery.com](mailto:helpdesk@mychery.com)

**Информация, предоставляемая при обращении**

Любое обращение в Отдел послепродажного обслуживания Chery International должно включать следующие данные:

- Фамилия и адрес владельца
- Номер телефона владельца
- Адрес электронной почты владельца
- Название дилера, осуществлявшего продажу и обслуживание
- Идентификационный номер автомобиля (VIN)



Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен в верхнем правом углу передней панели и виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

**ОСТОРОЖНО**

Запрещено повреждать идентификационный номер автомобиля (VIN) или места вокруг него (закрывать, окрашивать, вырезать, проваривать, сверлить или удалять).

- Дата продажи и текущий пробег автомобиля
- История технического обслуживания вашего автомобиля
- Точное описание неисправности и условия, при которых она возникла



- 8-1. Техническое обслуживание .. 250  
График технического обслуживания ..... 250
- 8-2. Операции, выполняемые самостоятельно ..... 252  
Проверки в моторном отсеке ..... 254  
Блок плавких предохранителей и реле в моторном отсеке .... 255  
Блок предохранителей и реле в салоне автомобиля ..... 257  
Проверка уровня моторного масла ..... 259  
Проверка уровня тормозной жидкости ..... 261  
Проверка уровня охлаждающей жидкости ..... 262  
Проверка уровня рабочей жидкости усилителя рулевого управления ..... 263  
Проверка радиатора и конденсатора ..... 264  
Проверка натяжения приводного ремня ..... 264  
Проверка давления воздуха в шинах ..... 265  
Проверка шин ..... 266  
Перестановка колес ..... 267  
Проверка аккумуляторной батареи ..... 268  
Проверка предохранителей .. 268  
Добавление жидкости в бачок омывателя ..... 270  
Проверка щеток очистителя ветрового стекла ..... 270  
Замена щеток очистителя ветрового стекла ..... 271  
Проверка и замена фильтра вентиляции салона ..... 272  
Замена ламп ..... 274  
Ручная регулировка фар ближнего и дальнего света . 282
- 8-3. Уход за кузовом и салоном автомобиля ..... 285
- 8-4. Обкатка нового автомобиля ..... 287

### График технического обслуживания

Необходимость проведения технического обслуживания определяется по показаниям одометра или времени, прошедшем с момента предыдущего обслуживания, в зависимости от того, что наступает первым. Интервал для проведения технического обслуживания по каждой позиции указан в графике технического обслуживания.

#### ОСТОРОЖНО

Отказ от выполнения необходимых операций в соответствии с графиком технического обслуживания приведет к выходу автомобиля из строя.

#### ■ Ежедневное обслуживание

- Проверьте работу всех наружных и внутренних световых приборов. Замените все тусклые или перегоревшие лампы и проверьте чистоту рассеивателей всех осветительных приборов.
- Визуально проверьте давление воздуха в шинах, износ протектора и наличие любых повреждений.

#### ■ Ежемесячная проверка

- Проверьте уровень моторного масла через 5 минут после выключения полностью прогретого двигателя. Для обеспечения точности результата проверку уровня моторного масла следует проводить, когда автомобиль находится на горизонтальной площадке. Долейте моторное масло, если его уровень ниже отметки MIN.
- Проверьте аккумуляторную батарею. При необходимости очистите и затяните клеммы проводов аккумуляторной батареи.
- Проверьте уровни охлаждающей жидкости, рабочей жидкости усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), тормозной жидкости и жидкости в бачке омывателя и долейте при необходимости.
- Проверьте исправную работу всего электрооборудования.

■ **Ежеквартальная проверка**

- Проверьте выпускную систему.
- Проверьте тормозные магистрали и шланги.
- Проверьте детали подвески.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя, шланги и хомуты системы охлаждения.

■ **После движения по песку, размокшим грунтовым дорогам или вброд**

- Проверьте ходовую часть.
- Проверьте фрикционные накладки тормозных колодок и тормозные диски.
- Проверьте тормозные магистрали и шланги.
- Проверьте, нет ли утечки масла из коробки передач.
- Проверьте рулевые тяги и шарниры.
- Проверьте воздухоочиститель.

## 8-2. Операции, выполняемые самостоятельно

Если вы выполняете техническое обслуживание своего автомобиля самостоятельно, в точности выполняйте операции, указанные в данном разделе.

В нем приведены простые инструкции только для тех пунктов технического обслуживания, которые могут быть выполнены владельцем. Тем не менее, многие операции следует доверить квалифицированному механику, располагающему специальным инструментом.

Особую осторожность следует проявлять при возможности нанесения случайного вреда при проведении технического обслуживания. Ниже приведены некоторые меры предосторожности, которые следует выполнять неукоснительно.



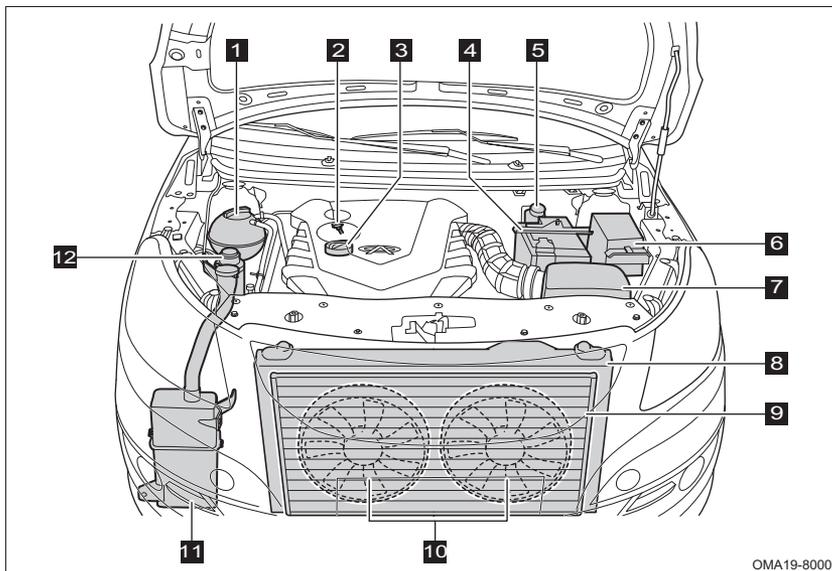
### ОПАСНОСТЬ

- При работающем двигателе держите руки, одежду и инструмент в стороне от вентилятора системы охлаждения и приводных ремней.
- Сразу же после поездки двигатель, радиатор, выпускной коллектор и крышка головки блока цилиндров имеют очень высокую температуру, поэтому не прикасайтесь к ним. Вентиляторы системы охлаждения могут включиться автоматически.
- Если двигатель очень горячий, не открывайте крышку расширительного бачка системы охлаждения, чтобы не получить ожоги.
- Не курите рядом с заливной горловиной топливного бака или аккумуляторной батареи, поскольку искры или открытое пламя могут привести к возгоранию.
- Аккумуляторная батарея содержит опасную и коррозионно-активную серную кислоту. При работе в моторном отсеке или под автомобилем пользуйтесь защитными очками, чтобы исключить попадание жидкостей в глаза.

 **ОСТОРОЖНО**

- Доливайте охлаждающую жидкость, рабочую жидкость усилителя рулевого управления, тормозную жидкость и жидкость в бачке омывателя строго до установленного уровня. Если какая-либо жидкость попала на кузов, немедленно вытрите ее влажной тряпкой, чтобы исключить повреждения окрашенной поверхности.
- Не заливайте моторное масло выше отметки максимума, в противном случае двигатель может выйти из строя.
- Запрещается эксплуатация автомобиля без фильтрующего элемента воздухоочистителя, что приводит к интенсивному износу двигателя.
- Перед закрыванием капота проверьте, не осталось ли что-нибудь лишнее в моторном отсеке, например, инструмент, тряпки и т.д.

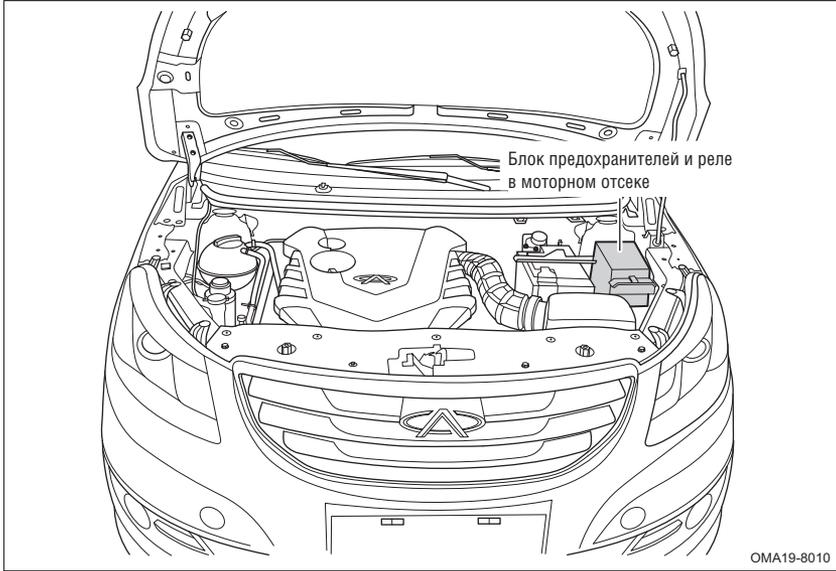
### Проверки в моторном отсеке



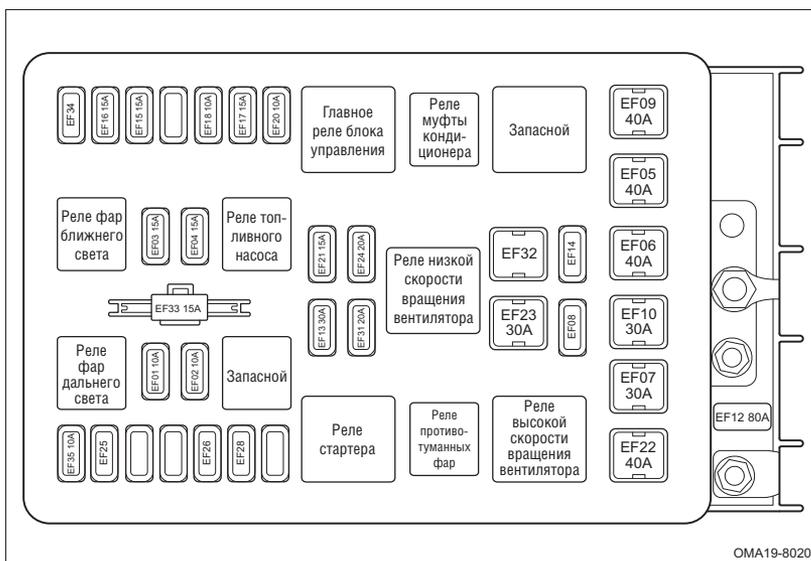
OMA19-8000

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Расширительный бачок системы охлаждения двигателя | <b>1</b> Воздухоочиститель   |
| <b>2</b> Масляный щуп двигателя                            | <b>2</b> Радиатор  |
| <b>3</b> Крышка маслозаливной горловины двигателя          | <b>3</b> Конденсатор   |
| <b>4</b> Аккумуляторная батарея                            | <b>10</b> Вентилятор системы охлаждения                            |
| <b>5</b> Бачок для тормозной жидкости                      | <b>11</b> Бачок жидкости омывателя                                 |
| <b>6</b> Блок предохранителей и реле в моторном отсеке     | <b>12</b> Бачок для рабочей жидкости усилителя рулевого управления |

**Блок предохранителей и реле в моторном отсеке**



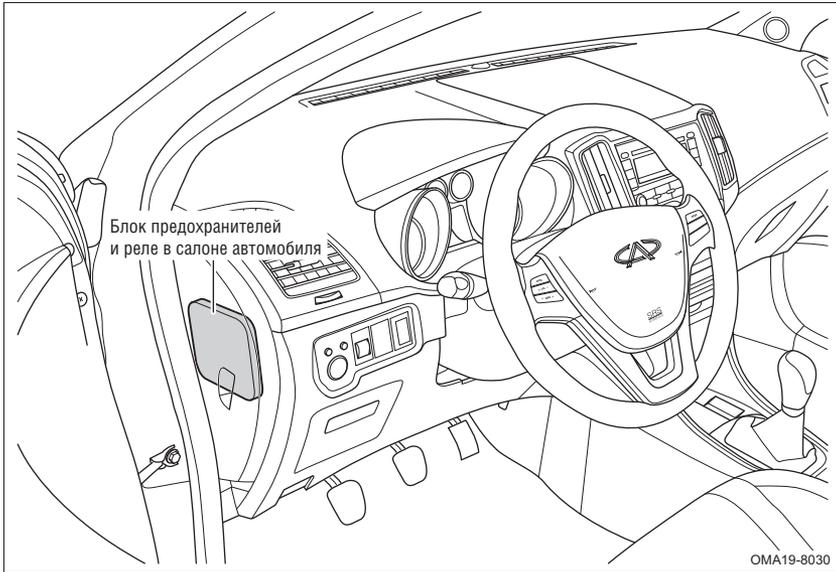
■ **Расположение предохранителей и реле в блоке предохранителей и реле в моторном отсеке**



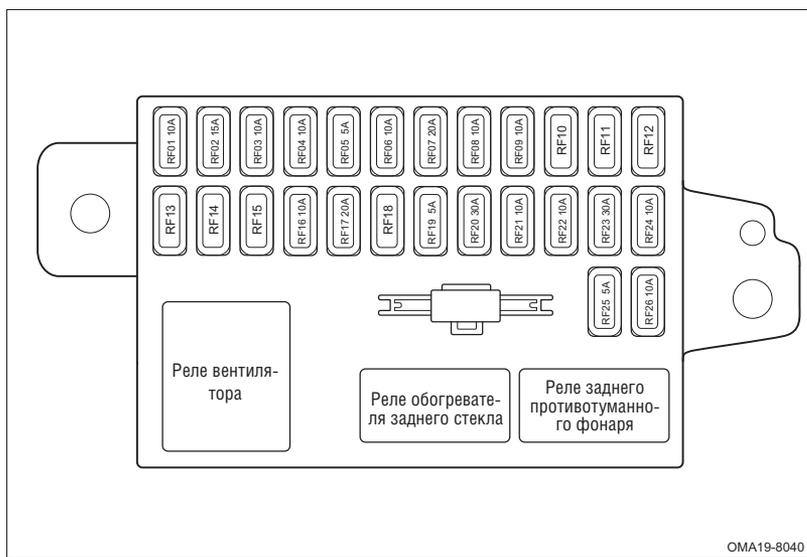
■ **Описание блока предохранителей и реле в моторном отсеке**

№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание
EF01	Фара дальнего света левая	EF12	BCM	EF23	Низкая скорость вращения вентилятора
EF02	Фара дальнего света правая	EF13	Стартер	EF24	Конденсатор
EF03	Фара ближнего света левая	EF14	Резервный	EF25	Резервный
EF04	Фара ближнего света правая	EF15	Передний/задний кислородный датчик	EF26	Резервный
EF05	Блок предохранителей и реле в салоне автомобиля	EF16	Катушка зажигания	EF28	Резервный
EF06	Насос системы ABS	EF17	Блок управления	EF31	Противотуманная фара
EF07	Вентилятор	EF18	Адсорбер/Топливный насос/Реле высокой скорости вентилятора/Реле низкой скорости вентилятора	EF32	Резервный
EF08	Резервный	EF20	Форсунка	EF33	Панель приборов/Аудиосистема
EF09	Замок зажигания	EF21	Топливный насос	EF34	Резервный
EF10	Резервный	EF22	Высокая скорость вращения вентилятора	EF35	Блок управления

**Блок предохранителей и реле в салоне автомобиля**



■ Расположение предохранителей и реле в блоке предохранителей и реле в моторном отсеке



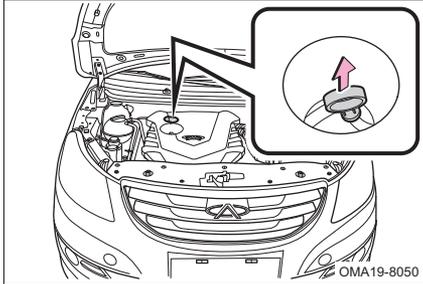
■ Описание блока предохранителей и реле в салоне автомобиля

№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание
RF01	Панель приборов	RF10	-	RF19	Резервный
RF02	Подушка безопасности	RF11	-	RF20	Резервный
RF03	Панель управления кондиционером/Система диагностики/BCM	RF12	-	RF21	Выключатель стоп-сигналов/Замок зажигания
RF04	Блок управления	RF13	-	RF22	Задний противотуманный фонарь
RF05	Система ABS	RF14	-	RF23	Обогрев заднего стекла
RF06	Резервный	RF15	-	RF24	Резервный
RF07	Очиститель ветрового стекла	RF16	Аудиосистема/обмотка реле вентилятора/BCM	RF25	Панель управления системой кондиционирования воздуха
RF08	Очиститель ветрового стекла	RF17	Прикуриватель	RF26	Резервный
RF09	Наружное зеркало заднего вида с электроприводом	RF18	-		

### Проверка уровня моторного масла

Проверяйте уровень моторного масла с помощью щупа на полностью прогретом и неработающем двигателе.

1. После прогрева двигателя остановите автомобиль на горизонтальной площадке. Подождите примерно 5 минут после остановки двигателя.



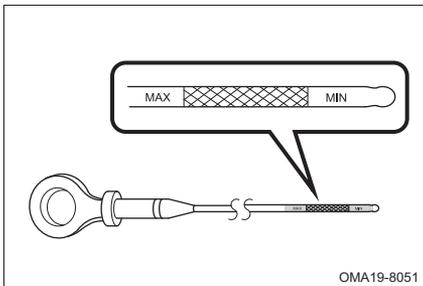
2. Откройте капот, извлеките масляный щуп и протрите его чистой тканью.

### ОСТОРОЖНО

Подставьте ткань под конец щупа, чтобы масло не капало на двигатель или кузов автомобиля.

3. Снова вставьте щуп на место до упора.

4. Затем снова извлеките щуп и проверьте уровень моторного масла.



Если уровень масла выше метки MAX, слейте избыток масла.

Если уровень масла находится между метками MIN и MAX, то уровень в норме.

Если уровень масла находится на метке MIN или ниже нее, следует долить масло.

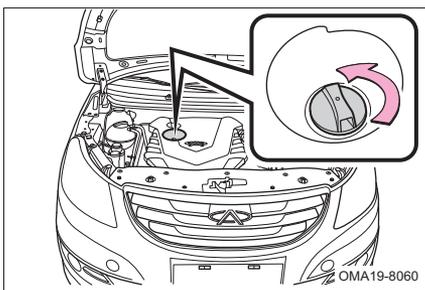
 **ОПАСНОСТЬ**

Будьте осторожны, чтобы не коснуться горячего выпускного коллектора.

 **ОСТОРОЖНО**

- Будьте осторожны, чтобы масло не попало на компоненты автомобиля.
- Не проверяйте уровень масла сразу же после прогрева двигателя, подождите пока масло не стечет в поддон картера.

■ **Добавление моторного масла**



1. Поверните пробку маслозаливной горловины против часовой стрелки и откройте ее.

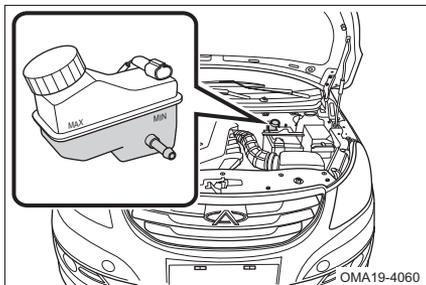
2. Долейте необходимое количество моторного масла с помощью воронки и проверьте уровень с помощью щупа.
3. Если уровень моторного масла находится в допустимых пределах, поверните пробку заливной горловины в направлении часовой стрелки и затяните ее.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не заливайте моторное масло выше отметки максимума, в противном случае двигатель может выйти из строя.
- Используйте только моторное масло, рекомендованное компанией Chery. Информация о типе и количестве заливаемого моторного масла приведена в разделе «Система смазки» главы 9.
- Масляный фильтр меняется одновременно с заменой моторного масла.

**Защита окружающей среды**

Запрещается использовать систему сбора бытового мусора, канализацию или землю для утилизации отработанного моторного масла и масляного фильтра, поскольку это приводит к серьезному загрязнению окружающей среды. Их следует утилизировать в соответствии с местным природоохранным законодательством.

**Проверка уровня тормозной жидкости**

Уровень жидкости должен находиться между отметками MIN (минимум) и MAX (максимум) на корпусе бачка. Доливайте тормозную жидкость, если ее уровень достиг отметки MIN или ниже.

Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости. Если включился сигнализатор неисправности тормозной системы, немедленно проверьте уровень тормозной жидкости.

При обнаружении утечки тормозной жидкости немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта. Используйте только тормозную жидкость, рекомендованную компанией Chery.

Информация о типе и количестве заливаемой тормозной жидкости приведена в разделе «Тормозная система» главы 9.

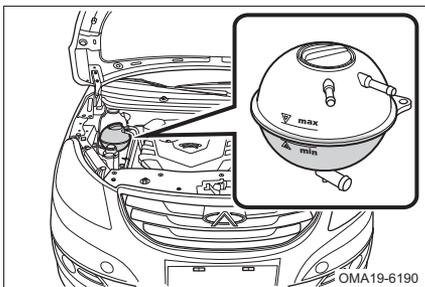
**ОПАСНОСТЬ**

Избегайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза. При попадании тормозной жидкости на открытые участки тела или в глаза их следует сразу же промыть большим количеством чистой воды. При необходимости немедленно обратитесь за медицинской помощью.

 **ОСТОРОЖНО**

- При попадании тормозной жидкости на окрашенные поверхности кузова ее следует удалить влажной губкой или смыть ее водой, чтобы не допустить коррозии деталей или повреждения окрашенных поверхностей кузова.
- Поскольку тормозная жидкость обладает высокой гигроскопичностью, запрещается длительное время держать открытым бачок для нее.

**Проверка уровня охлаждающей жидкости**



На непрогретом двигателе уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками MAX (максимум) и MIN (минимум) на корпусе расширительного бачка. Если уровень достиг отметки MIN или ниже ее, следует долить охлаждающую жидкость.

**Добавление охлаждающей жидкости**

1. Откройте пробку расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость до отметки MAX.
2. Запустите двигатель и прогрейте его до нормальной рабочей температуры охлаждающей жидкости. Постоянно контролируйте уровень охлаждающей жидкости и, если уровень стал ниже отметки MIN, доливайте ее до тех пор, пока уровень не перестанет падать.

 **ОСТОРОЖНО**

Если уровень охлаждающей жидкости падает слишком быстро, проверьте радиатор, шланги и жидкостный насос на наличие утечек.

3. Выключите двигатель и после его остывания проверьте, соответствует ли норме уровень охлаждающей жидкости. Если нет, то повторяйте указанные выше действия до тех пор, пока уровень не достигнет нормы.

## 4. Надежно закройте пробку расширительного бачка.

Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией Chery. Информация о типе и количестве заливаемой охлаждающей жидкости приведена в разделе «Система охлаждения двигателя» главы 9.

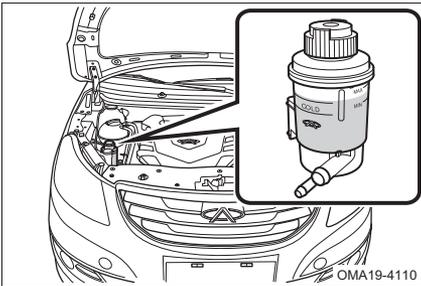
**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Если нужно долить охлаждающую жидкость на горячем двигателе, сначала следует слегка приоткрыть пробку расширительного бачка, чтобы снизить внутреннее давление в системе и избежать выплескивания горячей жидкости и избежать ожогов, немного подождать и только тогда снять пробку.

**👁 ОСТОРОЖНО**

- Не используйте охлаждающую жидкость низкого качества.
- Запрещается смешивать охлаждающие жидкости разных цветов и характеристик.
- Старайтесь избежать попадания охлаждающей жидкости на любые компоненты двигателя.

**Проверка уровня рабочей жидкости усилителя рулевого управления**



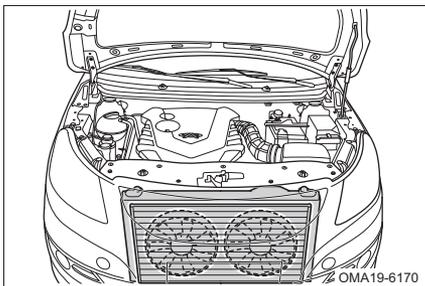
Уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления должен находиться между отметками MAX (максимум) и MIN (минимум) на стенке бачка.

Если уровень достиг отметки MIN или ниже ее, следует долить рабочую жидкость усилителя рулевого управления.

Если имеется признак утечки, ненормальный шум или необычное срабатывание, проверьте, не слишком ли низкий уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

Используйте только рабочую жидкость усилителя рулевого управления, рекомендованную компанией Chery. Информация о типе и количестве заливаемой рабочей жидкости усилителя рулевого управления приведена в разделе «Система рулевого управления» главы 9.

### Проверка радиатора и конденсатора



Проверьте, не засорены ли радиатор и конденсатор листьями, грязью или насекомыми, очистите их при необходимости. Проверьте установку и соединения шлангов, наличие коррозии и т.д.

### ■ Проверка натяжения приводного ремня

1. Поверните замок зажигания в положение OFF и подождите, когда приводные ремни остановятся, а двигатель остынет.
2. Нажмите пальцем на среднюю часть приводного ремня с усилием примерно 100 Н, чтобы проверить прогиб ремня. Максимально допустимая величина составляет 10 мм.
3. Если величина прогиба превышает допустимое значение, то для регулировки или замены обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

### ОСТОРОЖНО

Приводной ремень может вытянуться, поэтому его натяжение необходимо регулировать после определенного пробега.

### Проверка давления воздуха в шинах

Cold tire inflation pressure (Давление воздуха в холодных шинах)			
			
bar/кПа (бар/кПа) 2.5/250			
185/60 R15 84H 185/60 R15 88H		2.3/230	2.2/220
		2.4/240	2.2/220

OMA19-8070

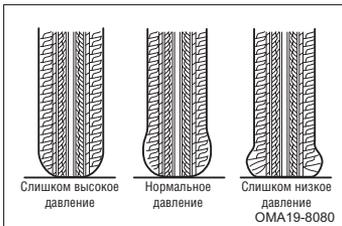
Проверять давление в шинах, в том числе запасного колеса, необходимо не реже одного раза в месяц.

Величина рекомендуемого давления воздуха в шинах, которая зависит от варианта исполнения автомобиля, приведена в специальной табличке, расположенной на средней стойке в проеме двери водителя.

Неправильное давление воздуха в шинах приводит к повышенному расходу топлива, сокращению срока службы шин и ухудшению устойчивости автомобиля. Поэтому поддерживайте нормальное давление воздуха в шинах.

### ОПАСНОСТЬ

Убедитесь, что давление воздуха в шинах вашего автомобиля соответствует норме. В противном случае возникнут следующие условия, которые могут привести к происшествию с тяжелыми травмами или со смертельным случаем.



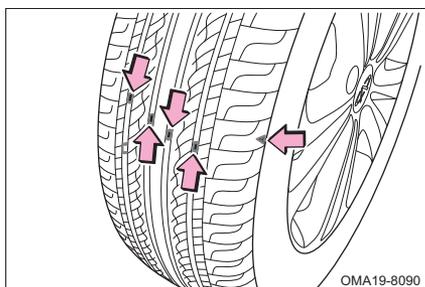
- Чрезмерный износ
- Неравномерный износ
- Ухудшение управляемости
- Возможность разрушения шин из-за их перегрева
- Плохая герметизация борта шины
- Деформация колеса и/или отделение шины
- Большая возможность повреждения шин из-за плохих дорожных условий

 **ОСТОРОЖНО**

- Для измерения давления в шинах используйте шинный манометр. Давление воздуха следует проверять только на холодных шинах. Внешний вид шины может ввести в заблуждение относительно давления воздуха в ней.
- Если измерить давление воздуха в нагретых шинах (после нескольких километров пробега), то его величина будет выше указанного в табличке значения. Это нормальное явление.
- Колпачки вентилях шин должны устанавливаться должным образом. В противном случае в них попадет грязь. При потере колпачка нужно сразу же установить новый колпачок.
- Если шину приходится часто подкачивать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

**Проверка шин**

Проверьте, есть ли какие-либо порезы, посторонние предметы и неравномерный износ протектора шины.



Проверьте, не видны ли индикаторы износа протектора шины. Если остаточная глубина протектора шины достигает предельного значения, то становятся четко видны индикаторы износа. Появление индикаторов износа указывает на то, что свойства шин и безопасность при их эксплуатации серьезно ухудшились и требуется их замена.

Если давление воздуха в шине часто падает или ее нельзя должным образом отремонтировать из-за пореза или другого повреждения, она должна быть заменена.

 **ОСТОРОЖНО**

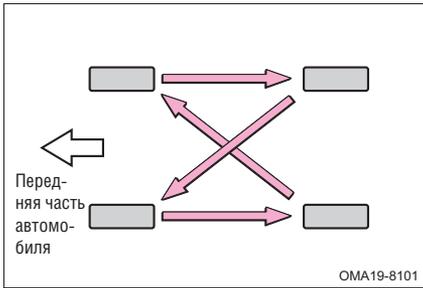
Если при движении автомобиля произошла утечка воздуха из шины, то следует прекратить движение. Передвижение даже на небольшое расстояние приведет к неправильному повреждению шины.

**Защита окружающей среды**

Не выбрасывайте бездумно отработавшие шины. Их следует утилизировать в соответствии с местным природоохранным законодательством.

**Перестановка колес**

Для обеспечения равномерного износа и увеличения срока службы комплекта шин рекомендуется менять местами колеса через каждые 10 тыс. км пробега. Но интервал для перестановки шин может меняться в зависимости от ваших приемов вождения и состояния дорожного покрытия.



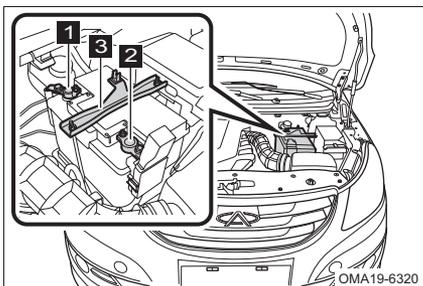
Описание процедуры перестановки колес приведено в разделе «Перестановка колес» главы 6.

**ОПАСНОСТЬ**

Чтобы исключить происшествия, следует соблюдать следующие меры предосторожности. В противном случае управляемость автомобиля может ухудшиться, что приведет к происшествию с серьезными травмами или смертельным случаем.

- Запрещается устанавливать на автомобиль шины разных изготовителей, моделей или с разным рисунком протектора.
- Не используйте шины с большой разницей по износу протектора.
- Не используйте шины, размер которых не соответствует рекомендациям компании Chery.
- Запрещается использовать шины разной конструкции (радиальные и диагональные).
- Не используйте шины, которые эксплуатировались на другом автомобиле.
- Не используйте шины, если вы не знаете, как они использовались ранее.

### Проверка аккумуляторной батареи



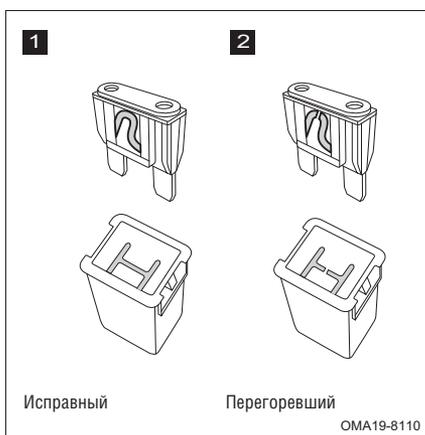
- 1 «Отрицательный» вывод аккумуляторной батареи
- 2 «Положительный» вывод аккумуляторной батареи
- 3 Прижимная планка

Проверьте, нет ли коррозии на выводах аккумуляторной батареи, не ослабла ли затяжка, нет ли трещин зажимов проводов, и не ослабла ли затяжка прижимной планки.

Ваш автомобиль оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Использование аккумуляторных батарей других типов не рекомендуется. При необходимости замены новая аккумуляторная батарея должна иметь такие же параметры, как и заменяемая батарея. Для замены аккумуляторной батареи рекомендуем обращаться на сервисную станцию официального дилера Chery.

### Проверка предохранителей

Если электрооборудование не работает, проверьте исправность предохранителей. Если предохранители перегорели, их следует заменить.



Вы можете определить исправность предохранителя с помощью следующей иллюстрации.

### ■ Проверка предохранителей в блоке предохранителей и реле в моторном отсеке

1. Выключите все потребители электроэнергии и зажигание.
2. Отсоедините «отрицательный» провод от вывода аккумуляторной батареи.
3. Снимите крышку с блока предохранителей и реле в моторном отсеке и поочередно проверьте подозреваемые предохранители с помощью схемы на внутренней стороне крышки блока.

Схема предохранителей и реле приведена также в разделе «Блок предохранителей и реле в моторном отсеке» этой главы.

### ■ Проверка предохранителей в блоке предохранителей и реле в салоне автомобиля

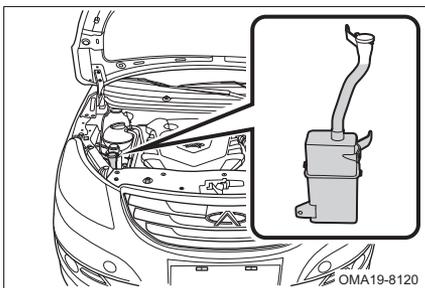
1. Выключите все потребители электроэнергии и зажигание.
2. Отсоедините «отрицательный» провод от вывода аккумуляторной батареи.
3. Блок предохранителей и реле в салоне автомобиля находятся в передней панели со стороны водителя. Для проверки предохранителей снимите крышку блока предохранителей и реле в салоне автомобиля. Проверьте поочередно подозреваемые предохранители с помощью схемы предохранителей и реле.

Схема предохранителей и реле приведена также в разделе «Блок предохранителей и реле в салоне автомобиля» этой главы.

### ■ Замена плавких предохранителей

Описание процедуры замены предохранителей приведено в разделе «Замена предохранителей» главы 6.

### Добавление жидкости в бачок омывателя

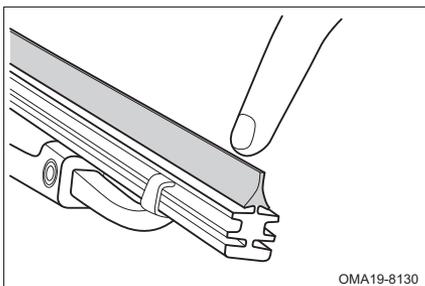


Если жидкость не поступает из распылителей форсунок омывателя, то вероятно, что ее нет в бачке омывателя. В этом случае выключите омыватель и долейте жидкость в бачок омывателя до соответствующего уровня.

### ОСТОРОЖНО

Не заливайте чистую воду в бачок омывателя, если температура наружного воздуха ниже 0°. В противном случае вода замерзнет и омыватель может выйти из строя.

### Проверка щеток очистителя ветрового стекла

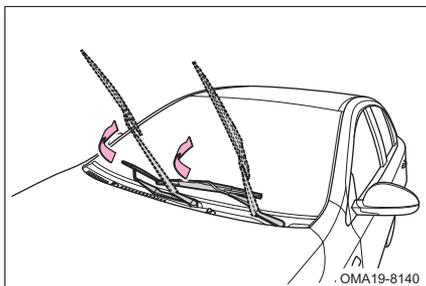


Проверяйте состояние рабочей кромки щетки очистителя ветрового стекла, проведя по ней пальцем. Неровная рабочая кромка щетки уменьшает эффективность работы очистителя.

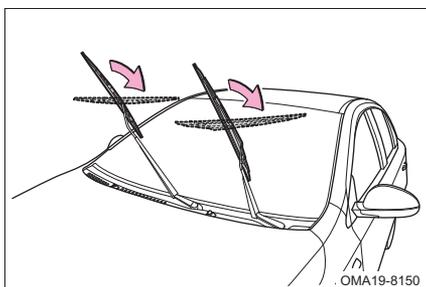
### ОСТОРОЖНО

- Запрещается использовать щеток очистителя на сухом стекле, что может привести к появлению царапин на нем и повреждению рабочих кромок щеток.
- В зимний период во избежание повреждения щеток перед включением очистителя убедитесь, что они не примерзли к стеклу.
- Не следует использовать щетки очистителя для удаления со стекла изморози или льда.

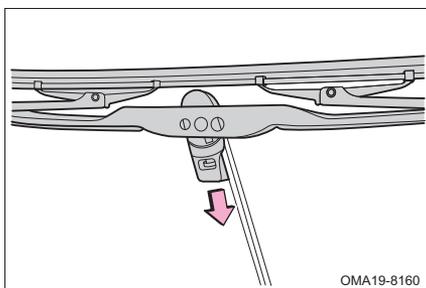
### Замена щеток очистителя ветрового стекла



1. Поднимите рычаги очистителя ветрового стекла



2. Поверните щетку в направлении, указанном стрелкой, чтобы она находилась под прямым углом к рычагу.

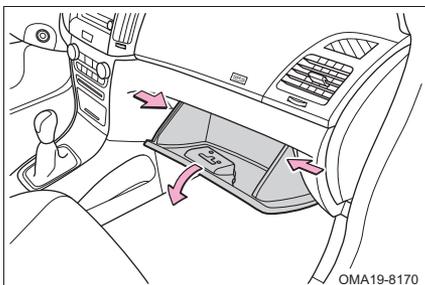


3. Нажмите щетку в направлении, указанном стрелкой, и снимите ее.

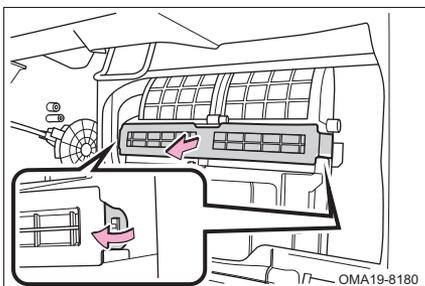
4. Установите новую щетку в обратной последовательности и убедитесь, что она надежно закреплена на рычаге.
5. Убедитесь, что щетки очистителя ветрового стекла работают должным образом.

### Проверка и замена фильтра вентиляции салона

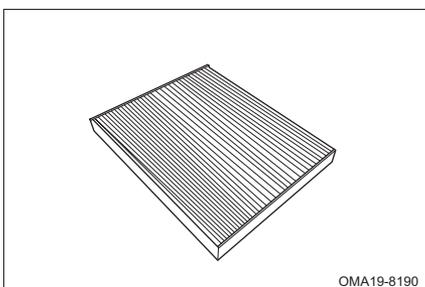
Фильтр вентиляции салона находится в задней части перчаточного ящика. Он предназначен для защиты салона от проникновения пыли с наружным воздухом, поступающим в него через вентиляционные отверстия. При длительной эксплуатации он может полностью засориться. Если эффективность работы системы кондиционирования значительно уменьшилась, проверьте фильтр вентиляции салона и при необходимости замените его.



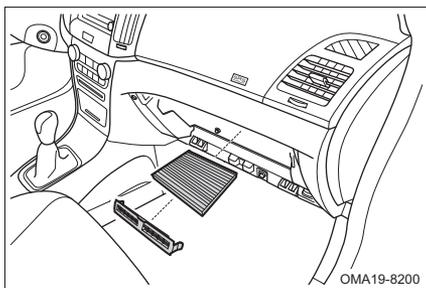
1. Откройте перчаточный ящик, сожмите его боковины и освободите упоры, после чего перчаточный ящик можно снять.



2. Откройте гнездо для фильтра и извлеките его.



3. Проверьте и очистите поверхность фильтрующего элемента, при необходимости замените его.



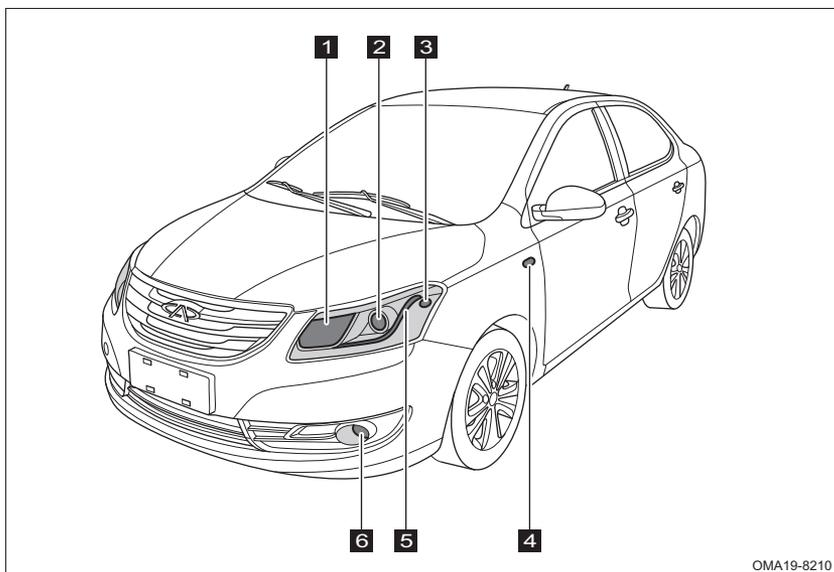
4. Правильно вставьте в гнездо чистый фильтрующий элемент и надежно установите крышку гнезда. Установите на место перчаточный ящик.

 **ОСТОРОЖНО**

- Использование системы вентиляции и кондиционирования воздуха без фильтра приведет к ухудшению эффективности ее работы и попаданию пыли в салон.
- Рекомендуется проверять состояние фильтра вентиляции салона через каждые 5000 км пробега и заменить его при необходимости.
- Запрещено промывать фильтр водой.

## Замена ламп

### ■ Расположение ламп передних световых приборов



**1** Фара дальнего света

**2** Фара дальнего света

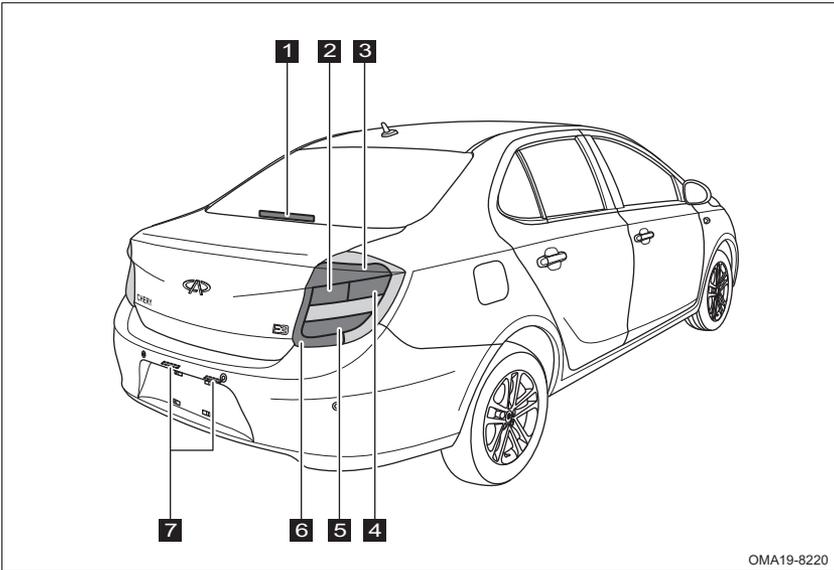
**3** Передний указатель поворота

**4** Боковой повторитель указателя поворота

**5** Передний габаритный фонарь

**6** Противотуманная фара

■ Расположение ламп задних световых приборов



- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Верхний стоп-сигнал                     | <b>4</b> Фонарь заднего хода                     |
| <b>2</b> Задний указатель поворота               | <b>5</b> Задний противотуманный фонарь           |
| <b>3</b> Задний габаритный фонарь<br>Стоп-сигнал | <b>6</b> Задний габаритный фонарь                |
|  | <b>7</b> Фонарь освещения регистрационного знака |

Перед заменой ламп нужно перевести замок зажигания в положение OFF и выключить все осветительные приборы.



**ОПАСНОСТЬ**

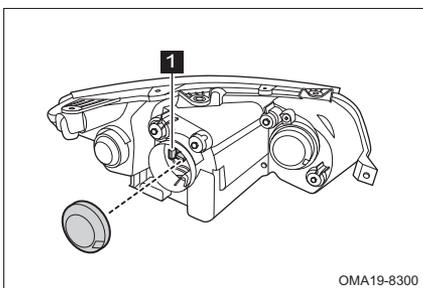
Во избежание ожога не меняйте не остывшие лампочки.

 **ОСТОРОЖНО**

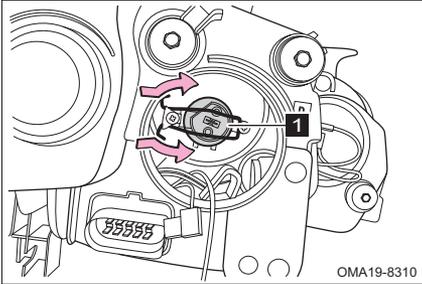
- Используйте только лампы, рекомендованные компанией Chery.
- При замене лампочки не прикасайтесь к ее стеклянной колбе руками без перчаток. Это приведет к загрязнению поверхности колбы и значительному сокращению срока службы.

**■ Тип ламп**

Назначение лампы	Тип и мощность лампы (модель/тип)
Фара	H1
Передний габаритный фонарь	Светодиодный
Передний указатель поворота	HY21W
Стоп-сигнал	Светодиодный
Противотуманная фара	H7
Задний противотуманный фонарь	P21W
Фонарь освещения регистрационного знака	C5W
Верхний стоп-сигнал	Светодиодный
Задний габаритный фонарь	Светодиодный
Задний указатель поворота	PY21W
Фонарь заднего хода	W16W
Боковой повторитель указателя поворота	WY5W
Передний плафон освещения салона	C10W
Плафон освещения багажника	10W

**■ Замена лампы фары ближнего света**


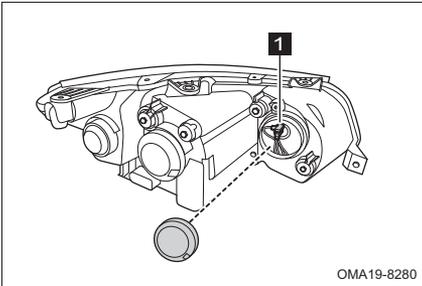
1. Снимите крышку корпуса фары ближнего света и отсоедините разъем фары **1**.



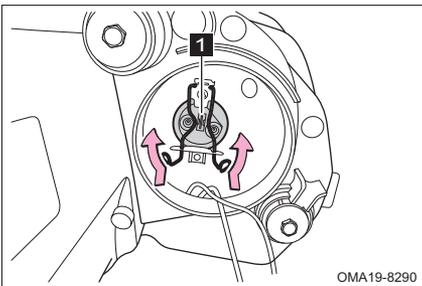
2. Отсоедините фиксирующий зажим и извлеките лампу фары ближнего света **1**.

3. Установите новую лампу фары ближнего света в последовательности, обратной снятию.

### ■ Замена лампы фары дальнего света



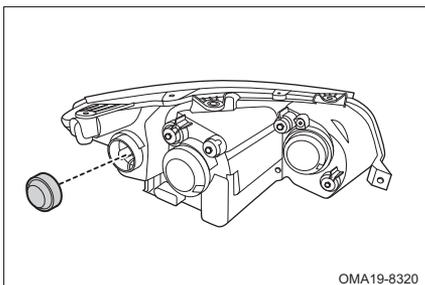
1. Снимите крышку корпуса фары дальнего света и отсоедините разъем фары **1**.



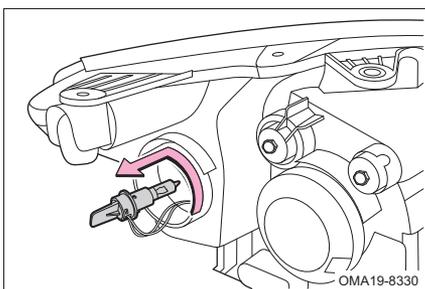
2. Отсоедините фиксирующий зажим и извлеките лампу фары дальнего света **1**.

3. Установите новую лампу фары дальнего света в последовательности, обратной снятию.

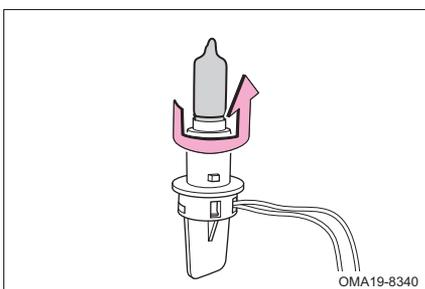
### ■ Замена лампы переднего указателя поворота



1. Снимите крышку переднего указателя поворота.



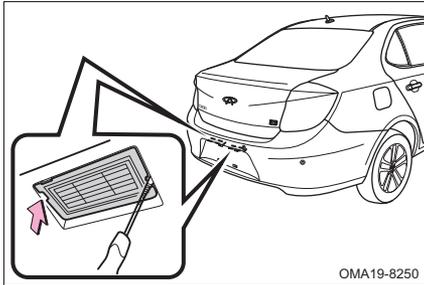
2. Для снятия лампы поверните ее патрон против направления часовой стрелки.



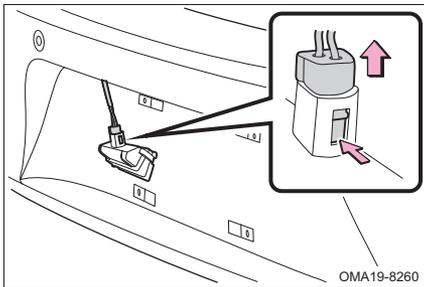
3. Извлеките лампу из патрона.

4. Установите новую лампу переднего указателя поворота в последовательности, обратной снятию.

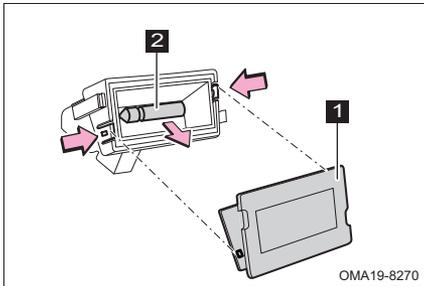
■ Замена лампы фонаря освещения регистрационного знака



1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, отделите фонарь освещения регистрационного знака.



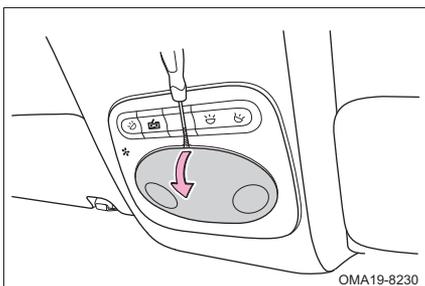
2. Отсоедините разъем фонаря освещения регистрационного знака.



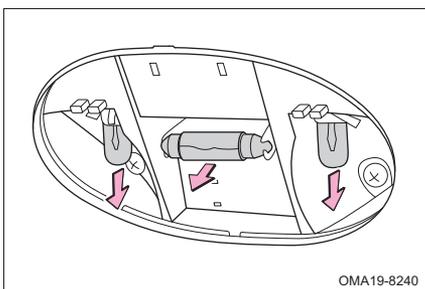
3. С помощью плоской отвертки отделите зажимы фиксатора (показаны стрелкой), чтобы снять рассеиватель **1** и извлеките лампу **2**.

4. Установите новую лампу фонаря освещения регистрационного знака в последовательности, обратной снятию.

### ■ Замена лампы переднего плафона освещения салона



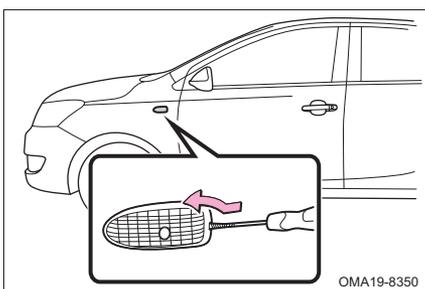
1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, отделите рассеиватель.



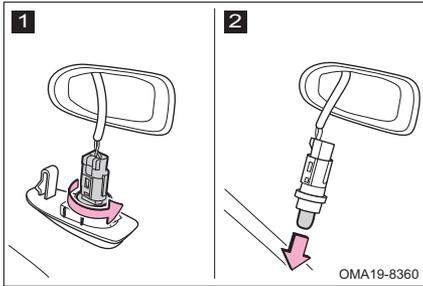
2. Снимите лампы.

3. Установите новые лампы переднего плафона освещения салона в последовательности, обратной снятию.

### ■ Замена лампы бокового указателя поворота



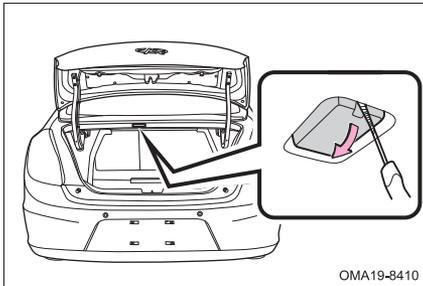
1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, снимите боковой указатель поворота, нажимая его вперед и прилагая к его задней части усилие, направленное наружу.



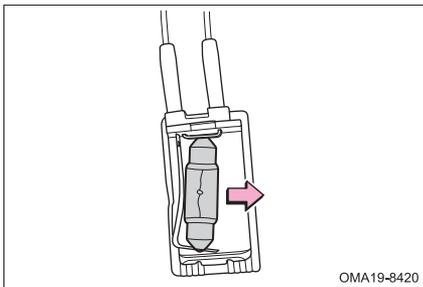
2. Поверните патрон лампы в направлении, показанном на рисунке, чтобы отделить патрон от рассеивателя.
3. Извлеките лампу из патрона напрямую, не поворачивая ее.

4. Установите новую лампу бокового указателя поворота в последовательности, обратной снятию.

#### ■ Замена лампы плафона освещения багажного отделения



1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, отделите рассеиватель.



2. Снимите лампу.

3. Установите новую лампу заднего плафона освещения багажного отделения в последовательности, обратной снятию.

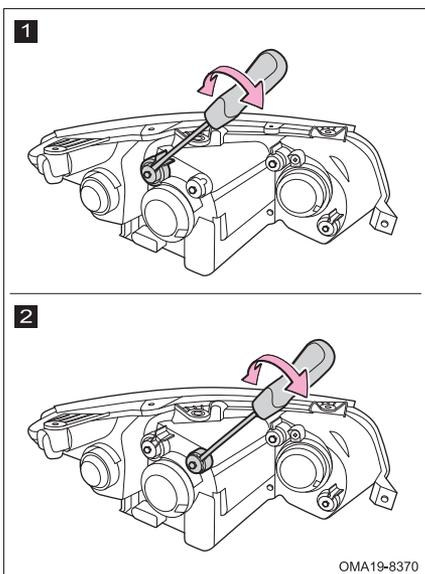
### ■ Остальные осветительные приборы

Замену ламп остальных осветительных приборов нельзя выполнить самостоятельно. Для этого нужно обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery.

### Ручная регулировка фар ближнего и дальнего света

Для регулировки фар ближнего и дальнего света вставьте отвертку в нужное регулировочное отверстие и поворачивайте ее в направлении по часовой стрелке или против часовой стрелки.

### ■ Способ регулировки левой фары



Регулировка фары ближнего света

- 1** Поворот светового пучка влево/вправо

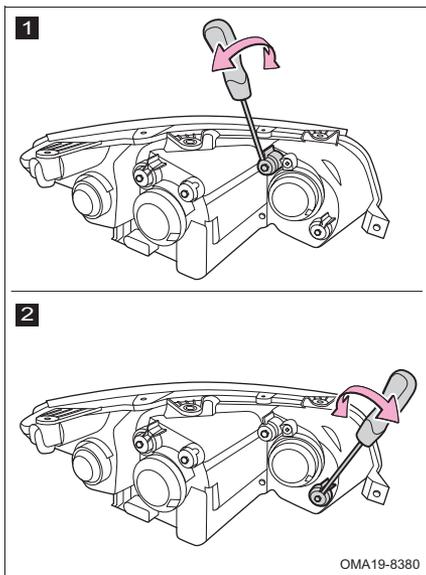
Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Световой пучок смещается вправо

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Световой пучок смещается влево

- 2** Уменьшение/увеличение угла наклона светового пучка

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Угол наклона светового пучка увеличивается

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Угол наклона светового пучка уменьшается



#### Регулировка фары дальнего света

- 1** Уменьшение/увеличение угла наклона светового пучка

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Угол наклона светового пучка увеличивается

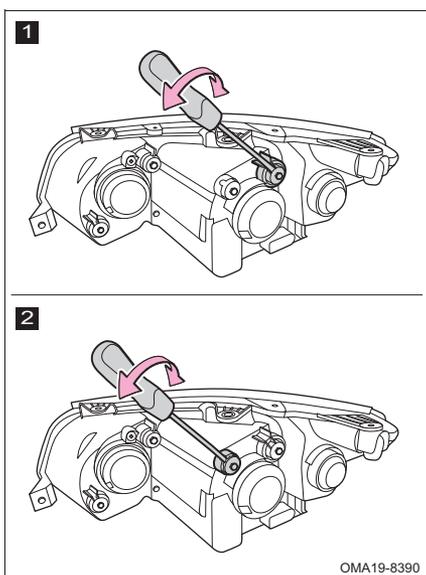
Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Угол наклона светового пучка уменьшается

- 2** Поворот светового пучка влево/вправо

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Световой пучок смещается влево

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Световой пучок смещается вправо

#### ■ Способ регулировки правой фары



#### Регулировка фары ближнего света

- 1** Поворот светового пучка влево/вправо

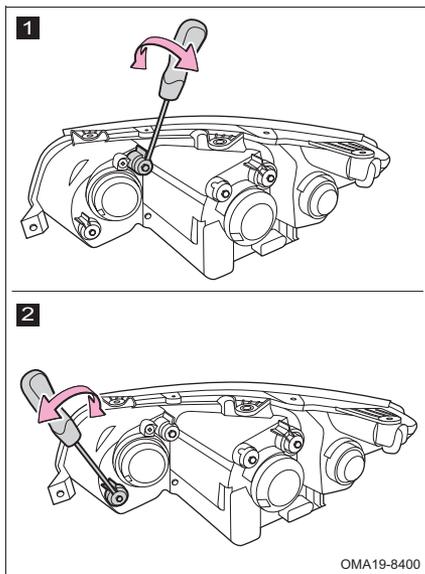
Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Световой пучок смещается влево

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Световой пучок смещается вправо

- 2** Уменьшение/увеличение угла наклона светового пучка

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Угол наклона светового пучка увеличивается

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Угол наклона светового пучка уменьшается



**1** Уменьшение/увеличение угла наклона светового пучка

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Угол наклона светового пучка увеличивается

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Угол наклона светового пучка уменьшается

**2** Поворот светового пучка влево/вправо

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Световой пучок смещается вправо

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Световой пучок смещается влево

### 8-3. Уход за кузовом и салоном автомобиля

#### ■ Мойка автомобиля

Для мойки автомобиля нужно использовать только холодную или теплую воду. При использовании моек высокого давления вода может попасть в салон автомобиля.

#### ОСТОРОЖНО

Перед использованием автоматической мойки выключите систему кондиционирования воздуха и закройте все стекла.

#### ■ Ручная мойка

При использовании моющего средства смывайте его большим количеством чистой воды, затем протрите кузов сухой тканью.

#### ОСТОРОЖНО

- Запрещается мойка двигателя или моторного отсека вашего автомобиля струей воды.
- Начав движение после мойки автомобиля, несколько раз нажмите педаль тормоза для удаления воды с тормозных дисков.
- При регулярном движении по пыльным дорогам рекомендуется не реже одного раза в месяц промывать ходовую часть автомобиля.

#### ■ Очистка кожаной обивки салона

Протрите кожаную обивку влажной хлопковой тканью или полотенцем и просушите ее чистой мягкой тканью. Сильно загрязненную поверхность нужно очищать нейтральными моющими средствами, например, пенным мыльным очистителем. При нормальных условиях эксплуатации рекомендуется раз в полгода обрабатывать натуральную кожу специальными средствами для ухода за ней.

#### ОСТОРОЖНО

При очистке не допускайте переувлажнения натуральной кожи. Особенно следите за тем, чтобы вода не попадала внутрь швов обивки из натуральной кожи.

### ■ Очистка фар

Для очистки фар пользуйтесь профессиональными химическими растворителями. Не протирайте сухие фары, чтобы не поцарапать их, и не используйте для очистки острые предметы. Не направляйте струю воды на заднюю часть корпуса фары, чтобы исключить попадание воды внутрь и повреждение фары.

### ■ Очистка заднего стекла

Для очистки заднего стекла пользуйтесь только мягкой тканью, чтобы не повредить обогреватель заднего стекла. Не пользуйтесь для этого предметами с острыми краями или растворителями.

### ■ Уход за колесами

Во избежание коррозии регулярно мойте все колеса водным раствором нейтрального моющего средства. Запрещается использование жестких щеток, чтобы не повредить защитное покрытие колес.

### ■ Антикоррозийная обработка днища кузова

Днище кузова автомобиля имеет антикоррозионное покрытие. Регулярно проверяйте состояние этого покрытия и обращайтесь на сервисную станцию Chery для его восстановления.

### ■ Уход за лакокрасочным покрытием

Для сохранения хорошего внешнего вида автомобиля следует один или два раза в год обрабатывать кузов полировальным составом.

Мелкий ремонт лакокрасочного покрытия кузова (сколы, царапины, истирание) следует проводить на сервисной станции официального дилера Chery.



#### ОСТОРОЖНО

Для продления срока службы лакокрасочного покрытия вовремя удаляйте такие вредные загрязнения, как птичий помет, смолы, следы насекомых, масляные пятна и т.д.

## 8-4. Обкатка нового автомобиля

### ■ Рекомендации по обкатке двигателя:

При пробеге первой 1000 км:

- Начинайте движение только после прогрева двигателя.
- Избегайте интенсивных разгонов при полностью нажатой педали акселератора.
- Запрещается двигаться со скоростью выше 100 км/ч.
- Частота вращения коленчатого вала не должна превышать 4000 об/мин.
- Избегайте движения при низких оборотах двигателя (менее 1500 об/мин) на 2,3,4 и 5 передачах.
- Запрещена буксировка прицепов и автомобилей.
- Избегайте резкого трогания с места.
- Избегайте, по возможности, резкого торможения.

### ОСТОРОЖНО

- Не допускайте без необходимости работу двигателя при высокой частоте вращения коленчатого вала (максимально допустимая частота вращения составляет 5 500 об/мин). Раннее переключение на более высокую передачу способствует экономии топлива, снижению уровня шума и защите окружающей среды.
- Не допускайте работы непрогретого двигателя с высокой частотой вращения коленчатого вала.

### ■ Рекомендации по приработке тормозных механизмов:

Новые тормозные колодки не создают достаточной силы трения для идеального торможения при первых 200 км пробега. В этот период нужно сильнее нажимать педаль тормоза для обеспечения эффективности торможения. Эта рекомендация относится и к каждой замене тормозных колодок.

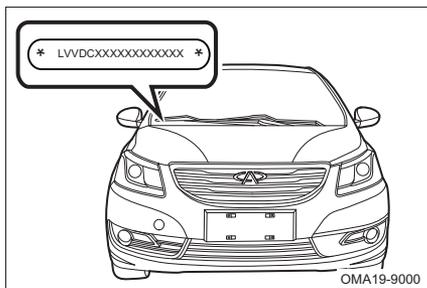
### ■ Рекомендации по приработке шин:

Новые шины требуют небольшого периода приработки. В начале эксплуатации шины не обеспечивают достаточного сцепления с дорогой. Поэтому управляйте автомобилем с осторожностью, особенно при первых 100 км пробега. После пробега первых 800 км следует обязательно подтянуть колесные гайки установленным моментом затяжки (110 ± 10 Н·м). Кроме того, после замены колеса или ослабления затяжки колесных болтов их также следует подтянуть установленным моментом после пробега 800 км.

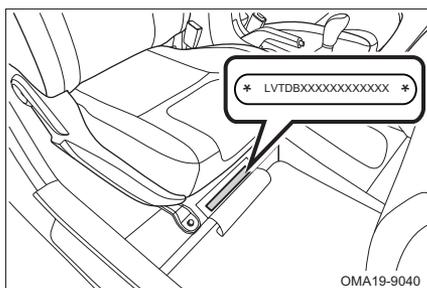


9-1. Идентификационный номер автомобиля (VIN) .....	290
9-2. Характеристики автомобиля .....	292
Модель и тип автомобиля ...	292
Габаритные размеры автомобиля .....	293
Весовые параметры автомобиля .....	294
Основные размерные показатели автомобиля .....	295
Характеристики двигателя ..	296
Коробка передач .....	297
Система питания .....	297
Система смазки .....	298
Система охлаждения двигателя .....	299
Система зажигания .....	299
Подвеска .....	299
Система рулевого управления .....	300
Тормозная система .....	300
Углы установки колес .....	301
Колеса и шины .....	301
Заправочные емкости .....	302
Аккумуляторная батарея .....	302

## 9-1. Идентификационный номер автомобиля (VIN)



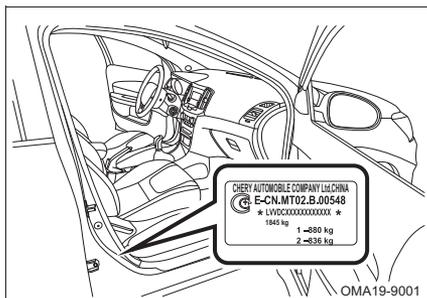
Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен в верхнем правом углу передней панели со стороны переднего пассажира и виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.



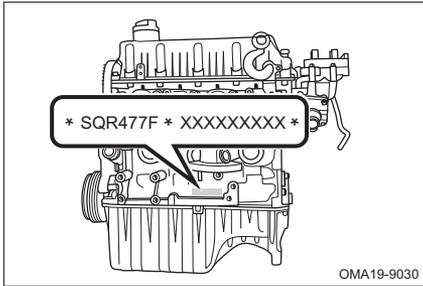
Также идентификационный номер автомобиля (VIN) выбит на поперечине под сиденьем переднего пассажира.

### ОСТОРОЖНО

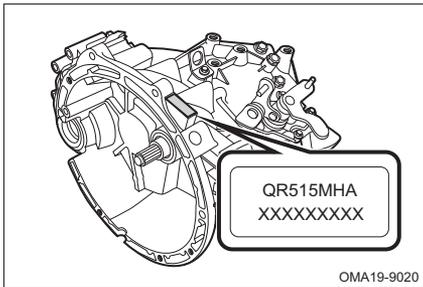
Запрещено повреждать идентификационный номер автомобиля (VIN) или места вокруг него (закрывать, закрашивать, вырезать, проваривать, сверлить или удалять).



Идентификационная табличка автомобиля находится над фонарем в пороге двери переднего пассажира.



Номер двигателя выбит на блоке цилиндров под выпускным коллектором.



Номер коробки передач выбит на ее картере.

Глава 9. ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ  
9-2. Характеристики автомобиля

**Модель и тип автомобиля**

Модель и тип автомобиля указаны в таблице 1.

Таблица 1 Модель и тип автомобиля

<b>Модель автомобиля</b>	<b>A19</b>
Тип автомобиля	Передний привод (4x2), передние управляемые колеса, двигатель расположен спереди, кузов трехобъемный, четырехдверный, пятиместный, грузопассажирский, левостороннее рулевое управление
Модель двигателя	SQR477F
Тип двигателя	Вертикальный, рядный 4-тактный, 4-цилиндровый, жидкостного охлаждения, один верхний распредвал
Система питания	Электронная система распределенного последовательного впрыска топлива
Модель коробки передач	QR515MHA

### Габаритные размеры автомобиля



Основные размерные показатели автомобиля приведены в таблице 2.

Таблица 2 Основные размерные показатели автомобиля

Модель автомобиля		A19
Габаритные размеры	Длина (мм)	4450
	Ширина (мм)	1748
	Высота (мм)	1493
Колесная база (мм)		2570
Колея	Спереди (мм)	1494
	Сзади (мм)	1492
Свесы	Передний (мм)	915
	Задний (мм)	964

**Весовые параметры автомобиля**

Весовые параметры и число мест в автомобиле приведены в таблице 3.

Таблица 3 Весовые параметры и число мест в автомобиле

<b>Позиции</b>		<b>Значение</b>
Модель автомобиля		A19
Снаряженная масса автомобиля (кг)		1208
Распределение снаряженной массы автомобиля	Передние колеса (кг)	739
	Задние колеса (кг)	469
Допустимая грузоподъемность автомобиля (включая пассажиров) (кг)		375
Допустимая полная масса автомобиля (кг)		1583
Распределение допустимой полной массы автомобиля	Передние колеса (кг)	840
	Задние колеса (кг)	743
Полная масса автомобиля (кг)		1250
Распределение полной массы автомобиля	Передние колеса (кг)	756
	Задние колеса (кг)	494
Максимально допустимая нагрузка на колеса автомобиля	Передние колеса (кг)	880
	Задние колеса (кг)	836
Число пассажиров (включая водителя)		5

**Основные размерные показатели автомобиля**

Основные характеристики автомобиля приведены в таблице 4.

Таблица 4 Основные характеристики (параметры) автомобиля

Позиции		Значение	
Модель автомобиля		A19	
Параметры проходимости	Минимальный дорожный просвет при полной нагрузке (мм)	120	
	Минимальный диаметр поворота	Направо (м)	10
		Налево (м)	10
	Угол въезда (°)		15
	Угол съезда (°)		15
	Угол продольной проходимости	Снаряженный автомобиль (°)	12
Автомобиль с полной нагрузкой (°)		11	
Скоростные показатели	Максимальная скорость (км/ч)	175	
	Максимальный преодолеваемый подъем (%)	40	

**Характеристики двигателя**

Конструктивные характеристики и основные показатели двигателя приведены в таблице 5.

Таблица 5 Характеристики двигателя

Модель двигателя	SQR477F
Тип двигателя	Вертикальный, рядный 4-тактный, 4-цилиндровый, жидкостного охлаждения, один верхний распредвал
Диаметр цилиндра (мм)	77,4
Ход поршня (мм)	79,52
Рабочий объем (куб. см)	1497
Степень сжатия	10,5
Максимальная мощность (кВт)	80
Частота вращения коленчатого вала при максимальной мощности (об/мин)	6000
Максимальная полезная мощность (кВт)	80
Частота вращения коленчатого вала при максимальной полезной мощности (об/мин)	6000
Максимальный крутящий момент (Нм)	140
Частота вращения коленчатого вала при максимальном крутящем моменте (об/мин)	4500

**Коробка передач**

Модель коробки передач QR515MHA. Передаточные отношения ступеней коробки передач приведены в таблице 6.

Таблица 6 Передаточные отношения

Модель коробки передач		QR515MHA
Передаточные отношения	1-я передача	3,545
	2-я передача	2,050
	2-я передача	1,423
	4-я передача	1,065
	5-я передача	0,865
	Передача заднего хода	3,364
	Передаточное отношение главной передачи	3,550

**Система питания**

Параметры системы питания приведены в таблице 7.

Таблица 7 Система питания

Модель двигателя		SQR477F
Топливо		Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92
Октановое число		Октановое число не ниже 92
Топливный бак	Тип	Пластиковый топливный бак
	Вместимость	42 л
Топливный насос		Электрический

**■ Рекомендуемое топливо**

Используйте только указанный в таблице сорт бензина, либо бензин более высокого качества.

 **ОСТОРОЖНО**

- Использование бензина более низкого сорта приведет к повреждению двигателя.
- Используйте только неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина приведет к выходу из строя трехкомпонентного каталитического нейтрализатора и повышению уровня токсичности отработавших газов.

**Система смазки**

Параметры системы смазки приведены в таблице 8.

Таблица 8 Параметры системы смазки

Модель двигателя	SQR477F
Объем заливаемого масла	3,6 л
Сорт масла	Летнее: SAE 10W-40 (SL или выше) Зимнее: SAE 5W-40 (SL или выше)

**■ Выбор масла**

Индекс 5W в обозначении 5W-40 указывает на характеристику, которая обеспечивает возможность запуска двигателя при низких температурах. Масло с более низким числом перед буквой W обеспечивает более легкий запуск двигателя при низких температурах.

Число 40 в обозначении 5W-40 указывает вязкость масла при рабочей температуре. Масло с более высокой вязкостью лучше для работы двигателя с высокой частотой вращения коленчатого вала или при высоких эксплуатационных нагрузках.

** ОСТОРОЖНО**

- Во избежание повреждения двигателя используйте только указанное выше моторное масло.
- При замене или добавлении масла его уровень не должен превышать отметку максимального значения.
- Во избежание повреждения двигателя запрещается использование любых присадок к маслу.

**Система охлаждения двигателя**

Параметры системы охлаждения приведены в таблице 9.

Таблица 9 Система охлаждения

Модель автомобиля	A19
Тип радиатора	Трубчато-ленточный радиатор
Охлаждающая жидкость	Вместимость системы охлаждения: 7,5 л, деминерализованная вода и состав G11 в объемном соотношении 1:1, температура замерзания: -35°C

**Система зажигания**

Модель свечей зажигания указана в таблице 10.

Таблица 10 Модель свечей зажигания

Модель двигателя	SQR477F
Модель свечей зажигания	FR7DTC

 **ОСТОРОЖНО**

- Используйте свечи зажигания указанной модели.
- Не регулируйте зазор между электродами.

**Подвеска**

Конструкция подвески приведена в таблице 11.

Таблица 11 Подвеска

Модель автомобиля	A19
Передняя подвеска	Независимая подвеска типа МакФерсон, высота не регулируется, винтовые пружины, амортизаторы двустороннего действия со стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя подвеска	Торсионная полунезависимая с нерегулируемым ходом, винтовыми пружинами, амортизаторами двустороннего действия

**Система рулевого управления**

Конструкция рулевого управления приведена в таблице 12.

Таблица 12 Система рулевого управления

Модель автомобиля		A19	
Диаметр рулевого колеса (мм)		382	
Тип усилителя рулевого управления		Гидравлический	
Тип рулевого механизма		Реечный	
Рабочая жидкость усилителя		Тип жидкости: ATF III. Уровень рабочей жидкости должен находиться между отметками MAX и MIN.	
Тип рулевой колонки		Регулируемая, энергопоглощающая	
Диапазон регулировки положения рулевого колеса	Вверх-вниз (мм)		44,3
	Вперед-назад (мм)		-
Предельные положения рулевого колеса	Максимальный угол поворота управляемых колес	Наружное колесо	34,45°
		Внутреннее колесо	39,53°
	Число оборотов рулевого колеса до упора	Влево	1,5
		Вправо	1,5

**Тормозная система**

Параметры тормозной системы приведены в таблице 13.

Таблица 13 Тормозная система

Модель автомобиля		A19	
Тормозная система	Передние колеса	Дисковые вентилируемые механизмы	
	Задние колеса	Барabanные механизмы	
Усилитель тормозной системы		Вакуумный	
Стояночный тормоз		Механический тросовый привод на задние колеса	
Тормозная жидкость		Тип жидкости: DOT-4. Уровень рабочей жидкости должен находиться между отметками MAX и MIN.	

**Углы установки колес**

Углы установки колес приведены в таблице 14.

Таблица 14 Параметры для регулировки углов установки колес (ненагруженный автомобиль)

Позиции		Значение
Модель автомобиля		A19
Передние колеса	Развал	$5' \pm 45'$
	Продольный наклон оси поворота	$4^{\circ}26' \pm 45'$
	Поперечный наклон оси поворота	$10^{\circ}48' \pm 30'$
	Схождение	$0' \pm 6'$
Задние колеса	Развал	$-1^{\circ}27' \pm 20'$
	Схождение	$6' \pm 20'$
Допустимая величина бокового увода		не более 3 м/км

**Колеса и шины**

Модели шин и колес, давление воздуха в шинах и момент затяжки болтов крепления колес приведены в таблице 15.

Таблица 15 Модели шин и колес, давление воздуха в шинах и момент затяжки болтов крепления колес

Модель автомобиля		A19
Модель шин		185/60 R15
Размер обода	Колесо из алюминиевого сплава	15 x 5.5J
	Стальное колесо	15 x 6J
Давление воздуха в холодных шинах (кПа) (ненагруженный автомобиль)	Передние колеса	230
	Задние колеса	220
	Запасное колесо	250
Момент затяжки болтов крепления колес		$110 \pm 10$ Нм

## Заправочные емкости

Заправочные емкости для других рабочих жидкостей приведены в таблице 16.

Таблица 16 Типы и заправочные емкости для рабочих жидкостей

Название		Вместимость	Марка, тип
Масло для коробки передач	QR515MHA	2,3 ± 0,1 L	API GL-4 75W-90
Жидкость омывателя ветрового стекла		2,5 л	Концентрированное средство и вода, объемное соотношение 1:20

## Аккумуляторная батарея

Модель аккумуляторной батареи указана в таблице 17.

Таблица 17 Аккумуляторная батарея

Название	Модель
Аккумуляторная батарея	12 В, 60 Ач

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

<b>А</b>	Алфавитный указатель .....	303	
	Аккумуляторная батарея .....	302	
<b>Б</b>	Багажник .....	211	
	Блок предохранителей и реле в моторном отсеке .....	255	
	Блок предохранителей и реле в салоне автомобиля .....	257	
	Блокировка замков дверей с помощью электропривода .....	72	
	Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри .....	72	
	Блокировка и разблокировка рулевого вала .....	122	
	Буксировка неисправного автомобиля .....	232	
	<b>В</b>	Весовые параметры автомобиля	294
		Внутреннее зеркало заднего вида .....	183
		Во время движения .....	147
Вождение автомобиля на мокрой дороге .....		151	
Вождение автомобиля по обледеневшим и заснеженным дорогам .....		154	
Выключатель системы кондиционирования воздуха .....		177	
<b>Г</b>		Габаритные размеры автомобиля .....	293
		График технического обслуживания .....	250
	<b>Д</b>	Держатель для карточек .....	210
Детские удерживающие системы с верхней стропой .....		114	
Добавление жидкости в бачок омывателя .....		270	
<b>З</b>		Задние сиденья .....	190
		Замена колеса .....	217
	Замена ламп .....	274	
<b>И</b>	Замена щеток очистителя ветрового стекла .....	271	
	Замена элемента питания пульта дистанционного управления .....	65	
	Замок зажигания .....	180	
	Запирание автомобиля .....	149	
	Запирание и отпирание замка крышки багажника .....	69	
	Запирание и отпирание замков дверей с помощью ключа с пультом дистанционного управления .....	68	
	Запирание и отпирание замков дверей с помощью механического ключа .....	69	
	Заправочные емкости .....	302	
	Запрос на проведение обслуживания .....	244	
	Запуск двигателя при попадании бензина на свечи зажигания .....	239	
	Застегивание и отстегивание ремня безопасности .....	91	
	Индикатор включения габаритных фонарей .....	54	
	Индикатор включения дальнего света фар .....	53	
	Индикатор включения заднего противотуманного фонаря .....	53	
	Индикатор включения противотуманных фар .....	53	
	Индикаторы включения указателей поворота .....	56	
	Инструмент и запасное колесо .....	216	
Использование ремней безопасности и меры предосторожности для беременных женщин .....	94		
Использование ремней безопасности и меры предосторожности при перевозке детей .....	93		

- К** Карман в обивке двери..... 209  
 Карман на спинке сиденья..... 210  
 Ключ зажигания..... 62  
 Ключ с пультом дистанционного управления..... 63  
 Кнопка блокировки привода стеклоподъемников ..... 82  
 Кнопки управления на рулевом колесе (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... 172  
 Колеса и шины ..... 301  
 Коробка передач ..... 126  
 Корректор света фар ..... 198
- М** Меры предосторожности при буксировке ..... 230  
 Меры предосторожности при использовании подушек безопасности ..... 97  
 Меры предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха ..... 181  
 Меры предосторожности при использовании тормозной системы ..... 132  
 Меры предосторожности при погрузке багажа..... 212  
 Меры предосторожности при установке детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира..... 112  
 Многофункциональный дисплей ... 44  
 Модель и тип автомобиля ..... 292  
 Модернизация и утилизация компонентов системы подушек безопасности ..... 100
- Н** Наружные зеркала заднего вида с электроприводом ..... 184  
 Нормальный запуск двигателя .... 124
- О** Обеспечение комфорта..... 29  
 Обслуживание ремней безопасности ..... 90
- Организация технического обслуживания ..... 244  
 Основные размерные показатели автомобиля ..... 295  
 Основные регулировки ..... 162  
 Отделение для мелких вещей над центральной консолью ..... 206  
 Отпирание и запираание замков дверей ..... 68  
 Отработавшие газы ..... 150  
 Отсек для вещей в центральной консоли ..... 207  
 Отсек для мелких вещей..... 207  
 Очистка датчиков системы помощи при движении задним ходом ..... 144
- П** Панель управления аудиосистемой..... 160  
 Панель управления системой кондиционирования воздуха ..... 173  
 Перевозка пассажиров ..... 149  
 Перед пуском двигателя..... 123  
 Передние сиденья ..... 189  
 Передний плафон освещения салона ..... 199  
 Переключатель режимов распределения воздуха ..... 174  
 Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха ..... 178  
 Переключатель света фар ..... 194  
 Переключение на более низкую передачу ..... 127  
 Переключение передач ..... 126  
 Перестановка колес ..... 267  
 Перчаточный ящик ..... 206  
 Плафон освещения багажника .... 200  
 Подвеска..... 299  
 Подголовники ..... 192  
 Подготовка к началу движения ..... 62  
 Подготовка к подъему автомобиля на домкрате ..... 217

- Подсветка замка зажигания ..... 200
- Подушки безопасности водителя и переднего пассажира ..... 95
- После запуска двигателя ..... 124
- Постановка автомобиля на стоянку ..... 147
- Потеря эффективности тормозной системы ..... 133
- Правильное использование ремня безопасности ..... 89
- Преодоление водных препятствий ..... 151
- Проверка аккумуляторной батареи ..... 268
- Проверка давления воздуха в шинах ..... 265
- Проверка и замена фильтра вентиляции салона ..... 272
- Проверка натяжения приводного ремня ..... 264
- Проверка предохранителей ..... 268
- Проверка радиатора и конденсатора ..... 264
- Проверка системы выпуска отработавших газов ..... 150
- Проверка уровня моторного масла ..... 259
- Проверка уровня охлаждающей жидкости ..... 262
- Проверка уровня рабочей жидкости усилителя рулевого управления .. 263
- Проверка уровня тормозной жидкости ..... 261
- Проверка шин ..... 266
- Проверка щеток очистителя ветрового стекла ..... 270
- Проверки в моторном отсеке ..... 254
- Простые проверки ..... 238
- Противотуманные фары ..... 197
- Противоугонная система ..... 74
- Процедура запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля ..... 241
- Р** Работа системы ABS ..... 136
- Рабочая жидкость для усилителя рулевого управления ..... 138
- Рабочие условия для системы помощи при движении задним ходом ..... 139
- Рабочий диапазон системы помощи при движении задним ходом ..... 140
- Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности (передние сиденья) ..... 92
- Регулировка положения рулевого колеса ..... 78
- Регулятор скорости вращения вентилятора ..... 174
- Регулятор температуры ..... 173
- Ручная блокировка замков дверей ..... 71
- Ручная регулировка фар ближнего и дальнего света ..... 282
- С** Сигнализатор минимального уровня топлива ..... 58
- Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности ..... 57
- Сигнализатор неисправности двигателя ..... 55
- Сигнализатор неисправности систем двигателя ..... 55
- Сигнализатор неисправности системы зарядки ..... 52
- Сигнализатор неисправности тормозной системы ..... 57
- Сигнализатор низкого давления моторного масла ..... 55
- Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя ..... 54
- Сигнализатор системы ABS ..... 58
- Сигнализатор системы подушек безопасности ..... 56
- Сигнализатор стояночного тормоза ..... 59

	Система зажигания .....	299		Управление проигрывателем компакт-дисков .....	165
	Система иммобилайзера .....	74		Управление радиоприемником....	164
	Система охлаждения двигателя ..	299		Управление устройством USB .....	168
	Система питания .....	297		Усилитель тормозной системы ...	130
	Система подушек безопасности....	95		Услуги, предоставляемые сервисной станцией авторизованного дилера Chery ...	245
	Система помощи при движении задним ходом.....	139		Установка буксирной проушины ..	234
	Система рулевого управления.....	300		Установка детских удерживающих систем с креплениями стандарта ISOFIX .....	113
	Система смазки .....	298			
	Советы по управлению автомобилем в зимних условиях .....	153			
	Спидометр .....	41	<b>Х</b>	Характеристики двигателя .....	296
	Стоянка на уклоне .....	148	<b>Ц</b>	Цепи противоскольжения.....	155
	Стояночный тормоз .....	128	<b>Э</b>	Электрические стеклоподъемники .....	79
<b>Т</b>	Тахометр.....	41			
	Тип трехточечных ремней безопасности .....	102			
	Типы детских удерживающих систем .....	102			
	Тормозная жидкость .....	131			
	Тормозная система .....	129			
<b>У</b>	Углы установки колес .....	301			
	Указатели поворота .....	196			
	Указатель иллюстраций .....	4			
	Указатель необходимости проведения технического обслуживания .....	53			
	Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя .....	43			
	Указатель уровня топлива в баке .....	42			
	Управление вентиляционными решетками .....	179			
	Управление внешним источником аудиосигнала .....	170			
	Управление омывателем ветрового стекла .....	187			
	Управление очистителем ветрового стекла .....	186			